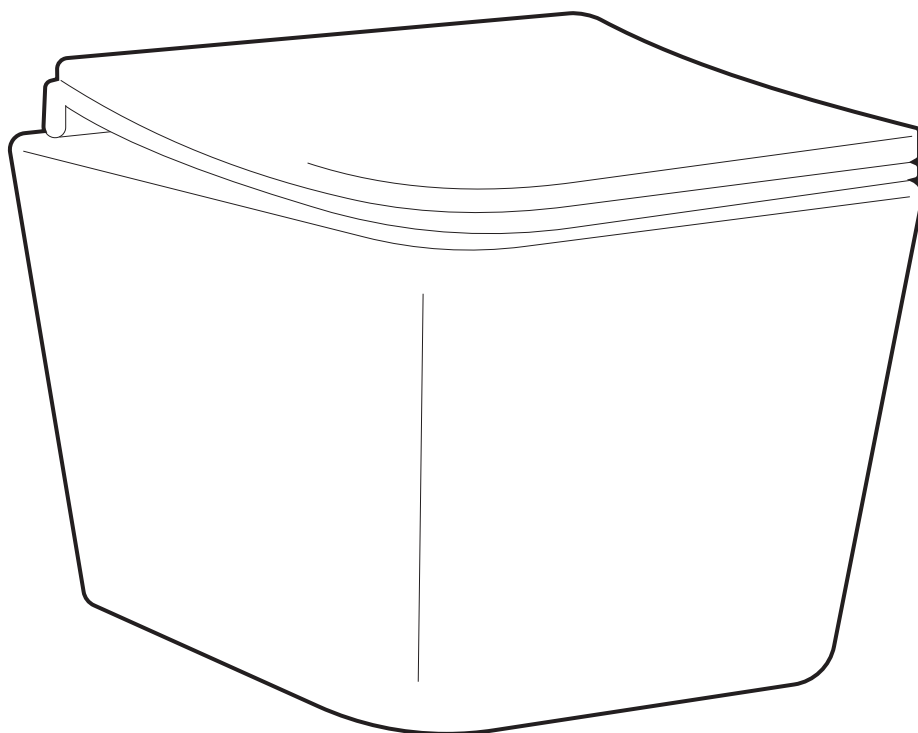




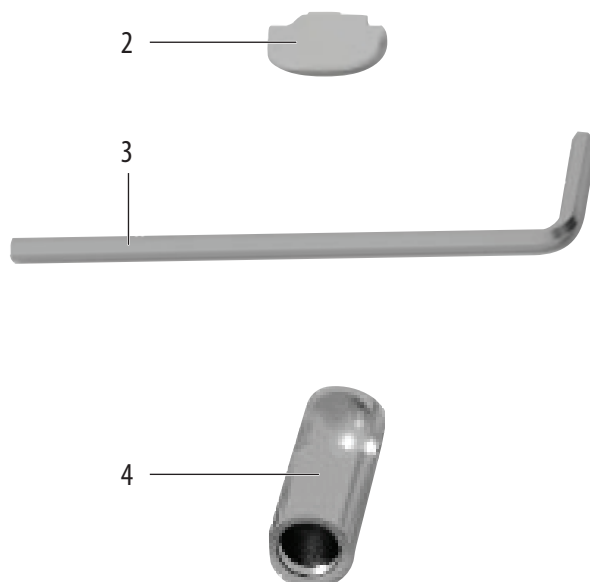
DE INSTALLATIONSANLEITUNG
EN INSTALLATION INSTRUCTIONS
FR CONSIGNES D'INSTALLATION
IT ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
NL INSTALLATIEHANDLEIDING
SE INSTALLATIONSANVISNINGAR
CZ INSTALAČNÍ POKYNY
SK NÁVOD NA MONTÁŽ
RO INSTRUȚIUNI DE MONTAJ
PL INSTRUKCJE MONTAŻU

THREE

Art.: 10520522

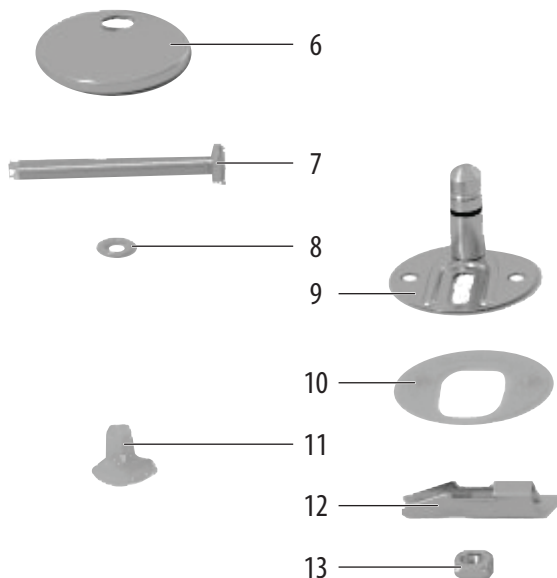
- 1** DE LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT
EN SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW
FR CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE
DU PRODUIT
IT FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO
NL LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN
HET PRODUCT

- SE LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT
CZ ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU
SK ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU
RO VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ
A PRODUSULUI
PL INSTRUKCJE MONTAŻU TOALETY PODWIESZANEJ



- 2** DE LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT
EN SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW
FR CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE
DU PRODUIT
IT FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO
NL LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN
HET PRODUCT

- SE LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT
CZ ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU
SK ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU
RO VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ
A PRODUSULUI
PL INSTRUKCJE MONTAŻU TOALETY PODWIESZANEJ



01	EINLEITUNG	4
02	BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	4
03	WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN	4
04	VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH	4
05	LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT.	4
06	VORBEREITUNG	4
07	INSTALLATION	5
08	REINIGUNG UND WARTUNG	12
09	FEHLERBEHEBUNG	13
10	ENTSORGUNG	13

01 EINLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung gewährleistet die sichere und effiziente Verwendung des Produkts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und dem Betrieb des Produkts sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Inhalten vertraut. Die Sicherheitsanweisungen müssen befolgt werden, um den sicheren Betrieb des Produkts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung im Zuge des technologischen Fortschritts aktualisiert werden muss.

02 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Wandtoilette (hierin als „Produkt“ bezeichnet) ist nur für den Gebrauch in privaten Haushalten vorgesehen.

03 WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Bei der Verwendung des Produkts sollten Sie immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen treffen, um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren. Hierzu zählt beispielsweise:

- Überprüfen Sie das Produkt auf Schäden. Bevor Sie mit der Installation beginnen, untersuchen Sie das Produkt und das gesamte Zubehör auf Schäden, die während des Versands aufgetreten sein könnten. Wenn Sie Schäden feststellen, stellen Sie die Installation sofort ein.
- Alle Installationsarbeiten müssen von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden, um eine korrekte Installation und einen sicheren Gebrauch zu gewährleisten. Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse wie Beschläge, Verbindungsstücke und Ventile fest angezogen und dicht sind. Leckagen oder austretendes Wasser können erhebliche Schäden an Gebäuden oder Haushaltsgegenständen verursachen. Nehmen Sie das Produkt erst in Betrieb, wenn es vollständig installiert ist.
- Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften. Es ist unerlässlich, alle örtlichen Sanitär- und Bauvorschriften am jeweiligen Standort einzuhalten.
- Um Keramikoberflächen und Fliesen während des Installationsvorgangs zu schützen, wird empfohlen, eine Unterlage zu verwenden.
- Achten Sie immer auf eine sichere Installation, um Unfälle zu vermeiden. Wenn das Produkt nach der Installation instabil erscheint, verwenden Sie es erst, wenn es ordnungsgemäß gesichert ist.
- Seien Sie beim Umgang mit Werkzeugen vorsichtig und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers, um die Sicherheit zu gewährleisten.

HINWEIS:

- » Für die Installation sind die nationalen Richtlinien für Installationen zu prüfen (DIN 1988).

04 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

⚠ WARNUNG!

- » Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern. Diese Materialien stellen eine potenzielle Gefahrenquelle dar, z. B. durch Erstickten.

⚠ VORSICHT!

- » Seien Sie beim Öffnen der Verpackung vorsichtig, um das Produkt nicht zu beschädigen. Vermeiden Sie die Verwendung von Messern oder Scheren.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und alle Kunststoff-/Schutzfolien.
3. Überprüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel **LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT**).
4. Überprüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Beschädigungen aufweisen. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

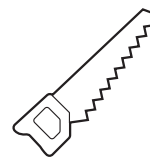
05 LIEFERUMFANG UND PRODUKTÜBERSICHT

(Abb. 1-2)

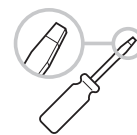
Nr.	Menge	Bezeichnung
1	1	Wandtoilette
2	1	Schlüssel
3	1	Innensechskantschlüssel
4	2	Montagebolzen
5	1	Toilettensitz
6	2	Zierkappe
Schraubensatz (7-13)		
7	2	Bolzen
8	2	Unterlegscheibe
9	2	Montageplatte
10	2	Abstandhalter
11	2	Dübel-Abstandhalter
12	2	Klappstift
13	2	Vierkantmutter

06 VORBEREITUNG

06.1 Erforderliche Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten)



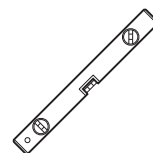
Handsäge



Flachkopfschraubendreher



Kreuzschlit-
zschraubendreher



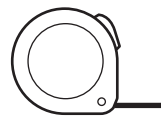
Wasserwaage



Fugenpistole mit
Fugenmasse



Flüssigseife



Maßband



Bleistift



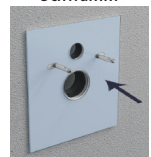
Schwamm



Schere



Handfeile

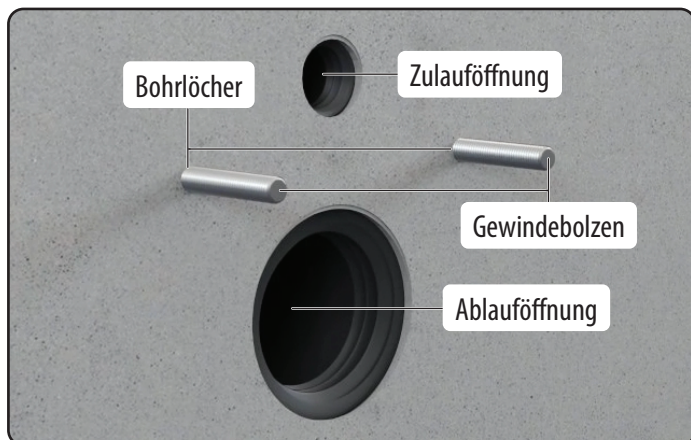


Schallschutzmatte

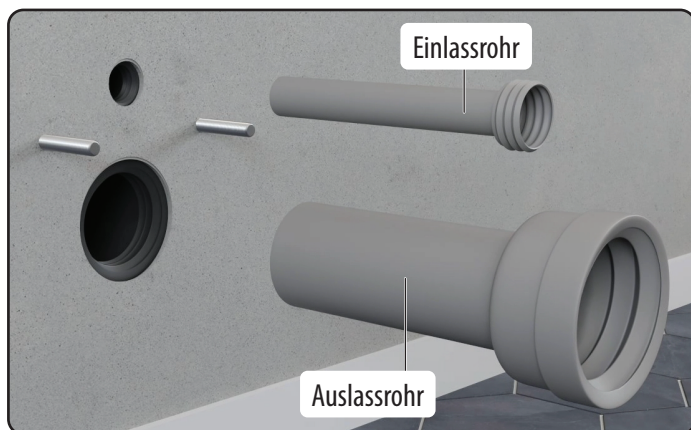
07 INSTALLATION

07.1 Installation des Füllventils am Spülkasten

1. **Vorbereitung:** Überprüfen Sie zunächst, ob das vorinstallierte Wandtanksystem über die folgende Konfiguration mit 2 Gewindebolzen, 1 Ablauföffnung und 1 Zulauföffnung verfügt.



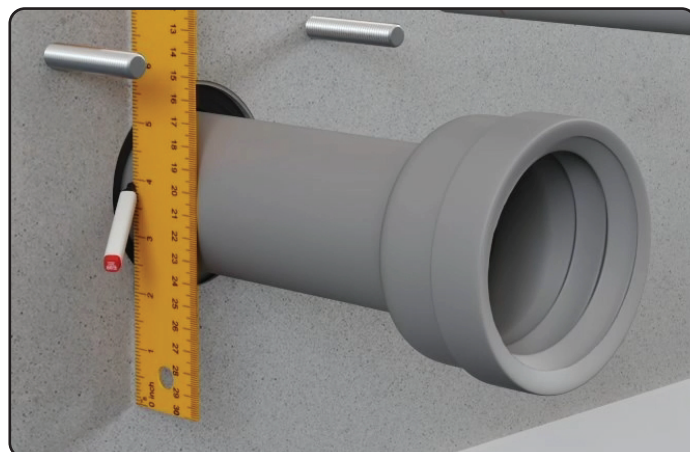
2. **Teile überprüfen:** Das vorinstallierte Wandtanksystem sollte 1 Einlassrohr und 1 Auslassrohr haben.



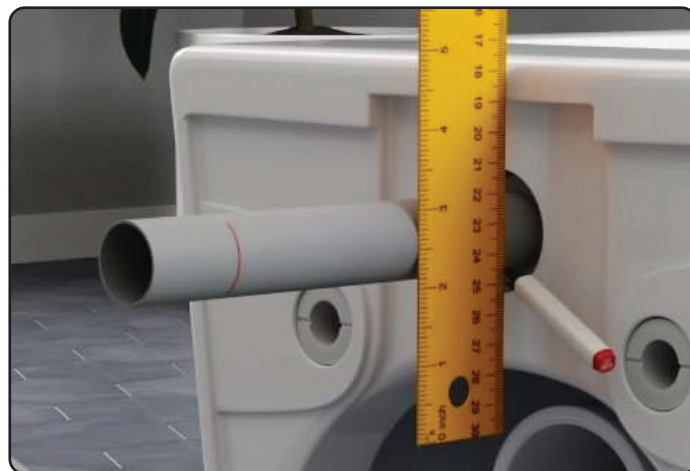
3. **Abmessen:** Schieben Sie das Einlassrohr vollständig in die Zulauföffnung. Legen Sie das Maßband an die fertige Wand und an die Oberkante des Einlassrohrs. Verwenden Sie den Bleistift, um die Position zu markieren.
4. **Teile überprüfen:** Das vorinstallierte Wandtanksystem sollte 1 Einlassrohr und 1 Auslassrohr haben.



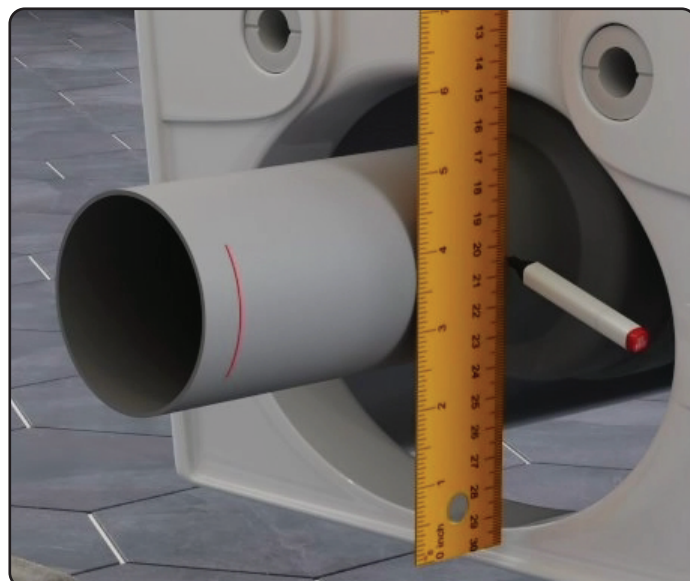
5. **Abmessen:** Schieben Sie das Auslassrohr vollständig in die Ablauföffnung. Legen Sie das Maßband an die fertige Wand und an die Oberkante des Auslassrohrs. Verwenden Sie den Bleistift, um die Position zu markieren.



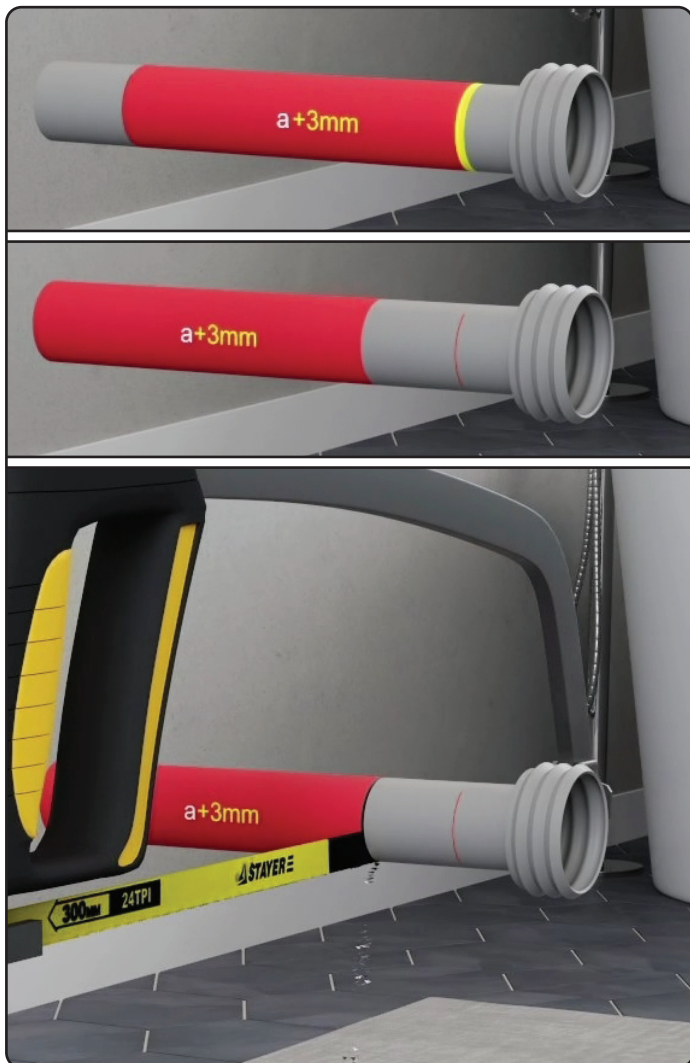
6. **Abmessen:** Nehmen Sie das Einlassrohr heraus und schieben Sie es vollständig in die Rückseite der Wandtoilette. Legen Sie das Maßband an der hinteren Kante der Wandtoilette an. Verwenden Sie den Bleistift, um die Position zu markieren.



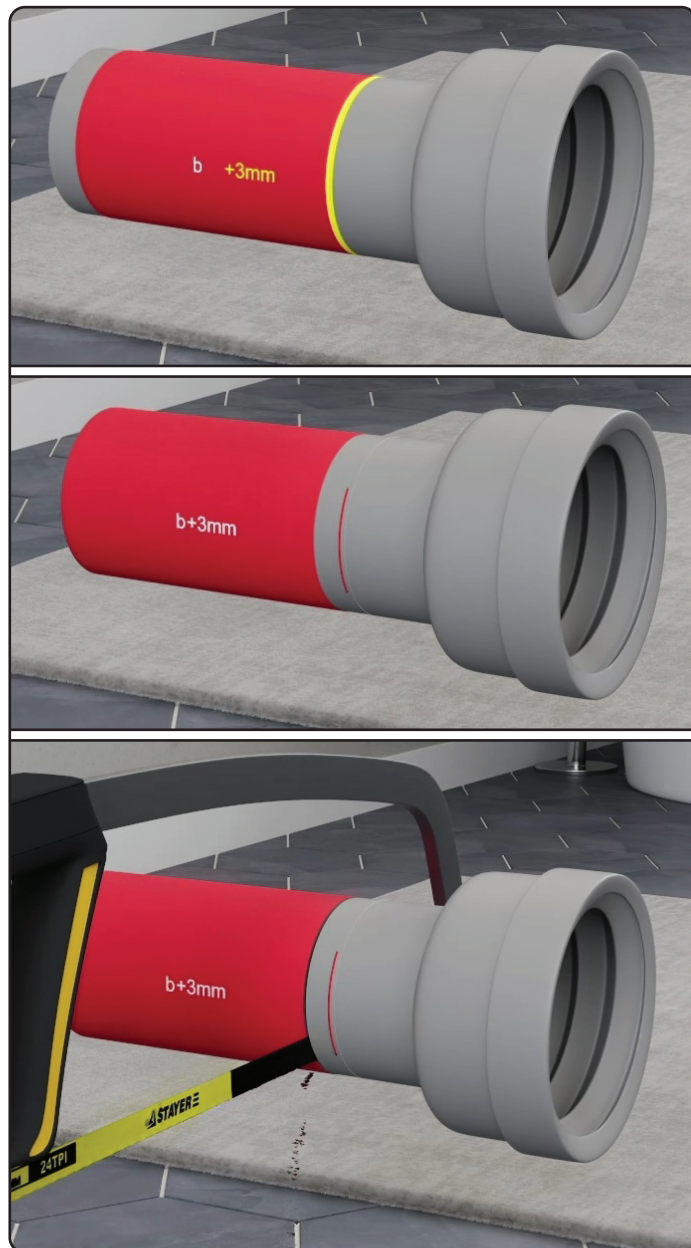
7. **Abmessen:** Nehmen Sie das Auslassrohr heraus und schieben Sie es vollständig in die Rückseite der Wandtoilette. Legen Sie das Maßband an der hinteren Kante der Wandtoilette an. Verwenden Sie den Bleistift, um die Position zu markieren.



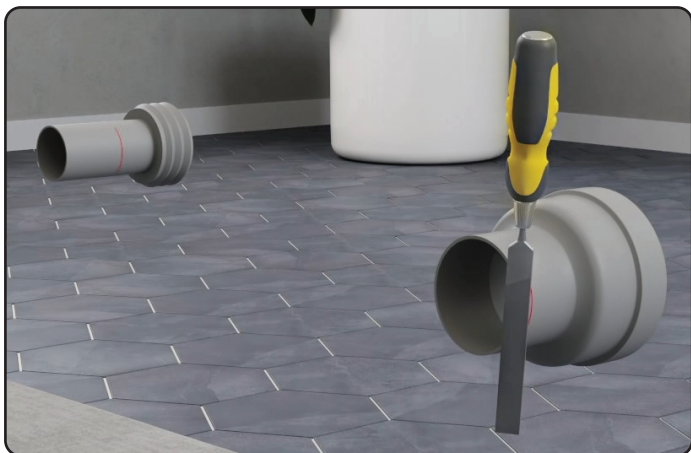
8. **Abmessen und Schneiden:** Messen Sie den Abstand (a) zwischen der auf dem Einlassrohr markierten ersten und zweiten Linie. Fügen Sie 3 mm zu (a) hinzu und schneiden Sie anschließend mit der Handsäge diese Länge a+3 mm vom Ende des Einlassrohres ab.



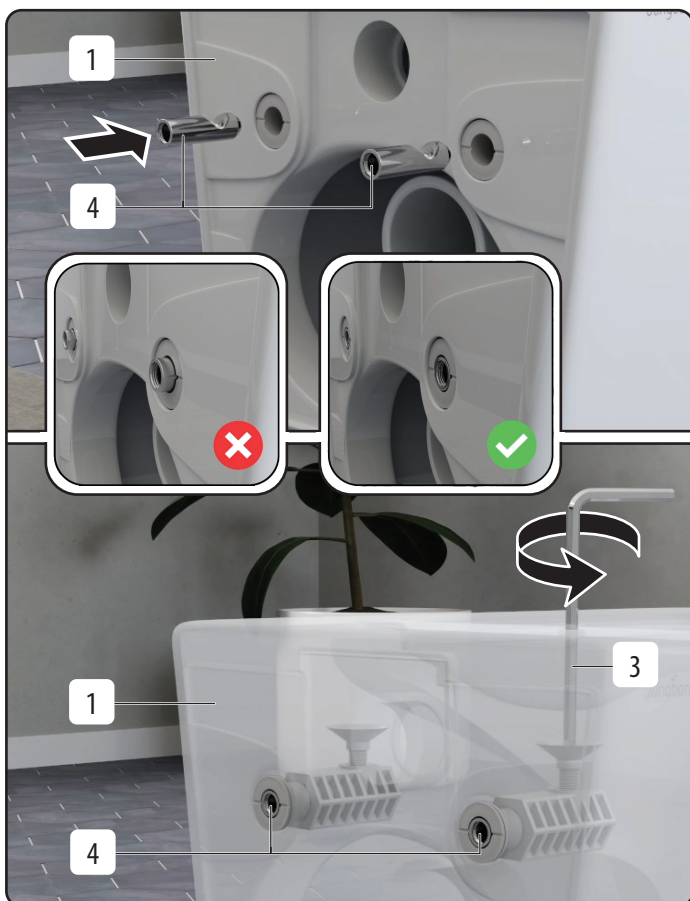
9. **Abmessen und Schneiden:** Messen Sie den Abstand (b) zwischen der auf dem Auslassrohr markierten ersten und zweiten Linie. Fügen Sie 3 mm zu (b) hinzu und schneiden Sie anschließend mit der Handsäge diese Länge b+3 mm vom Ende des Auslassrohres ab.



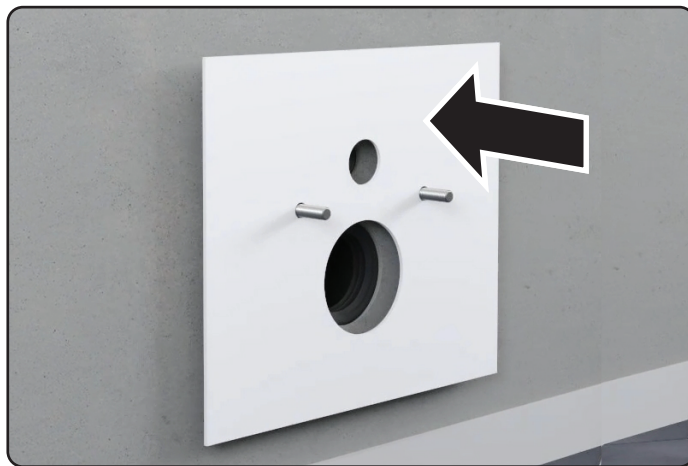
10. **Die Schnittkanten abfeilen:** Verwenden Sie die Handfeile, um die rauen Innen- und Außenkanten des Einlass- und Auslassrohres zu glätten.



11. **Montage testen:** Montieren Sie die Montagebolzen testweise an der Rückseite der Wandtoilette. Wenn die Montagebolzen nicht vollständig durch die Montageöffnung des Toilettensitzes eingeführt werden können, verwenden Sie den Innensechskantschlüssel, um die vorinstallierten Gewindestifte ein wenig zu lösen, bis die Montagebolzen vollständig eingeführt werden können.



12. **Matte aufhängen:** Hängen Sie die Schallschutzmatte an die Gewindebolzen.



13. **Wandtoilette aufhängen:** Hängen Sie die Wandtoilette an die Gewindebolzen.



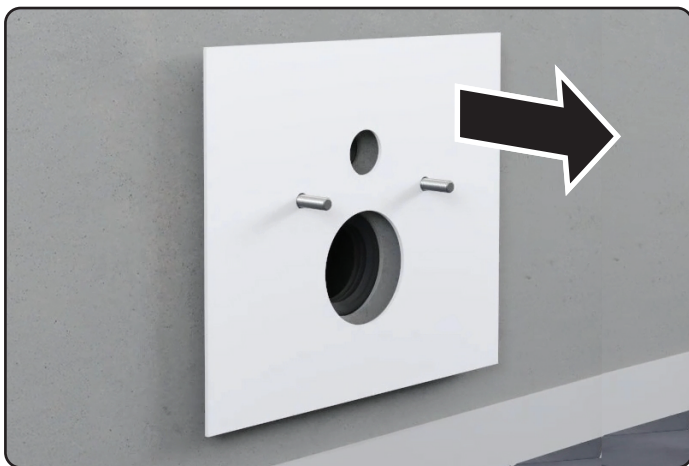
14. **Form übertragen:** Verwenden Sie den Bleistift, um die Form der Toilette auf die Schallschutzmatte zu übertragen.



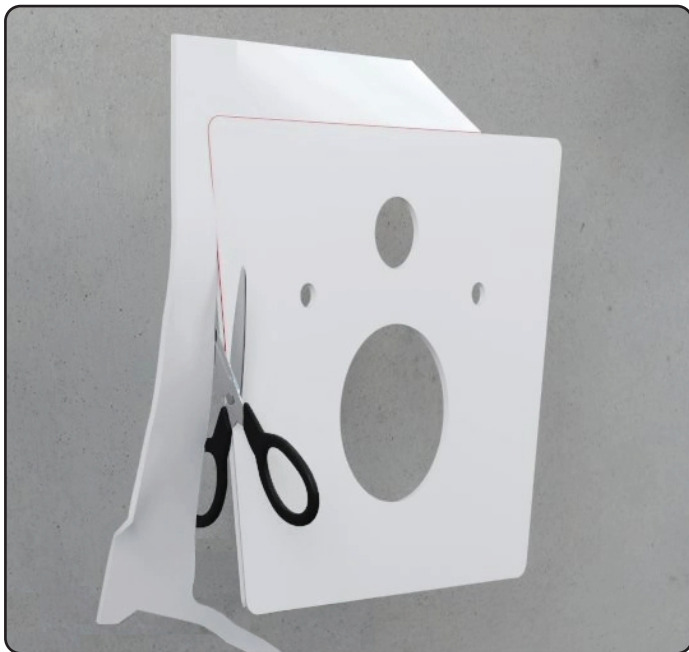
15. Nehmen Sie die Wandtoilette ab.



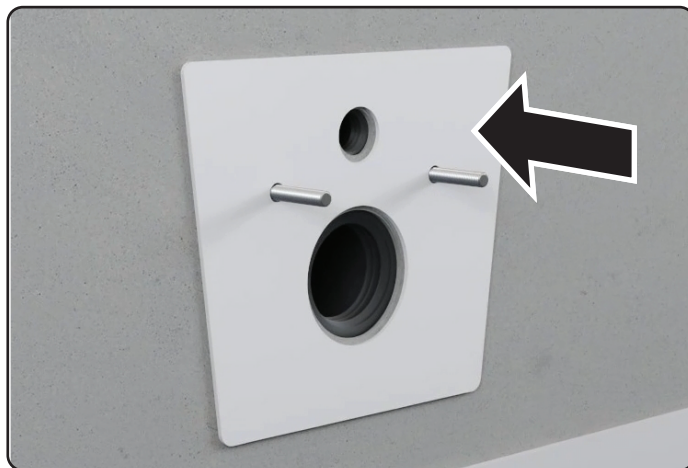
16. Nehmen Sie die Schallschutzmatte ab.



17. **Form ausschneiden:** Schneiden Sie die nachgezeichnete Form mit einer Schere aus der Schallschutzmatte aus.



18. **Die Matte aufhängen:** Hängen Sie die Schallschutzmatte an die Gewindebolzen.



19. **Seife auftragen:** Tragen Sie mit dem Schwamm Flüssigseife auf die Innenseite der Dichtungsringe der Ablauföffnungen auf.



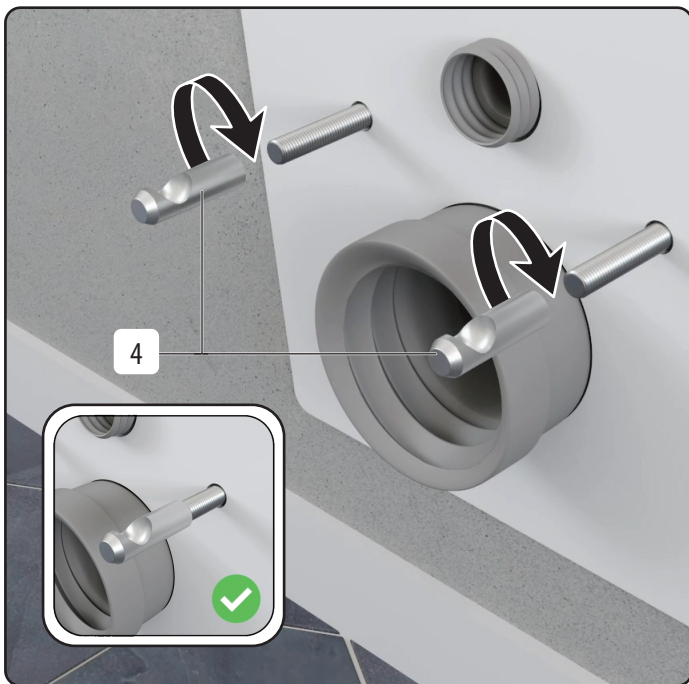
20. Schieben Sie die Rohre vollständig in die jeweiligen Ablauföffnungen.



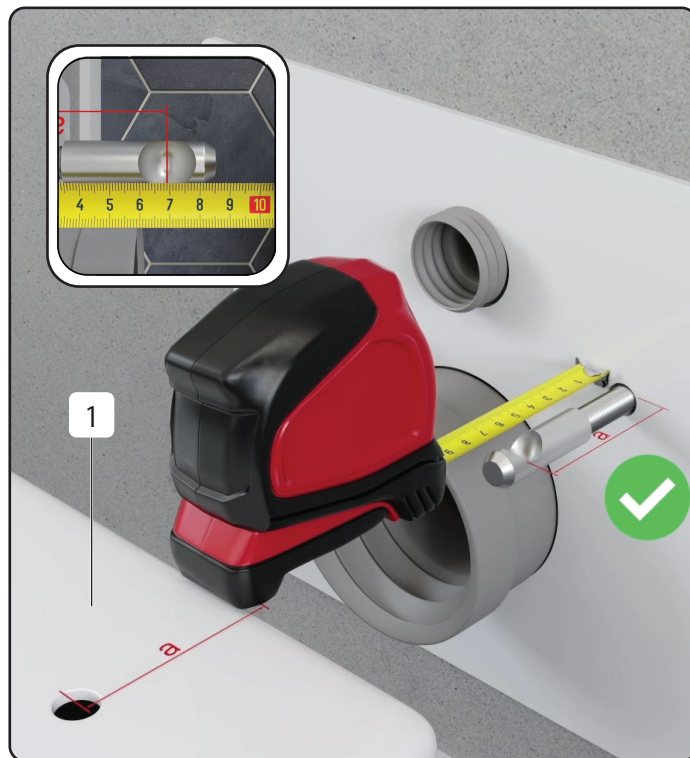
21. **Seife auftragen:** Tragen Sie mit dem Schwamm Flüssigseife auf die Innenseite der Dichtungsringe der Rohre auf.



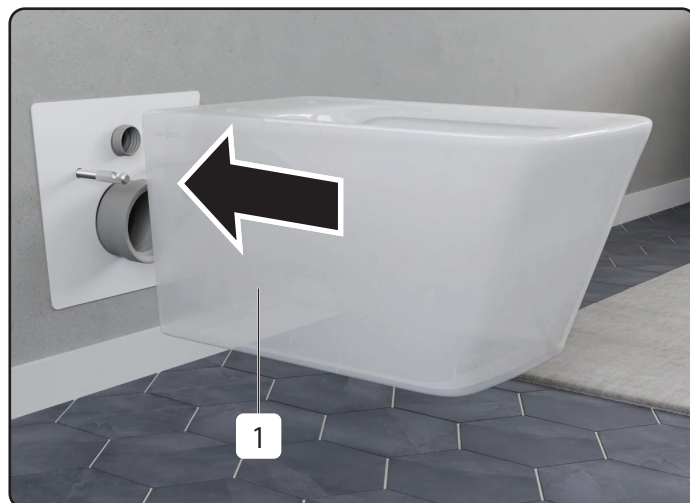
22. **Bolzen festziehen:** Ziehen Sie die Montagebolzen an den Gewindebolzen fest. Überprüfen Sie, ob die Kerbe am Montagebolzen nach oben zeigt.



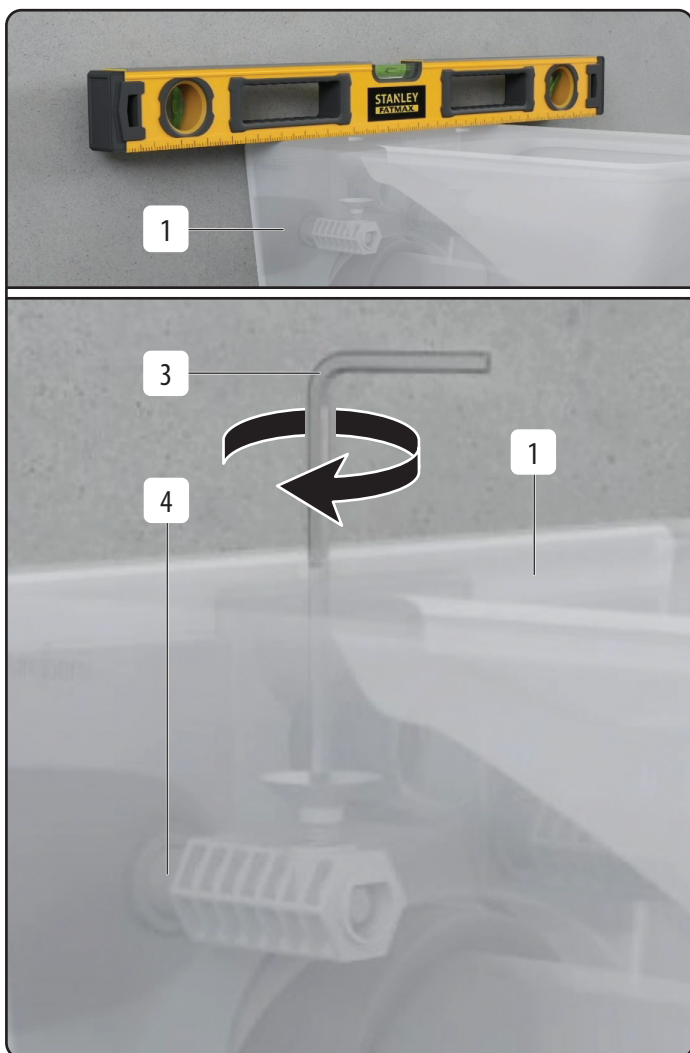
23. **Position anpassen:** Messen Sie den Abstand zwischen der Montageöffnung des Toilettensitzes und der hinteren Kante der Wandtoilette. Messen und passen Sie die Länge der Montagebolzen an, bis sie den gleichen Abstand haben.



24. **Wandtoilette aufhängen:** Hängen Sie die Wandtoilette an die Montagebolzen. Überprüfen Sie, ob die Wandtoilette bündig mit der Schallschutzmatte abschließt.

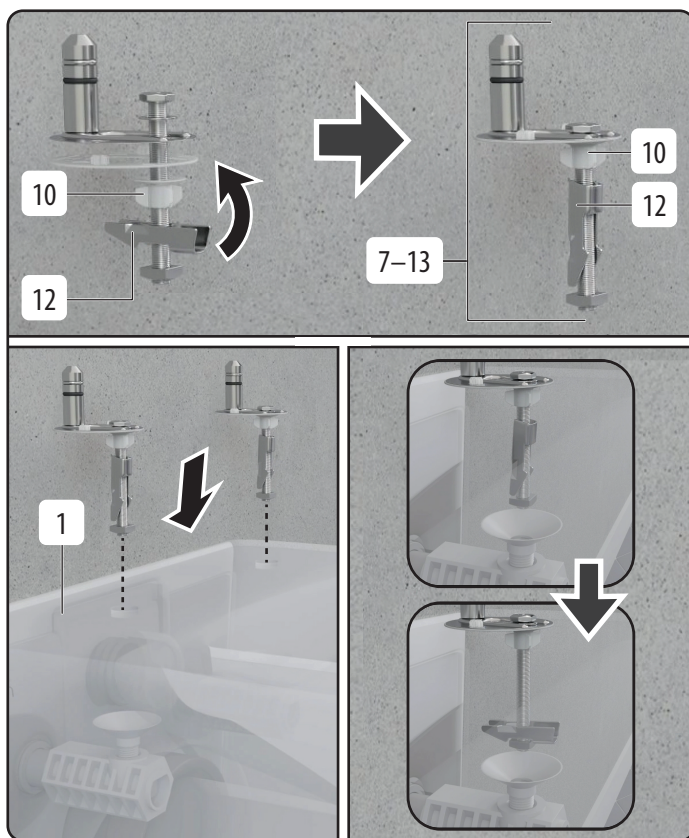


25. **An der Wand befestigen:** Führen Sie den Innensechskantschlüssel in die Montageöffnungen des Toilettensitzes ein, um den vormontierten Gewindestift in der Wandtoilette zu befestigen. Verwenden Sie die Wasserwaage, um zu überprüfen, ob die Wandtoilette gerade ist.

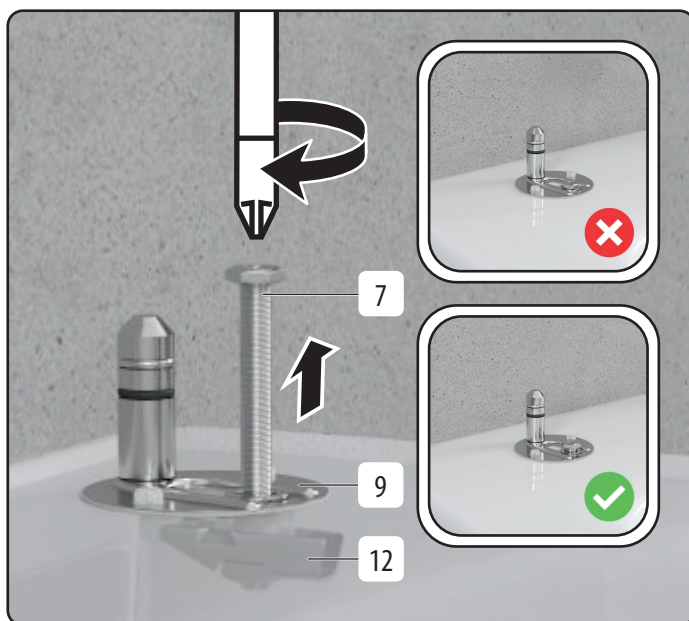


07.2 Installation des Toilettensitzes

1. **Sitzinstallation vorbereiten:** Klappen Sie die Klappstifte (12) nach oben und stecken Sie die Schraubensätze (7-13) in die Montageöffnungen des Toilettensitzes. Stellen Sie sicher, dass die Dübel-Abstandhalter (11) vollständig eingesetzt sind.



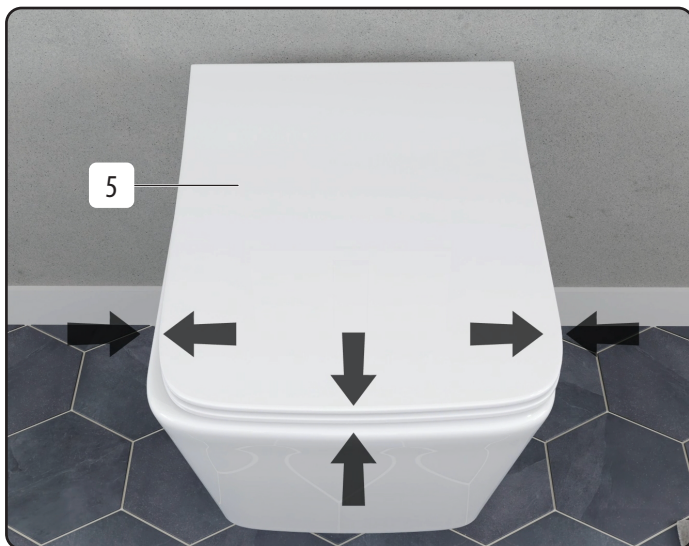
2. **Bolzen festziehen:** Ziehen Sie die Bolzen (7) nach oben, während Sie diese befestigen, so dass die Klappstifte (12) einrasten. Ziehen Sie die Bolzen (7) nicht vollständig an; die Montageplatten (9) sollten sich leicht drehen können.



3. **Toilettensitz anbringen:** Richten Sie die Öffnungen am Toilettensitz (5) mit den Stiften an den Montageplatten (9) aus. Drücken Sie diese nach unten, bis der Toilettensitz (5) einrastet.



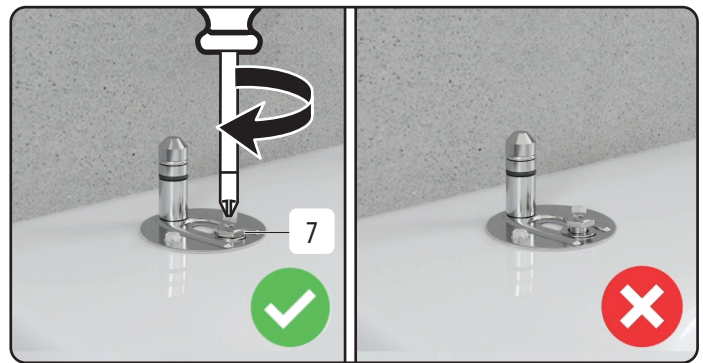
4. **Toilettensitz ausrichten:** Richten Sie den Toilettensitz (5) an den Kanten der Toilettenanlage aus.



5. **Toilettensitz entfernen:** Heben Sie den Toilettensitz (5) an und ziehen Sie ihn nach oben, um ihn zu entfernen.



6. **Bolzen anziehen:** Ziehen Sie die Bolzen (7) vollständig an.



7. **Zierkappen anbringen:** Setzen Sie die Zierkappen (6) auf die Bolzen.



8. **Toilettensitz wieder anbringen:** Richten Sie die Öffnungen am Toilettensitz (5) wieder mit den Stiften an den Montageplatten (9) aus. Drücken Sie diese nach unten, bis der Toilettensitz (5) einrastet.

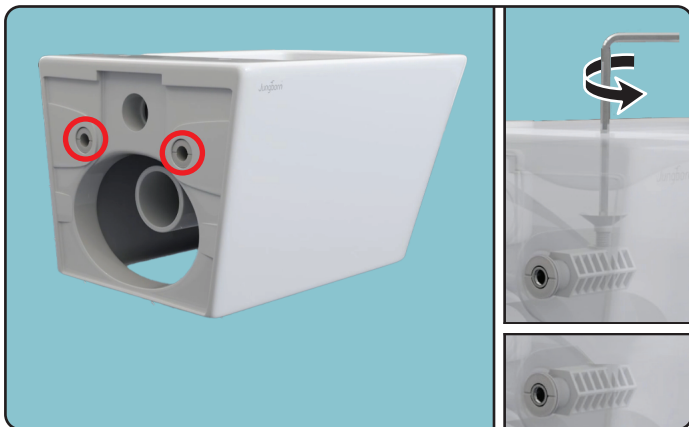


9. **Mit Fugenmasse versiegeln:** Verwenden Sie die Fugenpistole, um Fugenmasse aufzutragen und den Spalt zwischen der Wandtoilette und der Wand abzudichten.



07.3 Demontage vormontierter Teile

1. **Aktuellen Montagebeschläge lokalisieren:** Wenn ein anderer Satz Montagebeschläge (nicht im Lieferumfang enthalten) für eine andere Montageanwendung gewünscht wird, demontieren Sie die aktuellen Montagebeschläge.



2. **Montagebeschläge abnehmen:** Schrauben Sie mit dem Schlüssel die Montagebeschläge von der Wandtoilette ab.

08 REINIGUNG UND WARTUNG

08.1 Vorbereiten

Besorgen Sie die folgenden Reinigungsmittel und befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung:

- Gummihandschuhe
- Toilettenbürste
- Toilettenreiniger oder eine Mischung aus Essig und Backpulver
- Toilettenschüssel-Reiniger

- Allzweckreiniger oder Desinfektionsspray
- Mikrofasertücher oder Papierhandtücher
- Scheuerbürste oder alte Zahnbürste
- Toilettensitz-Reiniger

1. Ziehen Sie Gummihandschuhe an, um Ihre Hände vor Bakterien und Keimen zu schützen.
2. Öffnen Sie die Fenster oder sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Belüftung im Badezimmer.

08.2 Reinigung des Innenbereichs der Schüssel

1. Tragen Sie den Toilettenschüssel-Reiniger gemäß den Anweisungen des Herstellers auf den Innenbereich der Schüssel auf.
2. Lassen Sie ihn einige Minuten einwirken, um Flecken und Mineralablagerungen aufzulösen.
3. Verwenden Sie eine Toilettenbürste, um das Innere der Toilettenschüssel zu schrubben. Konzentrieren Sie sich dabei auf die Bereiche mit Flecken.
4. Beginnen Sie von oben und arbeiten Sie sich nach unten, um sicherzustellen, dass alle Bereiche erreicht werden.
5. Spülen Sie die Toilette, um den Reiniger und Schmutz wegzuspülen.

08.3 Reinigung des Toilettensitzes

1. Nehmen Sie den Toilettensitz von der Schüssel.
2. Reinigen Sie den Sitz und den Deckel mit einem Allzweckreiniger oder Desinfektionsspray.
3. Wischen Sie diese Bereiche mit einem Mikrofaser Tuch oder Papiertuch ab.
4. Verwenden Sie bei Bedarf einen speziellen Toilettensitz-Reiniger, um hartnäckige Flecken oder Rückstände zu entfernen.
5. Bringen Sie den Sitz und den Deckel wieder an, sobald diese sauber und trocken sind.

08.4 Reinigung der Außenflächen

1. Sprühen Sie einen Allzweckreiniger oder Desinfektionsspray auf die Außenflächen der Toilette, einschließlich Schüssel, Spülkasten und umliegende Bereiche.
2. Wischen Sie diese Oberflächen mit einem Mikrofaser Tuch oder Papiertuch ab.
3. Achten Sie auf Spalten und schwer zugängliche Stellen.
4. Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken oder Verschmutzungen eine in einen Reiniger getauchte Scheuerbürste oder Zahnbürste, um die betroffenen Bereiche zu schrubben.
5. Spülen Sie die Oberflächen bei Bedarf mit Wasser ab und wischen Sie diese trocken.

08.5 Reinigung des Bodens rund um die Toilette

1. Verwenden Sie einen Wischmopp oder ein Tuch, um den Boden rund um die Toilette zu reinigen und Schmutz oder Verschüttungen zu entfernen.
2. Achten Sie auf den Bereich um den Sockel der Schüssel.

08.6 Wartung

- **Entfernung von Kalkablagerungen oder Seifenrückständen/-ablagerungen:** Im Laufe der Zeit können sich Kalkablagerungen oder Seifenrückstände in Ihrer Toilettenanlage ansammeln. Diese können mit handelsüblichen Kalk- oder Essigreinigern entfernt werden. Achten Sie darauf, die Anweisungen auf dem Produktetikett zu befolgen.
- **Professionelle Wartung:** Alle anderen Wartungsarbeiten an diesem Produkt, insbesondere solche, bei denen Teile demontiert werden müssen, sollten von einer kompetenten erwachsenen Person oder vorzugsweise von einem professionellen Installateur durchgeführt werden, um die Sicherheit und die ordnungsgemäße Handhabung zu gewährleisten.
- **Regelmäßige Überprüfungen:** Überprüfen Sie die Toilettenanlage regelmäßig auf Anzeichen von undichten Stellen oder Beschädigungen. Eine frühzeitige Erkennung kann weitere Komplikationen und kostspielige Reparaturen verhindern.
- **Überprüfung der Dichtung:** Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtung zwischen dem Sockel der Toilette und dem Boden, um sicherzustellen, dass diese noch intakt ist. Wenn die Dichtung zu erodieren scheint, muss sie möglicherweise ersetzt werden.
- **Wartung des Toilettensitzes:** Überprüfen Sie den Toilettensitz und seine Beschläge regelmäßig. Ziehen Sie alle losen Schrauben an und ersetzen Sie alle abgenutzten oder beschädigten Teile.

09 FEHLERBEHEBUNG

Lesen und befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie die Fehlerbehebungs-Tabelle. Wenn das Produkt dennoch nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten. Wenn Sie nach Unterstützung fragen, geben Sie Ihr Produktmodell und Ihre Seriennummer an.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Wandtoilette kann nicht an der Wand hängen.	■ Der vormontierte Gewindestift in der Wandtoilette versperrt den Weg für die Montagebolzen.	■ Stecken Sie den Innensechskantschlüssel in die Montageöffnungen des Toilettensitzes, um den vormontierten Gewindestift in der Wandtoilette zu lösen.
Der Schraubensatz lässt sich nicht an der Wandtoilette befestigen.	■ Der Klappstift ist beim Befestigen nicht eingerastet.	■ Ziehen Sie die Bolzen während der Befestigung nach oben, um den Klappstift an der Innenseite der Wandtoilette festzuhalten.

10 ENTSORGUNG

10.1 Verpackung



Kinder dürfen wegen Verletzungs- und Erstickungsgefahr nicht mit Kunststofftüten und Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie solche Materialien sicher auf oder entsorgen Sie diese auf umweltfreundliche Weise.

01 INTRODUCTION 15

02 INTENDED USE 15

03 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. 15

04 BEFORE FIRST USE. 15

05 SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW 15

06 PREPARATION 15

07 INSTALLATION 16

08 CLEANING AND MAINTENANCE 23

09 TROUBLESHOOTING. 24

10 DISPOSAL. 24

01 INTRODUCTION

This instruction manual ensures the safe and efficient use of the product. Prior to installing and operating the product, read it carefully and familiarize yourself with this manual. Safety instructions must be followed to ensure the safe operation of the product. Keep this instruction manual for future use and reference. Please note that this manual is subject to updates as technological advancements occur.

02 INTENDED USE

The Wall-Mounted Toilet (referred to as the "product") is designed for domestic use only.

03 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

When using the product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of injury to persons including the following:

- Check for damages. Before starting the installation process, examine the product and all accessories for any damage that might have occurred during shipping. If you spot any damage, halt installation immediately.
- All installation work must be carried out by a qualified plumber to ensure correct installation and safe use. Ensure that all connections, such as fittings, joints, and valves, are securely tightened and free from leaks. Leaks or water escaping can cause significant damage to the building or household items. Do not operate the product until it is fully installed.
- Follow local codes. It is essential to comply with all the local plumbing and building regulations in the respective location.
- To protect ceramic surfaces and tiles during the installation process, it is recommended to use an underlay.
- Always ensure a secure installation to prevent accidents. If the product appears unstable after installation, do not use it until it is properly secured.
- Exercise caution and follow the manufacturer's instructions when handling tools to ensure safety.

NOTE:

» For installation the national directives for installation have to be checked (DIN 1988).

04 BEFORE FIRST USE

WARNING!

» Keep any packaging materials away from children and pets. These materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.

CAUTION!

» Be careful when opening the packaging so as not to damage the product. Avoid using knives or scissors.

1. Take the product out of the packaging.
2. Remove the packaging material and all plastic/protective films.
3. Check whether the delivery is complete (see chapter **SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW**).
4. Check whether the product or the individual parts show any damage. If this is the case, do not use the product. Contact the customer service department.

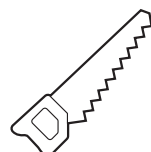
05 SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT OVERVIEW

(Fig. 1-2)

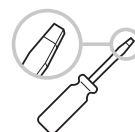
No.	Quantity	Description
1	1	Wall toilet
2	1	Key
3	1	Hex key
4	2	Mounting bolts
5	1	Toilet seat
6	2	Decorative cap
Screw set (7-13)		
7	2	Bolt
8	2	Washer
9	2	Mounting plate
10	2	Spacer
11	2	Plug spacer
12	2	Folding pin
13	2	Square nut

06 PREPARATION

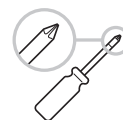
06.1 Tools required (not supplied)



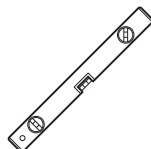
Hand saw



Flat-head screwdriver



Cross-head screwdriver



Spirit level



Caulking gun with caulk



Liquid soap



Measuring tape



Pencil



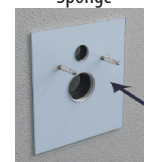
Sponge



Scissors



Hand file

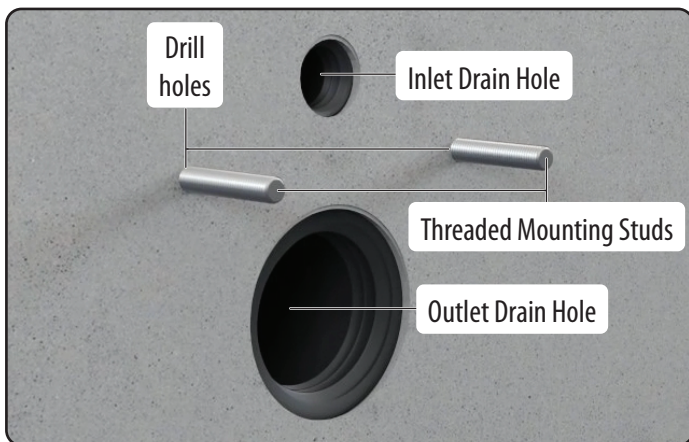


Sound insulation mat

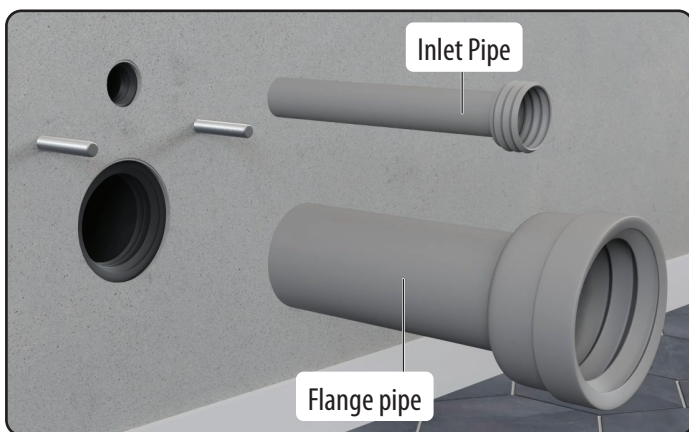
07 INSTALLATION

07.1 Installing the fill valve to the cistern

1. **Preparation:** Begin by checking that the pre-installed in-wall tank system has the following setup with 2 threaded mounting studs, 1 outlet drain hole and 1 inlet drain hole.



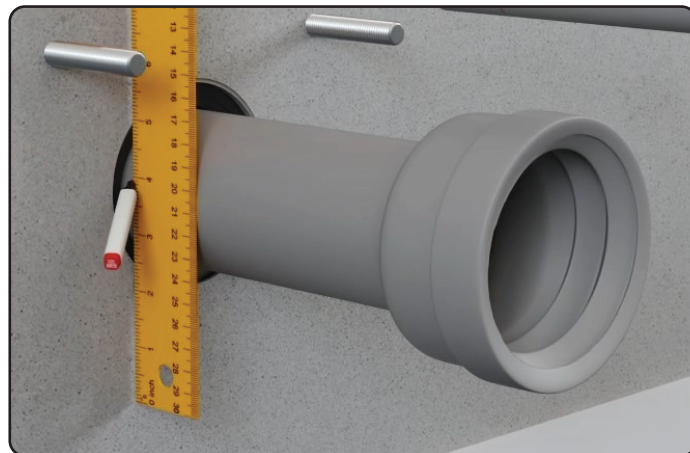
2. **Check for parts:** The pre-installed in-wall tank system should have 1 inlet pipe and 1 outlet pipe.



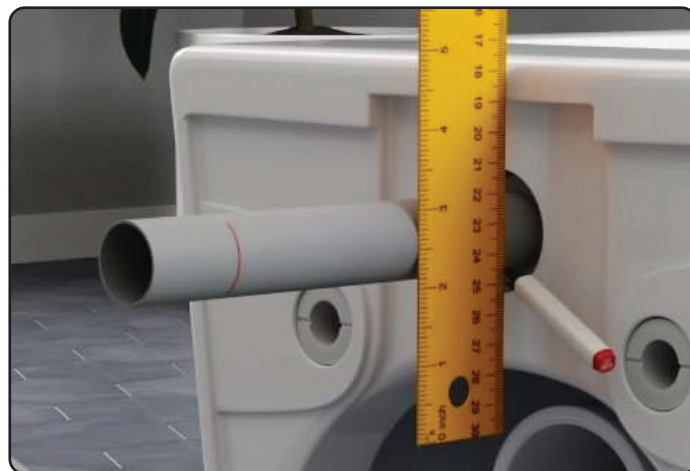
3. **Measure:** Insert the inlet pipe all the way into the inlet drain hole. Place the measuring tape against the finished wall and the top in the inlet pipe. Use the pencil to mark down the position.
4. **Check parts:** The pre-installed wall tank system should have 1 inlet pipe and 1 outlet pipe.



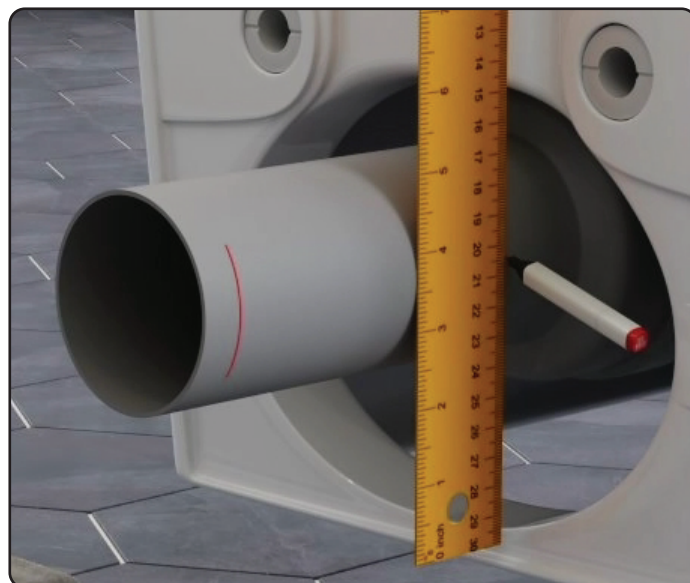
5. **Measure:** Insert the outlet pipe all the way into the outlet drain hole. Place the measuring tape against the finished wall and the top in the outlet pipe. Use the pencil to mark down the position.



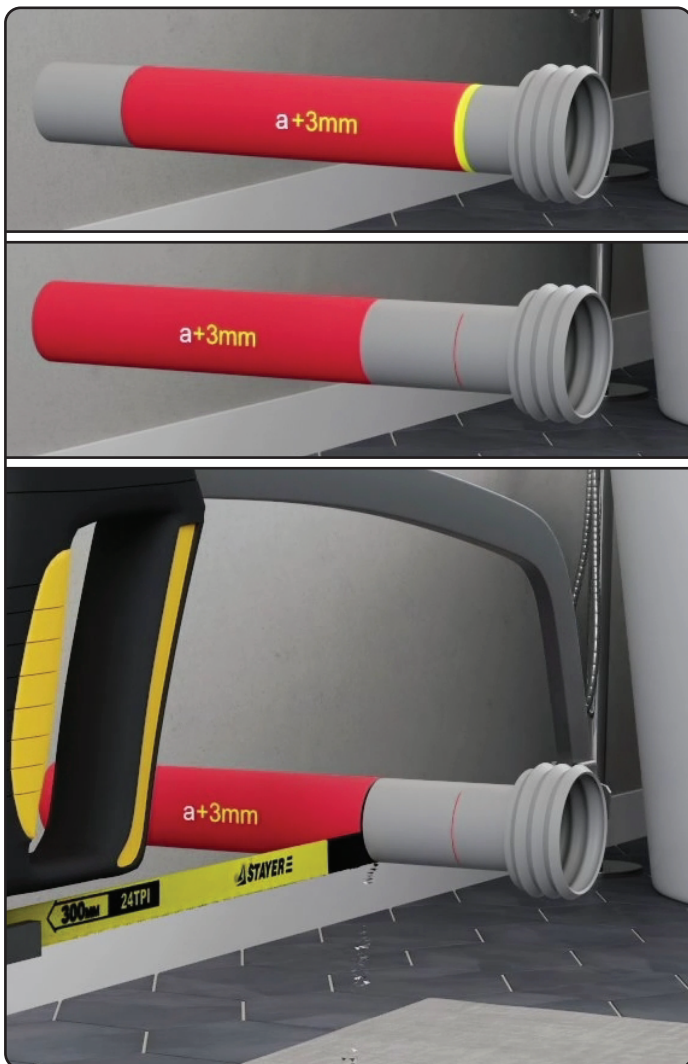
6. **Measure:** Take out the inlet pipe and insert it all the way into the back of the wall toilet. Place the measuring tape against the back edge of the wall toilet. Use the pencil to mark down the position.



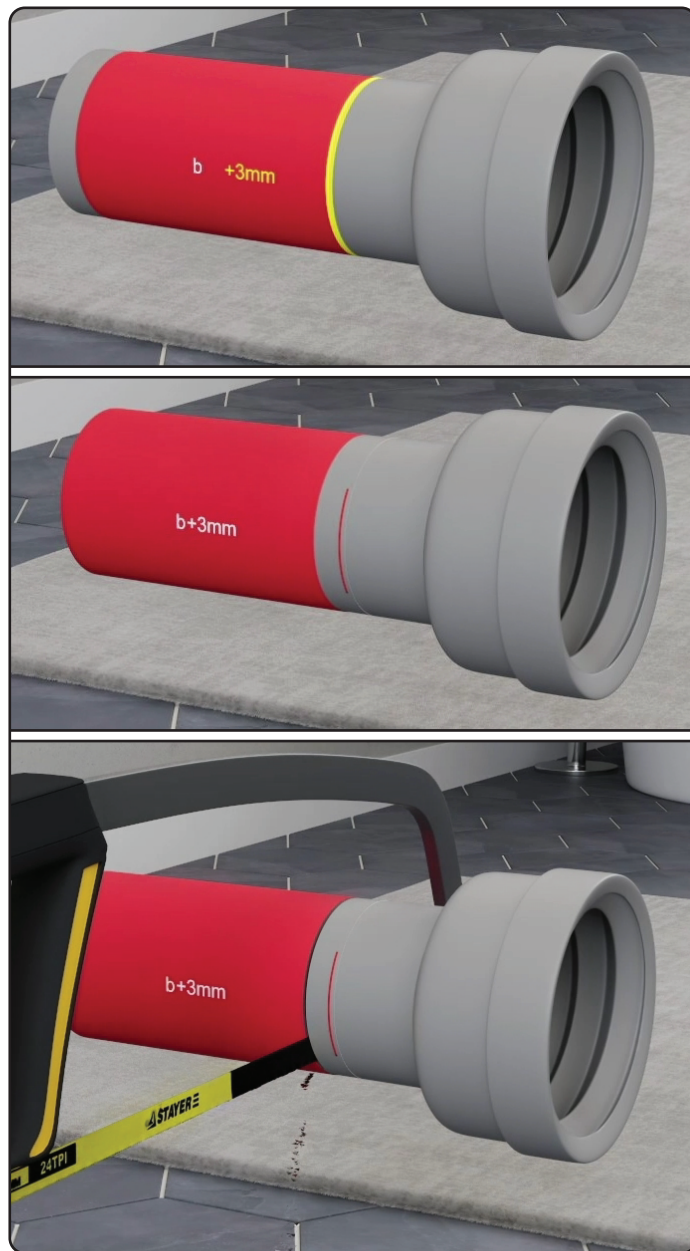
7. **Measure:** Take out the outlet pipe and insert it all the way into the back of the wall toilet. Place the measuring tape against the back edge of the wall toilet. Use the pencil to mark down the position.



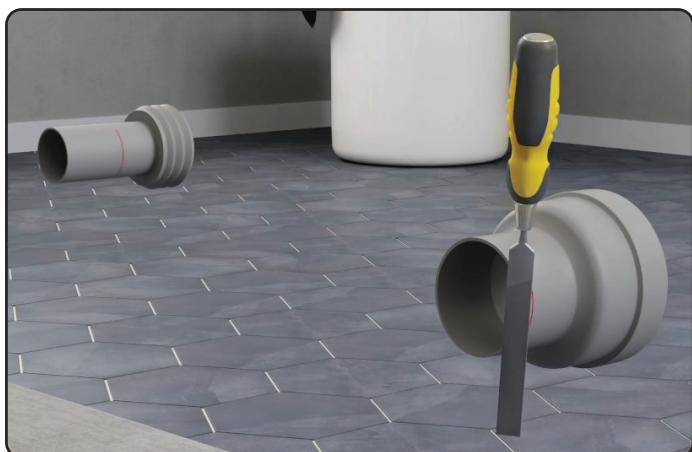
8. **Measure and Cut:** Measure the distance (a) between the first line and the second line marked on the inlet pipe. Add 3 mm to (a), then use the hand saw to cut off that length $a+3$ mm from the end of the inlet pipe.



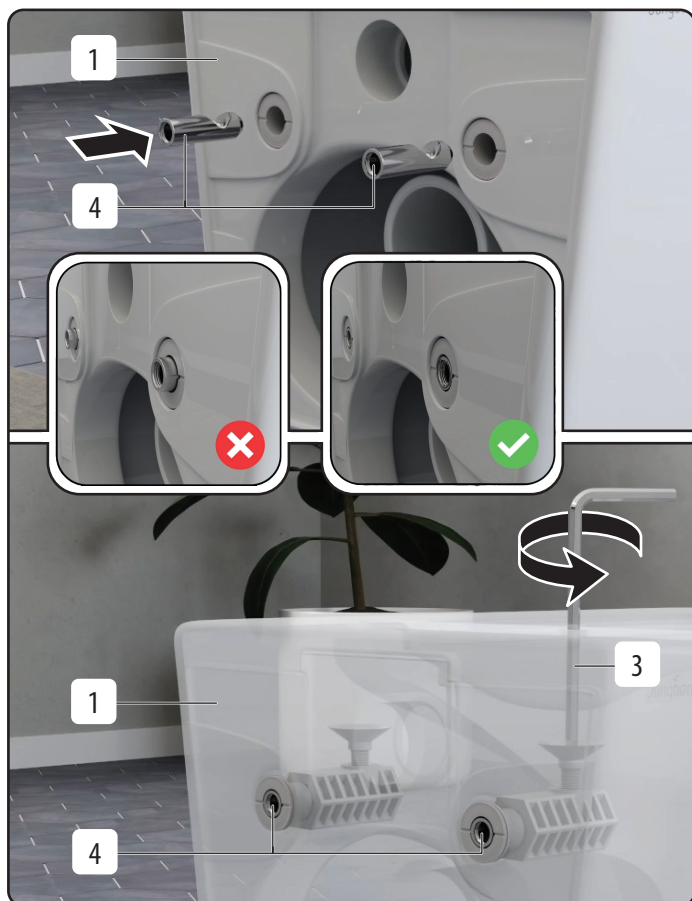
9. **Measure and Cut:** Measure the distance (b) between the first line and the second line marked on the outlet pipe. Add 3 mm to (b), then use the hand saw to cut off that length $b+3$ mm from the end of the outlet pipe.



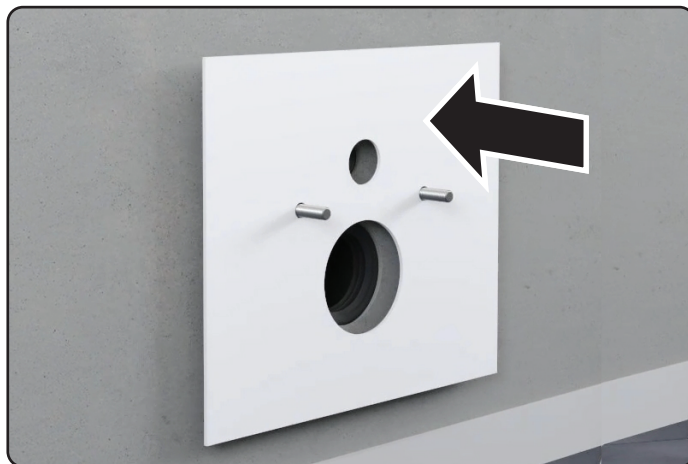
10. **File the Cut Edges:** Use the hand file to smooth out the rough inner and outer edges of the inlet and outlet pipes.



11. **Test Fitting:** Test fit the mounting bolts into the back of the wall toilet. If the mounting bolts cannot be inserted fully, through the toilet seat fitting hole, use the hex key to loosen the pre-installed grub screws a little until the mounting bolts can be inserted fully.



12. **Hang Mat:** Hang the sound insulation mat on the threaded mounting studs.



13. **Hang Wall Toilet:** Hang the wall toilet on the threaded mounting studs.



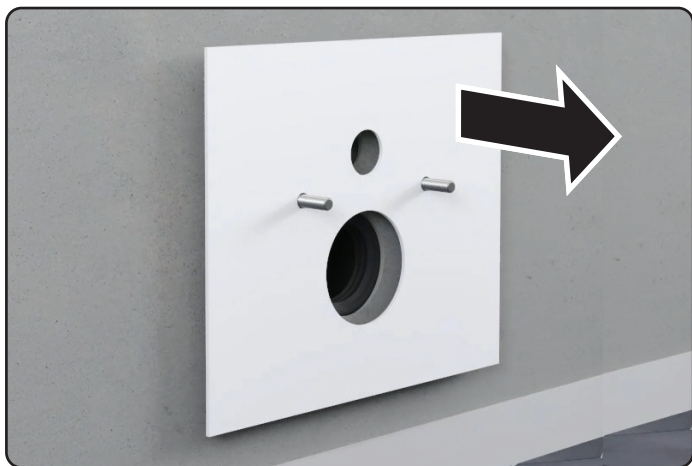
14. **Trace Shape:** Use the pencil to trace the shape of the toilet onto the sound insulation mat.



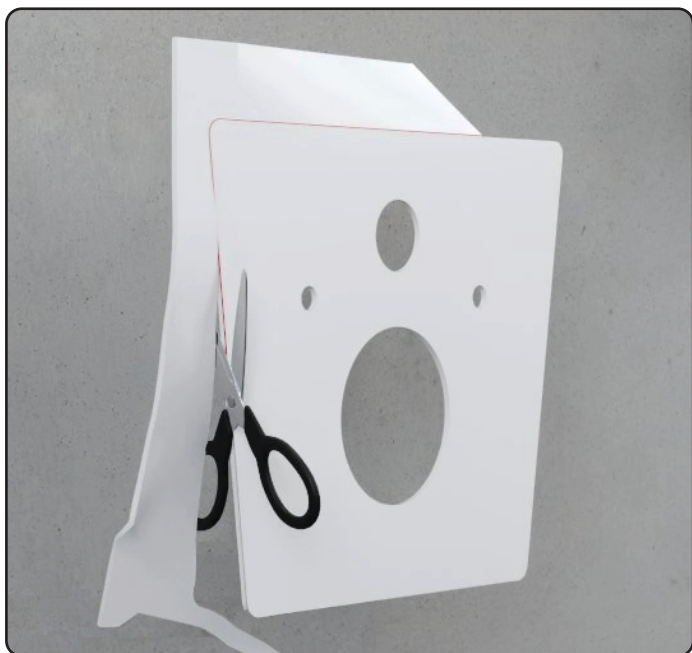
15. Take off the wall toilet.



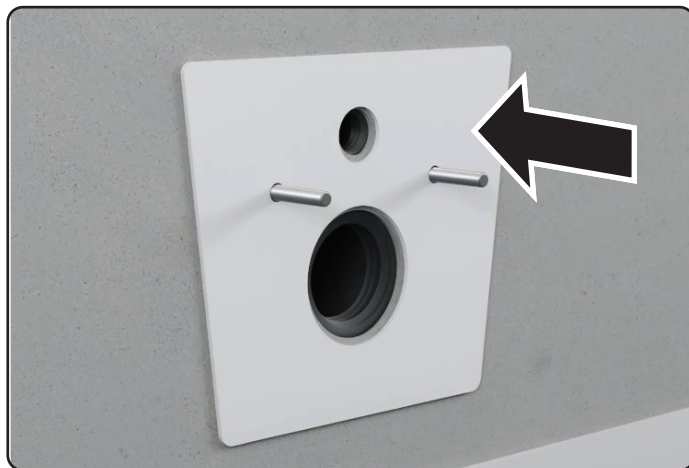
16. Take off the sound insulation mat.



17. **Cut Shape:** Use scissors to cut out the traced shape from the sound insulation mat.



18. **Hang the Mat:** Hang the sound insulation mat on the threaded mounting studs.



19. **Apply Soap:** With the sponge, apply liquid soap to the inner side of the seal rings of the drain holes.



20. Insert the pipes all the way into their respective drain holes.



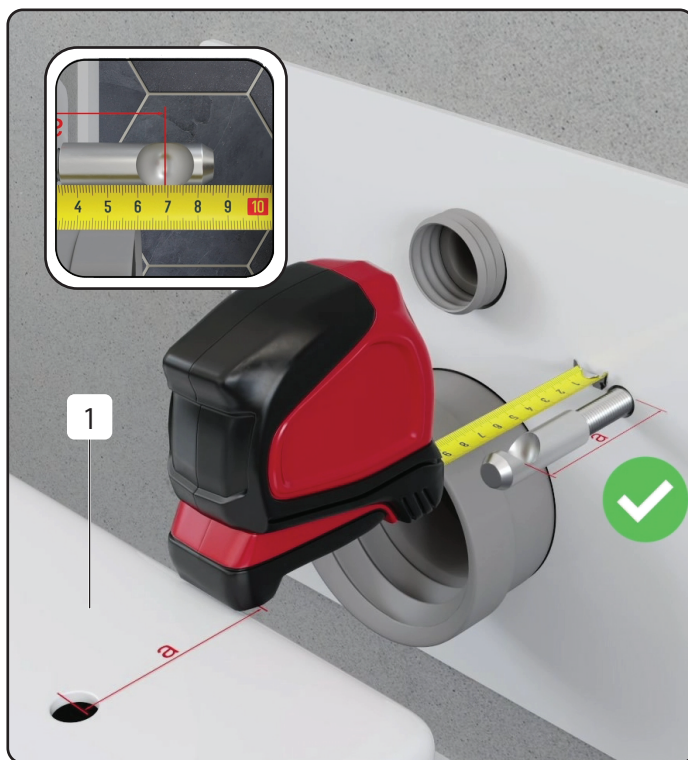
21. **Apply Soap:** With the sponge, apply liquid soap to the inner side of the seal rings of the pipes.



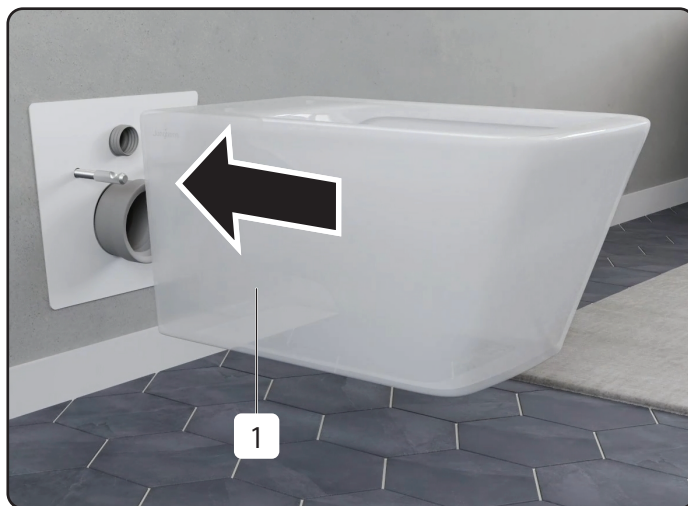
22. **Fasten Bolts:** Fasten the mounting bolts on the threaded mounting studs. Check that the notch on the mounting bolt is facing upwards.



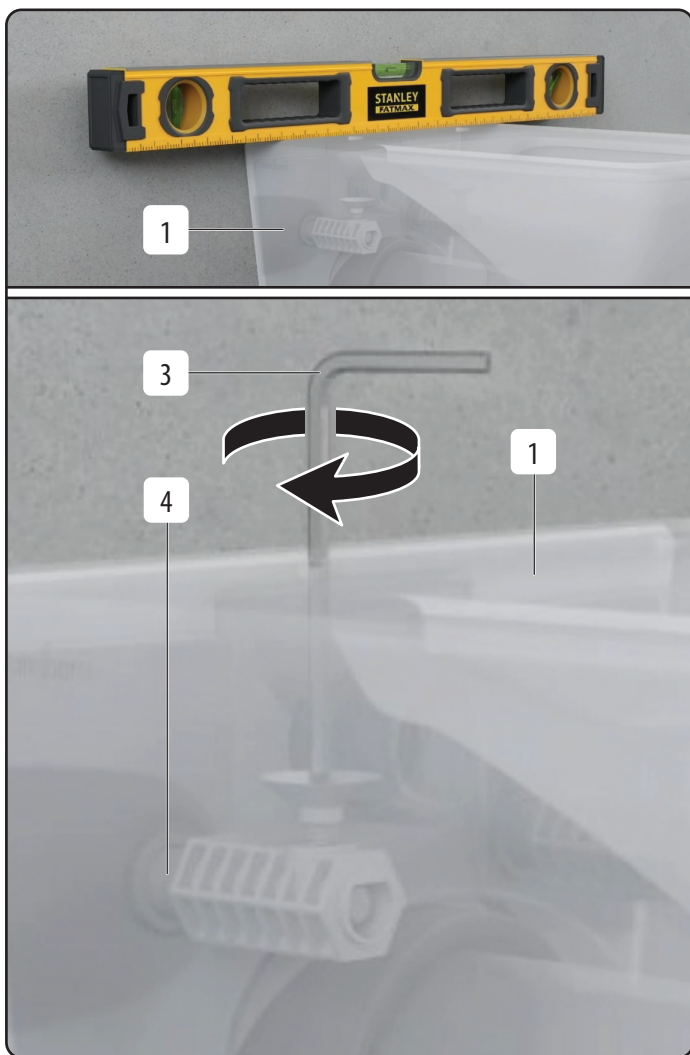
23. **Adjust Position:** Measure the distance between the toilet seat fitting hole and the back edge of the wall toilet. Measure and adjust the length of the mounting bolts until it is the same distance.



24. **Hang Wall Toilet:** Hang the wall toilet on the mounting bolts. Check that the wall toilet is flush against the sound insulation mat.

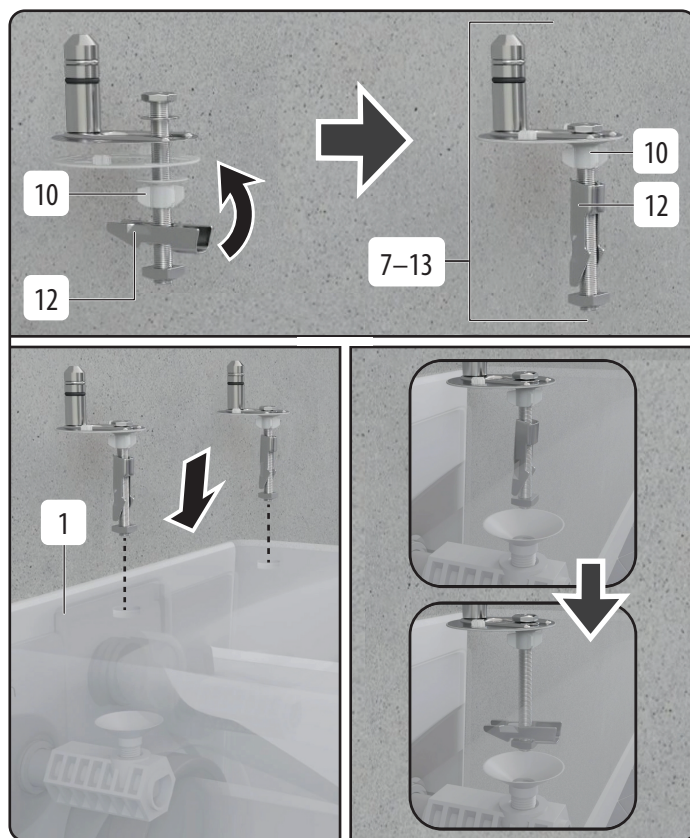


25. **Fasten to Wall:** Insert the hex key into the toilet seat fitting holes to fasten the pre-assembled grub screw inside the wall toilet. Use the spirit level to check that the wall toilet is level.

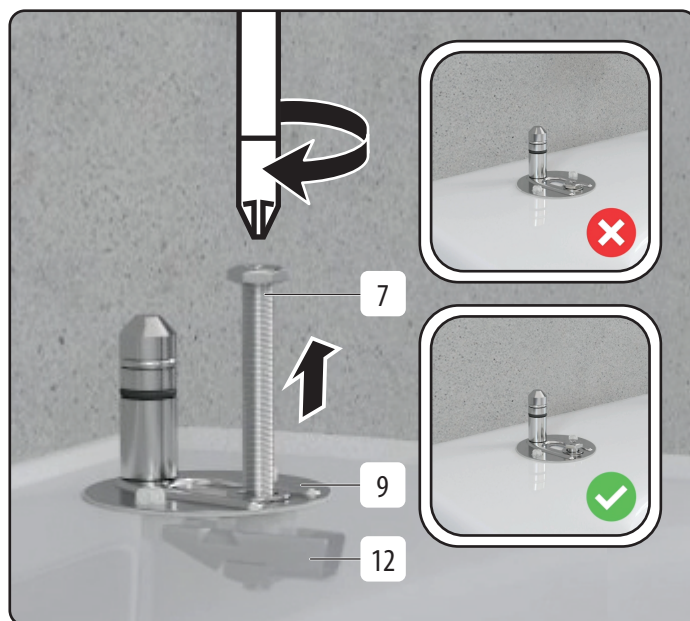


07.2 Installing the toilet seat

1. **Prepare Seat Installation:** Fold the folding pins (12) upwards and insert the screw sets (7-13) into the toilet seat fitting holes. Ensure the plug spacers (11) are fully inserted.



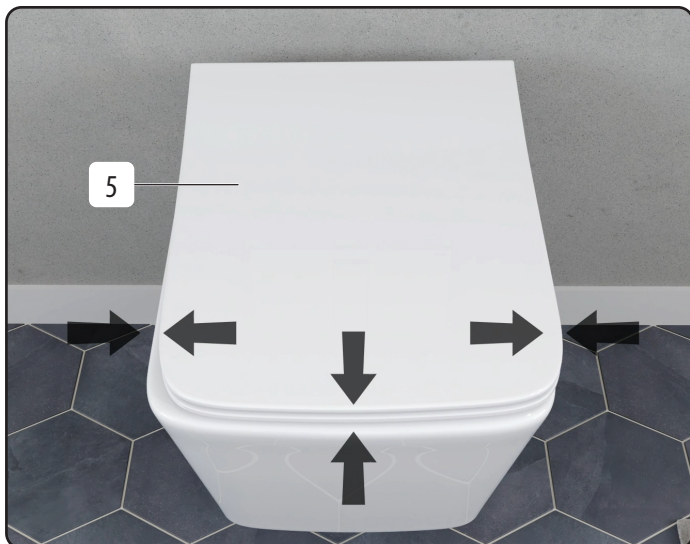
2. **Fasten Bolts:** Pull the bolts (7) upward while fastening them, so that the folding pins (12) engage. Do not fully tighten the bolts (7); the mounting plates (9) should be able to rotate easily.



3. **Attach Toilet Seat:** Align the holes on the toilet seat (5) with the pins on the mounting plates (9). Push down until the toilet seat (5) snaps into place.



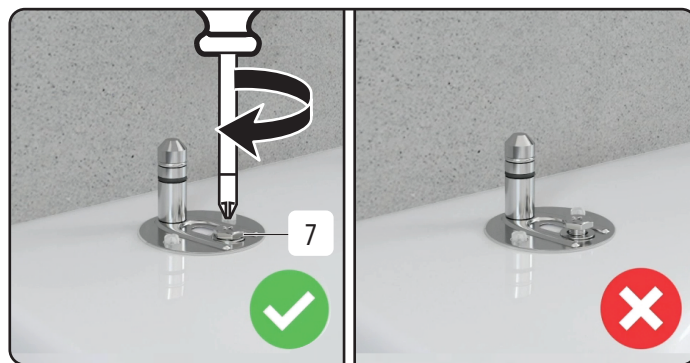
4. **Align Toilet Seat:** Align the toilet seat (5) with the edges of the toilet assembly.



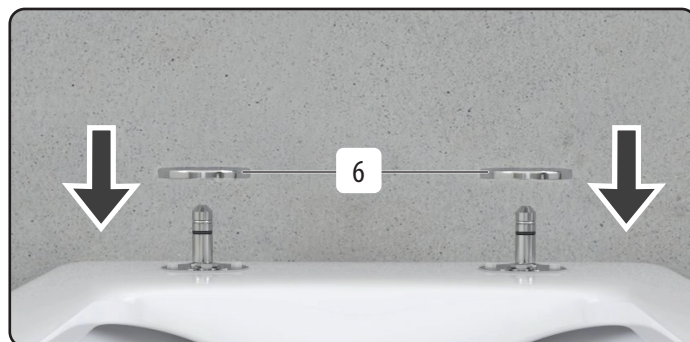
5. **Remove Toilet Seat:** Lift the toilet seat (5) and pull upwards to remove it.



6. **Tighten Bolts:** Fully tighten the bolts (7).



7. **Place Decorative Caps:** Place the decorative caps (6) onto the bolts.



8. **Reattach Toilet Seat:** Align the holes on the toilet seat (5) again with the pins on the mounting plates (9). Push down until the toilet seat (5) snaps into place.

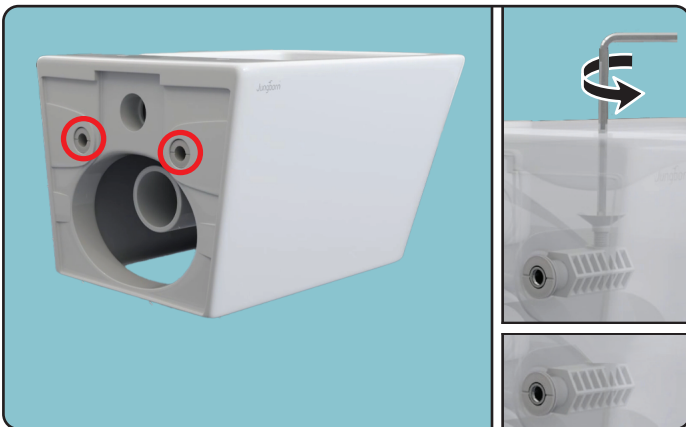


9. **Seal with Caulk:** Use the caulking gun to apply caulk and seal the gap between the wall toilet and the wall.



07.3 Disassembling pre-assembled parts

1. **Locate of Current Mounting Fittings:** If another set of mounting fittings (not provided) is desired for a different mounting application, disassemble the current mounting fittings.



2. **Take off Mounting Fittings:** Using the key, unscrew the mounting fittings from the wall toilet.

08 CLEANING AND MAINTENANCE

08.1 Preparing

Gather the following cleaning supplies and follow the instructions below for cleaning:

- Rubber gloves
- Toilet brush
- Toilet cleaner or a mixture of vinegar and baking soda
- Toilet bowl cleaner
- All-purpose cleaner or disinfectant spray
- Microfiber cloths or paper towels
- Scrub brush or old toothbrush
- Toilet seat cleaner

1. Put on rubber gloves to protect your hands from bacteria and germs.
2. Open windows or ensure proper ventilation in the bathroom.

08.2 Cleaning the interior of the pan

1. Apply toilet bowl cleaner to the interior of the pan according to the manufacturer's instructions.
2. Allow it to sit for a few minutes to dissolve stains and mineral deposits.
3. Use a toilet brush to scrub the inside of the toilet bowl, focusing on the areas with stains.
4. Start from the top and work your way down, ensuring all areas are reached.
5. Flush the toilet to rinse away the cleaner and debris.

08.3 Cleaning the toilet seat

1. Detach the toilet seat from the pan.
2. Clean the seat and lid using an all-purpose cleaner or disinfectant spray.
3. Wipe them down with a microfiber cloth or paper towel.
4. If necessary, use a specialized toilet seat cleaner to remove any stubborn stains or residue.
5. Reattach the seat and lid once they are clean and dry.

08.4 Cleaning the exterior surfaces

1. Spray an all-purpose cleaner or disinfectant spray on the outside surfaces of the toilet, including the pan, cistern, and surrounding areas.
2. Wipe down these surfaces with a microfiber cloth or paper towel.
3. Pay attention to crevices and hard-to-reach areas.
4. For stubborn stains or grime, use a scrub brush or toothbrush dipped in cleaner to scrub the affected areas.
5. Rinse the surfaces with water if necessary and wipe them dry.

08.5 Cleaning the floor around the toilet

1. Use a mop or cloth to clean the floor around the toilet, removing any dirt or spills.
2. Pay attention to the area around the base of the pan.

08.6 Maintenance

- **Removing Lime Scale or Soap Residue/Buildup:** Over time, lime scale or soap residue may build up in your toilet assembly. These can be removed with commercial-grade lime or vinegar cleaners. Be sure to follow the instructions on the product label.
- **Professional Maintenance:** Any other maintenance for this product, especially those involving dismantling parts, should be performed by a competent adult or, preferably, a professional plumber to ensure safety and proper handling.
- **Regular Inspections:** Regularly inspect the toilet assembly for any signs of leaks or damage. Early detection can prevent further complications and costly repairs.
- **Seal Check:** Periodically check the seal between the toilet base and the floor to ensure it is still intact. If the seal appears to be eroding, it may need to be replaced.
- **Toilet Seat Maintenance:** Check the toilet seat and its fittings regularly. Tighten any loose screws and replace any worn or damaged parts.

09 TROUBLESHOOTING

Read and follow assembly instruction. If the product does not functioning properly check troubleshooting table. If the product is still not working properly, contact the customer service department for assistance. When calling for assistance, please provide your product model and serial number.

Symptom	Possible cause	Solution
The wall toilet cannot hang on the wall.	■ The pre-assembled grub screw in the wall toilet is blocking the way of the mounting bolts.	■ Insert the hex key into the toilet seat fitting holes to loosen the pre-assembled grub screw inside the wall toilet.
The screw set does not fasten to the wall toilet.	■ The folding pin is not engaged while fastening.	■ Pull the bolts upwards while fastening to keep the folding pin engaged to the inner side of the wall toilet.

10 DISPOSAL

10.1 Packaging



Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

01	INTRODUCTION	26
02	UTILISATION PRÉVUE	26
03	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	26
04	AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.	26
05	CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT	26
06	PRÉPARATION	26
07	INSTALLATION	27
08	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	32
09	DÉPANNAGE	35
10	MISE AU REBUT	35

01 INTRODUCTION

Ce manuel d'utilisation permet d'assurer une utilisation sûre et efficace du produit. Avant d'installer et de faire fonctionner le produit, lisez attentivement ce manuel et familiarisez-vous avec son contenu.

Les consignes de sécurité doivent être respectées pour assurer un fonctionnement sûr du produit. Conservez ce manuel d'utilisation pour toute consultation ultérieure.

Veuillez considérer que ce manuel est sujet à mises à jour au fur et à mesure des avancées technologiques.

02 UTILISATION PRÉVUE

Les toilettes murales (ci-après dénommées « le produit ») sont exclusivement destinées à un usage domestique.

03 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Veuillez lire attentivement les présentes consignes et les conserver afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. En cas de cession de ce produit à un tiers, le présent manuel d'utilisation doit également lui être remis.

Lors de l'utilisation du produit, veillez à toujours respecter les précautions élémentaires nécessaires afin de réduire tout risque de blessure corporelle parmi lesquelles :

- Assurez-vous de l'absence de tout dommage. Avant de commencer la procédure d'installation, examinez le produit et tous les accessoires pour vérifier l'absence de tout dommage dû au transport. Si vous constatez le moindre dommage, cessez immédiatement l'installation.
- Tous les travaux d'installation doivent être effectués par un plombier qualifié afin d'assurer une installation correcte et une utilisation sûre. Assurez-vous que toutes les connexions, telles que les raccords, les joints et les vannes, sont bien serrées et ne présentent pas de fuites. Les fuites ou l'eau qui s'échappe peuvent occasionner des dégâts importants au bâtiment ou aux biens domestiques. Ne faites pas fonctionner le produit tant qu'il n'est pas complètement installé.
- Suivez les réglementations locales. Il est essentiel de respecter toutes les réglementations en matière de plomberie et de construction propres à chaque localité.
- Pour protéger les surfaces céramiques et les carreaux pendant le processus de pose, il est recommandé de mettre en place une sous-couche.
- Une installation sécurisée est nécessaire afin de prévenir tout risque d'accident. Si le produit semble instable après l'installation, ne l'utilisez pas tant qu'il n'est pas correctement fixé.
- Faites preuve de prudence et suivez les consignes du fabricant lorsque vous manipulez des outils afin d'assurer votre sécurité.

REMARQUE :

» Pour l'installation, les dispositions réglementaires nationales relatives à l'installation doivent être vérifiées (DIN 1988).

04 AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT !

» Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie. Ces matériaux constituent une source potentielle de danger, comme la suffocation.

⚠ ATTENTION !

» Faites attention en ouvrant l'emballage afin de ne pas endommager le produit. Évitez d'utiliser des couteaux ou des ciseaux.

1. Sortez le produit de l'emballage.
2. Retirez les matériaux d'emballage et tous les plastiques/films de protection.
3. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre **CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT**).
4. Vérifiez si le produit ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Contactez le service client.

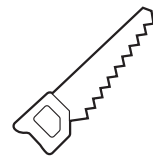
05 CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

(Illustrations 1 et 2)

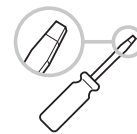
N°	Quantité	Description
1	1	Toilettes murales
2	1	Clé
3	1	Clé hexagonale
4	2	Boulons de fixation
5	1	Abattant
6	2	Cache décoratif
Jeu de vis (7-13)		
7	2	Boulon
8	2	Rondelle
9	2	Plaque de montage
10	2	Entretoise
11	2	Entretoise de bouchage
12	2	Goupille pliante
13	2	Écrou carré

06 PRÉPARATION

06.1 Outils nécessaires (non fournis)



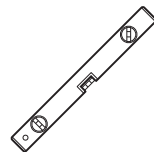
Scie manuelle



Tournevis plat



Tournevis cruciforme



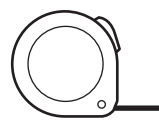
Niveau à bulle



Pistolet à mastic avec mastic



Savon liquide



Mètre ruban



Crayon



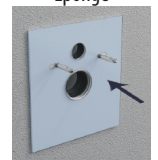
Éponge



Ciseaux



Lime manuelle

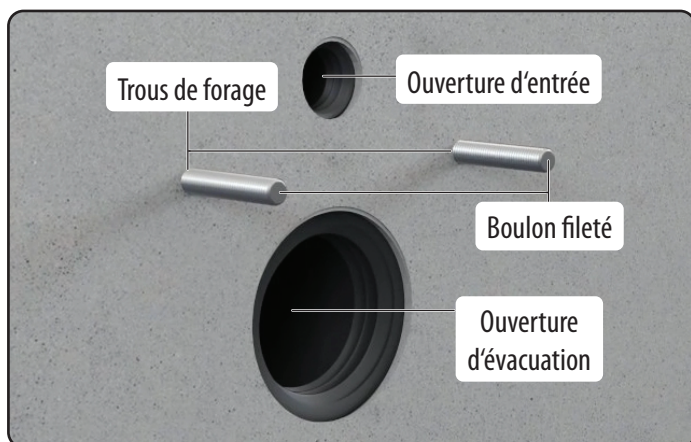


Tapis d'isolation acoustique

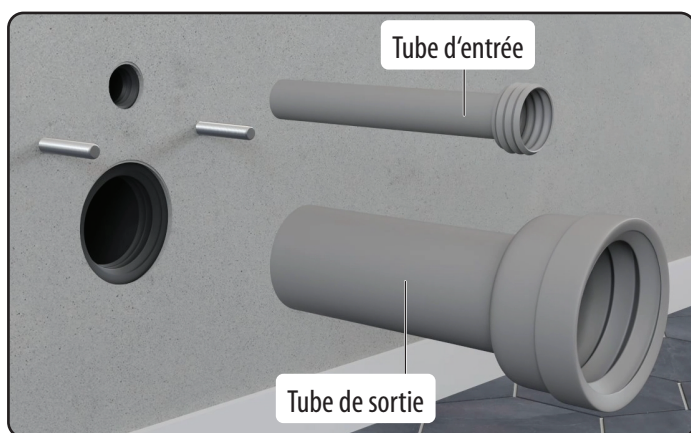
07 INSTALLATION

07.1 Installation du robinet de remplissage de la citerne

1. **Préparation :** Commencez par vérifier que le système de réservoir encastré pré-installé présente la configuration suivante : 2 goujons de montage filetés, 1 trou de sortie de vidange et 1 trou d'entrée de vidange.



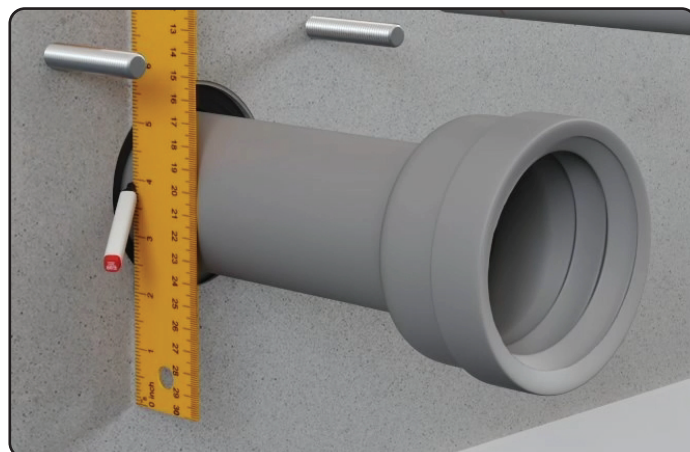
2. **Vérifiez les pièces :** Le système de réservoir encastré pré-installé doit avoir 1 tuyau d'arrivée et 1 tuyau d'évacuation.



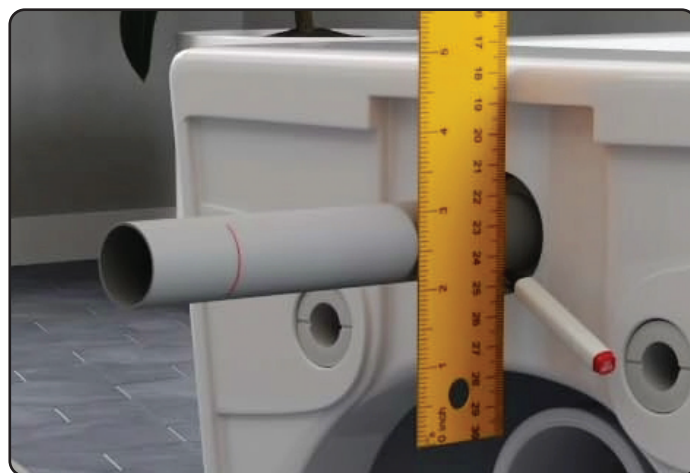
3. **Mesure :** Insérez le tuyau d'arrivée jusqu'au bout dans le trou d'entrée de vidange. Positionnez le mètre ruban contre le mur fini et le haut du tuyau d'arrivée. Utilisez le crayon pour marquer la position.
4. **Vérifier les pièces :** Le système de réservoir mural préinstallé doit avoir 1 tuyau d'entrée et 1 tuyau de sortie



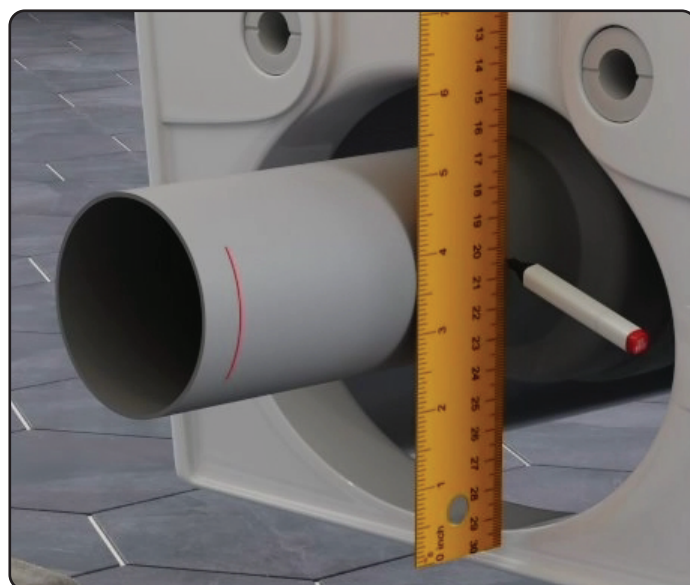
5. **Mesure :** Insérez le tuyau d'évacuation jusqu'au bout dans le trou de sortie de vidange. Positionnez le mètre ruban contre le mur fini et le haut du tuyau d'évacuation. Utilisez le crayon pour marquer la position.



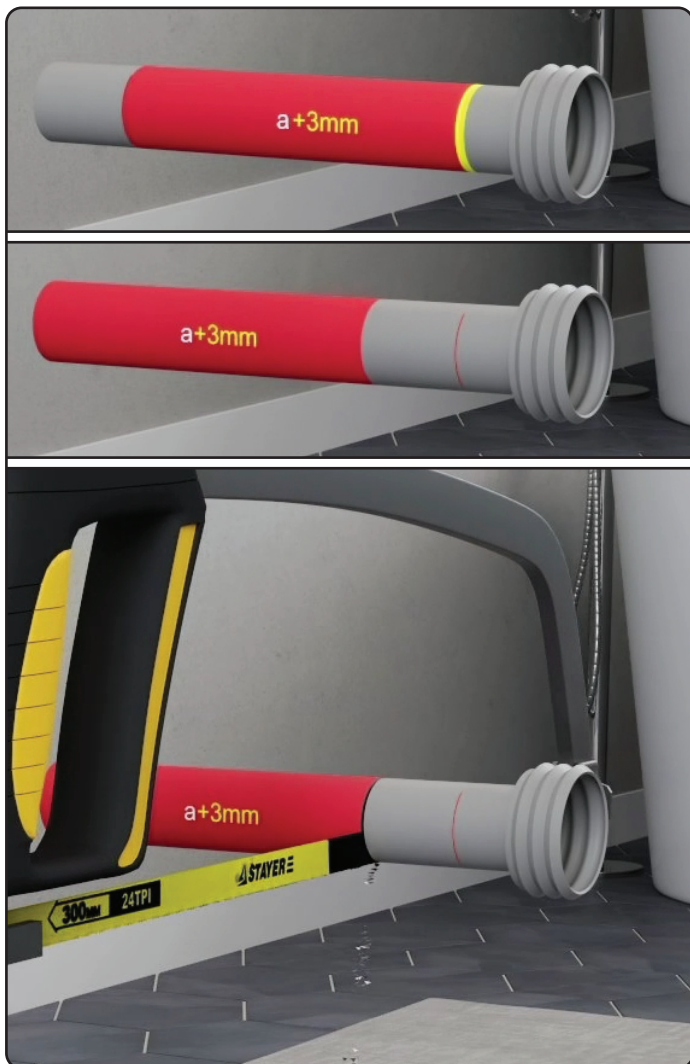
6. **Mesure :** Sortez le tuyau d'arrivée et insérez-le à fond à l'arrière des toilettes murales. Positionnez le mètre ruban contre la bordure arrière des toilettes murales. Utilisez le crayon pour marquer la position.



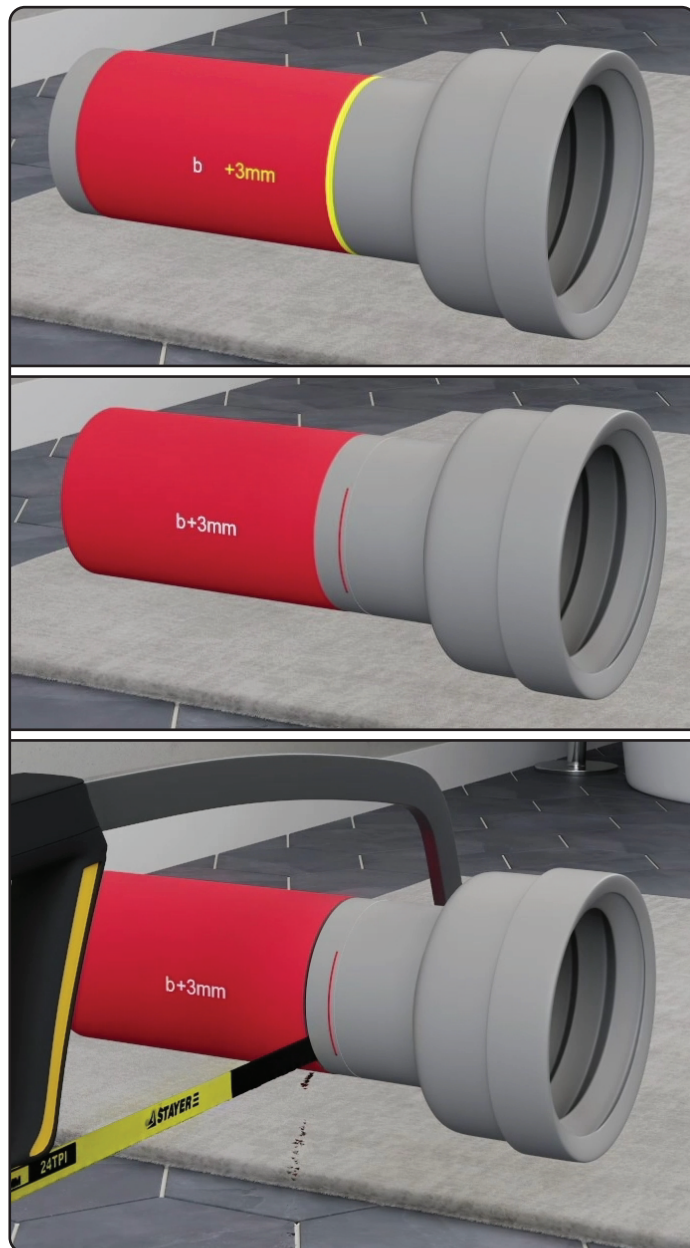
7. **Mesure :** Sortez le tuyau d'évacuation et insérez-le à fond à l'arrière des toilettes murales. Positionnez le mètre ruban contre la bordure arrière des toilettes murales. Utilisez le crayon pour marquer la position.



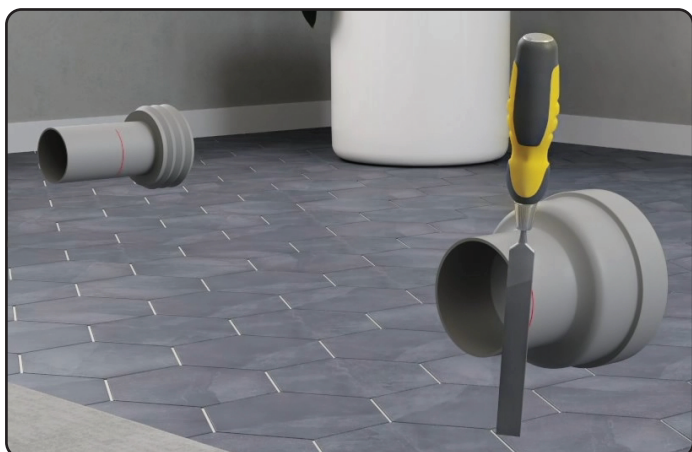
8. **Mesure et découpe :** Mesurez la distance (a) entre la première ligne et la deuxième ligne marquées sur le tuyau d'arrivée. Ajoutez 3 mm à (a), puis utilisez la scie manuelle pour couper la longueur a + 3 mm à partir de l'extrémité du tuyau d'arrivée.



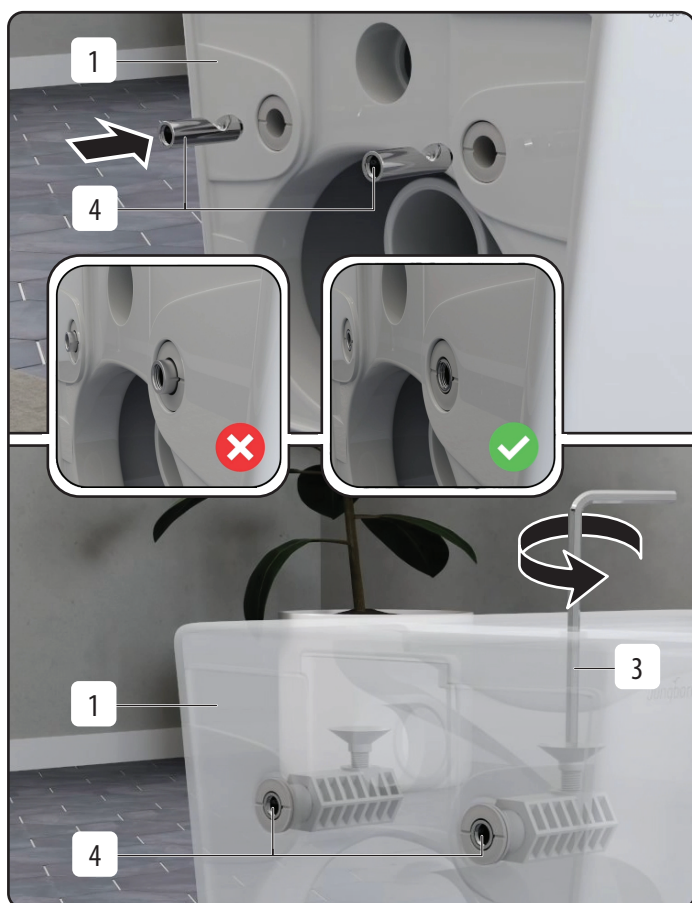
9. **Mesure et découpe :** Mesurez la distance (b) entre la première ligne et la deuxième ligne marquées sur le tuyau d'évacuation. Ajoutez 3 mm à (b), puis utilisez la scie manuelle pour couper la longueur b + 3 mm à partir de l'extrémité du tuyau d'évacuation.



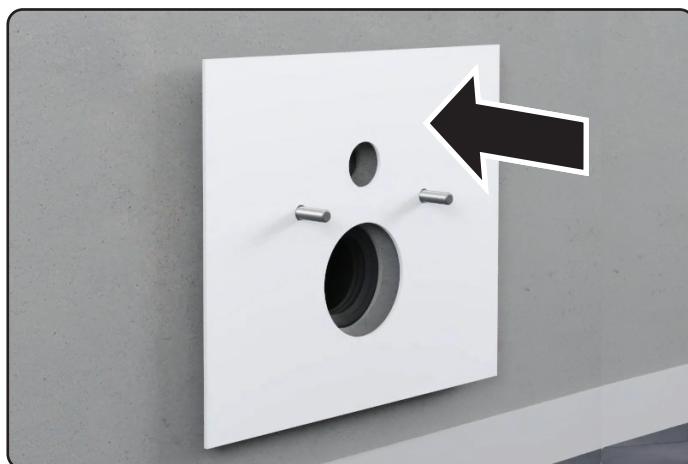
10. **Limage des bords de la découpe :** Utiliser la lime manuelle pour polir les bords intérieurs et extérieurs rugueux des tuyaux d'arrivée et d'évacuation.



11. **Test de positionnement :** Testez le positionnement des boulons de fixation à l'arrière des toilettes murales. Si les boulons de fixation ne peuvent pas être insérés complètement à travers le trou de fixation de l'abattant, utilisez la clé hexagonale pour desserrer légèrement les vis sans tête pré-installées jusqu'à ce que les boulons de fixation puissent être insérés complètement.



12. **Suspension du tapis :** Accrochez le tapis d'isolation acoustique aux goujons de montage filetés.



13. **Suspension des toilettes murales :** Accrochez les toilettes murales aux goujons de montage filetés.



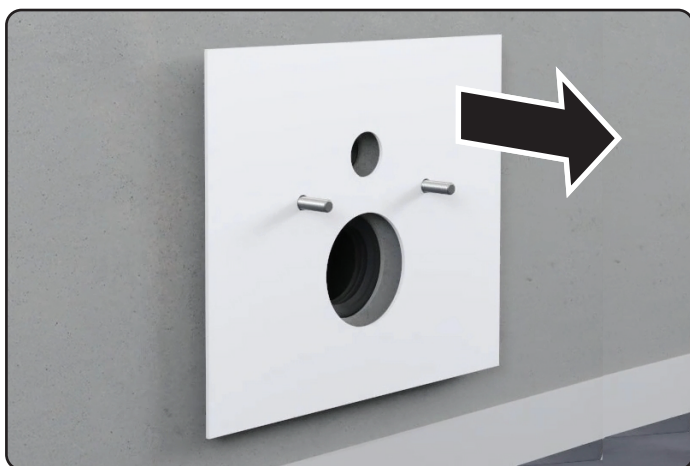
14. **Tracé de la forme :** Utilisez le crayon pour tracer la forme des toilettes sur le tapis d'isolation acoustique.



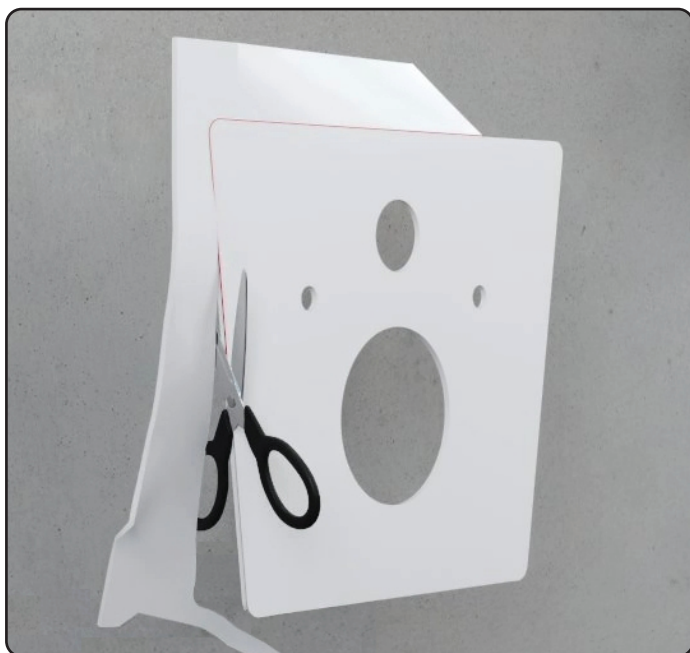
15. Retirez les toilettes murales.



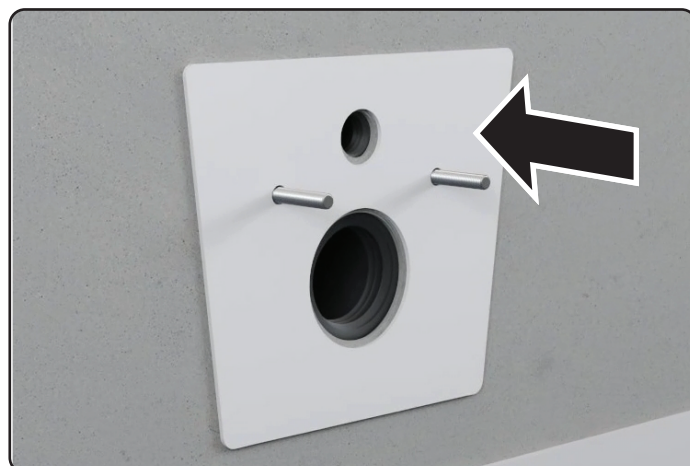
16. Retirez le tapis d'isolation acoustique.



17. **Découpe de la forme** : Utilisez des ciseaux pour découper le tapis d'isolation acoustique en fonction de la forme tracée.



18. **Suspension du tapis** : Accrochez le tapis d'isolation acoustique aux goujons de montage filetés.



19. **Application du savon** : À l'aide de l'éponge, appliquez du savon liquide sur la face interne des joints d'étanchéité des trous de vidange.



20. Insérez les tuyaux jusqu'au bout dans le trous de vidange respectifs.



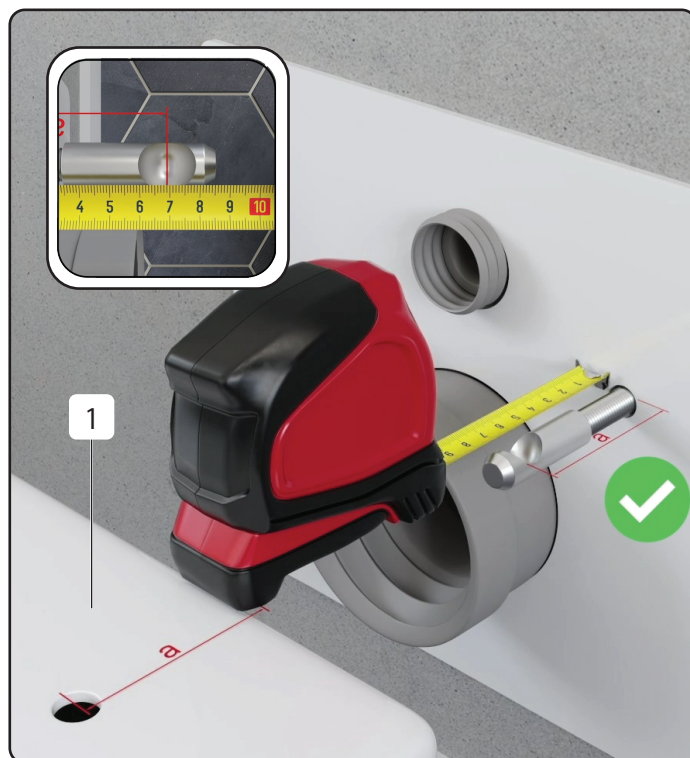
21. **Application du savon :** À l'aide de l'éponge, appliquez du savon liquide sur la face interne des joints d'étanchéité des tuyaux.



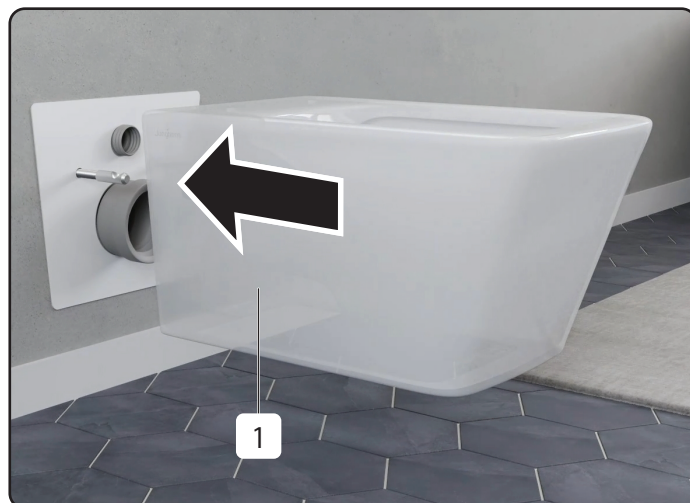
22. **Fixation des boulons :** Fixez les boulons de fixation aux goujons de montage filetés. Vérifiez que l'encoche du boulon de fixation est orientée vers le haut.



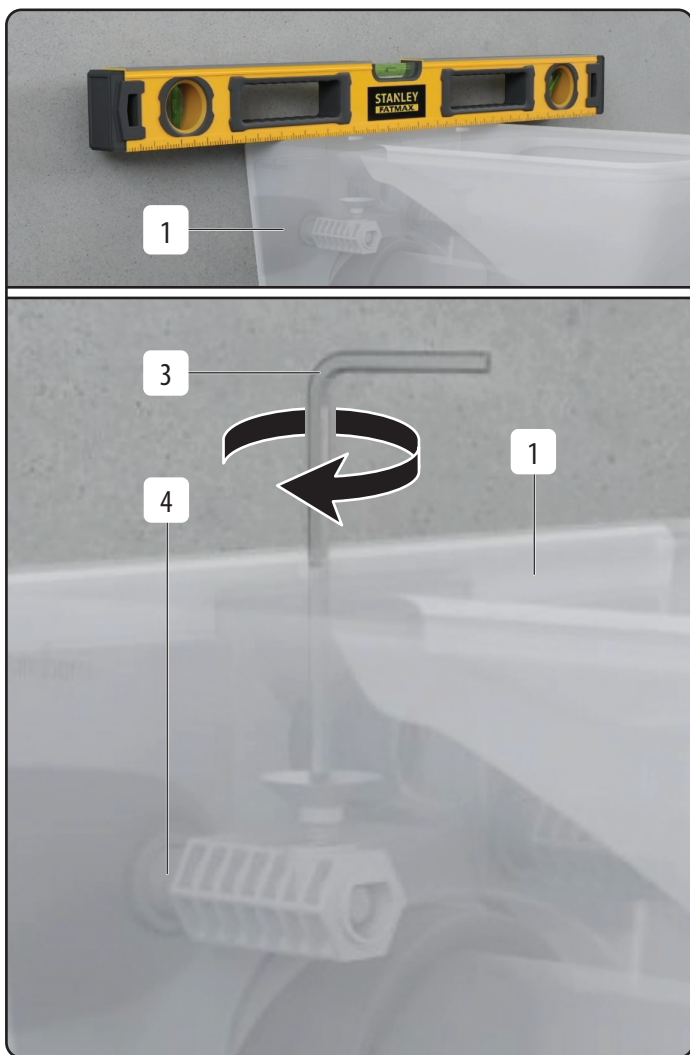
23. **Ajustement de la position :** Mesurez la distance entre le trou de fixation de l'abattant et la bordure arrière des toilettes murales. Mesurez et ajustez la longueur des boulons de fixation jusqu'à ce que la distance corresponde.



24. **Suspension des toilettes murales :** Accrochez les toilettes murales aux boulons de fixation. Vérifiez que les toilettes murales sont à ras du tapis d'isolation acoustique.

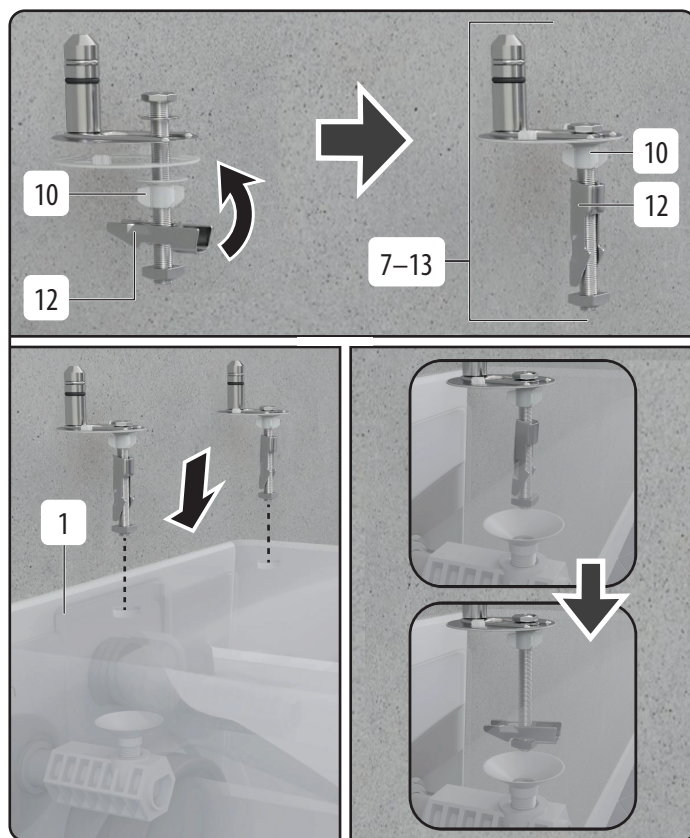


25. **Fixation au mur :** Insérez la clé hexagonale dans les trous de fixation de l'abattant pour fixer la vis sans tête pré-montée à l'intérieur des toilettes murales. Utilisez le niveau à bulle pour vérifier que les toilettes murales sont bien horizontales.

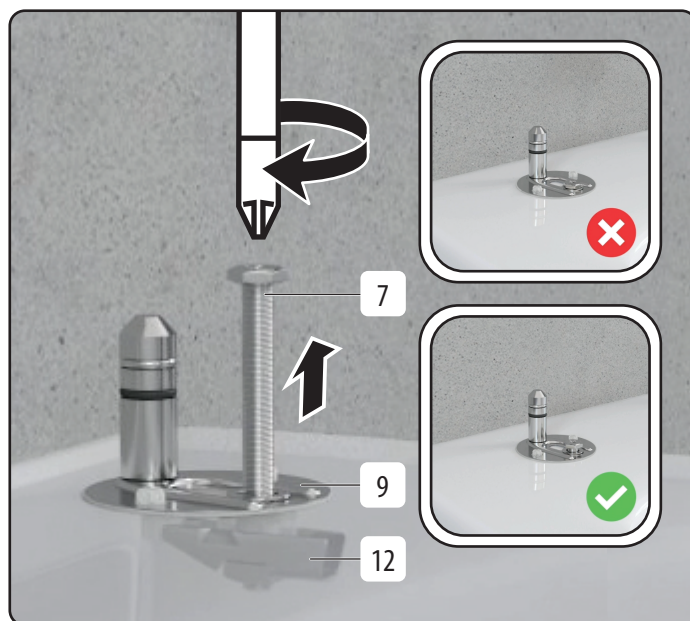


07.2 Installation de l'abattant

1. **Préparation de l'installation du siège :** Repliez les goupilles pliantes (12) vers le haut et insérez le jeu de vis (7-13) dans les trous de fixation de l'abattant. Assurez-vous que les entretoises de bouchage (11) sont complètement insérées.



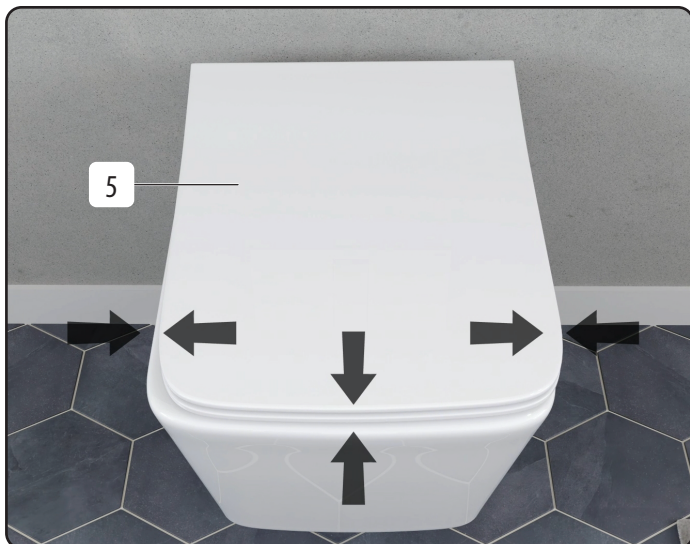
2. **Fixation des boulons :** Tirez les boulons (7) vers le haut tout en fixant, de manière à ce que les goupilles pliantes (12) s'enclenchent. Ne serrez pas complètement les boulons (7) ; les plaques de montage (9) doivent pouvoir tourner facilement.



3. **Fixation de l'abattant :** Alignez les trous de l'abattant (5) avec les goupilles des plaques de montage (9). Poussez vers le bas jusqu'à ce que l'abattant (5) s'enclenche.



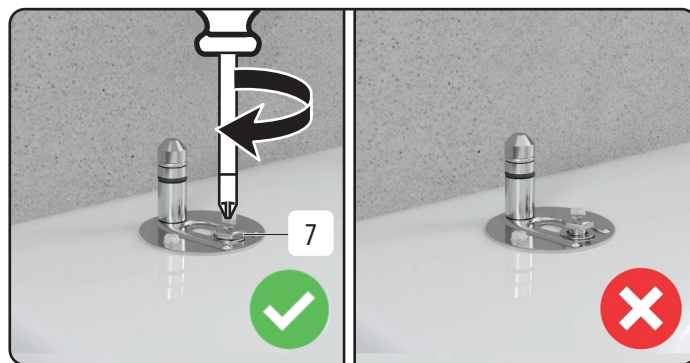
4. **Alignement de l'abattant :** Alignez l'abattant (5) avec les bords de la cuvette.



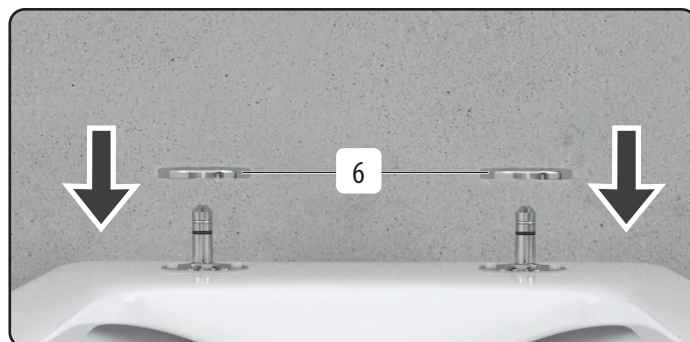
5. **Retrait de l'abattant :** Soulevez l'abattant (5) et tirez vers le haut pour procéder au retrait.



6. **Serrage des boulons :** Serrez complètement les boulons (7).



7. **Positionnement des caches décoratifs :** Positionnez les caches décoratifs (6) sur les boulons.



8. **Remise en place de l'abattant :** Alignez les trous de l'abattant (5) une nouvelle fois avec les goupilles des plaques de montage (9). Poussez vers le bas jusqu'à ce que l'abattant (5) s'enclenche.

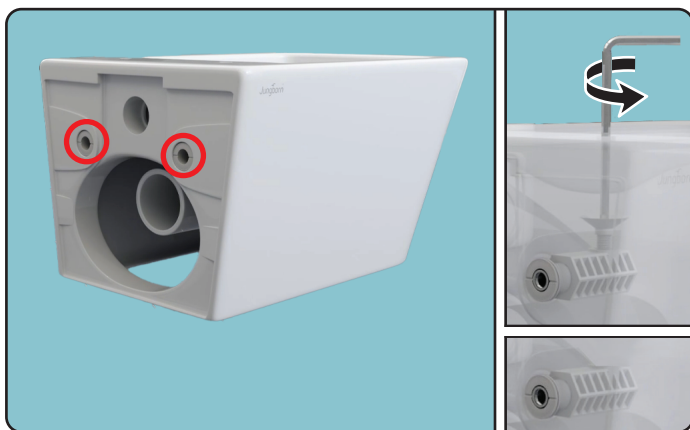


9. **Étanchéification avec du mastic :** Utilisez le pistolet à mastic pour appliquer du mastic et combler l'espace entre les toilettes murales et le mur.



07.3 Démontage des pièces pré-montées

1. **Localisation des raccords de montage actuels :** Si vous souhaitez utiliser un autre jeu de raccords de montage (non fournis) pour un type de montage différent, démontez les raccords de montage actuels.



2. **Retrait des raccords de montage :** À l'aide de la clé, dévissez les raccords de montage des toilettes murales.

08 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

08.1 Préparation

Munissez-vous des produits de nettoyage suivants et suivez les consignes suivantes pour le nettoyage :

- Gants en caoutchouc
- Brosse de toilettes
- Nettoyant pour toilettes ou mélange de vinaigre et de bicarbonate de soude
- Nettoyant pour cuvettes de toilettes
- Nettoyant universel ou spray désinfectant

- Chiffons en microfibre ou papier essuie-tout
- Brosse à récurer ou vieille brosse à dents
- Nettoyant pour abattants

1. Mettez des gants en caoutchouc pour protéger vos mains des bactéries et des germes.
2. Ouvrez les fenêtres ou assurez une bonne ventilation dans la salle de bain.

08.2 Nettoyage de l'intérieur de la cuvette

1. Appliquez du nettoyant pour cuvettes de toilettes à l'intérieur de la cuvette en respectant les consignes du fabricant.
2. Laissez agir pendant quelques minutes pour dissoudre les taches et les dépôts minéraux.
3. Utilisez une brosse de toilettes pour frotter l'intérieur de la cuvette, en insistant sur les zones tachées.
4. Commencez par le haut et progressez vers le bas, en vous assurant que toutes les zones sont traitées.
5. Tirez la chasse d'eau pour éliminer le nettoyant et les débris.

08.3 Nettoyage de l'abattant

1. Détachez l'abattant de la cuvette.
2. Nettoyez la lunette et le couvercle à l'aide d'un nettoyant universel ou d'un spray désinfectant.
3. Essuyez-les avec un chiffon en microfibre ou du papier essuie-tout.
4. Si nécessaire, utilisez un nettoyant spécialisé pour abattants afin d'éliminer les taches ou les résidus tenaces.
5. Remettez la lunette et le couvercle en place une fois qu'ils sont propres et secs.

08.4 Nettoyage des surfaces extérieures

1. Pulvérisez un nettoyant universel ou du spray désinfectant sur les surfaces extérieures des toilettes, dont la cuvette, la citerne et les zones environnantes.
2. Essuyez les surfaces avec un chiffon en microfibre ou du papier essuie-tout.
3. Prêtez attention aux fentes et aux endroits peu accessibles.
4. Pour les taches ou salissures tenaces, utilisez une brosse à récurer ou une brosse à dents trempée dans du produit nettoyant pour frotter les zones concernées.
5. Rincez les surfaces à l'eau si nécessaire et essuyez-les.

08.5 Nettoyage du sol autour des toilettes

1. Utilisez une serpillière ou un chiffon pour nettoyer le sol autour des toilettes, en éliminant toute trace de saleté ou d'éclaboussures.
2. Prêtez attention à la zone située autour de la base de la cuvette.

08.6 Entretien

- **Élimination du tartre ou des résidus/agglomérats de bloc nettoyant WC :** Au fil du temps, du tartre ou des résidus de bloc nettoyant WC peuvent s'accumuler dans le système de toilettes. Ils peuvent être éliminés à l'aide de vinaigre ou de nettoyant anti-tartre à usage commercial. Veillez à respecter les consignes figurant sur l'étiquette du produit.
- **Entretien professionnel :** Tout autre entretien de ce produit, en particulier ceux qui impliquent le démontage de pièces, doit être effectué par un adulte qualifié ou, de préférence, par un plombier professionnel afin d'assurer la sécurité et une gestion adéquate.
- **Contrôle régulier :** Inspectez régulièrement le système de toilettes pour détecter tout signe de fuite ou de dommage. Une détection précoce permet d'éviter d'autres complications et des réparations coûteuses.
- **Contrôle de l'étanchéité :** Vérifiez périodiquement l'étanchéité entre la base des toilettes et le sol afin de vous assurer de son intégrité. Si l'étanchéité semble compromise, il peut s'avérer nécessaire de la renouveler.
- **Entretien de l'abattant :** Vérifiez régulièrement l'abattant et ses raccords. Serrez les vis desserrées et remplacez les pièces usées ou endommagées.

09 DÉPANNAGE

Lisez et conformez-vous aux consignes de montage. Si le produit ne fonctionne pas correctement, consultez le tableau de dépannage. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service client pour obtenir de l'aide. Lorsque vous appelez pour obtenir de l'aide, veuillez indiquer le modèle et le numéro de série de votre produit.

Symptôme	Cause possible	Solution
Les toilettes murales ne peuvent pas être accrochées au mur.	■ La vis sans tête pré-montée dans les toilettes murales bloque le passage des boulons de fixation.	■ Insérez la clé hexagonale dans les trous de fixation de l'abattant pour desserrer la vis sans tête pré-montée à l'intérieur des toilettes murales.
Le jeu de vis ne se fixe pas aux toilettes murales.	■ La goupille pliante n'est pas engagée lors de la fixation.	■ Tirez les boulons vers le haut pendant la fixation pour maintenir la goupille pliante engagée sur la face intérieure des toilettes murales.

10 MISE AU REBUT

10.1 Emballage



En raison du risque de blessure et d'étouffement, les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique et les matériaux d'emballage. Il convient de ranger en toute sécurité ce genre de matériaux ou de les éliminer d'une manière respectueuse de l'environnement.

01	INTRODUZIONE	37
02	USO PREVISTO	37
03	ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	37
04	PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	37
05	FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO	37
06	PREPARAZIONE	37
07	INSTALLAZIONE	38
08	PULIZIA E MANUTENZIONE	45
09	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	46
10	SMALTIMENTO	46

01 INTRODUZIONE

Le presenti istruzioni per l'uso garantiscono l'uso sicuro ed efficiente del prodotto. Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente e acquisire familiarità con queste istruzioni per l'uso.

È necessario seguire le avvertenze di sicurezza per garantire il funzionamento sicuro del prodotto. Conservare queste istruzioni per l'uso per futuri utilizzi e consultazioni.

Tenere presente che queste istruzioni per l'uso sono soggette ad aggiornamenti dovuti all'introduzione di progressi tecnologici.

02 USO PREVISTO

Il WC montato a parete (di seguito denominato il "prodotto") è progettato unicamente per l'uso domestico.

03 ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA



Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per un utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, avere cura di consegnare queste istruzioni.

Quando si utilizza il prodotto, è necessario rispettare sempre le avvertenze generali di sicurezza per ridurre il pericolo di lesioni personali, tra cui:

- Verificare che non vi siano danni. Prima iniziare l'installazione, esaminare il prodotto e tutti gli accessori per la presenza di danni verificatisi durante il trasporto. Se si notano danni, interrompere immediatamente l'installazione.
- Tutti i lavori di installazione devono essere eseguiti da un idraulico qualificato per garantire la corretta installazione e l'uso sicuro. Assicurarsi che tutti i collegamenti, compresi raccordi, giunti e valvole siano saldamente serrati e privi di perdite. Le perdite o le fuoriuscite di acqua possono provocare danni notevoli all'edificio o agli oggetti domestici. Non utilizzare il prodotto finché non è terminata l'installazione.
- Seguire le norme nazionali. È fondamentale rispettare tutte le normative idrauliche ed edili nazionali nel paese di installazione.
- Per proteggere le superfici e le piastrelle in ceramica durante l'installazione, si consiglia di utilizzare un sottofondo.
- Assicurarsi sempre di effettuare un'installazione in sicurezza per prevenire incidenti. Se il prodotto è instabile dopo l'installazione, non utilizzarlo finché non è correttamente fissato.
- Per garantire la massima sicurezza, prestare attenzione e seguire le istruzioni dell'azienda produttrice quando si maneggiano gli utensili.

NOTA:

» Durante l'installazione, verificare le direttive nazionali relative all'installazione (DIN 1988).

04 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

AVVERTENZA!

» Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Questi materiali costituiscono una potenziale fonte di pericolo, come ad esempio, il soffocamento.

ATTENZIONE!

» Prestare attenzione durante l'apertura della confezione per evitare danni al prodotto. Non utilizzare coltelli o forbici.

1. Estrarre il prodotto dalla confezione.
2. Rimuovere i materiali di imballaggio e tutti gli involucri/le pellicole in plastica.
3. Controllare se la fornitura è completa (vedere il capitolo **FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO**).
4. Controllare se il prodotto o le singole parti presentano danni. In tal caso, non usare il prodotto. Rivolgersi al servizio clienti.

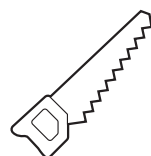
05 FORNITURA E PANORAMICA DEL PRODOTTO

(Fig. 1-2)

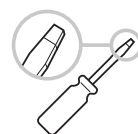
N.	Quantità	Descrizione
1	1	WC a parete
2	1	Chiave
3	1	Chiave esagonale
4	2	Bulloni di montaggio
5	1	Tavoletta del water
6	2	Tappo decorativo
Kit di viti (7-13)		
7	2	Bullone
8	2	Rondella
9	2	Piastra di montaggio
10	2	Distanziatore
11	2	Tassello distanziatore
12	2	Perno pieghevole
13	2	Dado quadrato

06 PREPARAZIONE

06.1 Utensili necessari (non forniti)



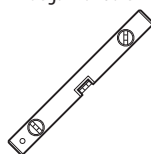
Sega manuale



Cacciavite a testa piatta



Cacciavite a croce



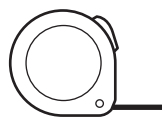
Livella a bolla d'aria



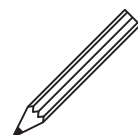
Pistola di calafataggio con silicone



Sapone liquido



Metro



Matita



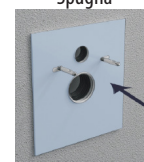
Spugna



Forbici



Lima

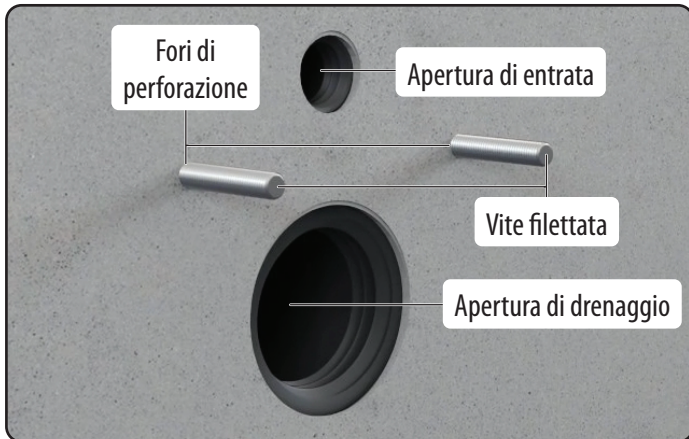


Materassino fonoassorbente

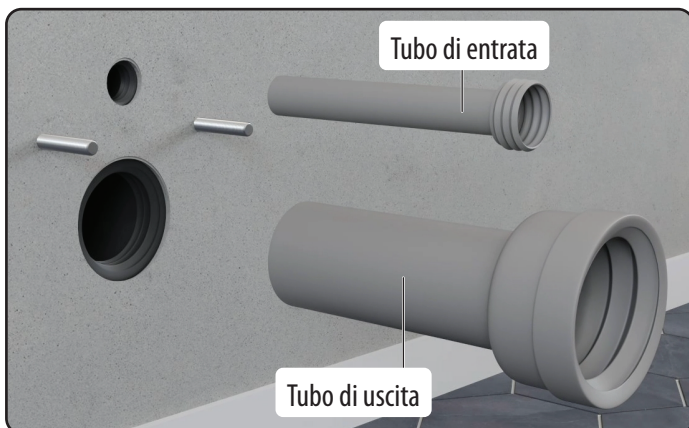
07 INSTALLAZIONE

07.1 Installazione della valvola di riempimento sulla cassetta

1. **Preparazione:** Iniziare verificando che il sistema di serbatoio a parete pre-installato disponga della seguente configurazione con 2 perni di montaggio filettati, 1 foro di scarico in uscita e 1 foro di scarico in ingresso.



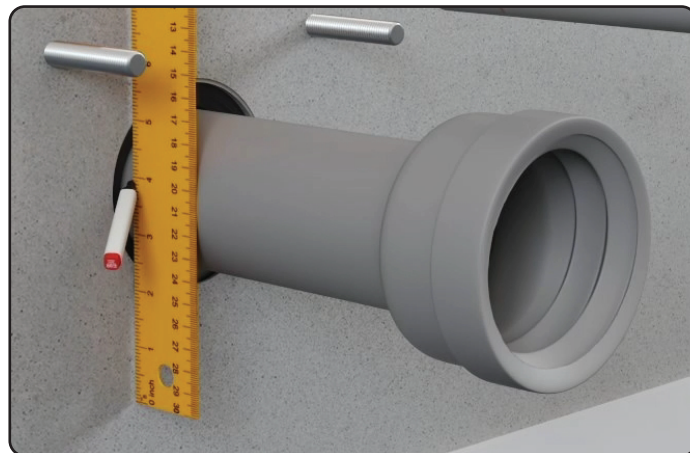
2. **Controllare i componenti:** Il sistema di serbatoio a parete pre-installato deve avere 1 tubo di ingresso e 1 tubo di uscita.



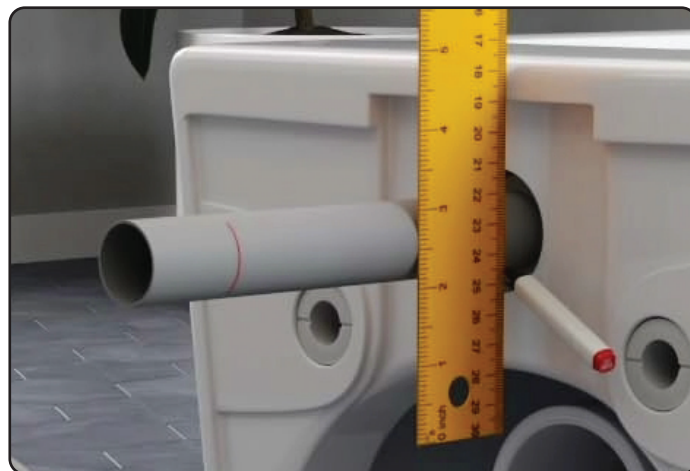
3. **Misurare:** Inserire completamente il tubo di ingresso nel foro di scarico in ingresso. Posizionare il metro contro la parete finita e la parte superiore del tubo di ingresso. Utilizzare la matita per segnare la posizione.
4. **Controllare le parti:** Il sistema di serbatoi a parete preinstallato deve avere 1 tubo di ingresso e 1 tubo di uscita.



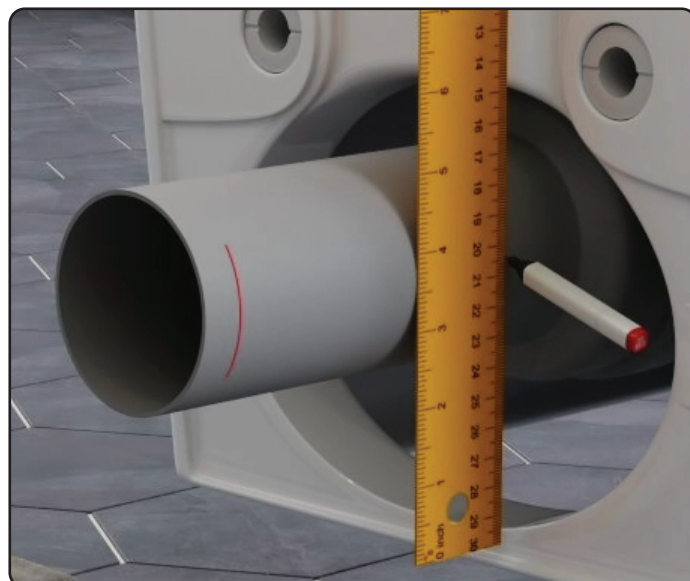
5. **Misurare:** Inserire completamente il tubo di uscita nel foro di scarico in uscita. Posizionare il metro contro la parete finita e la parte superiore del tubo di uscita. Utilizzare la matita per segnare la posizione.



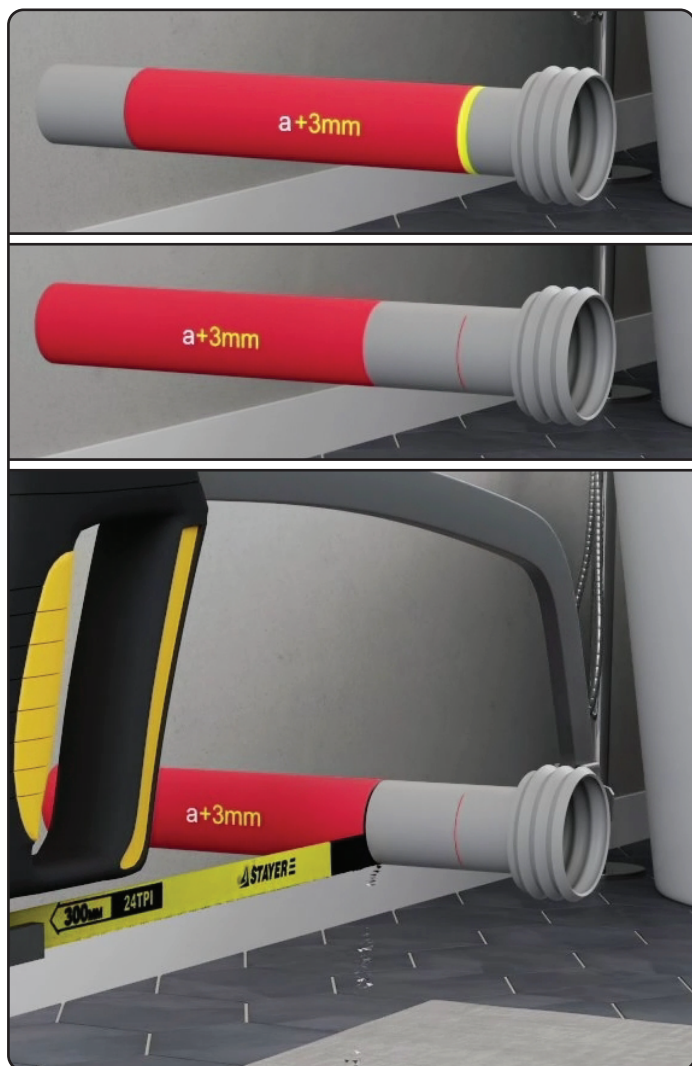
6. **Misurare:** Estrarre il tubo di ingresso e inserirlo completamente nella parte posteriore del WC a parete. Posizionare il metro contro il bordo posteriore del WC a parete. Utilizzare la matita per segnare la posizione.



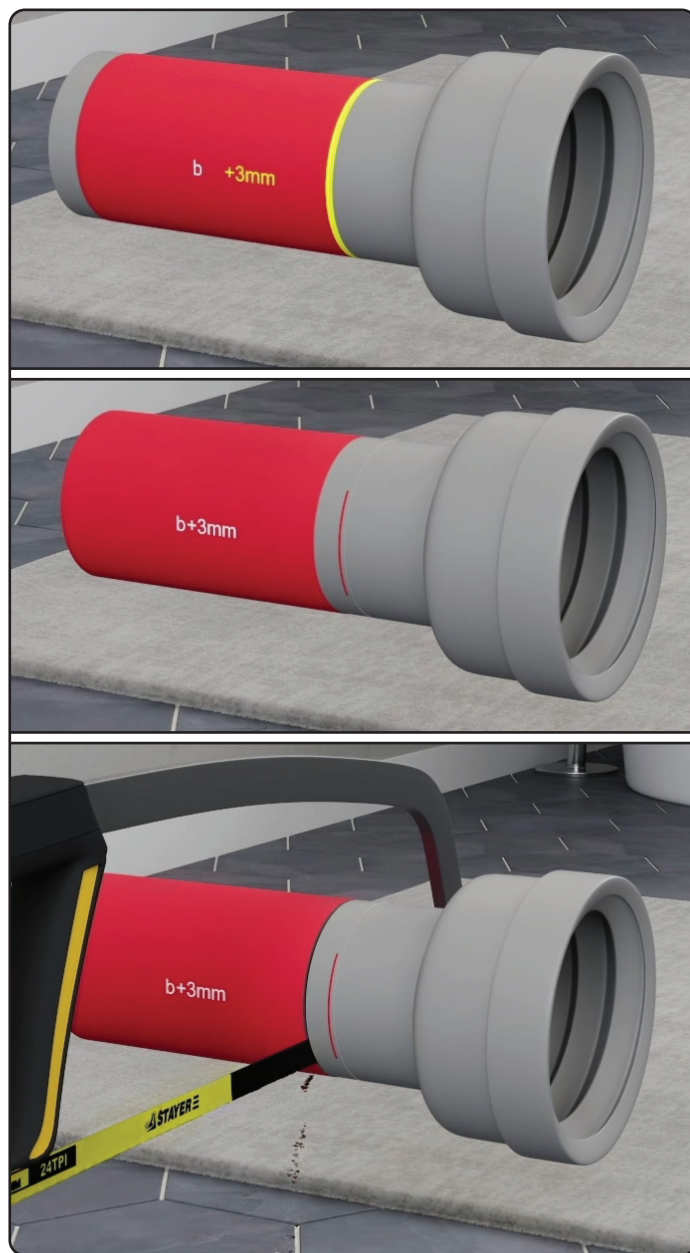
7. **Misurare:** Estrarre il tubo di uscita e inserirlo completamente nella parte posteriore del WC a parete. Posizionare il metro contro il bordo posteriore del WC a parete. Utilizzare la matita per segnare la posizione.



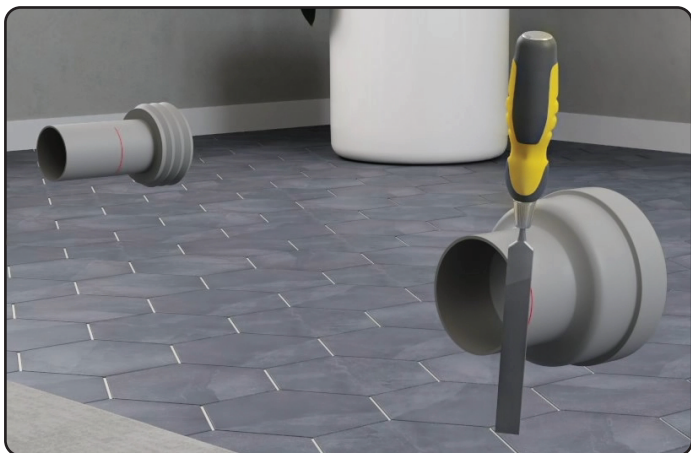
8. **Misurare e tagliare:** Misurare la distanza (a) tra la prima linea e la seconda linea segnata sul tubo di ingresso. Aggiungere 3 mm ad (a), quindi utilizzare la sega manuale per tagliare la lunghezza a+3 mm dall'estremità del tubo di ingresso.



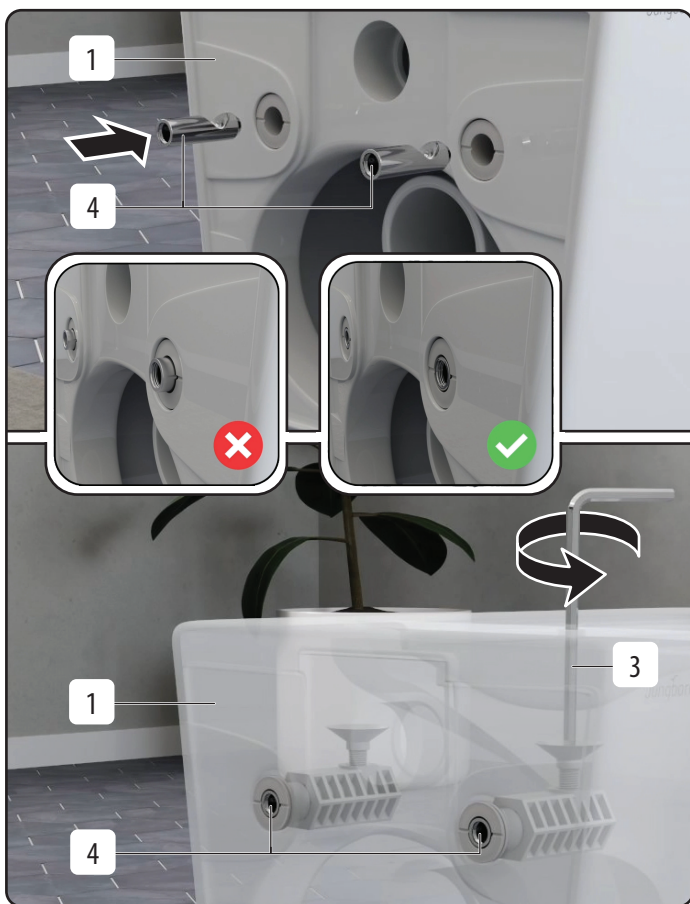
9. **Misurare e tagliare:** Misurare la distanza (b) tra la prima linea e la seconda linea segnata sul tubo di uscita. Aggiungere 3 mm a (b), quindi utilizzare la sega manuale per tagliare la lunghezza b+3 mm dall'estremità del tubo di uscita.



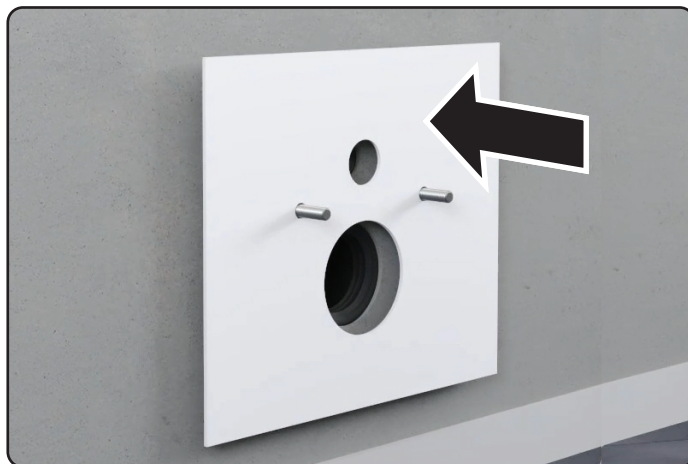
10. **Limare i bordi tagliati:** Utilizzare la lima per levigare le asperità interne ed esterne del tubo di ingresso e di uscita.



11. **Installazione di prova:** Provare l'installazione inserendo i bulloni di montaggio nella parte posteriore del WC a parete. Se non è possibile inserire completamente i bulloni di montaggio attraverso il foro di montaggio della tavoletta del water, utilizzare la chiave esagonale per allentare leggermente i grani pre-installati finché non è possibile inserire del tutto i bulloni di montaggio.



12. **Appendere il materassino:** Appendere il materassino fonoassorbente sui perni di montaggio filettati.



13. **Appendere il WC a parete:** Appendere il WC a parete sui perni di montaggio filettati.



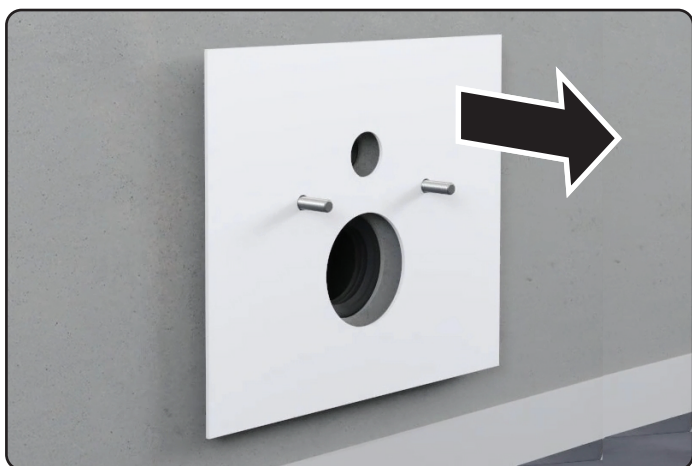
14. **Tracciare la sagoma:** Utilizzare la matita per tracciare la sagoma del WC sul materassino fonoassorbente.



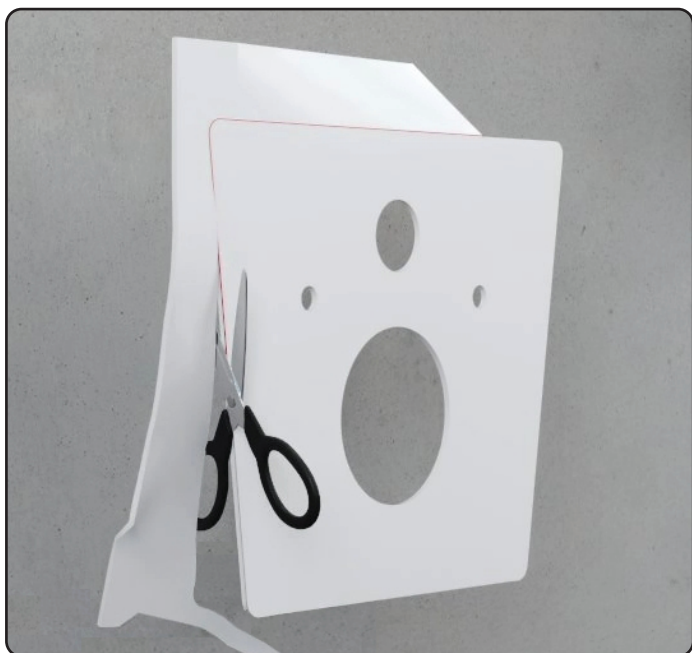
15. Rimuovere il WC a parete.



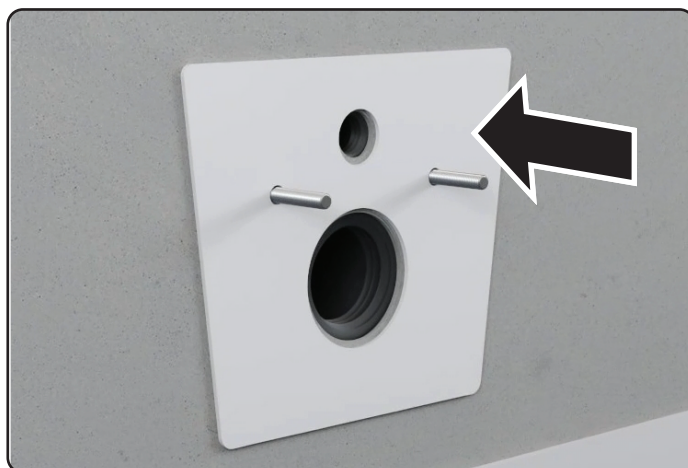
16. Rimuovere il materassino fonoassorbente.



17. **Ritagliare la sagoma:** Utilizzare le forbici per ritagliare la sagoma tracciata dal materassino fonoassorbente.



18. **Appendere il materassino:** Appendere il materassino fonoassorbente sui perni di montaggio filettati.



19. **Applicare il sapone:** Applicare il sapone liquido con la spugna sul lato interno degli anelli di tenuta dei fori di scarico.



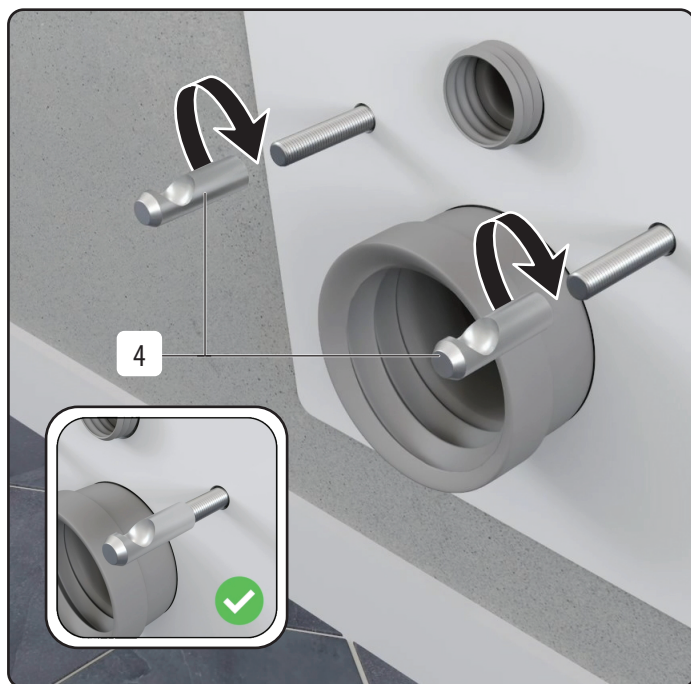
20. Inserire completamente i tubi nei rispettivi fori di scarico.



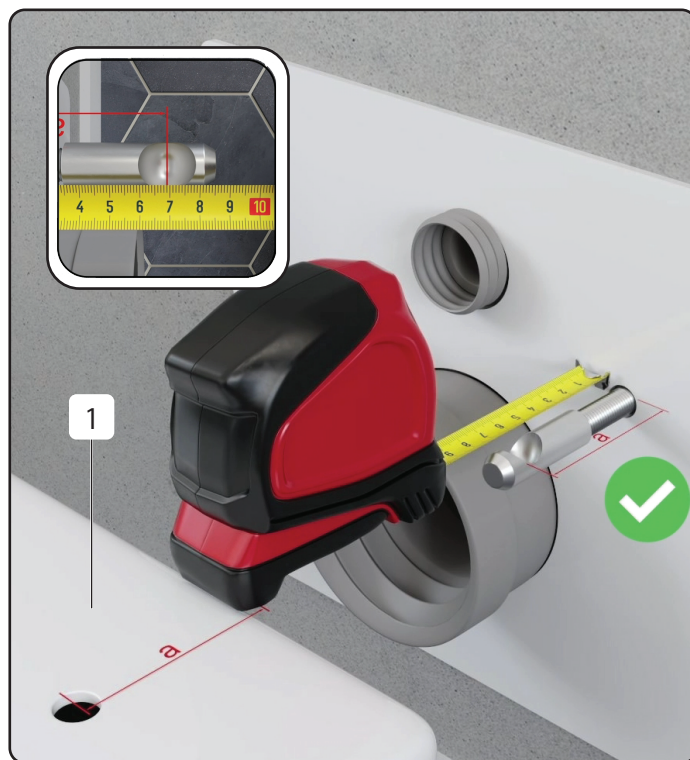
21. **Applicare il sapone:** Applicare il sapone liquido con la spugna sul lato interno degli anelli di tenuta dei tubi.



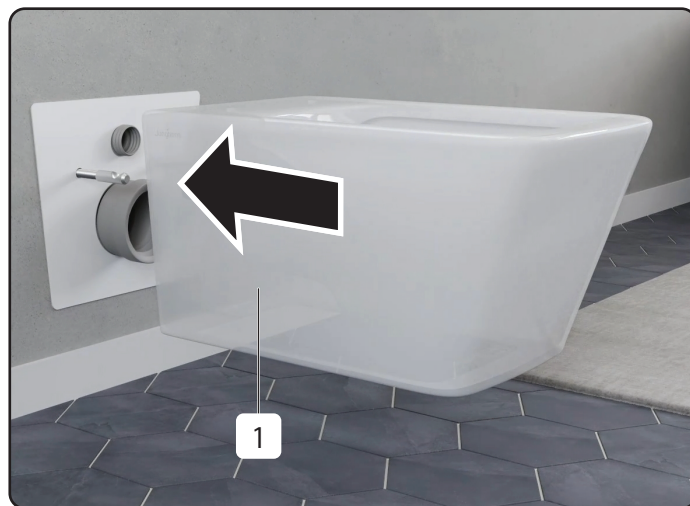
22. **Serrare i bulloni:** Serrare i bulloni di montaggio sui perni di montaggio filettati. Controllare che la tacca sul bullone di montaggio sia rivolta verso l'alto.



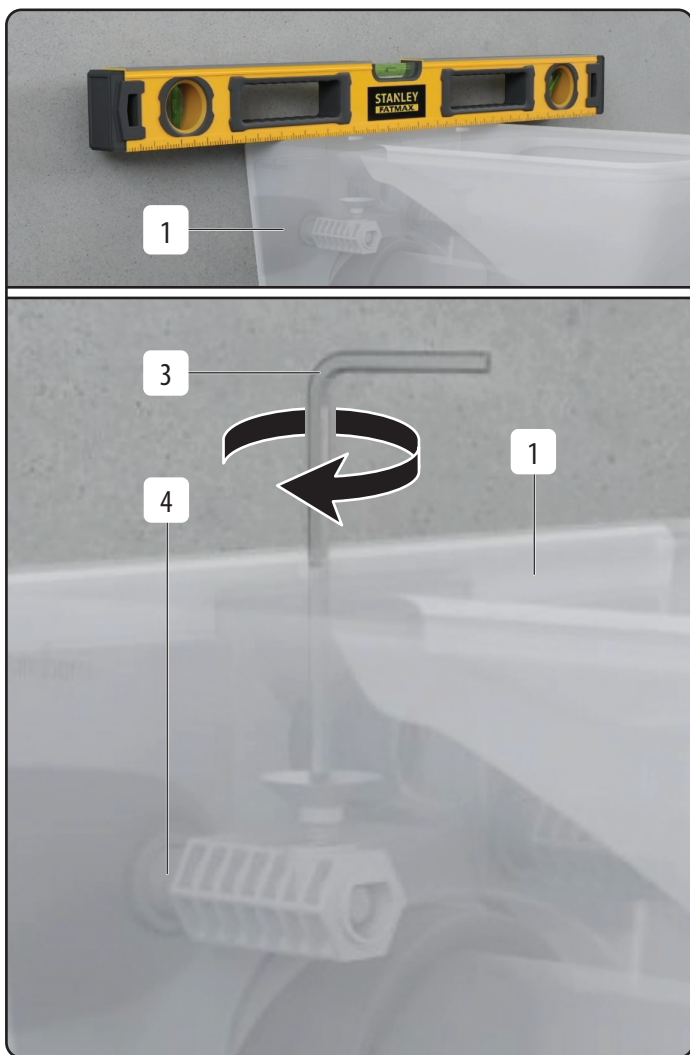
23. **Regolare la posizione:** Misurare la distanza tra il foro di montaggio della tavoletta del water e il bordo posteriore del WC a parete. Misurare e regolare la lunghezza dei bulloni di montaggio finché la distanza non è identica.



24. **Appendere il WC a parete:** Appendere il WC a parete sui bulloni di montaggio. Controllare che il WC a parete sia a filo del materassino fonoassorbente.

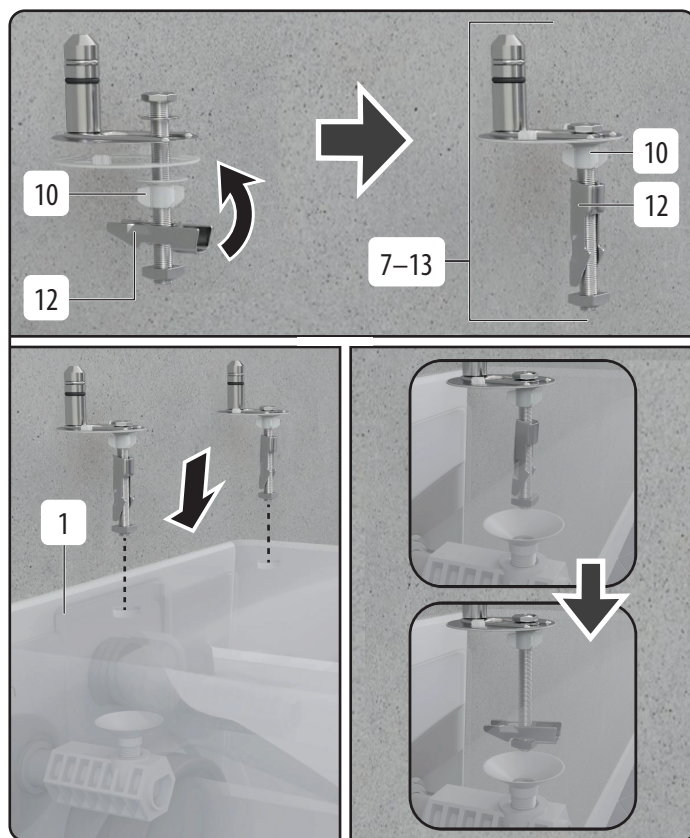


25. **Fissare alla parete:** Inserire la chiave esagonale nei fori di montaggio della tavoletta del water per serrare i grani pre-installati all'interno del WC a parete. Utilizzare la livella a bolla d'aria per controllare che il WC a parete sia a livello.

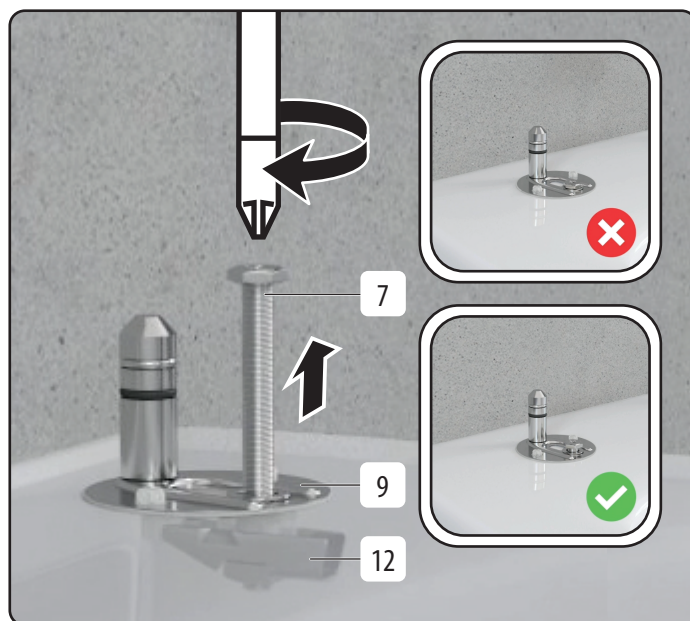


07.2 Installazione della tavoletta del water

1. **Preparare l'installazione della tavoletta:** Piegare verso l'alto i perni pieghevoli (12) e inserire i kit di viti (7-13) nei fori di montaggio della tavoletta del water. Assicurarsi che i tasselli distanziatori (11) siano completamente inseriti.



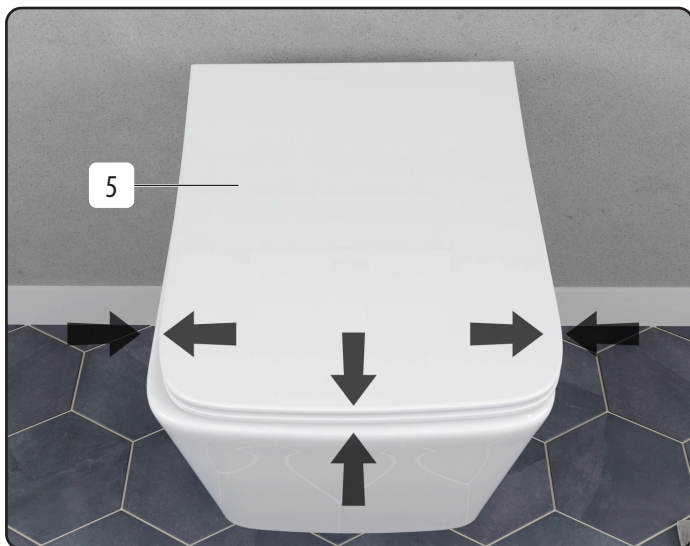
2. **Serrare i bulloni:** Tirare verso l'alto i bulloni (7) durante il serraggio per far sì che i perni pieghevoli (12) si incastrino. Non serrare del tutto i bulloni (7): le piastre di montaggio (9) devono poter ruotare facilmente.



3. **Fissare la tavoletta del water:** Allineare i fori sulla tavoletta del water (5) con i perni sulle piastre di montaggio (9). Spingere verso il basso la tavoletta del water (5) finché non scatta in posizione.



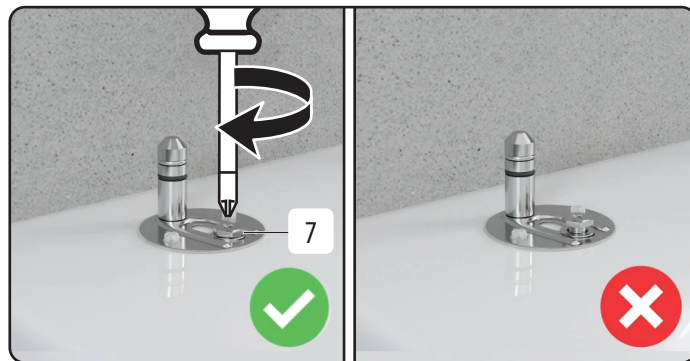
4. **Allineare la tavoletta del water:** Allineare la tavoletta del water (5) con i bordi dell'unità WC.



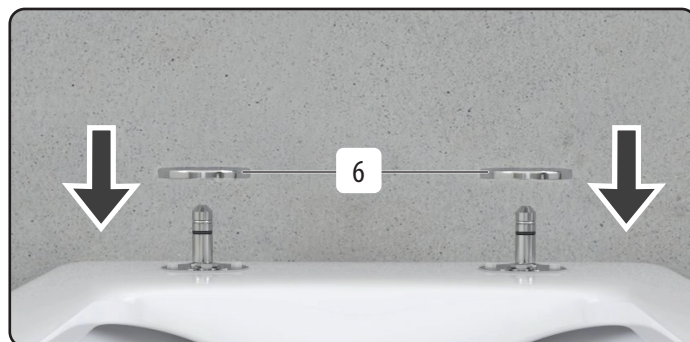
5. **Rimuovere la tavoletta del water:** Sollevare la tavoletta del water (5) e tirarla verso l'alto per rimuoverla.



6. **Serrare i bulloni:** Serrare completamente i bulloni (7).



7. **Posizionare i tappi decorativi:** Posizionare i tappi decorativi (6) sui bulloni.



8. **Fissare nuovamente la tavoletta del water:** Riallineare i fori sulla tavoletta del water (5) con i perni sulle piastre di montaggio (9). Spingere verso il basso la tavoletta del water (5) finché non scatta in posizione.

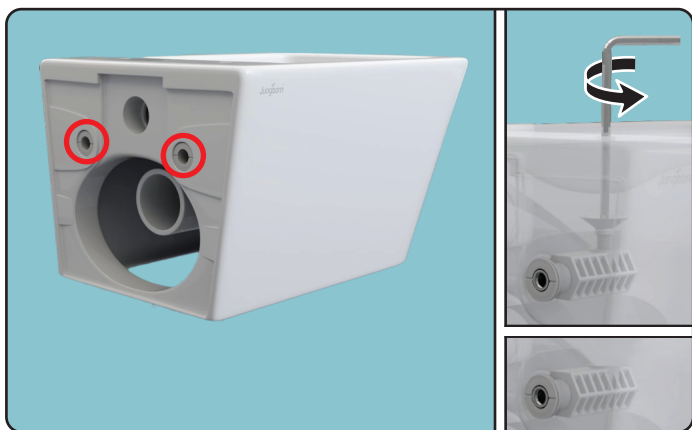


9. **Sigillare con silicone:** Utilizzare la pistola di calafataggio per applicare il silicone e sigillare la fessura tra il WC a parete e la parete.



07.3 Smontaggio delle parti pre-assemblate

1. **Localizzare gli attuali elementi di montaggio:** Se è necessario un altro set di elementi di montaggio (non forniti) per un'applicazione di montaggio differente, smontare gli attuali elementi di montaggio.



2. **Rimuovere gli elementi di montaggio:** Utilizzando la chiave, svitare gli elementi di montaggio dal WC a parete.

08 PULIZIA E MANUTENZIONE

08.1 Preparazione

Procurarsi i seguenti prodotti per la pulizia e seguire le istruzioni di pulizia di seguito:

- Guanti di gomma
- Scopino per WC
- Detergente per WC o una miscela di aceto e bicarbonato di soda
- Detergente per tazza del WC
- Detergente multiuso o spray disinfettante
- Panni in microfibra o carta assorbente

- Spazzola o spazzolino vecchio
- Detergente per tavoletta del water

1. Indossare i guanti di gomma per proteggere le mani da germi e batteri.
2. Aprire le finestre o garantire una corretta ventilazione all'interno del bagno.

08.2 Pulizia della parte interna della tazza

1. Applicare del detergente per tazza del WC all'interno della tazza seguendo le istruzioni dell'azienda produttrice.
2. Lasciare agire per alcuni minuti per sciogliere le macchie e i depositi minerali.
3. Utilizzare uno scopino per WC per pulire la parte interna della tazza, insistendo sulle zone macchiate.
4. Iniziare dall'alto e procedere verso il fondo, assicurandosi di raggiungere tutti i punti.
5. Azionare lo sciacquone per risciacquare il detergente e la sporcizia.

08.3 Pulizia della tavoletta del water

1. Staccare la tavoletta del water dalla tazza.
2. Pulire la tavoletta e il copriwater con un detergente multiuso o spray disinfettante.
3. Strofinarli con un panno in microfibra o carta assorbente.
4. Se necessario, utilizzare un detergente specifico per tavolette del water per rimuovere macchie ostinate o residui.
5. Riattaccare la tavoletta e il copriwater quando risultano puliti e asciutti.

08.4 Pulizia delle superfici esterne

1. Spruzzare un detergente multiuso o spray disinfettante sulle superfici esterne del water, comprese la tazza, la cassetta e le zone circostanti.
2. Strofinare le superfici e con un panno in microfibra o carta assorbente.
3. Prestare attenzione alle fessure e alle zone difficili da raggiungere.
4. Per le macchie ostinate e le incrostazioni, utilizzare una spazzola o uno spazzolino imbevuti nel detergente per pulire le zone interessate.
5. Se necessario, risciacquare le superfici con acqua e asciugarle.

08.5 Pulizia del pavimento attorno al WC

1. Utilizzare uno spazzolone o un panno per pulire la pulizia del pavimento attorno al WC, rimuovendo sporco e fuoriuscite.
2. Prestare attenzione alla zona attorno alla base della tazza.

08.6 Manutenzione

- **Rimozione del calcare o di residui/depositi di sapone:** Nel corso del tempo, si possono formare calcare o residui di sapone sull'unità WC. È possibile rimuoverli con un prodotto anticalcare di tipo commerciale o detergenti a base di aceto. Assicurarsi di seguire le istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto.
- **Manutenzione professionale:** Gli altri interventi di manutenzione su questo prodotto, in particolare quelli che prevedono lo smontaggio di parti, devono essere eseguiti da una persona adulta esperta o, preferibilmente, da un idraulico professionista per garantire la sicurezza e una corretta gestione.
- **Ispezioni regolari:** Ispezionare regolarmente l'unità WC per la presenza di perdite o danni. Un rilevamento tempestivo può evitare ulteriori complicazioni e riparazioni costose.
- **Verifica della sigillatura:** Verificare periodicamente la sigillatura tra la base del water e il pavimento per assicurarsi che sia ancora intatta. Se la sigillatura sembra erosa, potrebbe essere necessario sostituirla.
- **Manutenzione della tavoletta del water:** Controllare regolarmente la tavoletta del water e i suoi raccordi. Serrare le viti eventualmente allentate e sostituire le parti usurate o danneggiate.

09 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Leggere e seguire le istruzioni di montaggio. Se il prodotto non funziona correttamente, consultare la tabella della risoluzione dei problemi. Se il prodotto continua a non funzionare correttamente, rivolgersi al servizio clienti per richiedere assistenza. Quando si richiede un intervento di assistenza, fornire il modello e il numero di matricola del prodotto.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
Non è possibile appendere alla parete il WC a parete.	■ I grani pre-installati nel WC a parete bloccano il passaggio ai bulloni di montaggio.	■ Inserire la chiave esagonale nei fori di montaggio della tavoletta del water per allentare i grani pre-installati all'interno del WC a parete.
Il kit di viti non si serra correttamente nel WC a parete.	■ Il perno pieghevole non si è incastrato durante il serraggio.	■ Sollevare i bulloni durante il serraggio per tenere il perno pieghevole incastrato nel lato interno del WC a parete.

10 SMALTIMENTO

10.1 Imballaggio



Non permettere ai bambini di giocare con i sacchetti di plastica e il materiale di imballaggio poiché sussiste il pericolo di lesioni e soffocamento. Riporre questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli in modo ecocompatibile.

01	INLEIDING	48
02	BEOOGD GEBRUIK	48
03	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	48
04	VOOR INGEBRUIKNAME.	48
05	LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN HET PRODUCT	48
06	VOORBEREIDING.	48
07	INSTALLATIE	49
08	REINIGING EN ONDERHOUD	56
09	PROBLEEMOPLOSSING	57
10	VERWIJDERING	57

01 INLEIDING

Deze gebruikershandleiding waarborgt een veilig en doeltreffend gebruik van het product. Voordat het product wordt geïnstalleerd en gebruikt, lees deze aandachtig door en maak uzelf vertrouwd met deze handleiding.

Volg de veiligheidsinstructies voor een veilige werking van het product. Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstige raadpleging.

Deze handleiding is onderhevig aan updates door technische ontwikkelingen.

02 BEOOGD GEBRUIK

Het vrijhangend toilet (het "product" genoemd) is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.

03 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar ze voor later gebruik. Als dit product wordt overgedragen aan derden, moet deze gebruiksaanwijzing worden inbegrepen.

Volg altijd de basisvoorschriften betreffende veiligheid wanneer u het product gebruikt om het risico op letsel aan personen te beperken, waaronder de volgende:

- Controleer op schade. Voordat de installatie wordt uitgevoerd, controleer het product en alle accessoires op schade die tijdens het transport is ontstaan. Als er schade wordt waargenomen, stop de installatie onmiddellijk.
- Alle installatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde loodgieter om een juiste installatie en veilig gebruik te waarborgen. Zorg dat alle verbindingen, zoals fittingen, verbindingstukken en kleppen, stevig zijn vastgemaakt en lekvrij zijn. Lekkage of vrijgekomen water kan aanzienlijke schade aan het gebouw of huishoudelijke artikelen aanrichten. Gebruik het product pas wanneer het volledig geïnstalleerd is.
- Volg de lokale wetgeving. Het is essentieel om alle lokale voorschriften voor bouw- en waterinstallaties in de betreffende locatie na te leven.
- Het wordt aanbevolen een onderlaag aan te brengen om keramische oppervlakken of tegelwerk tijdens de installatie te beschermen.
- Zorg dat de installatie juist wordt uitgevoerd om ongevallen te vermijden. Als het product na installatie onstabiel blijkt te zijn, gebruikt het product niet zolang het niet stevig is vastgemaakt.
- Wees voorzichtig en volg de aanwijzingen van de fabrikant tijdens het gebruiken van gereedschap om de veiligheid te waarborgen.

OPMERKING:

» Controleer vóór installatie de nationale richtlijnen voor installatie (DIN 1988).

04 VOOR INGEBRIJKNAMING

WAARSCHUWING!

» Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Deze materialen kunnen gevaar opleveren, zoals verstikking.

VOORZICHTIG!

» Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking om het product niet te beschadigen. Gebruik geen mes of schaar.

1. Haal het product uit de verpakking.
2. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle plastic/beschermfolie.
3. Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is (zie het hoofdstuk **LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN HET PRODUCT**).
4. Controleer of het product of de individuele onderdelen geen tekenen van beschadiging vertonen. Als dit het geval is, gebruik het product niet. Neem contact op met de klantenservice.

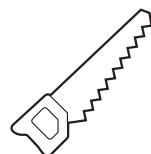
05 LEVERINGSOMGANG EN OVERZICHT VAN HET PRODUCT

(Afb. 1–2)

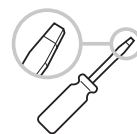
Nr.	Aantal	Beschrijving
1	1	Wandtoilet
2	1	Moersleutel
3	1	Inbussleutel
4	2	Bevestigingsbouten
5	1	Toiletbril
6	2	Sierkap
Schroevenset (7–13)		
7	2	Bout
8	2	Sluitring
9	2	Montageplaat
10	2	Afstandhouder
11	2	Plughouder
12	2	Vouwpen
13	2	Vierkante moer

06 VOORBEREIDING

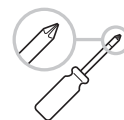
06.1 Benodigd gereedschap (niet inbegrepen)



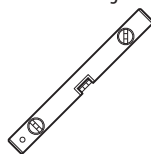
Handzaag



Platopschroevendraaier



Kruiskopschroevendraaier



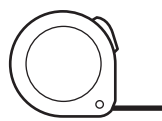
Waterpas



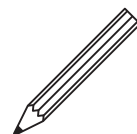
Kitpistool met dichtmiddel



Vloeibare zeep



Meetlint



Potlood



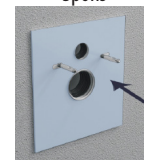
Spons



Schaar



Handvijl

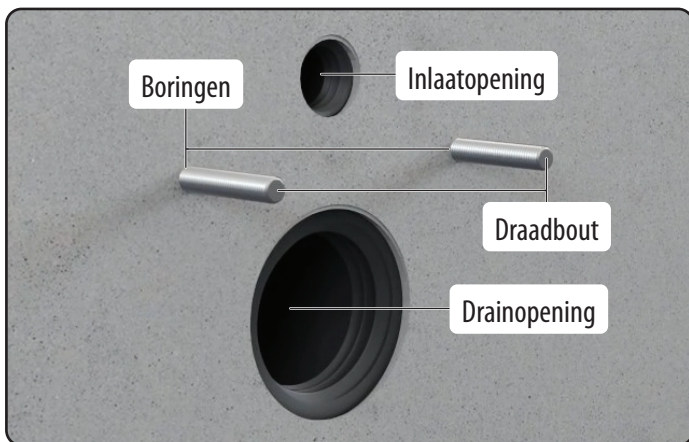


Geluiddempende mat

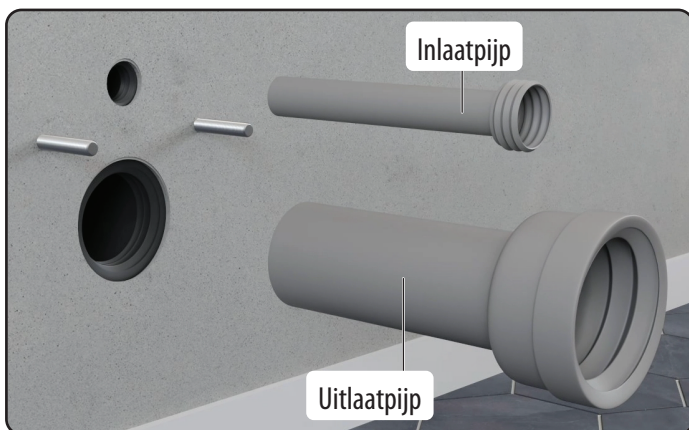
07 INSTALLATIE

07.1 De vulklep op de stortbak installeren

1. **Vorbereiden:** Controleer eerst of het vooraf geïnstalleerd tanksysteem voor wandinbouw de volgende configuratie met 2 montagebouten met schroefdraad, 1 uitlaatafvoergat en 1 inlaatafvoergat heeft.



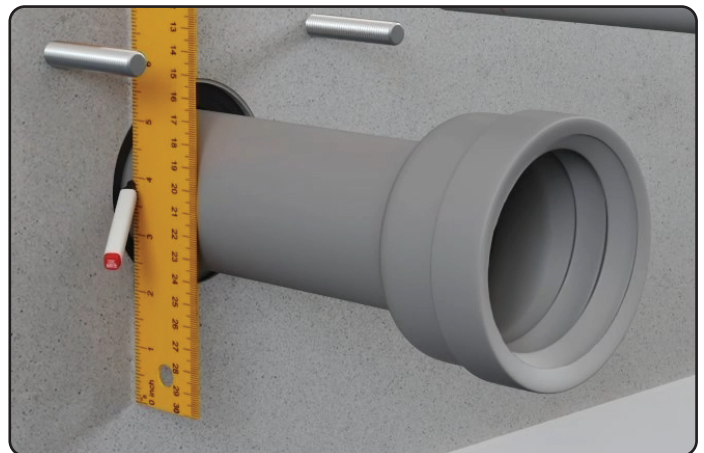
2. **Onderdelen controleren:** Het vooraf geïnstalleerd tanksysteem voor wandinbouw moet 1 inlaatpijp en 1 uitlaatpijp bevatten.



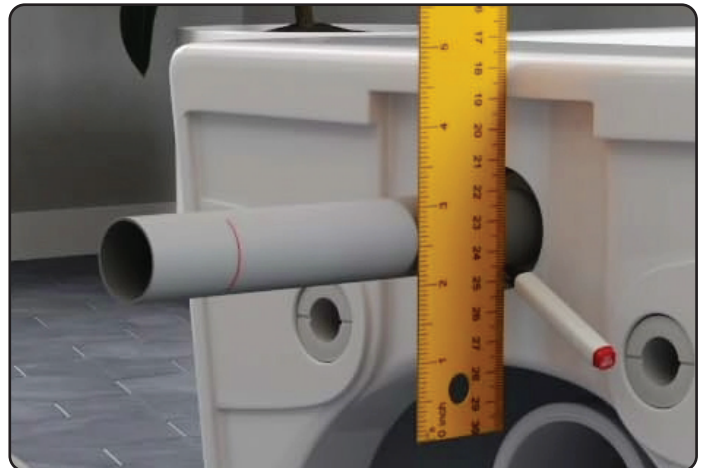
3. **Metten:** Steek de inlaatpijp helemaal in het inlaatafvoergat. Plaats het meetlint tegen de afgewerkte wand en de bovenkant in de inlaatpijp. Markeer de positie met behulp van het potlood.
4. **Onderdelen controleren:** Het voorgeïnstalleerde wandtanksysteem moet 1 toevoerleiding en 1 afvoerleiding hebben.



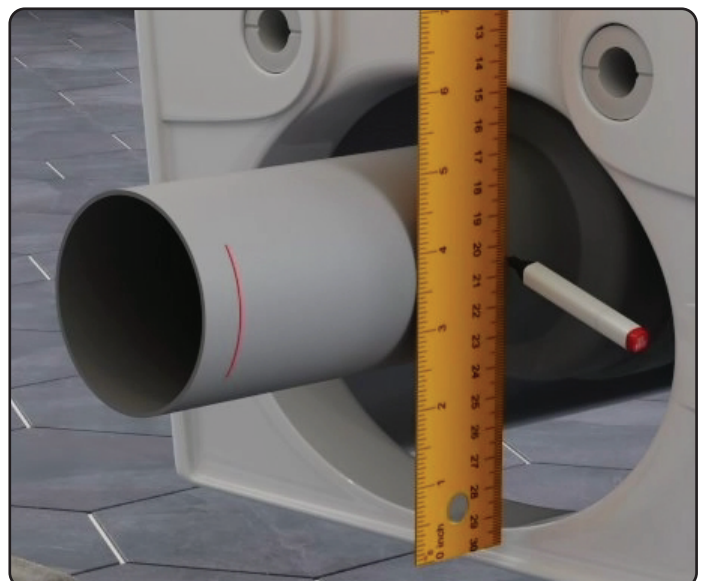
5. **Metten:** Steek de uitlaatpijp helemaal in het uitlaatafvoergat. Plaats het meetlint tegen de afgewerkte wand en de bovenkant in de uitlaatpijp. Markeer de positie met behulp van het potlood.



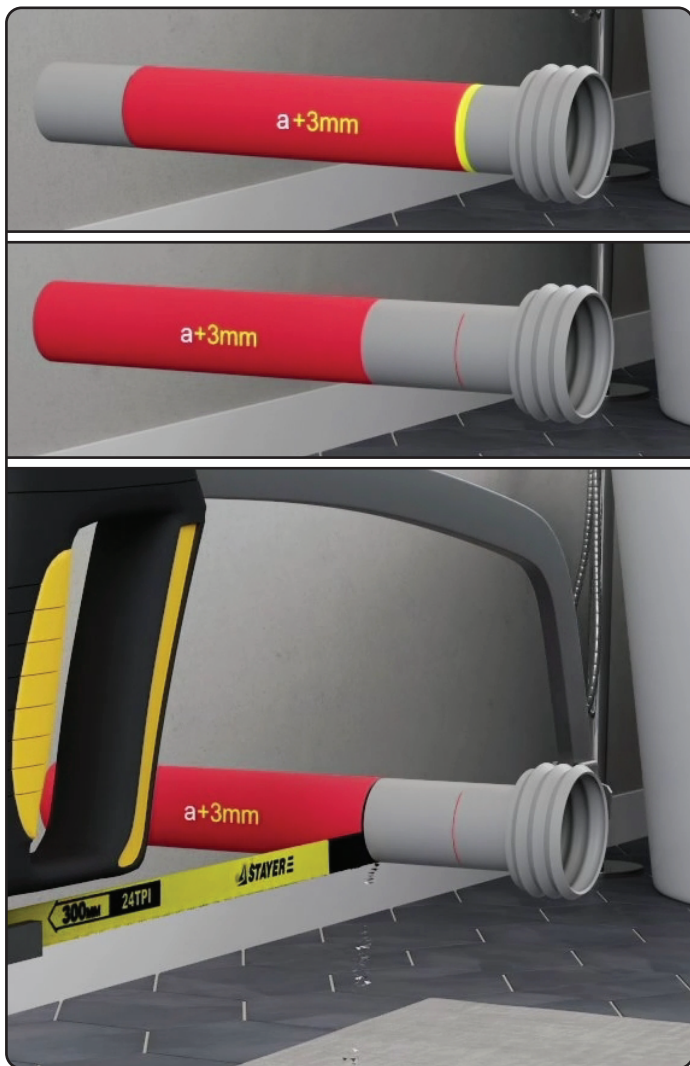
6. **Metten:** Haal de inlaatpijp uit en steek deze helemaal in de achterkant van het wandtoilet. Plaats het meetlint tegen de achterste rand van het wandtoilet. Markeer de positie met behulp van het potlood.



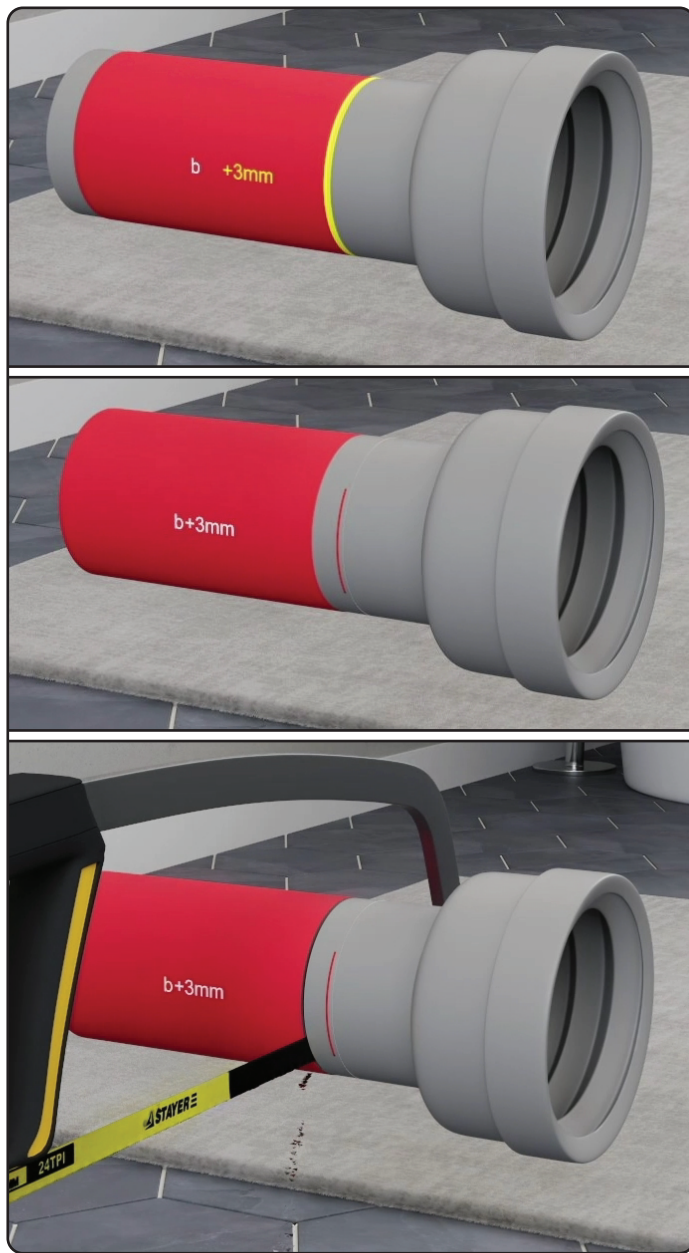
7. **Metten:** Haal de uitlaatpijp uit en steek deze helemaal in de achterkant van het wandtoilet. Plaats het meetlint tegen de achterste rand van het wandtoilet. Markeer de positie met behulp van het potlood.



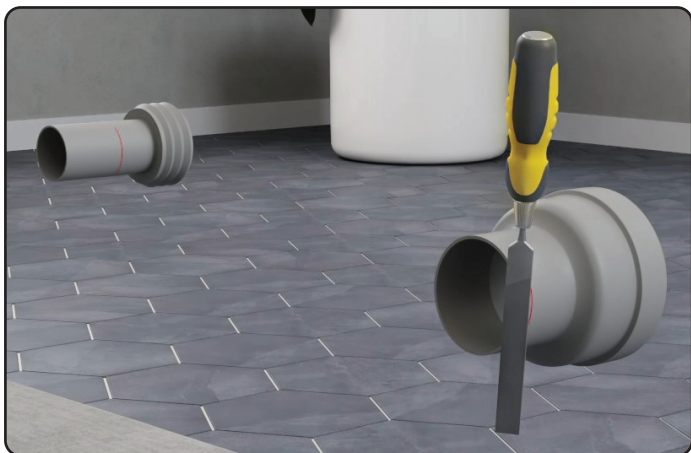
8. **Metten en afzagen:** Meet de afstand (a) tussen de eerste lijn en de tweede lijn die op de inlaatpijp zijn gemarkeerd. Voeg 3 mm aan (a) toe en zaag vervolgens deze lengte $a+3$ mm van het uiteinde van de inlaatpijp af met behulp van de handzaag.



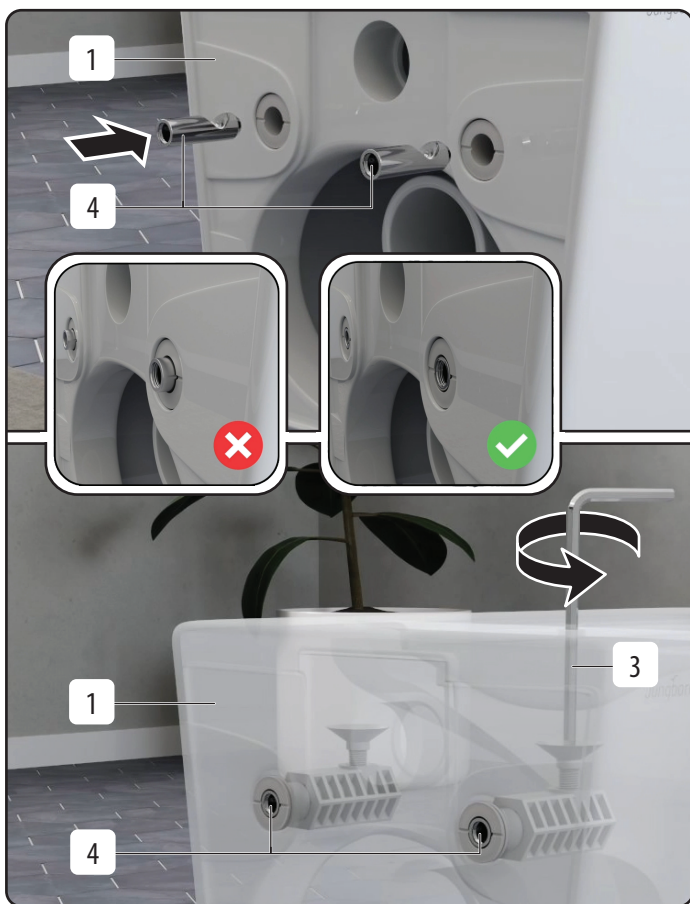
9. **Metten en afzagen:** Meet de afstand (b) tussen de eerste lijn en de tweede lijn die op de uitlaatpijp zijn gemarkeerd. Voeg 3 mm aan (b) toe en zaag vervolgens deze lengte $b+3$ mm van het uiteinde van de uitlaatpijp af met behulp van de handzaag.



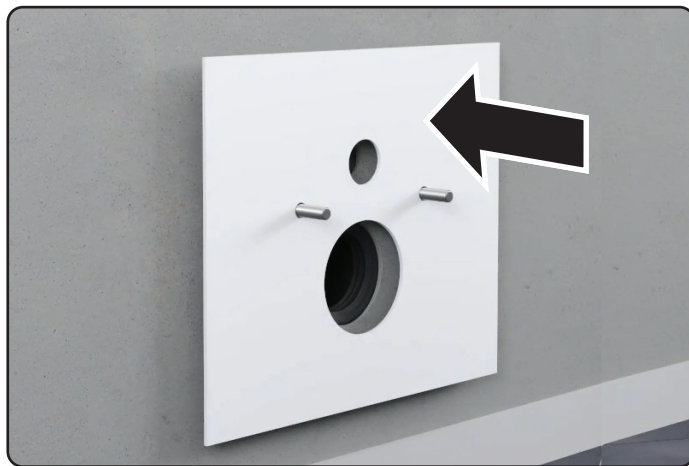
10. **Afgezaagde randen vijlen:** Gebruik de handvijl om de ruwe binnen- en buitenrand van de inlaat- en uitlaatpijp glad te maken.



11. **Testen:** Breng de bevestigingsbouten als test in de achterkant van het wandtoilet aan. Als de bevestigingsbouten niet helemaal ingebracht kunnen worden via het bevestigingsgat voor toiletbril, gebruik de inbussleutel om de vooraf geïnstalleerde stiftappen lichtjes los te draaien totdat de bevestigingsbouten helemaal ingebracht kunnen worden.



12. **Mat hangen:** Hang de geluiddempende mat op de montagebouten met schroefdraad.



13. **Wandtoilet hangen:** Hang het wandtoilet op de montagebouten met schroefdraad.



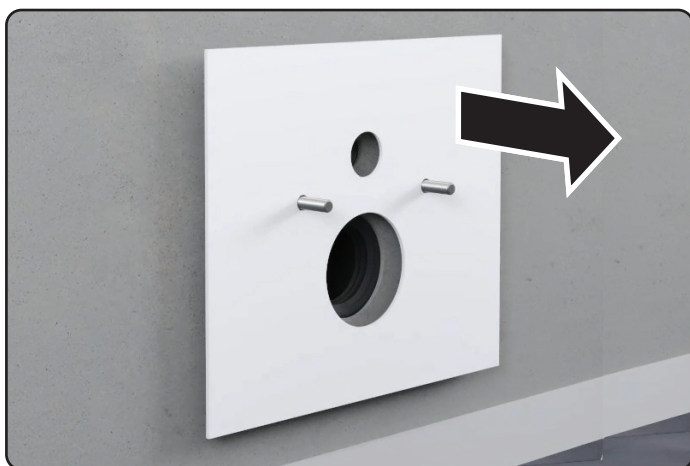
14. **Vorm tekenen:** Teken de vorm van het toilet op de geluiddempende mat met behulp van het potlood.



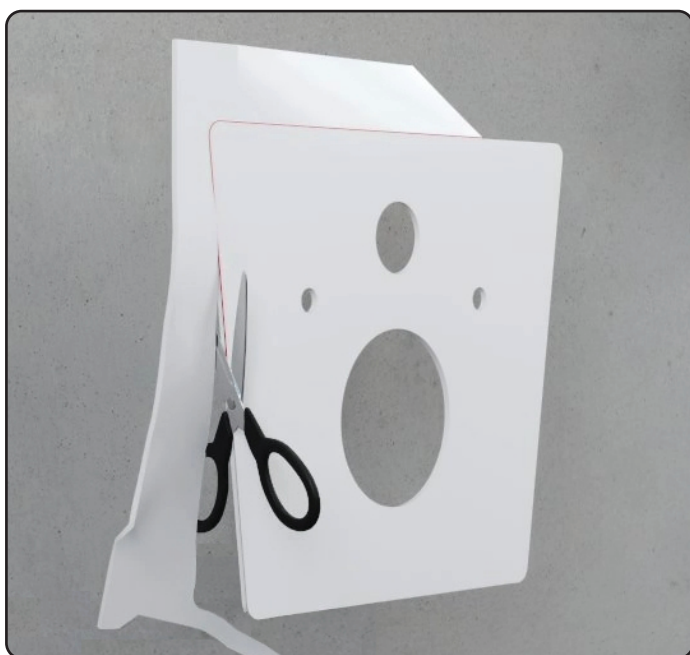
15. Haal het wandtoilet af.



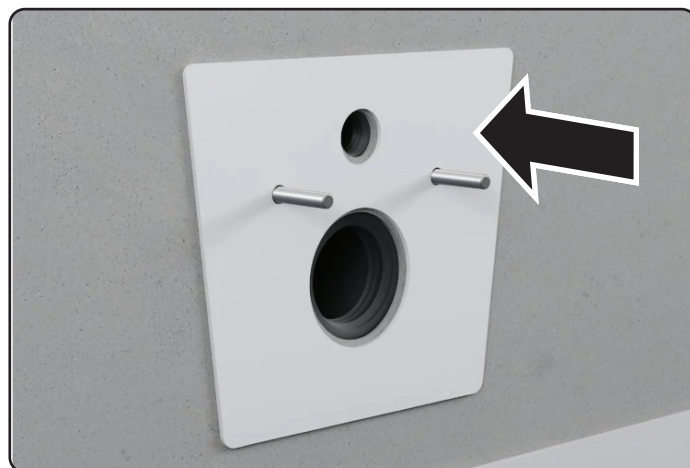
16. Haal de geluiddempende mat af.



17. **Vorm uitknippen:** Knip de getekende vorm op de geluiddempende mat uit met behulp van een schaar.



18. **Mat hangen:** Hang de geluiddempende mat op de montagebouten met schroefdraad.



19. **Zeep aanbrengen:** Breng zeep aan op de binnenkant van de afdichtingen van de afvoergaten met behulp van de spons.



20. Steek de pijpen helemaal in hun respectieve afvoergaten.



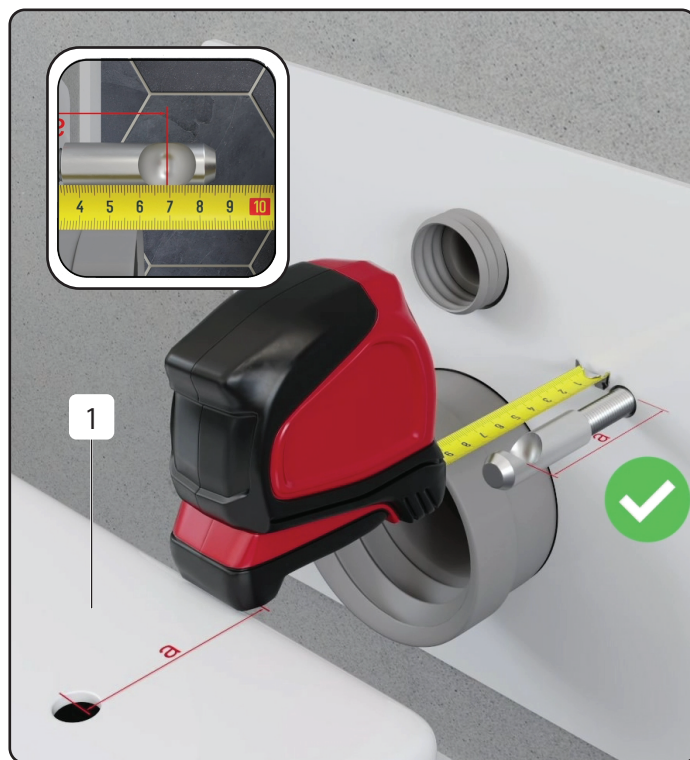
21. **Zeep aanbrengen:** Breng zeep aan op de binnenkant van de afdichtringen van de pijpen met behulp van de spons.



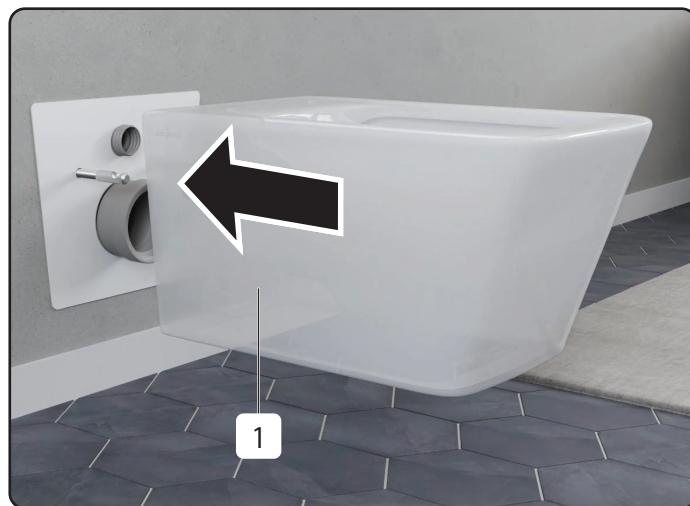
22. **Bouten vastdraaien:** Draai de bevestigingsbouten vast op de montagebouten met schroefdraad. Controleer of de inkeping op de bevestigingsbout naar boven is gericht.



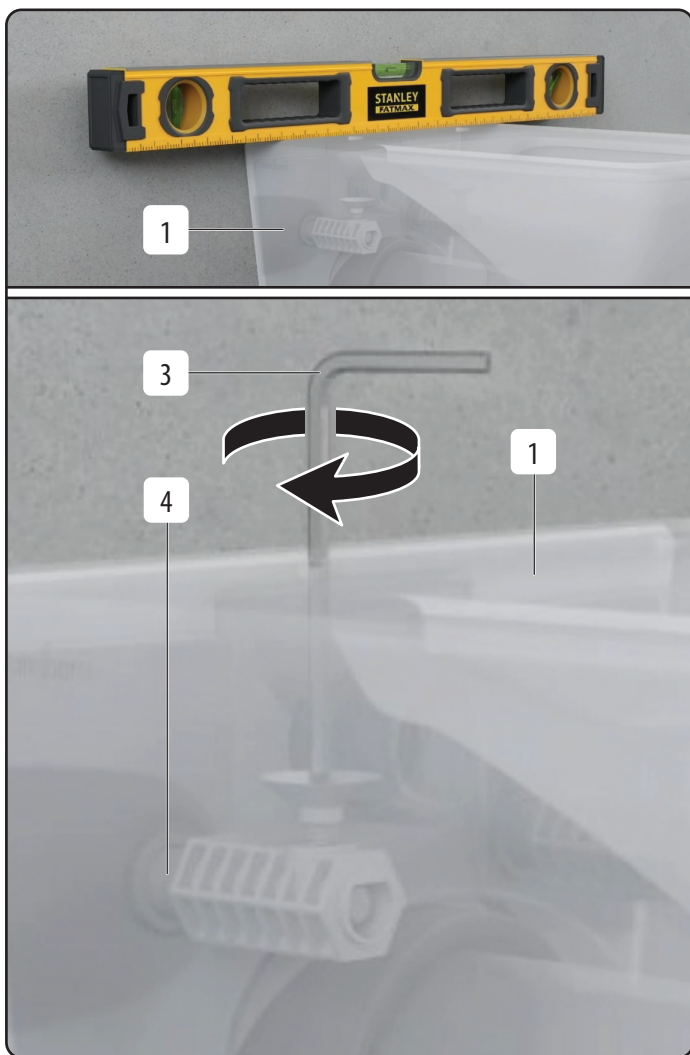
23. **Positie aanpassen:** Meet de afstand tussen het bevestigingsgat voor toiletbril en de achterste rand van het wandtoilet. Meet en pas de lengte van de bevestigingsbouten aan totdat ze zich op dezelfde afstand bevinden.



24. **Wandtoilet hangen:** Hang het wandtoilet op de bevestigingsbouten. Controleer of het wandtoilet vlak tegen de geluiddempende mat zit.

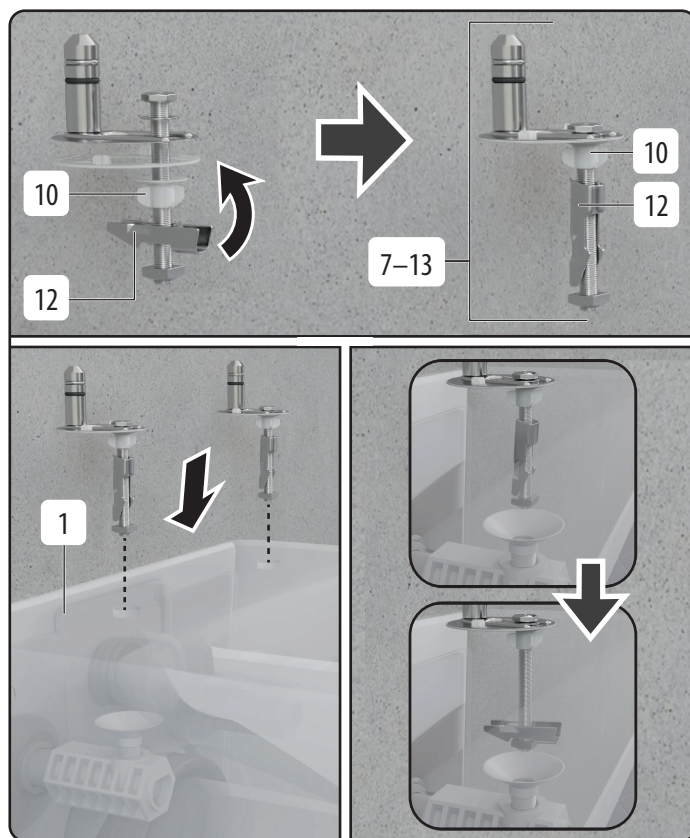


25. **Aan de wand vastmaken:** Steek de inbussleutel in de bevestigingsgaten voor toiletbril om de voormonteerde stifttap in het wandtoilet vast te maken. Gebruik een waterpas om te controleren of het wandtoilet waterpas staat.

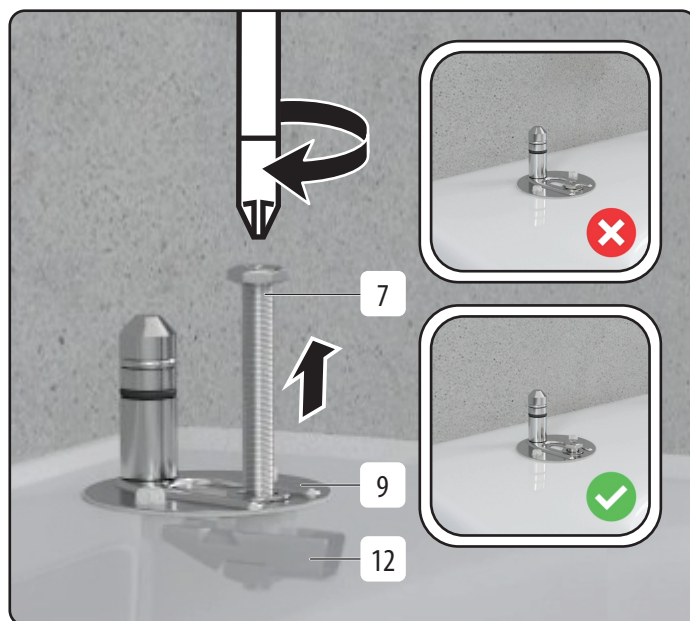


07.2 De toiletbril installeren

1. **De installatie van de toiletbril voorbereiden:** Vouw de vouwpennen (12) omhoog en steek de schroevensets (7-13) in de bevestigingsgaten voor toiletbril. Zorg dat de plughouders (11) helemaal zijn aangebracht.



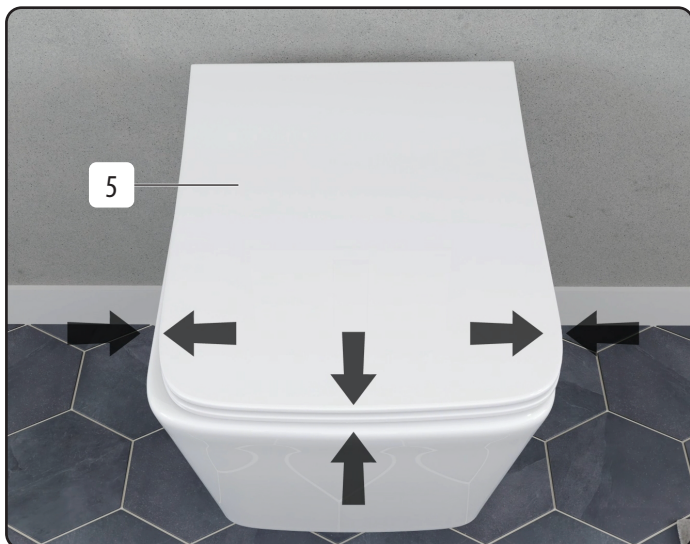
2. **Bouten vastdraaien:** Trek de bouten (7) omhoog terwijl ze vastgemaakt worden zodat de vouwpennen (12) vastgrijpen. Draai de bouten (7) niet te vast aan, de montageplaten (9) moeten eenvoudig kunnen draaien.



3. **Toiletbril bevestigen:** Breng de gaten op de toiletbril (5) op één lijn met de pennen op de montageplaten (9). Duw omlaag totdat de toiletbril (5) op zijn plaats wordt vastgeklikt.



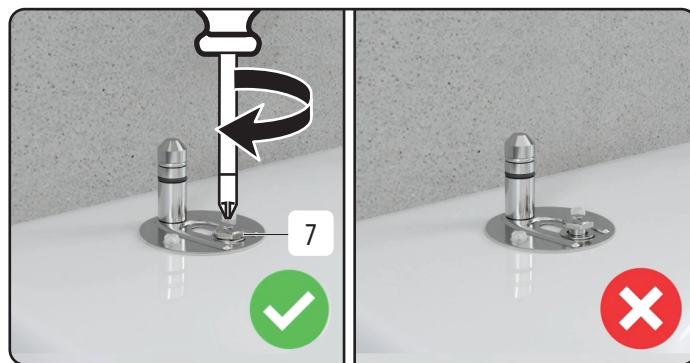
4. **Toiletbril uitlijnen:** Lijn de toiletbril (5) uit met de rand van het toiletgedeelte.



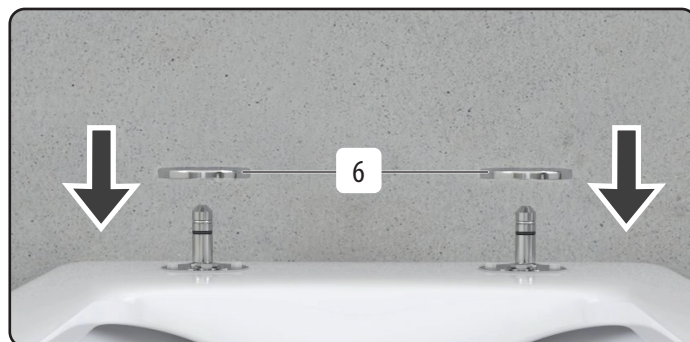
5. **Toiletbril verwijderen:** Doe de toiletbril (5) omhoog en trek deze omhoog om te verwijderen.



6. **Bouten vastdraaien:** Draai de bouten (7) helemaal vast.



7. **Sierkappen aanbrengen:** Breng de sierkappen (6) op de bouten aan.



8. **Toiletbril opnieuw vastmaken:** Breng de gaten op de toiletbril (5) opnieuw op één lijn met de pennen op de montageplaten (9). Duw omlaag totdat de toiletbril (5) op zijn plaats wordt vastgeklikt.

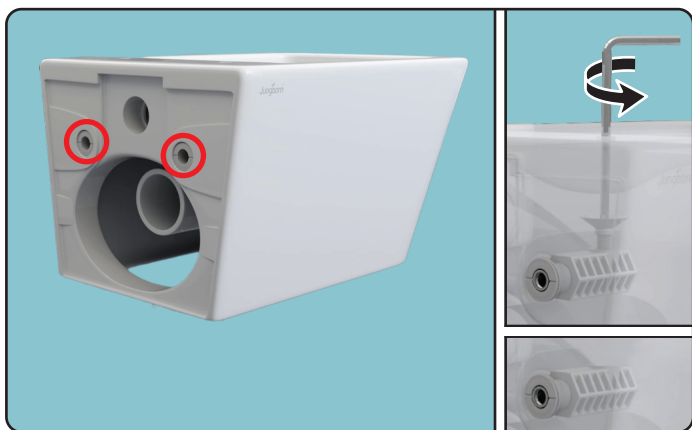


9. **Afdichten:** Gebruik het kitpistool om dichtmiddel aan te brengen en de ruimte tussen het wandtoilet en de wand af te dichten.



07.3 De voormonteerde onderdelen demonteren

1. **De huidige bevestigingen lokaliseren:** Als er een andere bevestigingsset (niet inbegrepen) gewenst is voor een andere bevestigingstoepassing, demonteer de huidige bevestigingen.



2. **De bevestigingen afhalen:** Draai de bevestigingen los van het wandtoilet met behulp van de inbussleutel.

08 REINIGING EN ONDERHOUD

08.1 Voorbereiding

Zorg voor de volgende schoonmaakbenodigdheden en volg de onderstaande instructies voor reiniging:

- Rubberen handschoenen
- Toiletborstel
- Toiletreiniger of een mengsel van azijn en zuiveringszout
- Toiletgel
- Allesreiniger of desinfecterende spray

- Microvezeldoek of keukenpapier
- Schrobborstel of gebruikte tandenborstel
- Toiletblreiniger

1. Draag rubberen handschoenen om uw handen te beschermen tegen bacteriën en microben.
2. Open de ramen of zorg voor voldoende ventilatie in de badkamer.

08.2 De binnenkant van de pot reinigen

1. Breng toiletgel aan de binnenkant van de pot aan volgens de instructies van de fabrikant.
2. Laat deze enkele minuten inwerken om vlekken en minerale resten te verwijderen.
3. Schrob de binnenkant van de toiletpot met een toiletborstel en focus hierbij op de vlekken.
4. Start vanaf de bovenkant en werk naar beneden. Vergeet geen enkel deel.
5. Spoel het toilet door om het reinigingsmiddel en vuil te verwijderen.

08.3 De toiletblil reinigen

1. Maak de toiletblil van de pot los.
2. Reinig de toiletblil en het deksel met een allesreiniger of desinfecterende spray.
3. Veeg schoon met een microvezeldoek of keukenpapier.
4. Indien nodig, gebruik een reinigingsmiddel speciaal voor toiletblillen om hardnekkige vlekken of vuil te verwijderen.
5. Maak de bril en het deksel opnieuw vast wanneer ze schoon en droog zijn.

08.4 De buitenkant reinigen

1. Maak de buitenkant van het toilet, waaronder de pan, de stortbak en de aangrenzende gebieden schoon met een allesreiniger of desinfecterende spray.
2. Veeg deze oppervlakken schoon met een microvezeldoek of keukenpapier.
3. Besteed aandacht aan spleten en moeilijk te bereiken gebieden.
4. Voor hardnekkige vlekken of vuil, gebruik een schrobborstel of een tandenborstel gedompeld in een reinigingsmiddel om de betrokken gebieden schoon te schrobben.
5. Indien nodig, spoel de buitenkant schoon met water en veeg deze droog.

08.5 De vloer rond het toilet reinigen

1. Verwijder vuil of gemors rond het toilet met behulp van een mop of een doek.
2. Besteed speciale aandacht aan het gebied rond de onderkant van de pot.

08.6 Onderhoud

- **Kalkaanslag of zeepresten/-ophoping verwijderen:** Kalkaanslag of zeepresten kunnen zich na verloop van tijd in uw toilet ophopen. Verwijder deze met een reinigingsmiddel op basis van citroen of azijn dat in de winkel verkrijgbaar is. Volg de aanwijzingen op het etiket van het product.
- **Professioneel onderhoud:** Andere onderhoudswerkzaamheden aan dit product, in het bijzonder het uit elkaar halen van onderdelen, moeten worden uitgevoerd door een bekwaame volwassene, of bij voorkeur, door een professionele loodgieter om de veiligheid en een juiste hantering te waarborgen.
- **Regelmatige controles:** Controleer het toilet regelmatig op tekenen van lekkage of schade. Een vroegtijdige detectie kan verdere complicaties en dure reparaties voorkomen.
- **Afdichting controleren:** Controleer regelmatig of de afdichting tussen de onderkant van het toilet en de vloer nog intact is. Als de afdichting begint te eroderen, kan vervanging nodig zijn.
- **Toiletblil onderhouden:** Controleer de toiletblil en de bevestigingen regelmatig. Draai losse schroeven weer vast en vervang versleten of beschadigde onderdelen.

09 PROBLEEMOPLOSSING

Lees en volg de montage-instructies. Als het product niet werkt zoals het hoort, raadpleeg de probleemoplossingstabel. Als het product nog steeds niet naar behoren werkt, neem contact op met de klantenservice voor hulp. Wanneer u hulp inroept, geef het model en het serienummer van uw product op.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het wandtoilet kan niet aan de wand worden gehangen.	■ De voorgesmonteerde stifttap in het wandtoilet blokkeert de doorgang voor de bevestigingsbouten.	■ Steek de inbussleutel in de bevestigingsgaten voor toiletbril om de voorgesmonteerde stifttap in het wandtoilet los te maken.
De schroevenset kan niet aan het wandtoilet vastgemaakt worden.	■ De vouwpen blijft tijdens het vastmaken niet vastzitten.	■ Trek de bouten tijdens het vastmaken omhoog zodat de vouwpen aan de binnenkant van het wandtoilet vast blijft zitten.

10 VERWIJDERING

10.1 Verpakking



Kinderen mogen niet met plastic tassen en verpakkingsmateriaal spelen, er is risico voor letsel en verstikking. Bewaar dergelijk materiaal op een veilige manier of gooi het op een milieuvriendelijke manier weg.

01	INLEDNING	59
02	AVSEDD ANVÄNDNING	59
03	VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR	59
04	FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING	59
05	LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT	59
06	FÖRBEREDELSE	59
07	INSTALLATION	60
08	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	67
09	FELSÖKNING	68
10	AVFALLSHANTERING	68

01 INLEDNING

Denna bruksanvisning säkerställer en säker och effektiv användning av produkten. Innan du installerar och använder produkten ska du läsa igenom den noggrant och bekanta dig med den här bruksanvisningen.

Säkerhetsanvisningarna måste följas för att garantera en säker användning av produkten.

Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk och referens.

Observera att denna bruksanvisning kan komma att uppdateras i takt med att den tekniska utvecklingen fortskrider.

02 AVSEDD ANVÄNDNING

Den väggmonterade toaletten (benämnd "produkten") är endast avsedd för hushållsbruk.

03 VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida bruk. Om denna produkt överläts till tredje part måste dessa instruktioner medfölja.

Vid användning av produkten bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas för att minska risken för personskador, inklusive följande:

- Kontrollera om det finns skador. Innan du påbörjar installationen ska du kontrollera att produkten och alla tillbehör inte har några skador som kan ha uppstått under transporten. Om du upptäcker några skador ska du omedelbart avbryta installationen.
- Allt installationsarbete måste utföras av en kvalificerad rörmokare för att säkerställa korrekt installation och säker användning. Se till att alla anslutningar, t.ex. kopplingar, fogar och ventiler, är ordentligt åtdragna och fria från läckage. Läckage eller utströmmande vatten kan orsaka betydande skador på byggnaden eller hushållsartiklar. Använd inte produkten förrän den är helt installerad.
- Följ lokala föreskrifter. Det är viktigt att följa alla lokala VVS- och byggbestämmelser på respektive plats.
- För att skydda keramiska ytor och plattor under installationsprocessen rekommenderas att du använder ett underlag.
- Säkerställ alltid en säker installation för att undvika olyckor. Om produkten verkar instabil efter installationen, använd den inte förrän den är ordentligt säkrad.
- Var försiktig och följ tillverkarens anvisningar när du hanterar verktyg för att garantera säkerheten.

OBS:

» För installation måste de nationella direktiven för installation kontrolleras (DIN 1988).

04 FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

⚠ VARNING!

» Håll allt förpackningsmaterial borta från barn och husdjur. Dessa material utgör en potentiell källa till fara, t.ex. kvävning.

⚠ FÖRSIKTIGHET!

» Var försiktig när du öppnar förpackningen så att produkten inte skadas. Undvik att använda knivar eller saxar.

1. Ta ut produkten ur förpackningen.
2. Avlägsna förpackningsmaterialet och alla plast-/skyddsfilm.
3. Kontrollera om leveransen är komplett (se kapitel **LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT**).
4. Kontrollera om produkten eller de enskilda delarna har några skador. Om så är fallet, använd inte produkten. Kontakta kundtjänstavdelningen.

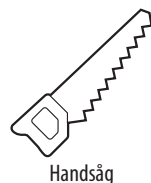
05 LEVERANSOMFATTNING OCH PRODUKTÖVERSIKT

(Fig. 1-2)

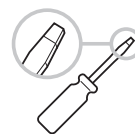
Nr	Antal	Beskrivning
1	1	Väggtoalett
2	1	Nyckel
3	1	Insexnyckel
4	2	Monteringsbultar
5	1	Toalettsits
6	2	Dekorativt lock
Skrusats (7-13)		
7	2	Bult
8	2	Bricka
9	2	Monteringsplatta
10	2	Distans
11	2	Distans för plugg
12	2	Fällbart stift
13	2	Fyrkantsmutter

06 FÖRBEREDELSE

06.1 Verktyg som krävs (medföljer ej)



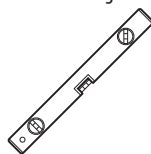
Handsåg



Spåskruvmejsel



Stjärnskruvmejsel



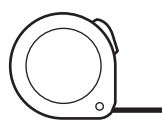
Vattenpass



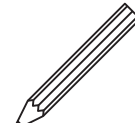
Fogpistol med fogmassa



Flytande tvål



Måttband



Blyertspenna



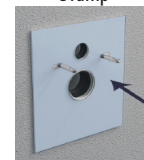
Svamp



Sax



Handfil

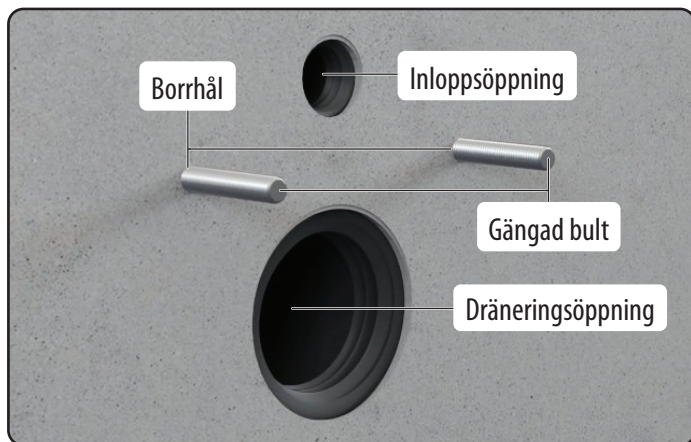


Ljudisolerande matta

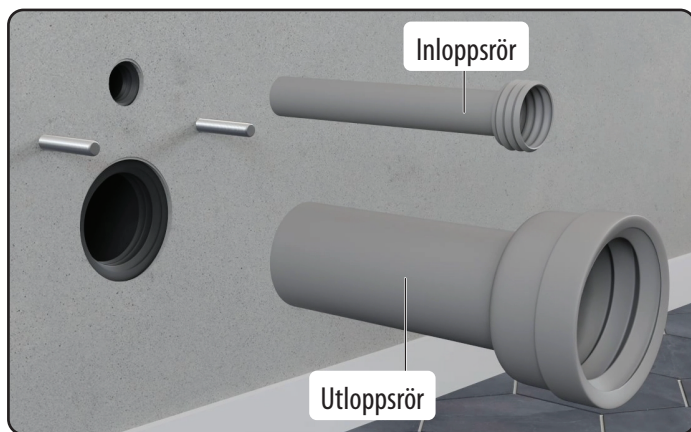
07 INSTALLATION

07.1 Installera påfyllningsventilen till cisternen

1. **Förberedelse:** Börja med att kontrollera att det förinstallerade tanksystemet för inbyggnad har följande konfiguration med 2 gängade monteringsbultar, 1 utloppsdräneringshåll och 1 inloppsdräneringshåll.



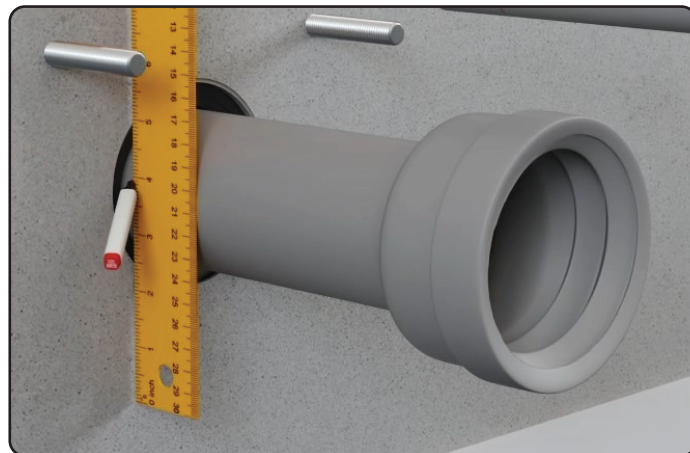
2. **Kontrollera efter delar:** Det förinstallerade tanksystemet för inbyggnad ska ha 1 inloppsrör och 1 utloppsrör.



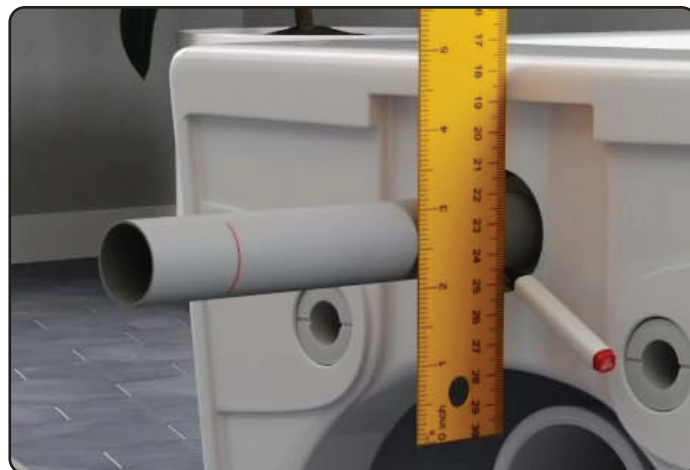
3. **Mät:** För in inloppsröret hela vägen in i inloppets dräneringshåll. Placera måttbandet mot den färdiga väggen och toppen i inloppsröret. Använd pennan för att markera positionen.
4. Teile überprüfen: Das vorinstallierte Wandtanksystem sollte 1 Einlassrohr und 1 Auslassrohr haben.



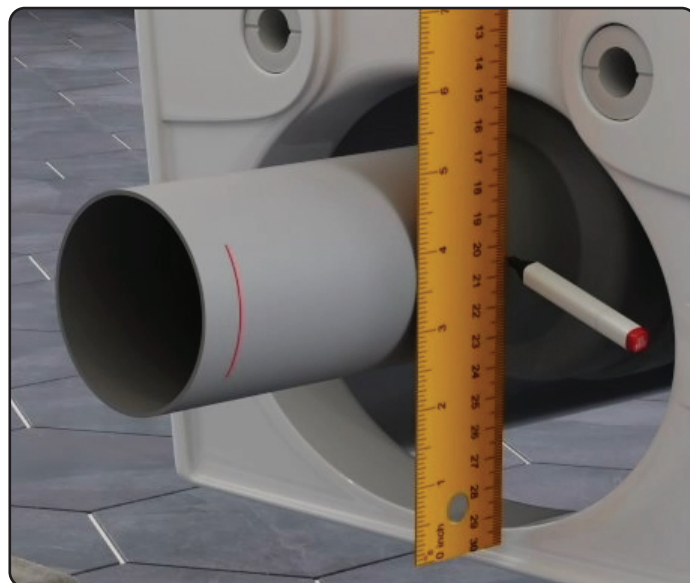
5. **Mät:** För in utloppsröret hela vägen in i utloppets dräneringshåll. Placera måttbandet mot den färdiga väggen och toppen i utloppsröret. Använd pennan för att markera positionen.



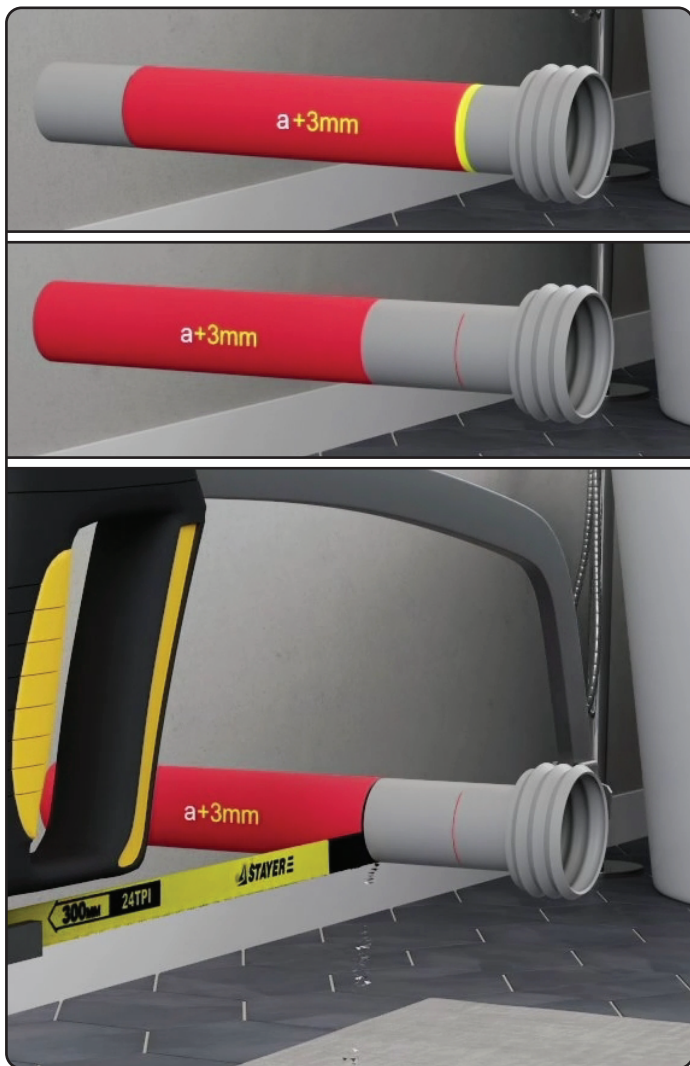
6. **Mät:** Ta ut inloppsröret och för in det hela vägen in i väggtoalettens baksida. Placera måttbandet mot väggtoalettens bakre kant. Använd pennan för att markera positionen.



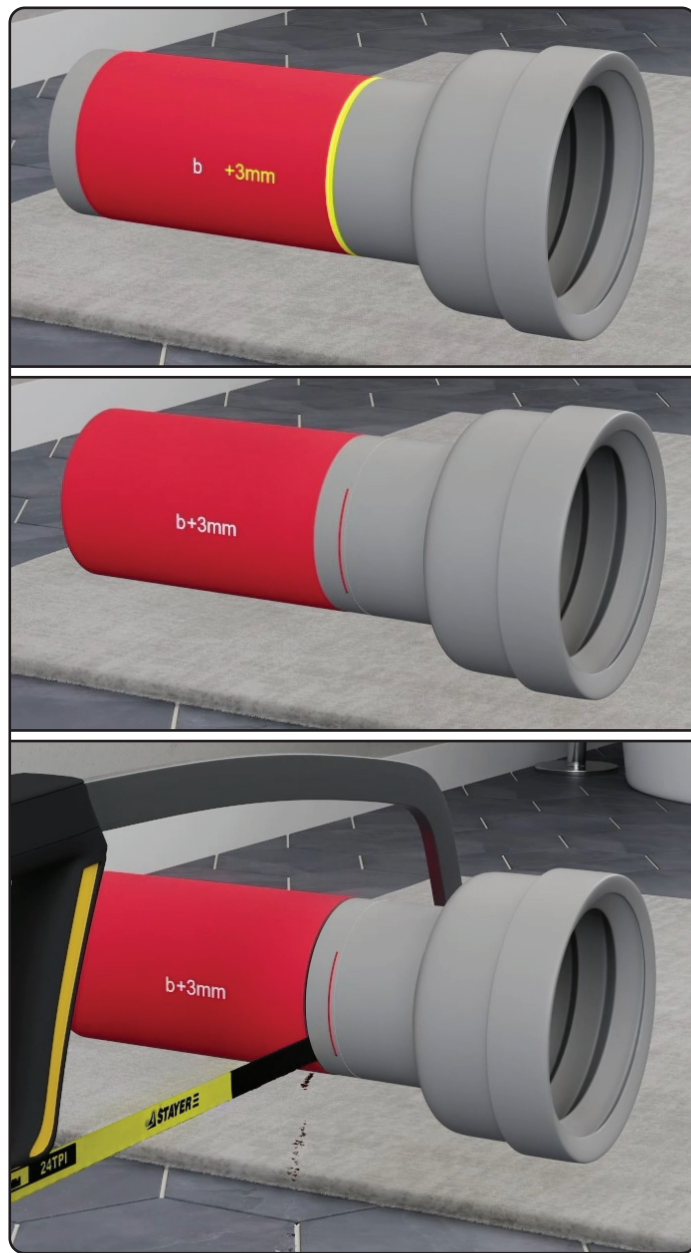
7. **Mät:** Ta ut utloppsröret och för in det hela vägen in i väggtoalettens baksida. Placera måttbandet mot väggtoalettens bakre kant. Använd pennan för att markera positionen.



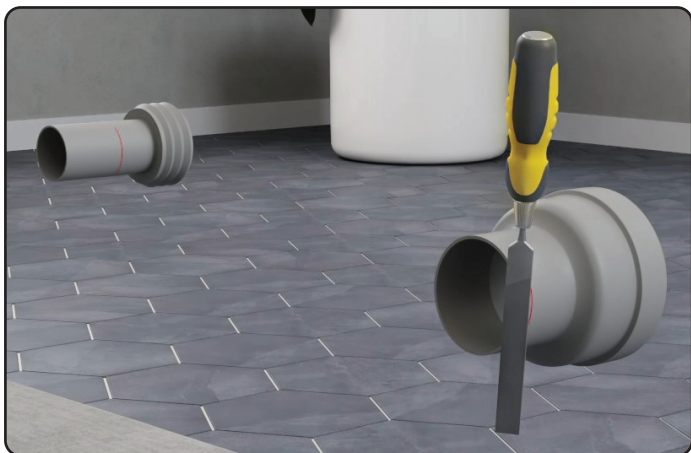
8. **Mät och skär:** Mät avståndet (a) mellan den första linjen och den andra linjen som markerats på inloppsröret. Lägg till 3 mm till (a) och använd sedan handsågen för att kapa av längden a+3 mm från inloppsrörets ände.



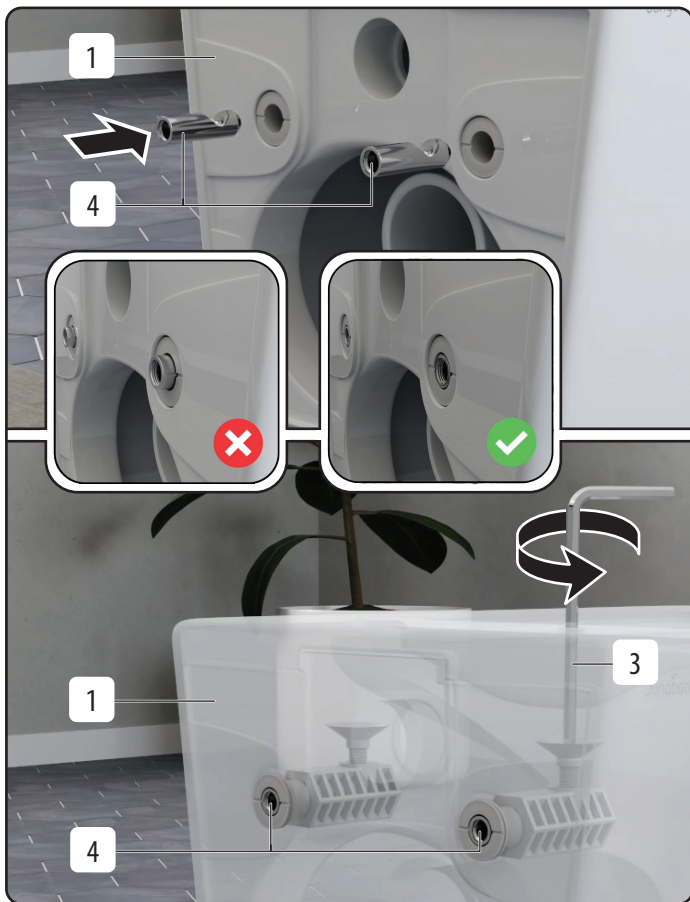
9. **Mät och skär:** Mät avståndet (b) mellan den första linjen och den andra linjen som markerats på utloppsröret. Lägg till 3 mm till (b) och använd sedan handsågen för att kapa av längden b+3 mm från utloppsrörets ände.



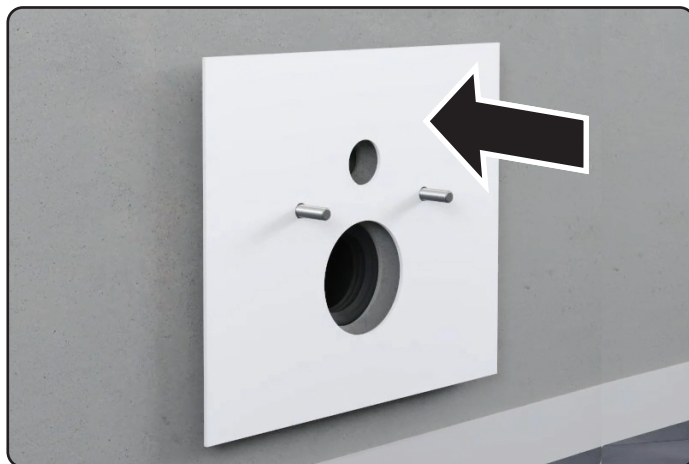
10. **Fila de skurna kanterna:** Använd handfilen för att släta ut de grova inre och yttre kanterna på inlopps- och utloppsrören.



11. **Testmontering:** Testmontera monteringsbultarna på baksidan av väggtoletten. Om monteringsbultarna inte kan föras in helt genom toalettstolens monteringshål, använd insexnyckeln för att lossa de förinstallerade skruvarna lite tills monteringsbultarna kan föras in helt.



12. **Häng upp matta:** Häng upp den ljudisolerande mattan på de gängade monteringsbultarna.



13. **Häng upp väggtolett:** Häng väggtoletten på de gängade monteringskruvarna.



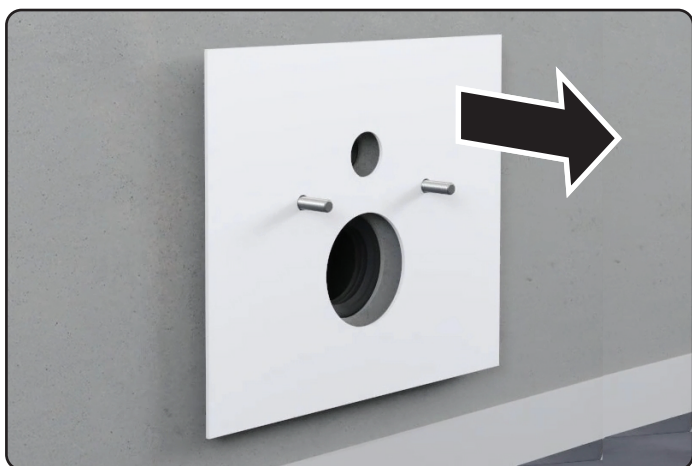
14. **Markera form:** Rita av toalettens form på den ljudisolerande mattan med blyertspennan.



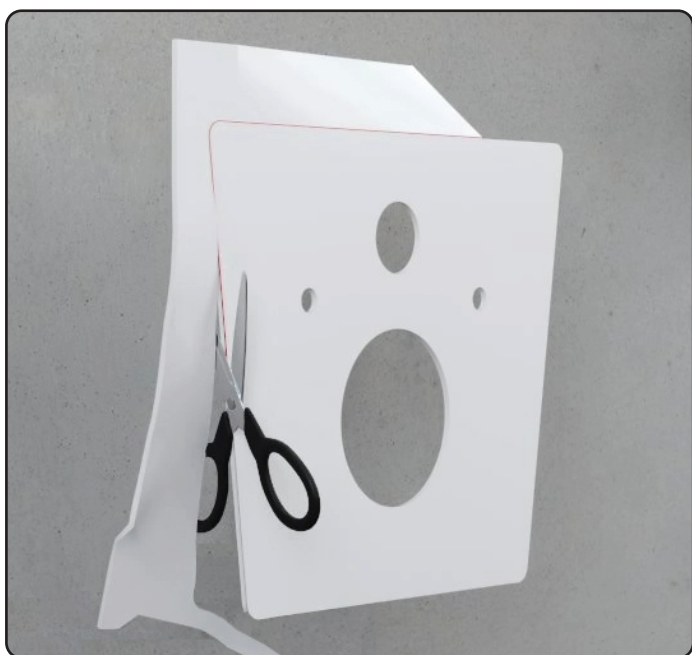
15. Ta bort väggtoaletten.



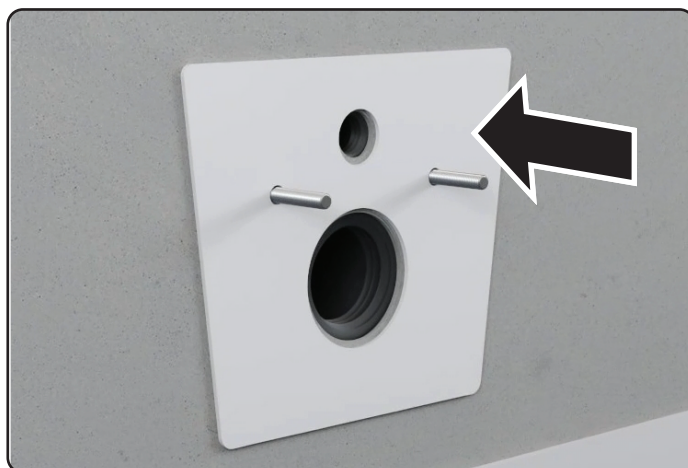
16. Ta bort den ljudisolerande mattan.



17. **Klipp ut form:** Klipp ut den ritade formen från ljudisoleringsmattan med en sax.



18. **Häng upp mattan:** Häng upp den ljudisolerande mattan på de gängade monteringsbultarna.



19. **Applicera tvål:** Använd svampen för att applicera flytande tvål på insidan av tätningsringarna i dräneringshålen.



20. För in rören hela vägen i respektive dräneringshål.



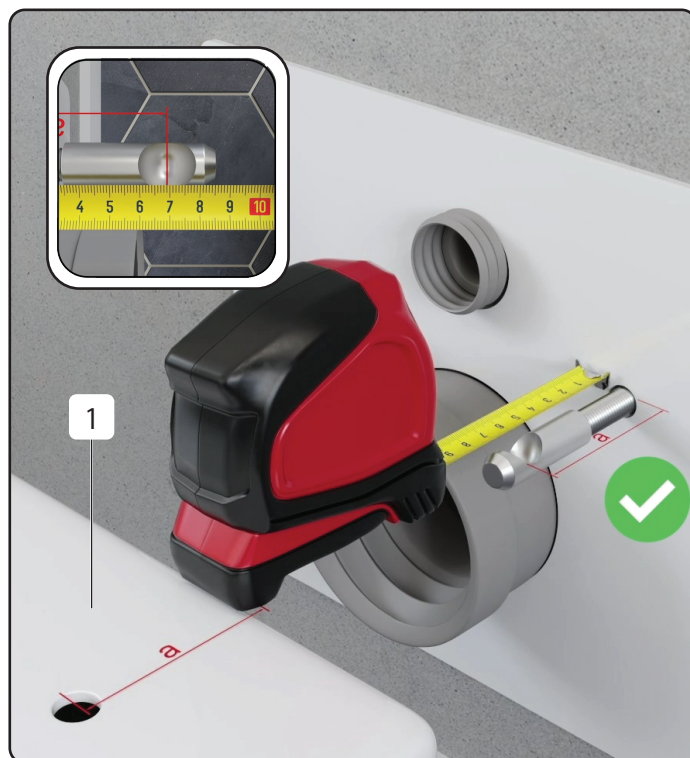
21. **Applicera tvål:** Använd svampen för att applicera flytande tvål på insidan av tätningringarna i rören.



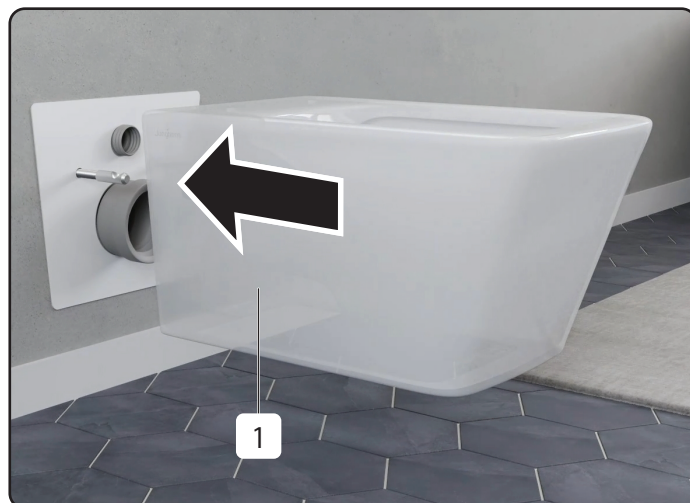
22. **Dra åt bultarna:** Fäst monteringsbultarna på de gängade monteringspluggarna. Kontrollera att skåran på monteringsbulten är vänd uppåt.



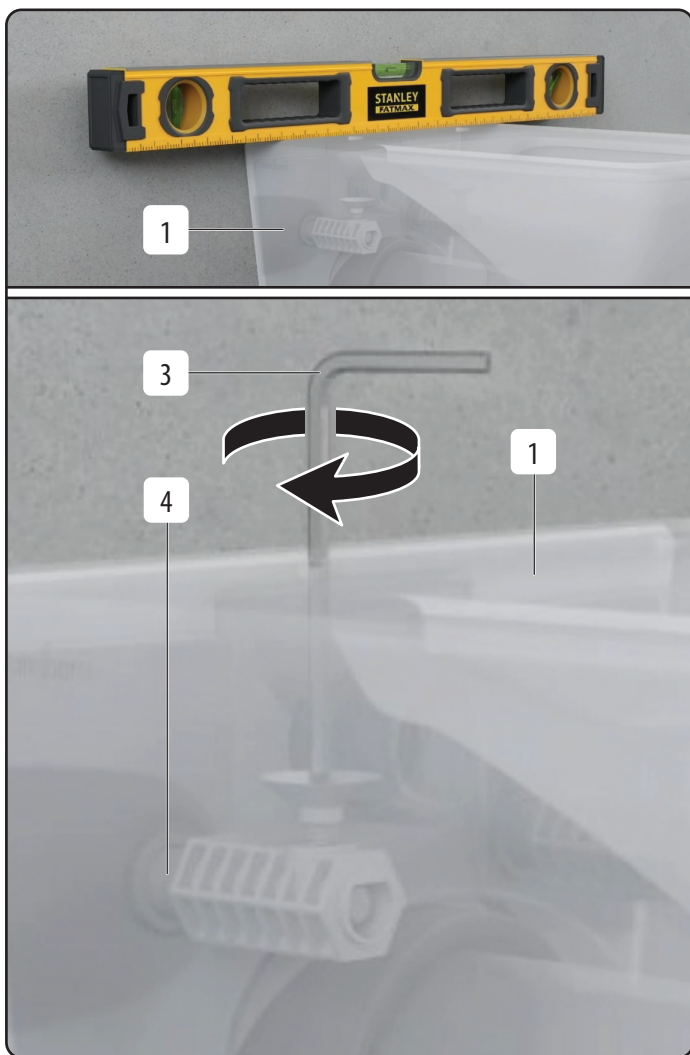
23. **Justera position:** Mät avståndet mellan toalettstolens monteringshål och väggtoalettens bakkant. Mät och justera längden på monteringsbultarna tills de har samma avstånd.



24. **Häng upp väggtoalett:** Häng väggtoaletten på monteringsbultarna. Kontrollera att väggtoaletten ligger an mot den ljudisolerande mattan.

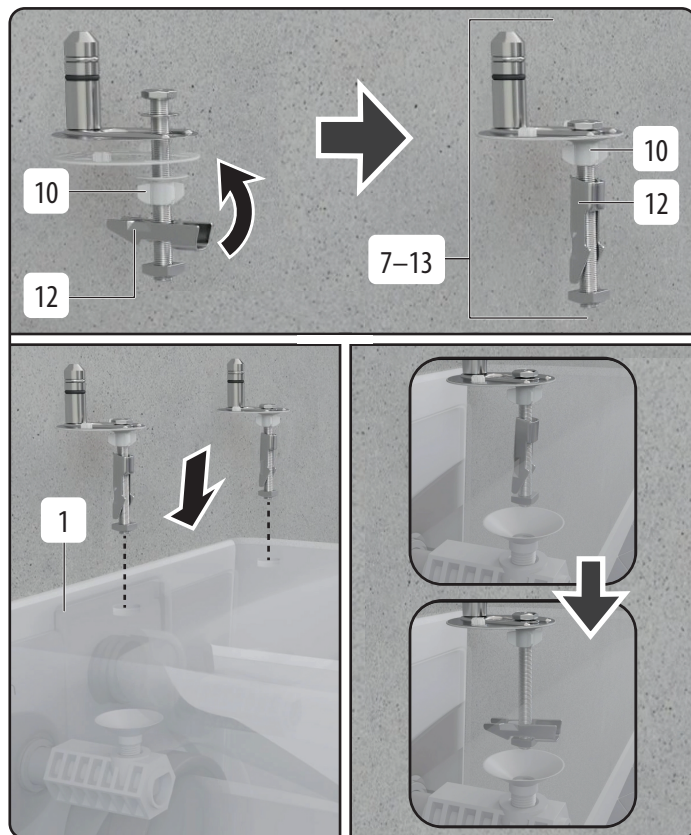


25. **Fäst på väggen:** För in insexnyckeln i toalettstolens monteringshål för att fästa den förmonterade skruven inuti väggtoaletten. Använd vattenpasset för att kontrollera att väggtoaletten är i våg.

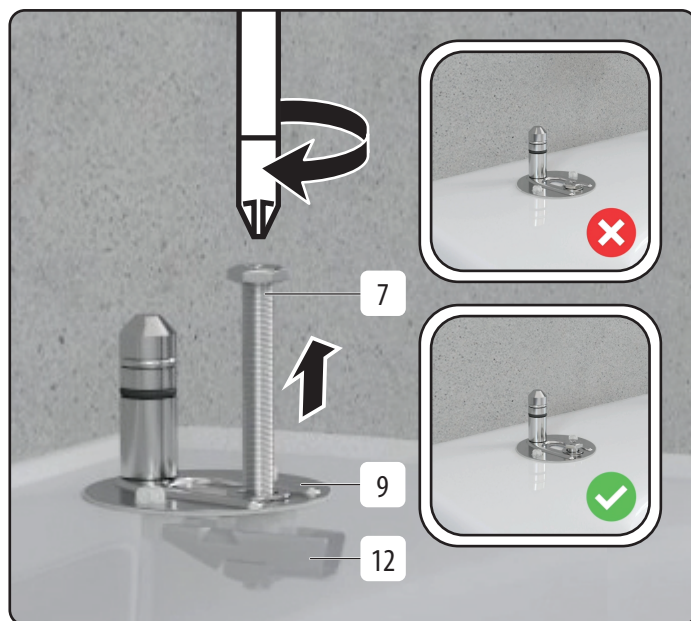


07.2 Montering av toalettsitsen

1. **Förbered installation av sätet:** Fäll upp de fällbara stiften (12) och för in skruvsatsen (7-13) i toalettsitsens monteringshål. Se till att distanserna för plugg (11) är helt insatta.



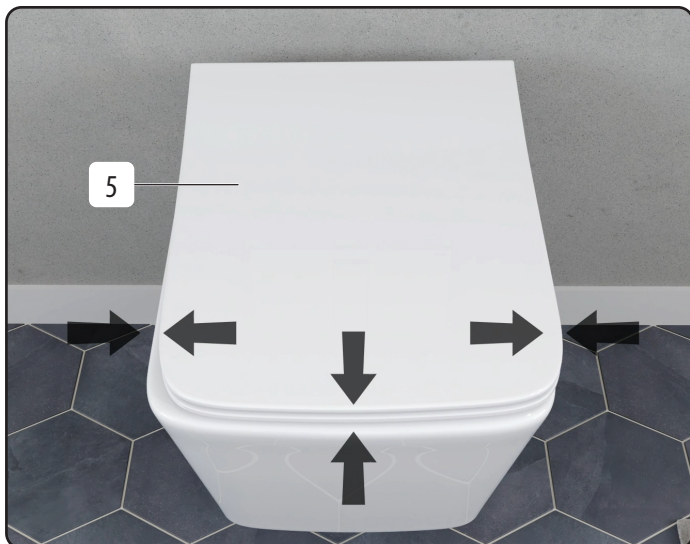
2. **Dra åt bultarna:** Dra bultarna (7) uppåt medan du fäster dem, så att de fällbara stiften (12) griper in. Dra inte åt bultarna (7) helt; monteringsplattorna (9) skall kunna vridas lätt.



3. **Fäst toalettsitsen:** Rikta in hålen på toalettsitsen (5) med stiften på monteringsplattorna (9). Tryck ned toalettsitsen (5) tills den snäpper på plats.



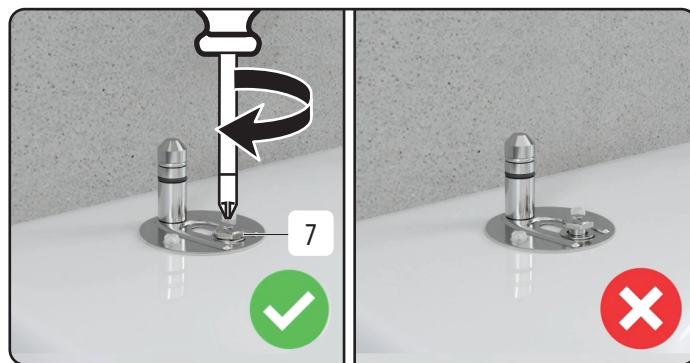
4. **Rikta in toalettsitsen:** Rikta in toalettsitsen (5) med kanterna på toalettssystemet.



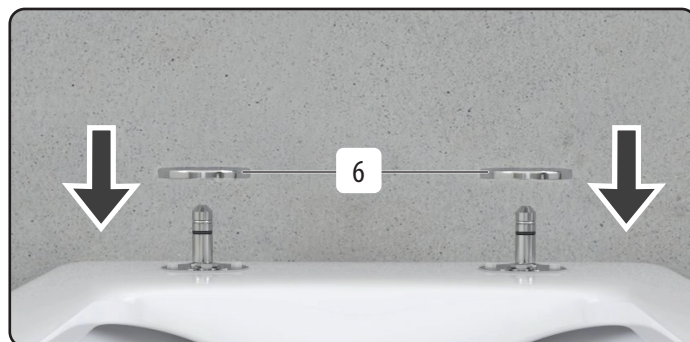
5. **Avlägsna toalettsitsen:** Lyft upp toalettsitsen (5) och dra den uppåt för att ta bort den.



6. **Dra åt bultarna:** Dra åt bultarna (7) helt och hållet.



7. **Placera det dekorativa locket:** Placera de dekorativa locken (6) på bultarna.



8. **Sätt tillbaka toalettsitsen:** Rikta återigen in hålen på toalettsitsen (5) med stiften på monteringsplattorna (9). Tryck ned toalettsitsen (5) tills den snäpper på plats.

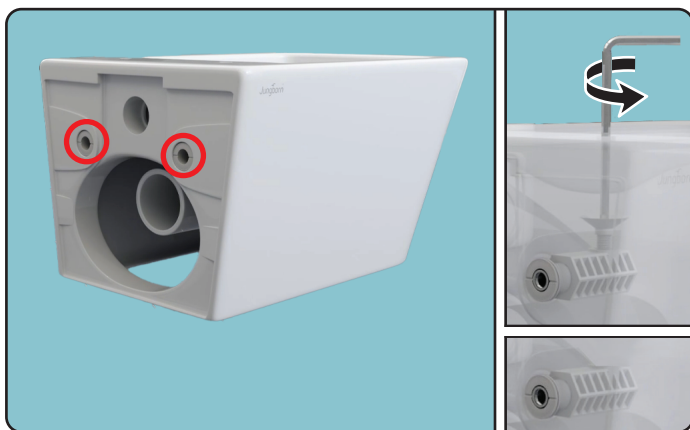


9. **Försegla med fogmassa:** Använd fogpistolen för att applicera fogmassa och täta mellanrummet mellan väggtoaletten och väggen.



07.3 Demontering av förmonterade delar

1. **Lokalisera aktuella monteringsfästen:** Om en annan uppsättning monteringsfästen (medföljer ej) önskas för en annan monteringsapplikation, demontera de aktuella monteringsfästena.



2. **Ta bort monteringsfästena:** Skruva loss monteringsfästena från väggtoaletten med hjälp av nyckeln.

- Skurborste eller gammal tandborste
- Rengöringsmedel för toalettsits

1. Ta på gummihandskar för att skydda händerna mot bakterier och baciller.
2. Ta på gummihandskar för att skydda händerna mot bakterier.

08.2 Rengöring av pannans insida

1. Applicera toalettreningsmedel på insidan av pannan enligt tillverkarens anvisningar.
2. Låt verka i några minuter för att lösa upp fläckar och mineralavlagringar.
3. Använd en toalettborste för att skrubba insidan av toalettskålen, med fokus på de områden som har fläckar.
4. Börja uppfifrån och arbeta dig nedåt så att alla områden nås.
5. Spola toaletten för att skölja bort rengöringsmedel och smuts.

08.3 Rengöring av toalettsitsen

1. Ta bort toalettsitsen från pannan.
2. Rengör sätet och locket med ett allrengöringsmedel eller desinfektionsspray.
3. Torka av dem med en mikrofiberduk eller pappershandduk.
4. Använd vid behov ett specialrengöringsmedel för toalettsitsar för att ta bort eventuella envisa fläckar eller rester.
5. Sätt tillbaka sitsen och locket när de är rena och torra.

08.4 Rengöring av utvändiga ytor

1. Spraya ett allrengöringsmedel eller desinfektionsspray på toalettens utsida, inklusive pannan, cisternen och omgivande områden.
2. Torka av dessa ytor med en mikrofiberduk eller pappershandduk.
3. Var uppmärksam på vinklar och svåråtkomliga ställen.
4. För envisa fläckar eller smuts, använd en skrubborste eller tandborste doppad i rengöringsmedel för att skrubba de drabbade områdena.
5. Skölj ytorna med vatten om det behövs och torka dem torra.

08.5 Rengöring av golvet runt toaletten

1. Använd en mopp eller trasa för att rengöra golvet runt toaletten och ta bort smuts och spill.
2. Var uppmärksam på området runt pannans botten.

08.6 Underhåll

- **Avlägsnande av kalkavlagringar eller tvålrester/avlagringar:** Med tiden kan kalkavlagringar eller tvålrester byggas upp i din toalett. Dessa kan avlägsnas med kommersiella kalk- eller vinägerrengöringsmedel. Var noga med att följa anvisningarna på produktetiketten.
- **Professionellt underhåll:** Allt annat underhåll av denna produkt, särskilt sådant som innebär demontering av delar, bör utföras av en behörig vuxen eller helst av en professionell rörmokare för att garantera säkerhet och korrekt hantering.
- **Regelbundna inspektioner:** Inspektera regelbundet toalettenheten för tecken på läckage eller skador. Tidig upptäckt kan förhindra ytterligare komplikationer och kostsamma reparationer.
- **Kontroll av tätning:** Kontrollera regelbundet tätningen mellan toalettstolen och golvet för att säkerställa att den fortfarande är intakt. Om tätningen ser ut att försvagas kan den behöva bytas ut.
- **Underhåll av toalettsits:** Kontrollera toalettsitsen och dess kopplingar regelbundet. Dra åt alla lösa skruvar och byt ut alla slitna eller skadade delar.

08 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

08.1 Förberedelse

Samla ihop följande rengöringsmedel och följ instruktionerna nedan för rengöring:

- Gummihandskar
- Toalettborste
- Toalettreningsmedel eller en blandning av vinäger och bakpulver
- Rengöringsmedel för toalettskål
- Allrengöringsmedel eller desinfektionsspray
- Mikrofiberdukar eller pappershanddukar

09 FELSÖKNING

Läs och följ monteringsanvisningen. Om produkten inte fungerar korrekt, kontrollera felsökningstabellen. Om produkten fortfarande inte fungerar korrekt, kontakta vår kundtjänst för hjälp. När du ringer efter hjälp anger du produktmodellen och serienumret.

Symptom	Möjlig orsak	Lösning
Väggtoaletten kan inte hängas på väggen.	■ Den förmonterade skruven i väggtoaletten blockerar vägen för monteringsbultarna.	■ För in insexnyckeln i toalettstolens monteringshål för att lossa den förmonterade skruven inuti väggtoaletten.
Skrufsatsen går inte att fästa i väggtoaletten.	■ Det fällbara stiftet är inte i ingrepp under fastsättningen.	■ Dra bultarna uppåt när du fäster dem för att hålla det fällbara stiftet i ingrepp på väggtoalettens insida.

10 AVFALLSHANTERING

10.1 Förpackning



Barn får inte leka med plastpåsar och förpackningsmaterial på grund av risken för skador och kvävning. Förvara sådant material på ett säkert sätt eller kassera det på ett miljövänligt sätt.

01	ÚVOD	70
02	ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ	70
03	DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	70
04	PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	70
05	ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU	70
06	PŘÍPRAVA.	70
07	INSTALACE	71
08	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.	78
09	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	79
10	LIKVIDACE	79

01 ÚVOD

Tento návod k použití zajišťuje bezpečné a efektivní používání výrobku. Před instalací a provozem výrobku si jej pečlivě přečtěte a seznámte se s touto příručkou. Pro zajištění bezpečného provozu výrobku je nutné dodržovat bezpečnostní pokyny. Uložte tento návod k použití pro budoucí použití a nahlédnutí. Vezměte prosím na vědomí, že tato příručka podléhá aktualizacím, protože dochází k technologickému pokroku.

02 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Nástěnná toaleta (označovaná jako „výrobek“) je určena pouze pro domácí použití.

03 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Pečlivě si přečtěte tyto pokyny a uchovávejte je pro budoucí použití. Pokud má být tento výrobek předán třetí straně, musí být předány rovněž tyto pokyny.

Když používáte výrobek, měly by být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko zranění osob včetně následujících:

- Zkontrolujte poškození. Před zahájením procesu instalace zkontrolujte výrobek a veškeré příslušenství na poškození, ke kterému mohlo dojít během přepravy. Pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě instalaci zastavte.
- Veškeré instalační práce musí provádět kvalifikovaný instalatér, aby byla zajištěna správná instalace a bezpečné používání. Zkontrolujte, zda jsou všechny spoje, jako jsou armatury, spoje a ventily, bezpečně utaženy a bez úniků. Úniky nebo unikající voda mohou způsobit značné poškození budovy nebo předmětů v domácnosti. Výrobek neprovozujte, dokud není plně nainstalován.
- Dodržujte místní zákony. Je nezbytné dodržovat všechny místní předpisy pro instalatérské a stavební práce v příslušném místě.
- Pro ochranu keramických povrchů a dlaždic během procesu instalace se doporučuje použít podložku.
- Vždy zajištěte bezpečnou instalaci, abyste zabránili nehodám. Pokud se výrobek po instalaci jeví jako nestabilní, nepoužívejte jej, dokud není řádně zajištěn.
- Při manipulaci s nástroji buďte opatrní a dodržujte pokyny výrobce, abyste zajistili bezpečnost.

POZNÁMKA:

» Pro instalaci je třeba zkontrolovat národní směrnice pro instalaci (DIN 1988).

04 PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

⚠ VÝSTRAHA!

» Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a domácích zvířat. Tyto materiály jsou potenciálním zdrojem nebezpečí, např. udušení.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

» Při otvírání obalu buďte opatrní, abyste nepoškodili výrobek. Nepoužívejte nože nebo nůžky.

1. Výrobek vyndejte z obalu.
2. Odstraňte obalový materiál a všechny plastové/ochranné fólie.
3. Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola **ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED PRODUKTŮ**).
4. Zkontrolujte, zda výrobek nebo jednotlivé díly nevykazují poškození. V takovém případě výrobek nepoužívejte. Obratě se na oddělení služeb zákazníkům.

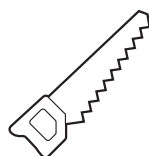
05 ROZSAH DODÁVKY A PŘEHLED VÝROBKU

(Obr. 1-2)

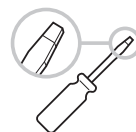
Č.	Množství	Popis
1	1	Nástěnná toaleta
2	1	Klíč
3	1	Šestihranný klíč
4	2	Upevňovací šrouby
5	1	Toaletní sedátko
6	2	Dekorativní víčko
Sada šroubů (7-13)		
7	2	Šroub
8	2	Podložka
9	2	Upevňovací deska
10	2	Distanční vložka
11	2	Distanční zástrčka
12	2	Sklopný kolík
13	2	Čtvercová matice

06 PŘÍPRAVA

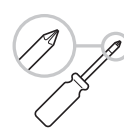
06.1 Potřebné nástroje (nejsou součástí dodávky)



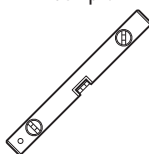
Ruční pila



Plochý šroubovák



Křížový šroubovák



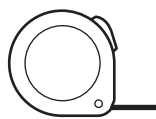
Vodováha



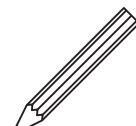
Těsnicí pistole s tmelem



Tekuté mýdlo



Měřicí páska



Tužka



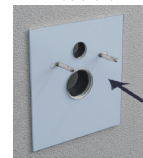
Houbička



Nůžky



Ruční pilník

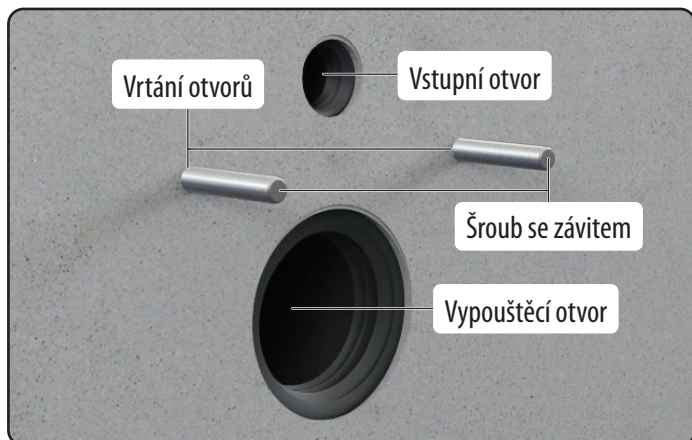


Zvuková izolační podložka

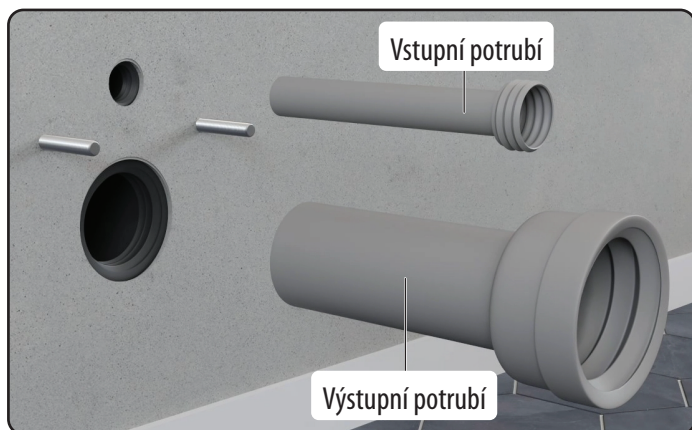
07 INSTALACE

07.1 Instalace plnicího ventilu na nádržku

1. **Příprava:** Začněte tím, že zkontrolujete, zda má předinstalovaný systém nádrže následující nastavení: 2 upevňovací šrouby se závitem, 1 výstupní vypouštěcí otvor a 1 otvor vstupu.



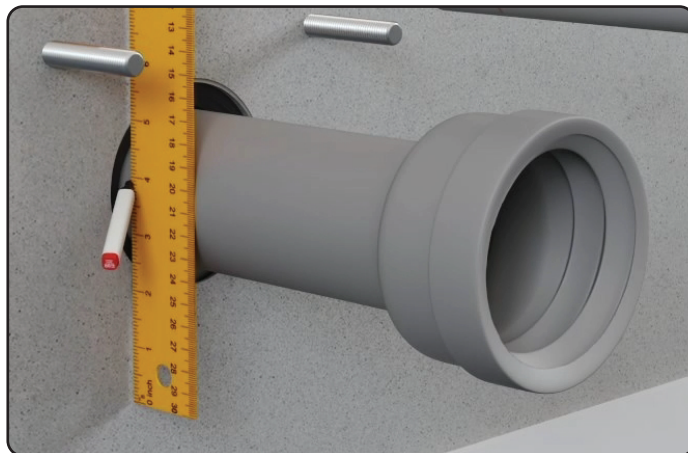
2. **Zkontrolujte díly:** Předinstalovaný systém nádrže ve zdi by měl mít 1 vstupní potrubí a 1 výstupní potrubí.



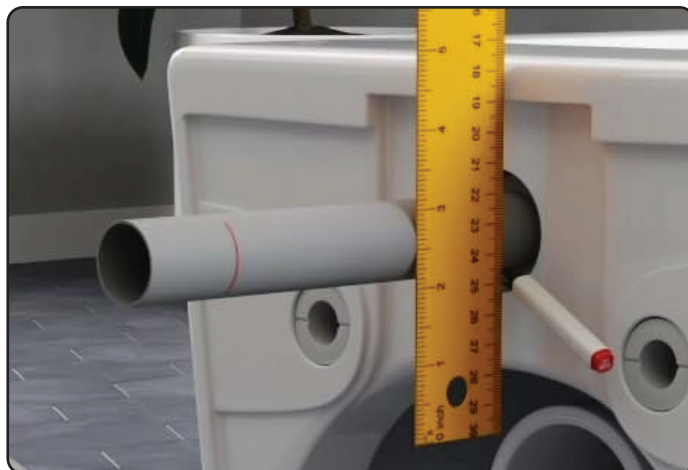
3. **Měření:** Zasuňte vstupní potrubí až do vstupního otvoru. Umístěte měřicí pásku na hotovou stěnu a horní část vstupního potrubí. Pomocí tužky označte polohu.
4. **Kontrolní díly:** Předinstalovaný systém nástěnných nádrží by měl mít 1 přívodní a 1 odvodní trubku.



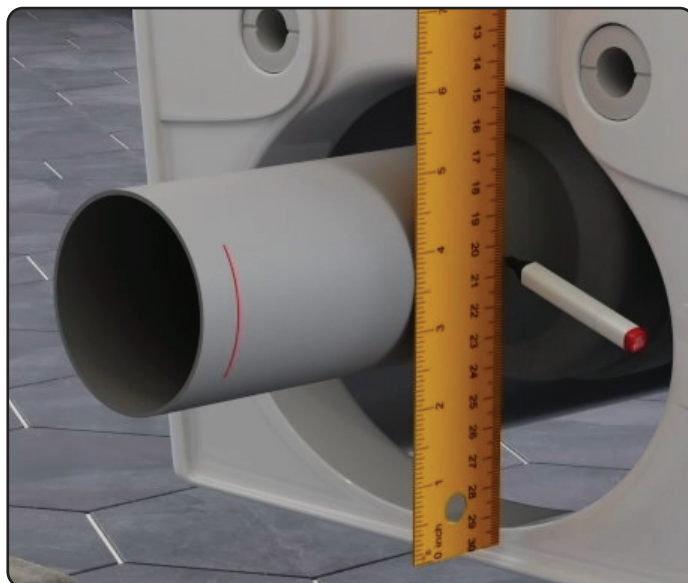
5. **Měření:** Zasuňte výstupní potrubí až do výstupního vypouštěcího otvoru. Umístěte měřicí pásku na hotovou stěnu a horní část výstupního potrubí. Pomocí tužky označte polohu.



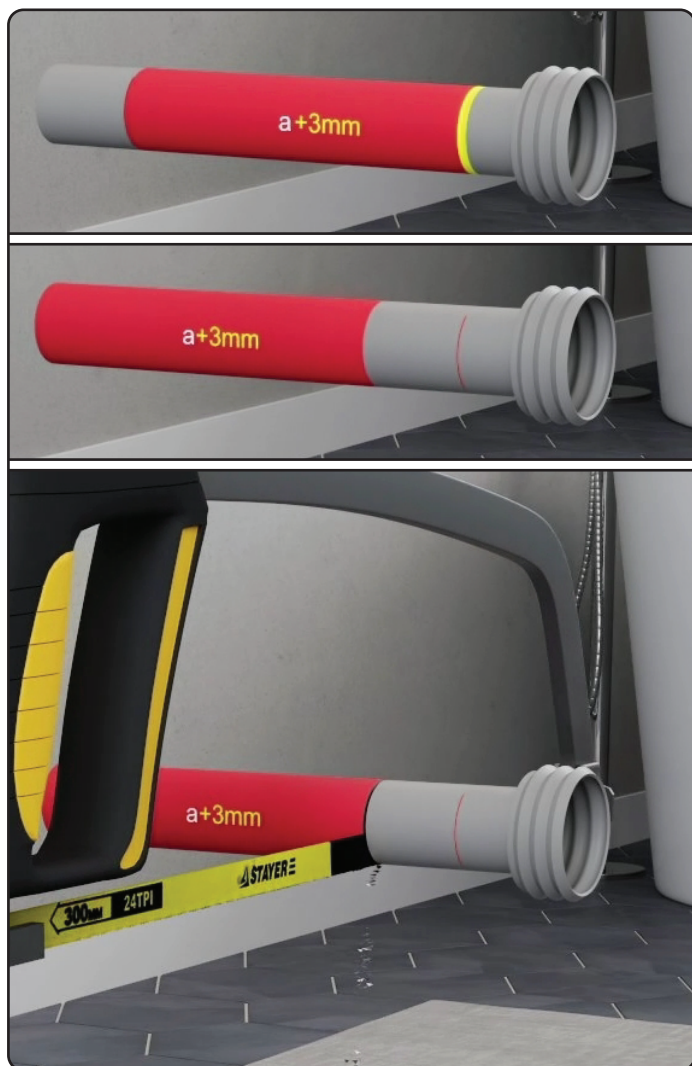
6. **Měření:** Demontujte vstupní potrubí a vložte jej až do zadní části nástěnné toalety. Přiložte měřicí pásku k zadní hraně nástěnné toalety. Pomocí tužky označte polohu.



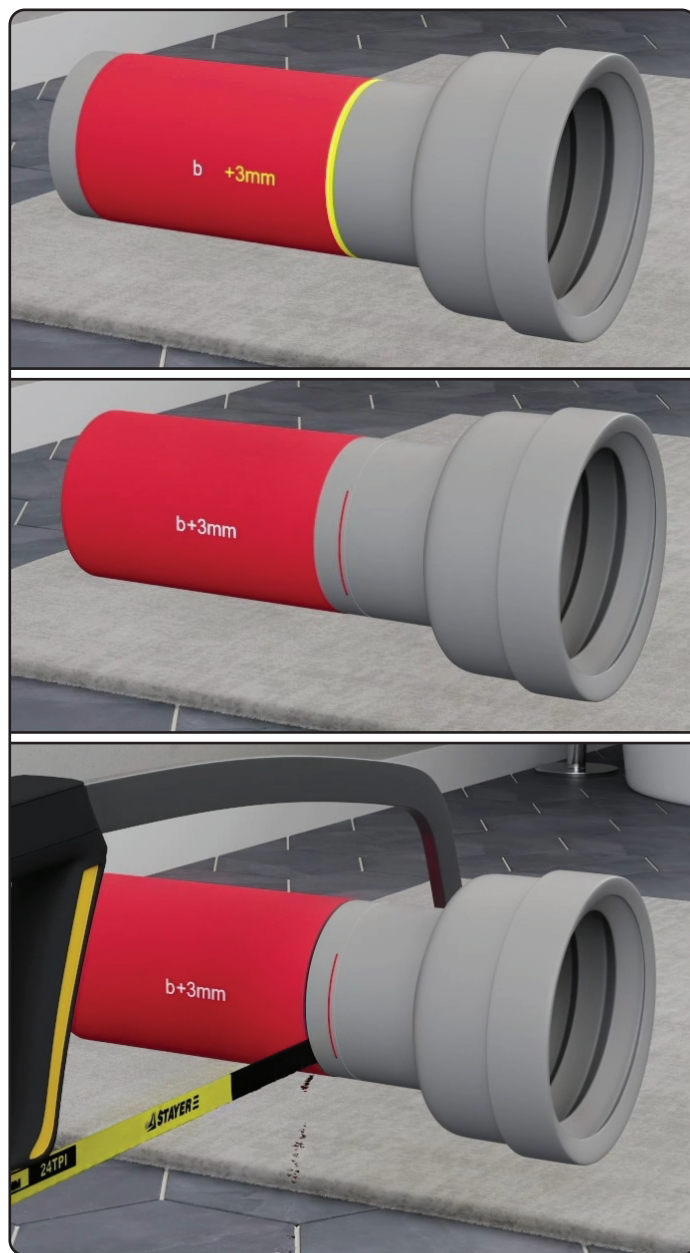
7. **Měření:** Demontujte výstupní potrubí a vložte jej až do zadní části nástěnné toalety. Přiložte měřicí pásku k zadní hraně nástěnné toalety. Pomocí tužky označte polohu.



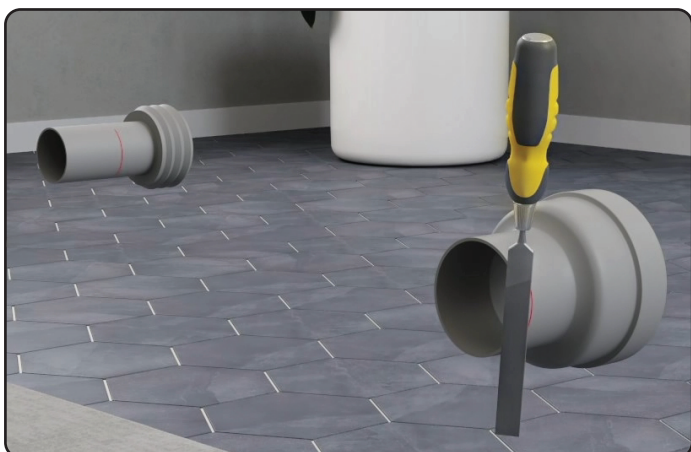
8. **Měření a řezání:** Změřte vzdálenost (a) mezi první a druhou čarou vyznačenou na sacím potrubí. Přidejte 3 mm k (a) a poté pomocí ruční pily odřízněte délku $a+3$ mm od konce vstupního potrubí.



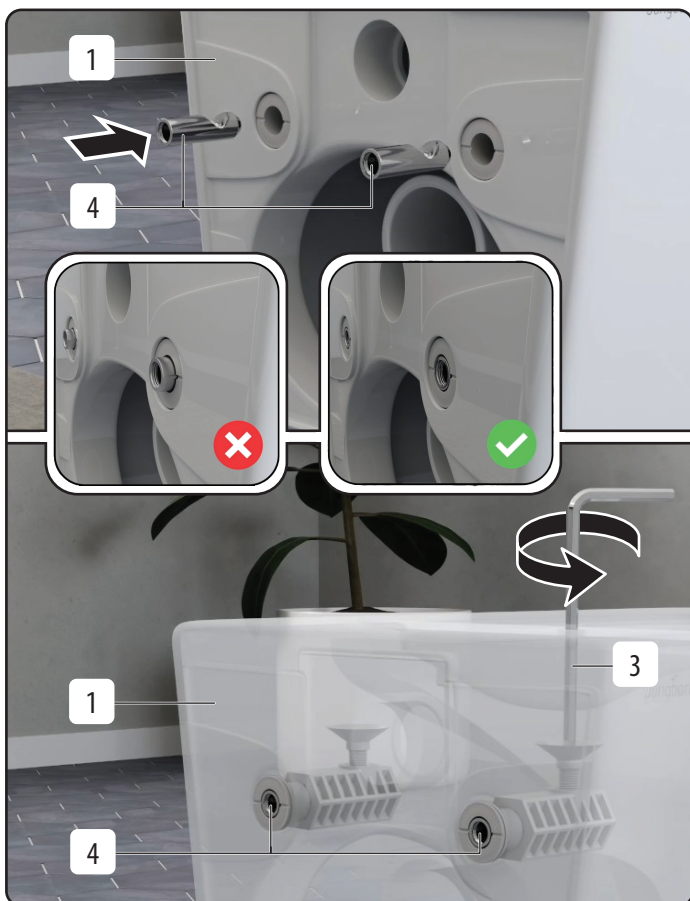
9. **Měření a řezání:** Změřte vzdálenost (b) mezi první a druhou čarou vyznačenou na výstupním potrubí. Přidejte 3 mm k (b) a poté pomocí ruční pily odřízněte délku $b+3$ mm od konce výstupního potrubí.



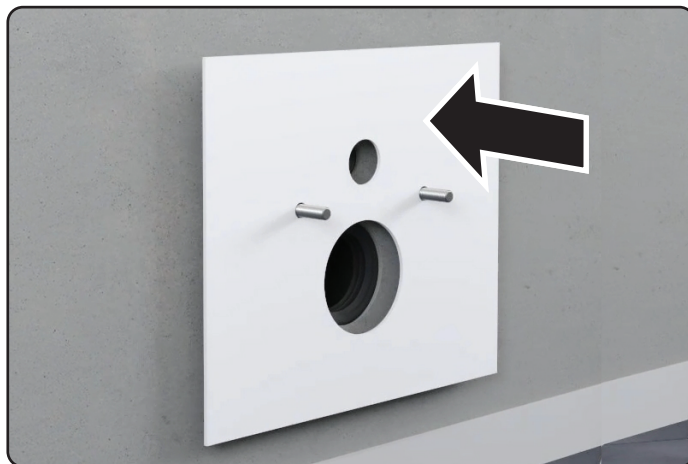
10. **Opilujte řezné hrany:** Pomocí ručního pilníku vyhladte hrubé vnitřní a vnější okraje vstupního a výstupního potrubí.



11. **Zkouška montáže:** Proveďte test, namontujte upevňovací šrouby do zadní části nástěnné toalety. Pokud nelze upevňovací šrouby zcela zasunout do otvoru pro montáž toaletního sedátka, povolte šestihranným klíčem předinstalované šrouby tak, aby bylo možné upevňovací šrouby zcela zasunout.



12. **Zavěšená rohož:** Zavěste zvukovou izolační podložku na závitové upevňovací kolíky.



13. **Zavěšení nástěnné toalety:** Zavěste nástěnnou toaletu na závitové upevňovací kolíky.



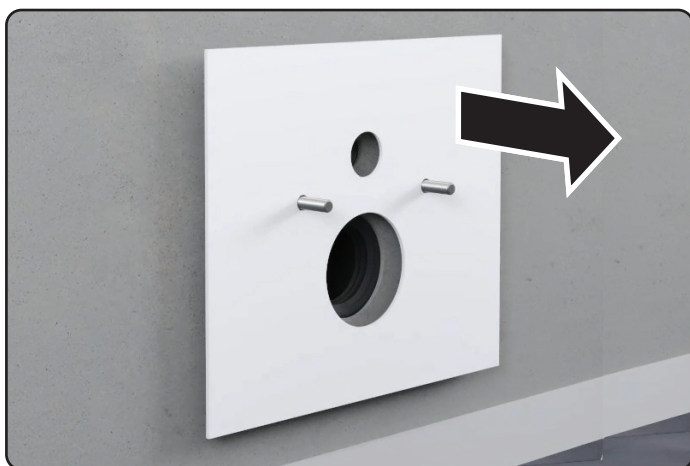
14. **Sledujte tvar:** Pomocí tužky vykreslete tvar toalety na zvukovou izolační podložku.



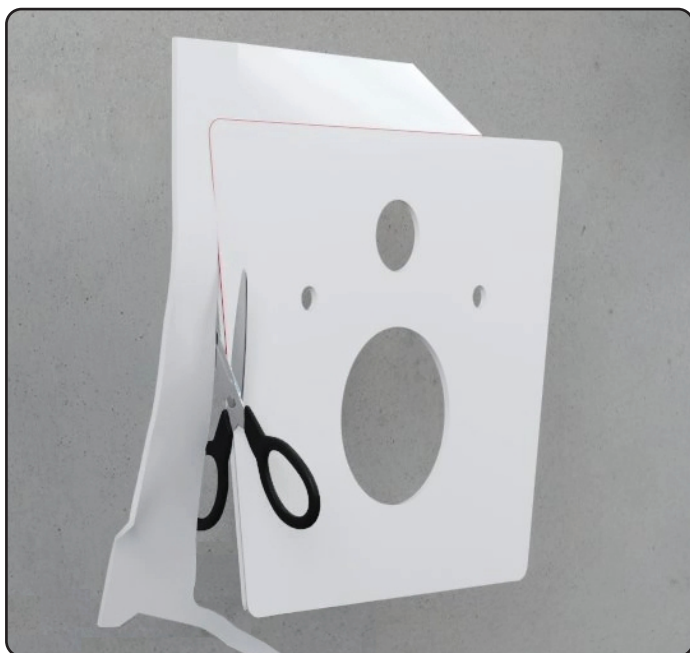
15. Sundejte nástěnnou toaletu.



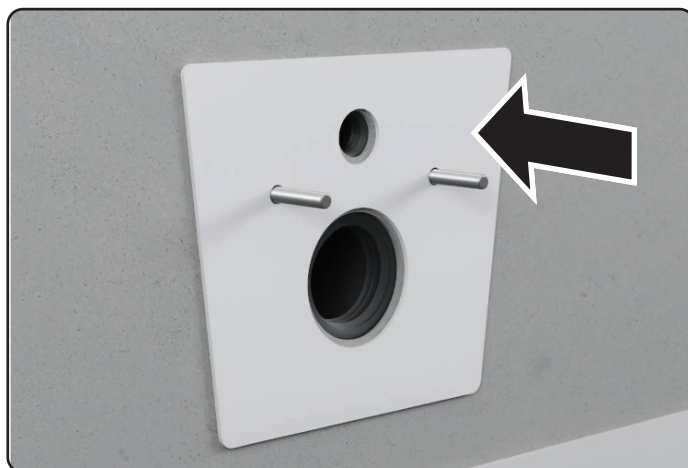
16. Sundejte zvukovou izolační podložku.



17. **Vystříhnete tvar:** Pomocí nůžek vystříhnete obkreslený tvar ze zvukové izolační podložky.



18. **Zavěste podložku:** Zavěste zvukovou izolační podložku na závitové upevňovací kolíky.



19. **Naneste mýdlo:** Pomocí houby naneste tekuté mýdlo na vnitřní stranu těsnících kroužků vypouštěcích otvorů.



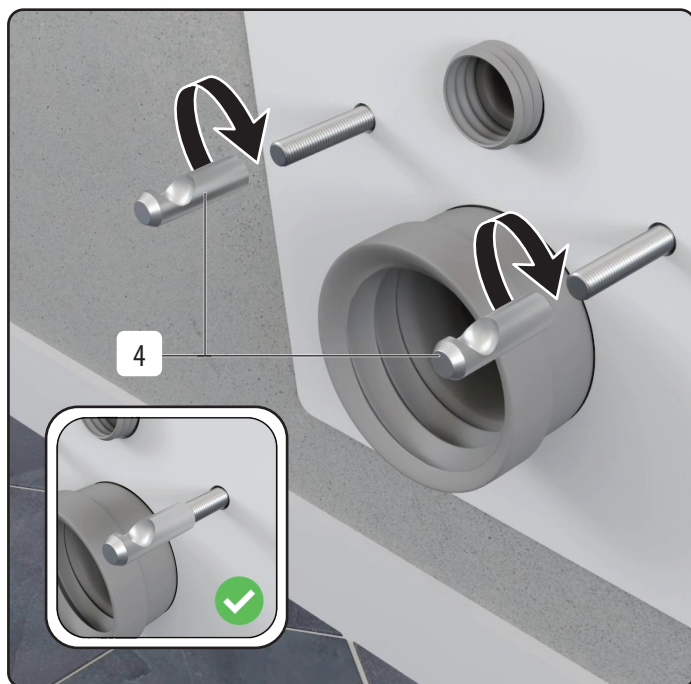
20. Potrubí zasuněte až do příslušných otvorů.



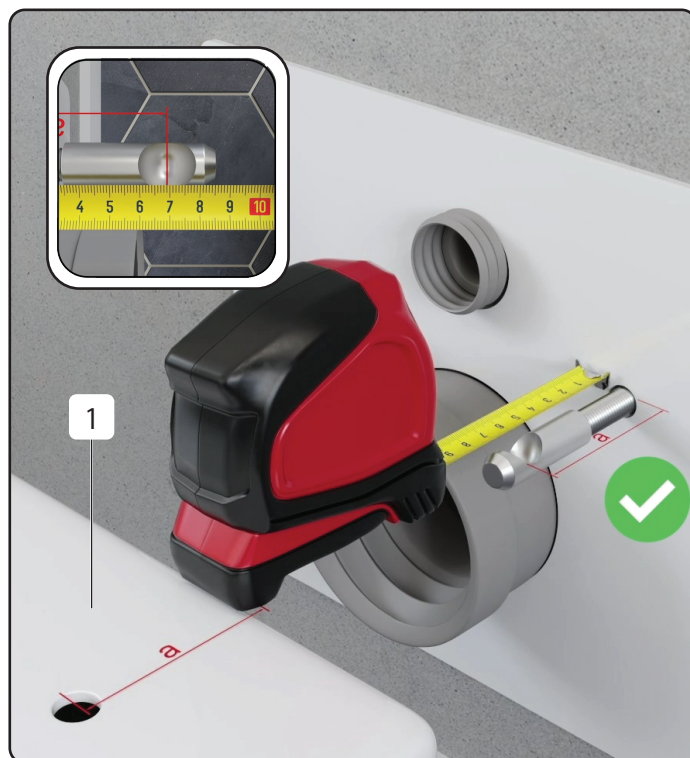
21. **Naneste mýdlo:** Pomocí houby naneste tekuté mýdlo na vnitřní stranu těsnících kroužků potrubí.



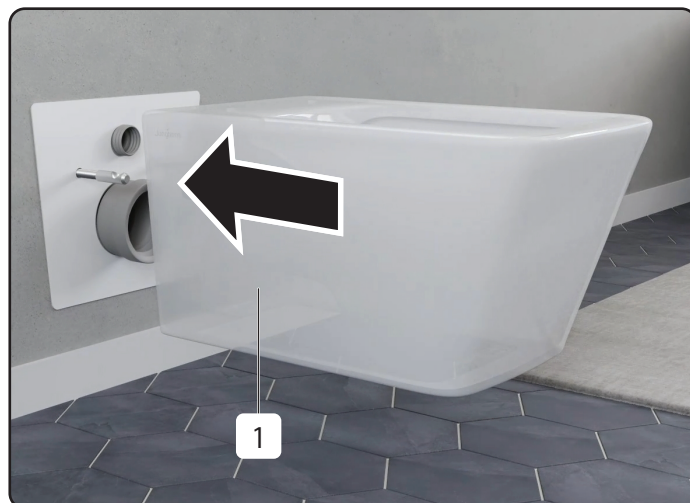
22. **Upevněte šrouby:** Upevněte upevňovací šrouby na závitové upevňovací kolíky. Zkontrolujte, zda zářez na upevňovacím šroubu směřuje nahoru.



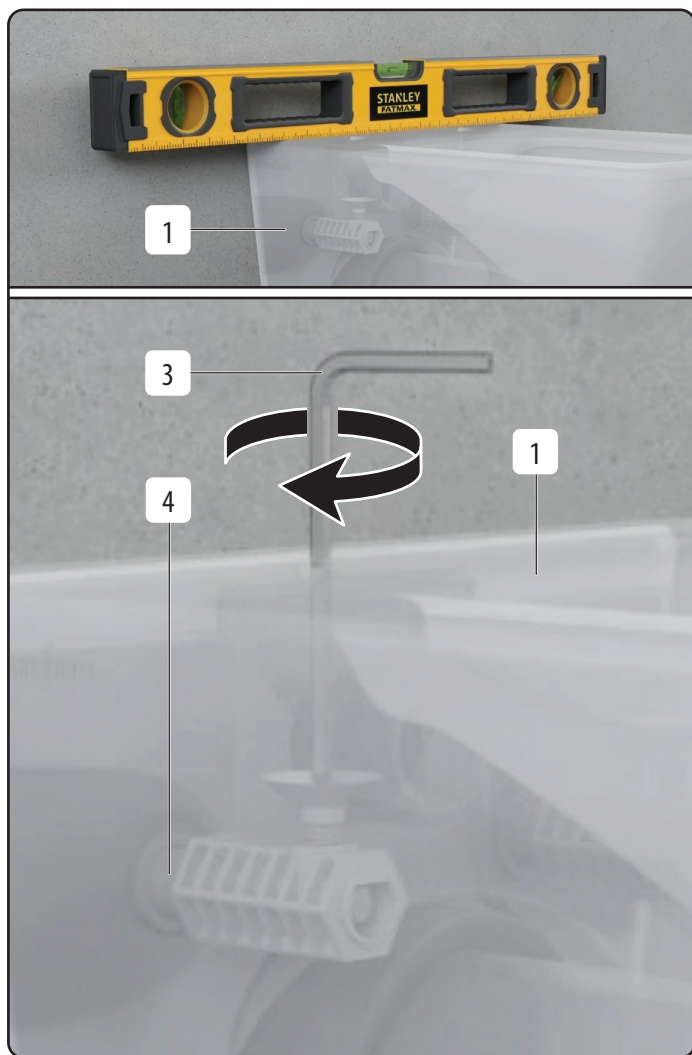
23. **Seřídte polohu:** Změřte vzdálenost mezi otvorem pro montáž toaletního sedátka a zadním okrajem nástěnné toalety. Změřte a seřídte délku upevňovacích šroubů tak, aby to byla stejná vzdálenost.



24. **Zavěšení nástěnné toalety:** Zavěste nástěnnou toaletu na upevňovací šrouby. Zkontrolujte, zda je nástěnná toaleta v jedné rovině se zvukově izolační podložkou.

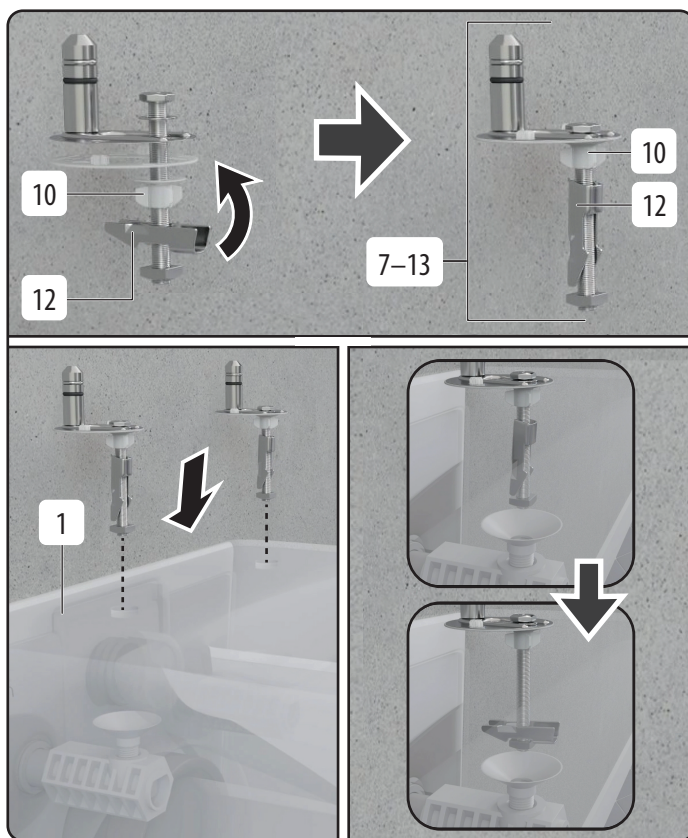


25. **Pripevněte ke stěně:** Vložte šestihranný klíč do otvorů pro upevnění toaletního sedátka, abyste upevnili předmontovaný šroub mřížky uvnitř nástěnné toalety. Pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je nástěnná toaleta vyrovnaná.

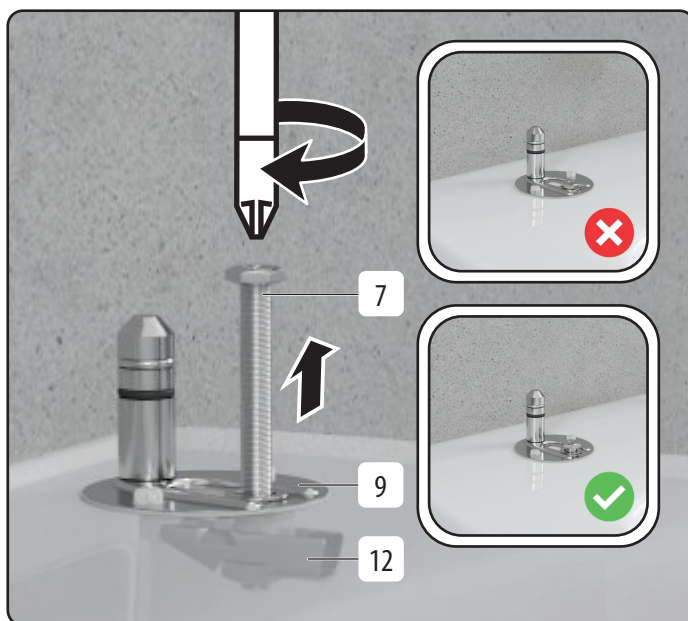


07.2 Instalace toaletního sedátka

1. **Příprava instalace sedátka:** Sklopné kolíky (12) sklopte nahoru a vložte sady šroubů (7-13) do otvorů pro upevnění toaletního sedátka. Zkontrolujte, zda jsou distanční zástrčky (11) zcela zasunuty.



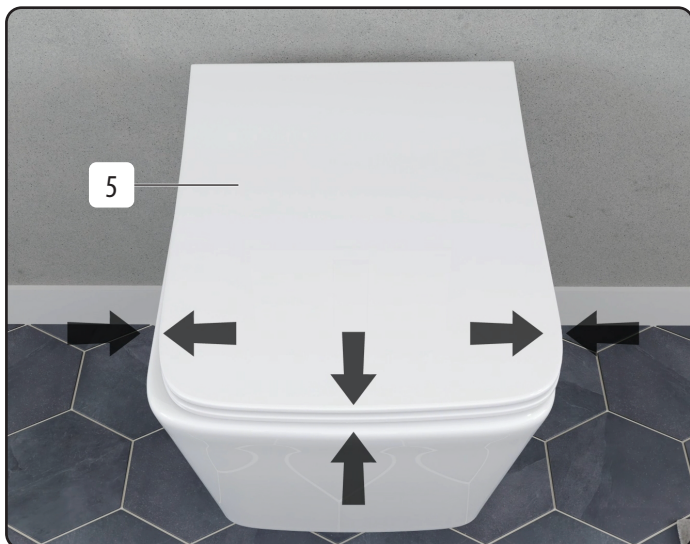
2. **Upevněte šrouby:** Při upevňování šroubů (7) je vytáhněte směrem nahoru, aby se sklopné kolíky (12) zaklesly. Šrouby (7) zcela neutahujte; upevňovací desky (9) by se měly snadno otáčet.



3. **Přípevnění toaletního sedátka:** Vyrovnějte otvory na toaletním sedátku (5) s kolíky na upevňovacích deskách (9). Zatlačte dolů, dokud se toaletní sedátko (5) nezaklapne na místo.



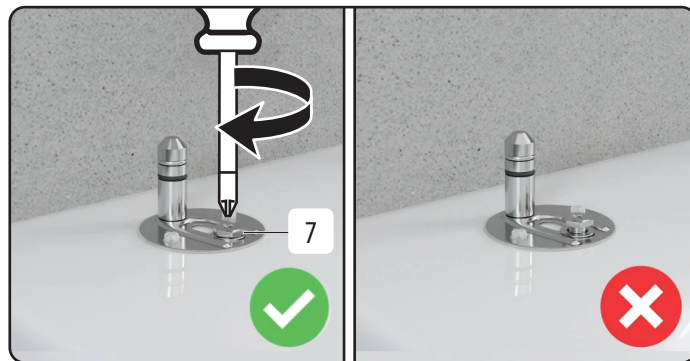
4. **Zarovnat toaletní sedátko:** Zarovnejte toaletní sedátko (5) s okraji sestavy toalety.



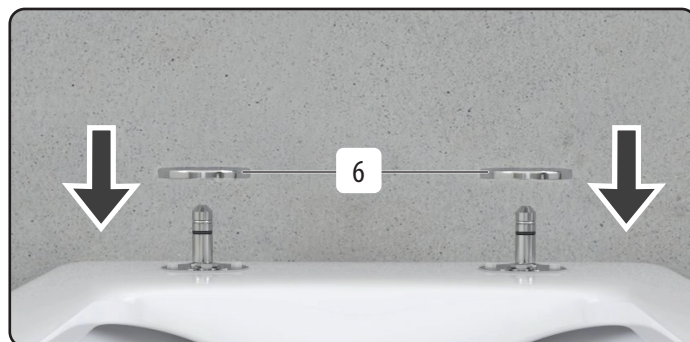
5. **Demontáž toaletního sedátka:** Zvedněte toaletní sedátko (5) a vytáhněte ho nahoru.



6. **Utáhněte šrouby:** Zcela utáhněte šrouby (7).



7. **Umístěte dekorativní víčka:** Na šrouby nasadte dekorativní víčka (6).



8. **Znovu připevněte toaletní sedátko:** Znovu vyrovnějte otvory na toaletním sedátku (5) s kolíky na upevňovacích deskách (9). Zatlačte dolů, dokud se toaletní sedátko (5) nezaklapne na místo.

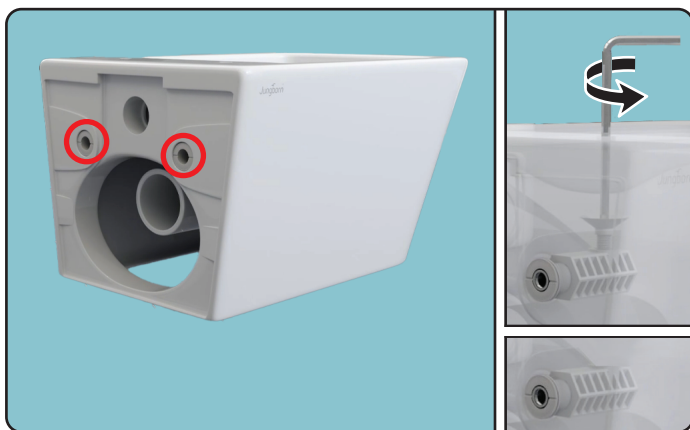


9. **Utěsněte tmelem:** Použijte těsnicí pistoli k aplikaci tmelu a utěsnění mezery mezi nástěnnou toaletou a stěnou.



07.3 Demontáž předmontovaných dílů

1. **Umístění stávajících montážních prvků:** Pokud je pro jiné montážní aplikace požadována jiná sada montážních armatur (není k dispozici), demontujte stávající montážní prvky.



2. **Odmontování montážních prvků:** Pomocí klíče odšroubujte montážní prvky z nástěnné toalety.

08 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

08.1 Připravujeme

Pro čištění si připravte následující čisticí prostředky a postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Gumové rukavice
- Toaletní kartáč
- WC čistič nebo směs octa a jedlé sody
- Čisticí prostředek na toaletní mísu
- Univerzální čisticí nebo dezinfekční sprej

- Utěrky z mikrovlákna nebo papírové utěrky
- Kartáč na drnutí nebo starý zubní kartáček
- Čisticí prostředek na toaletní sedátka

1. Nasadte si gumové rukavice, které ochrání vaše ruce před bakteriemi a choroboplodnými zárodky.
2. Otevřete okna nebo zajistěte správné větrání v koupelně.

08.2 Čištění vnitřku mísy

1. Naneste čisticí prostředek na toaletní mísu do vnitřku mísy podle pokynů výrobce.
2. Nechte jej několik minut působit, aby se rozpustily skvrny a minerální usazeniny.
3. Použijte toaletní kartáč k drnutí vnitřku toaletní mísy se zaměřením na oblasti se skvrnami.
4. Začněte shora a pracujte směrem dolů, abyste zajistili, že budou dosaženy všechny oblasti.
5. Spláchněte toaletu, aby se čisticí prostředek a nečistoty vypláchly.

08.3 Čištění toaletního sedátka

1. Oddělte toaletní sedátko od mísy.
2. Vyčistěte sedátko a víko pomocí univerzálního čisticího prostředku nebo dezinfekčního spreje.
3. Otřete je hadříkem z mikrovlákna nebo papírovým ručníkem.
4. V případě potřeby použijte speciální čisticí prostředek na toaletní sedátka, abyste odstranili veškeré odolné skvrny nebo zbytky.
5. Po vyčištění a vysušení znovu sedátko a víko připevněte.

08.4 Čištění vnějších povrchů

1. Na vnější povrchy toalety, včetně mísy, nádržky a okolních oblastí, nastříkejte univerzální čisticí nebo dezinfekční sprej.
2. Otřete tyto povrchy hadříkem z mikrovlákna nebo papírovým ručníkem.
3. Věnujte pozornost šterbinám a těžko přístupným oblastem.
4. Pro odolné skvrny nebo špínu použijte kartáč na drnutí nebo zubní kartáček namočený v čističi, abyste vyčistili postižené oblasti.
5. V případě potřeby opláchněte povrchy vodou a otřete je dosucha.

08.5 Čištění podlahy kolem toalety

1. Použijte mop nebo hadřík k čištění podlahy kolem toalety, odstranění nečistot nebo rozliti.
2. Dávejte pozor na oblast kolem základny mísy.

08.6 Údržba

- **Odstranění vodního kamene nebo zbytků/nánosů mýdla:** Časem se v toaletě může usazovat vodní kámen nebo zbytky mýdla. Ty lze odstranit čisticími prostředky na vápno nebo octovými čisticími prostředky komerční kvality. Dodržujte pokyny uvedené na štítku výrobku.
- **Profesionální údržba:** Jakákoli jiná údržba tohoto výrobku, zejména ta, která zahrnuje demontáž dílů, by měla být prováděna kompetentní dospělou osobou nebo, nejlépe profesionálním instalatérem, aby byla zajištěna bezpečnost a správná manipulace.
- **Pravidelné kontroly:** Pravidelně kontrolujte sestavu toalety, zda nevykazuje známky netěsností nebo poškození. Včasná detekce může zabránit dalším komplikacím a nákladným opravám.
- **Kontrola těsnění:** Pravidelně kontrolujte těsnění mezi základnou toalety a podlahou, abyste se ujistili, že je stále neporušené. Pokud se zdá, že těsnění eroduje, může být nutné jej vyměnit.
- **Údržba toaletního sedátka:** Pravidelně kontrolujte toaletní sedátko a jeho vybavení. Utáhněte všechny uvolněné šrouby a vyměňte všechny opotřebované nebo poškozené díly.

09 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Přečtěte si a dodržujte montážní pokyny. Pokud výrobek nefunguje správně, podívejte se do tabulky řešení problémů. Pokud výrobek stále nefunguje správně, požádejte o pomoc oddělení služeb zákazníkům. Při volání o pomoc uveďte model výrobku a výrobní číslo.

Příznak	Možná příčina	Řešení
Nástěnnou toaletu nelze zavěsit na zeď.	■ Předmontovaný záchodový šroub v nástěnné toaletě blokuje cestu upevňovacích šroubů.	■ Vložte šestihranný klíč do otvorů pro upevnění toaletního sedátka, abyste uvolnili předmontovaný šroub mřížky uvnitř nástěnné toalety.
Sada šroubů se nepripevňuje k nástěnné toaletě.	■ Při zapínání není zaklesnut sklopný kolík.	■ Zatáhněte šrouby směrem nahoru a přitom je upevňujte, aby byl sklopný kolík zasunut do vnitřní strany nástěnné toalety.

10 LIKVIDACE

10.1 Balení



Děti si nesmí hrát s plastovými pytlí a obalovým materiálem kvůli riziku zranění a udušení. Uložte tento materiál bezpečně nebo jej zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

01	ÚVOD	81
02	ODPORÚČANÉ POUŽITIE	81
03	DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	81
04	PRED PRVÝM POUŽITÍM	81
05	ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU.	81
06	PRÍPRAVA.	81
07	MONTÁŽ	82
08	ČISTENIE A ÚDRŽBA	89
09	RIEŠENIE PROBLÉMOV	90
10	LIKVIDÁCIA	90

01 ÚVOD

Tento návod na používanie zabezpečuje bezpečné a efektívne využívanie produktu. Pred montážou a použitím produktu si tento návod dôkladne prečítajte a oboznámte sa s jeho obsahom.

Aby sa zaistila bezpečná prevádzka produktu, je nutné dodržiavať bezpečnostné pokyny. Tento návod si odložte na neskoršie použitie a referencie.

Upozorňujeme, že tento návod sa môže pri technologických pokrokoch aktualizovať.

02 ODPORÚČANÉ POUŽITIE

Nástenná toaleta (označovaná ako „produkt“) je navrhnutá len na domáce použitie.

03 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Tento návod si pozorne prečítajte a odložte si ho na neskoršie použitie. Keď budete tento produkt odovzdávať tretej osobe, musíte k nemu pribalit aj tento návod.

Pri používaní produktu by sa mali v záujme zníženia nebezpečenstva poranenia osôb vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledovných:

- Skontrolujte, či produkt nie je poškodený. Pred začatím procesu montáže produkt a celé príslušenstvo preskúmajte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu. Ak zbadáte poškodenie, montáž okamžite pozastavte.
- Aby sa zabezpečila správna montáž a bezpečné používanie, všetky inštalčné práce musí vykonať kvalifikovaný inštalatér. Zabezpečte, aby všetky spojenia, ako sú armatúry, spoje a ventily, boli bezpečne dotiahnuté a tesné. Netesnosti alebo unikajúca voda môžu spôsobiť značné škody na budove alebo vybavení domácnosti. Produkt neprevádzkujte, kým nie je kompletne namontovaný.
- Postupujte podľa miestnych noriem. Je nevyhnutné dodržať všetky miestne inštalatérské a stavebné nariadenia platné v danej lokalite.
- Na ochranu keramických povrchov a obkladačiek počas procesu montáže sa odporúča použiť podložku.
- Vždy zaistite bezpečnú montáž, aby ste zabránili nehodám. Ak produkt po montáži vyzerá nestabilne, nepoužívajte ho, kým nebude zabezpečený.
- Pri používaní nástrojov buďte opatrní a dodržiavajte pokyny výrobcu, aby ste zaistili bezpečnosť.

POZNÁMKA:

» Pri montáži je potrebné kontrolovať národnú legislatívu (DIN 1988).

04 PRED PRVÝM POUŽITÍM

UPOZORNENIE!

» Obalové materiály držte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Tieto materiály sú potenciálnym zdrojom nebezpečenstva, napr. udusenía.

VÝSTRAHA!

» Pri otváraní obalu buďte opatrní, aby ste produkt nepoškodili. Nepoužívajte nože alebo nožnice.

1. Produkt vyberte z obalu.
2. Odstráňte obalové materiály a všetky plastové/ochranné fólie.
3. Skontrolujte, či je dodávka kompletná (pozri kapitolu **ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU**).
4. Skontrolujte, či produkt a jeho jednotlivé diely nie sú poškodené. Ak áno, produkt nepoužívajte. Obráťte sa na oddelenie služieb zákazníkom.

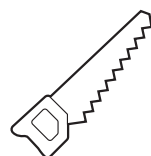
05 ROZSAH DODÁVKY A PREHĽAD PRODUKTU

(Obr. 1-2)

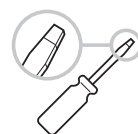
Č.	Množstvo	Popis
1	1	Nástenná toaleta
2	1	Kľúč
3	1	Šesťuholníkový kľúč
4	2	Montážne skrutky
5	1	Záchodová doska
6	2	Dekoratívna krytka
Skrutková zostava (7-13)		
7	2	Skrutka
8	2	Podložka
9	2	Montážna platňa
10	2	Rozpera
11	2	Zástrčná rozpera
12	2	Sklápací kolík
13	2	Štvorcová matica

06 PRÍPRAVA

06.1 Potrebne náradie (nie je súčasťou dodávky)



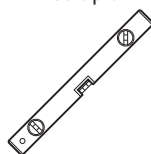
Ručná píla



Plochý skrutkovač



Křížový skrutkovač



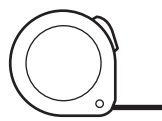
Vodováha



Škárovacia pištoľ s tmelom



Tekuté mydlo



Meracie pásmo



Ceruzka



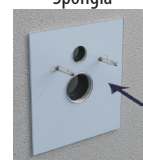
Špongia



Nožnice



Ručný pilník

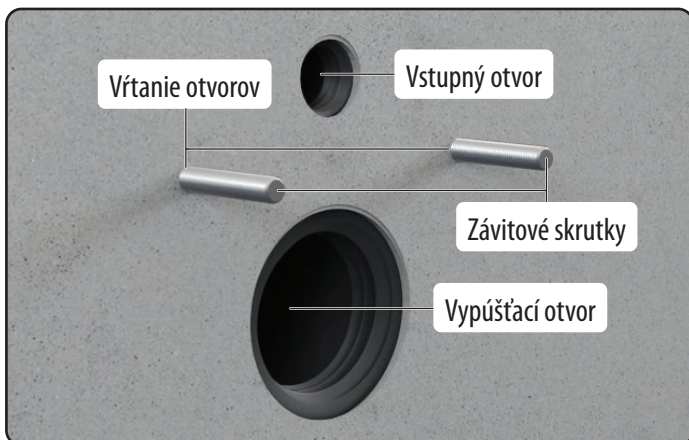


Podložka zvukovej izolácie

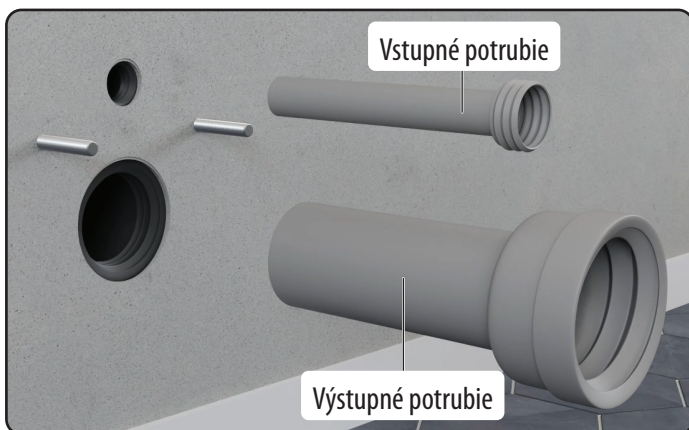
07 MONTÁŽ

07.1 Montáž plniaceho ventilu do splachovacej nádržky

1. **Príprava:** Začnite tým, že skontrolujete, či má predinštalovaný systém nádrže v stene nasledovnú zostavu s 2 závitovými montážnymi konzolami, 1 výstupným otvorom a 1 vstupným otvorom.



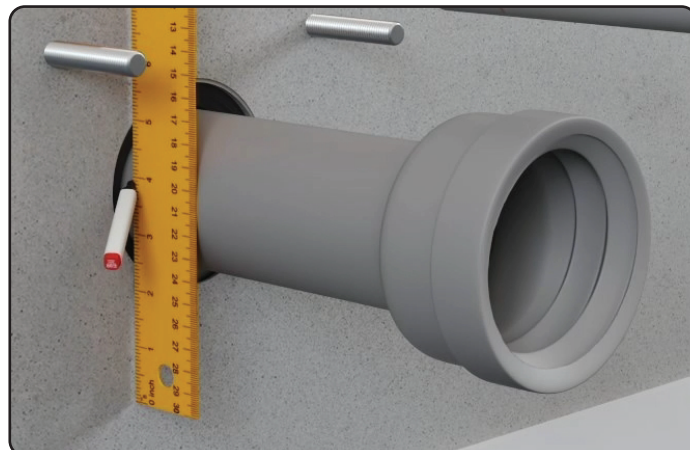
2. **Skontrolujte diely:** Predinštalovaný systém nádrže v stene by mal mať 1 vstupnú trubicu a 1 výstupnú trubicu.



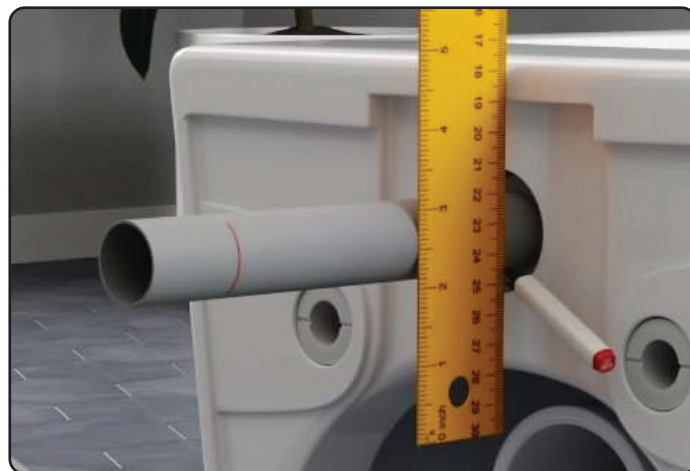
3. **Odmerajte:** Vstupnú trubicu úplne vložte do vstupného otvoru. Meracie pásmo položte proti dokončenej stene a hornej časti vstupnej trubky. Na označenie polohy použite ceruzku.
4. **Kontrola dielov:** Predinštalovaný systém nástennej nádrže by mal mať 1 privodnú rúru a 1 výstupnú rúru.



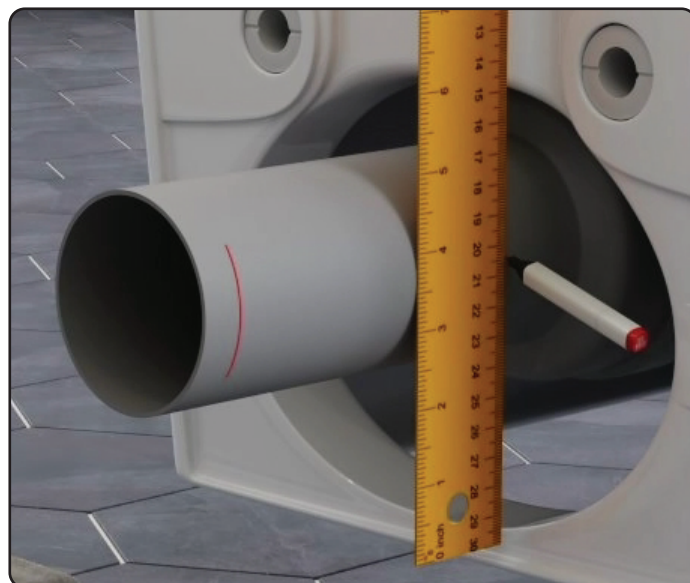
5. **Odmerajte:** Výstupnú trubicu úplne vložte do výstupného otvoru. Meracie pásmo položte proti dokončenej stene a hornej časti výstupnej trubky. Na označenie polohy použite ceruzku.



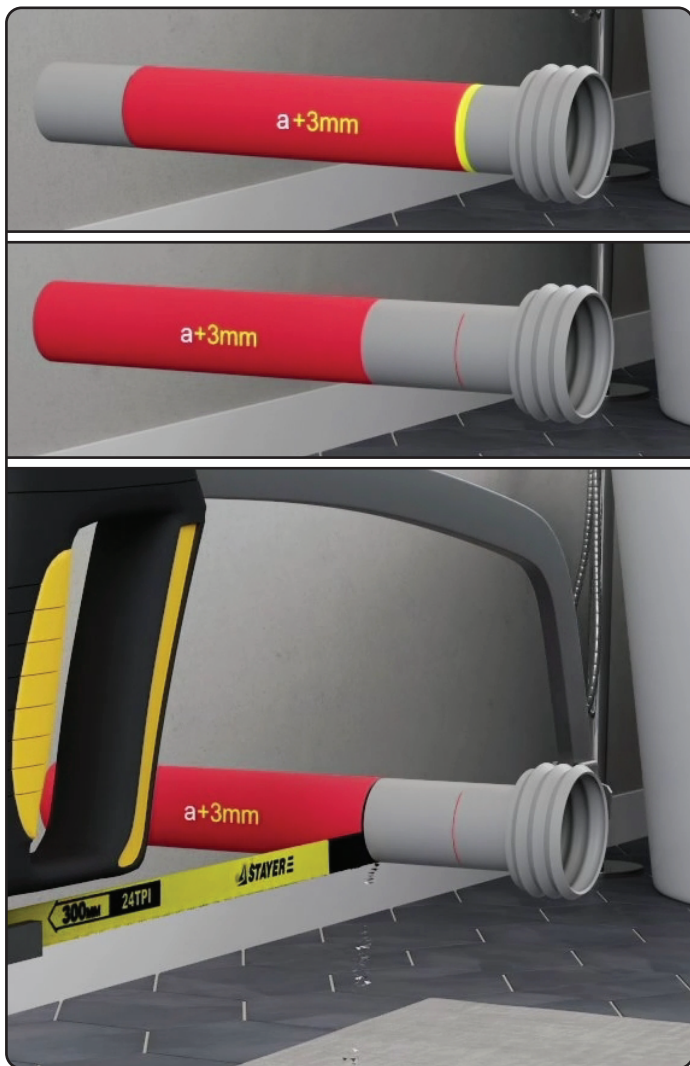
6. **Odmerajte:** Vyberte vstupnú trubicu a úplne ju vložte naspäť do nástennej toalety. Meracie pásmo položte proti zadnej hrane nástennej toalety. Na označenie polohy použite ceruzku.



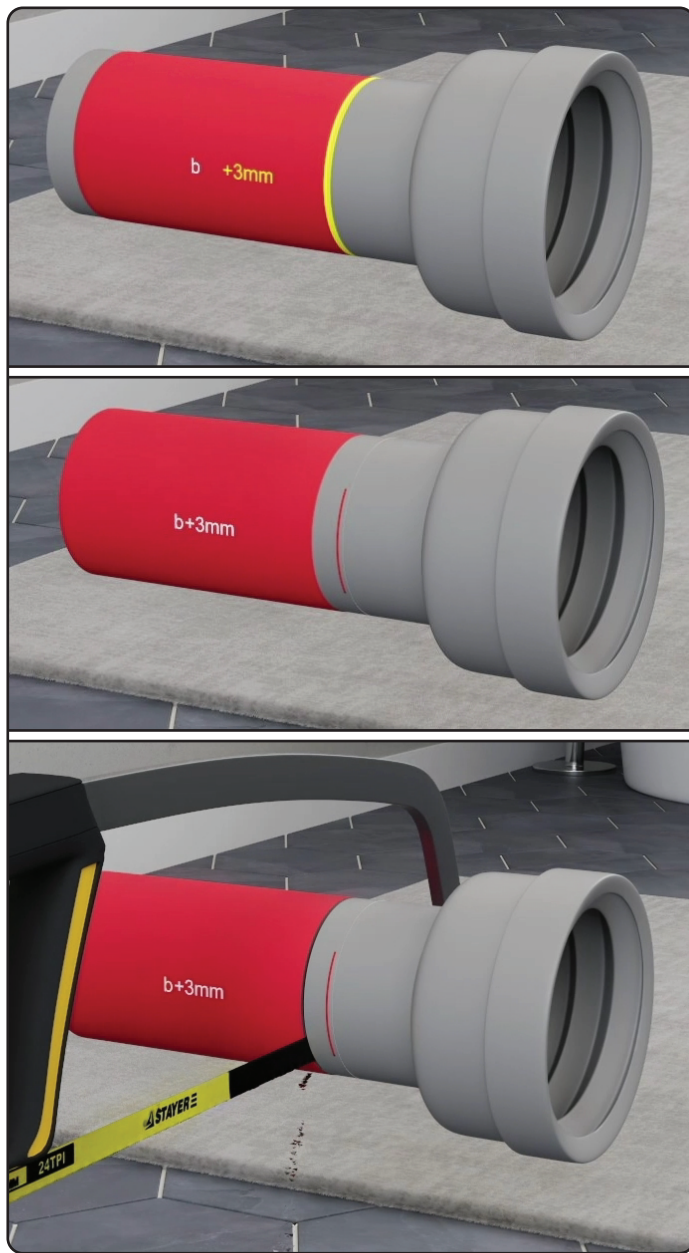
7. **Odmerajte:** Vyberte výstupnú trubicu a úplne ju vložte naspäť do nástennej toalety. Meracie pásmo položte proti zadnej hrane nástennej toalety. Na označenie polohy použite ceruzku.



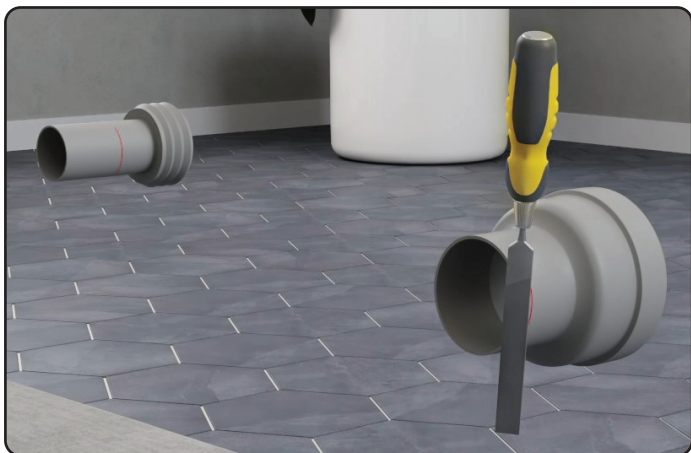
8. **Odmerajte a vyrežte:** Odmerajte vzdialenosť (a) medzi prvou čiarou a druhou čiarou naznačenou na vstupnej trubke. K (a) pripočítajte 3 mm, potom pomocou ručnej píly odpilíte z konca vstupnej trubky dĺžku $a+3$ mm.



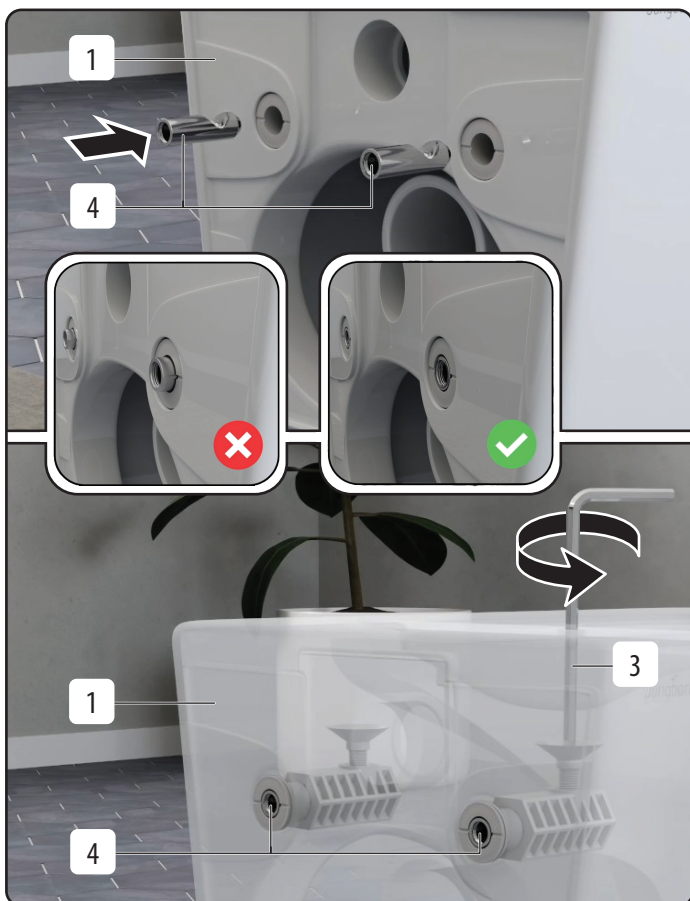
9. **Odmerajte a vyrežte:** Odmerajte vzdialenosť (b) medzi prvou čiarou a druhou čiarou naznačenou na výstupnej trubke. K (b) pripočítajte 3 mm, potom pomocou ručnej píly odpilíte z konca výstupnej trubky $b+3$ mm.



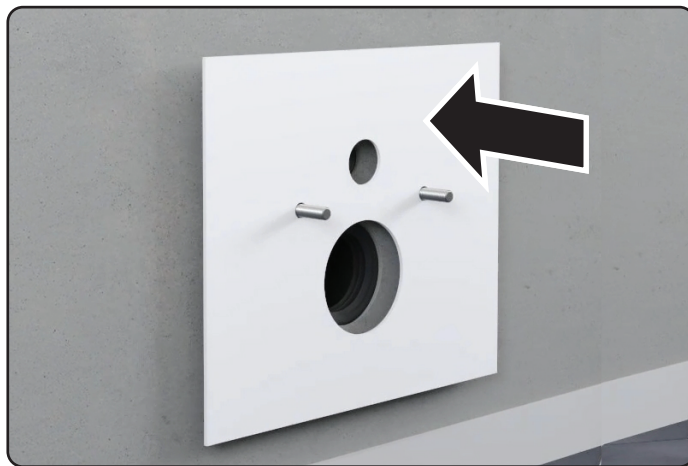
10. **Opilníkujte rezné hrany:** Na vyhladenie hrubej vnútornej a vonkajšej hrany vstupnej a výstupnej trubky použite ručný pilník.



11. **Vyskúšajte upevnenie:** Skúšobne upevnite montážne skrutky do zadnej strany nástennej toalety. Ak sa montážne skrutky nedajú vsunúť cez upevňovací otvor záchodovej dosky úplne, pomocou šesťuholníkového kľúča trochu uvoľnite predinštalované závrtné skrutky tak, aby sa montážne skrutky dali vložiť úplne.



12. **Zaveste podložku:** Na závitové montážne konzoly zaveste podložku zvukovej izolácie.



13. **Zaveste nástennú toaletu:** Na závitové montážne konzoly zaveste nástennú toaletu.



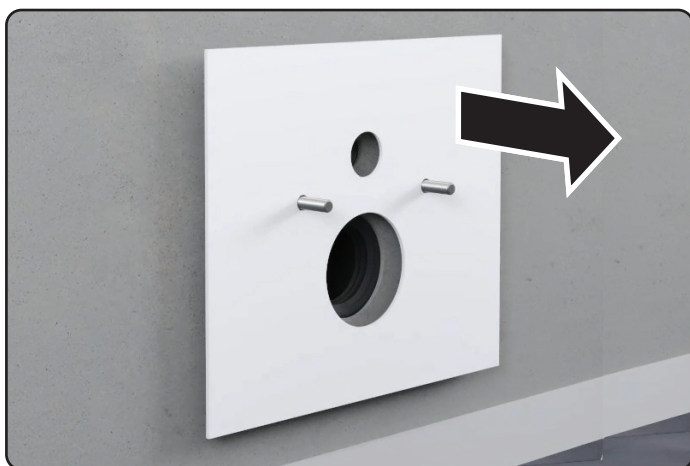
14. **Vyznačte tvar:** Pomocou ceruzky vyznačte tvar toalety na podložku zvukovej izolácie.



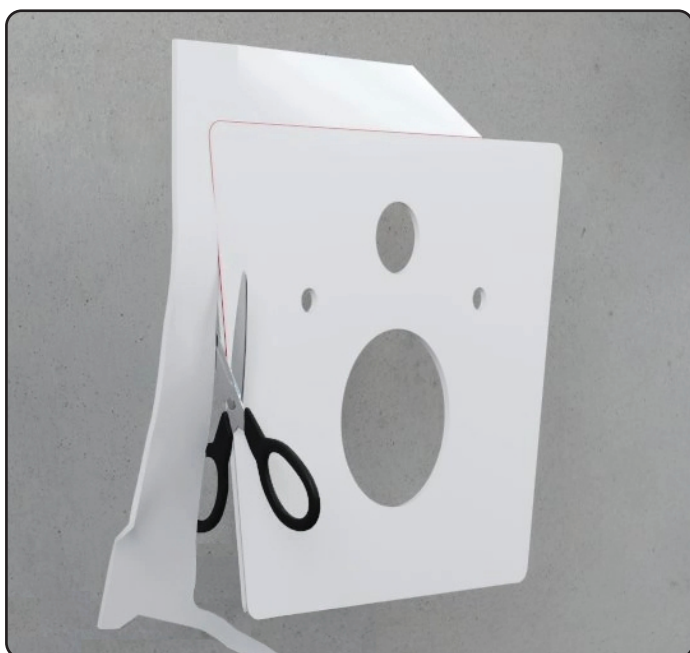
15. Zložte nástennú toaletu.



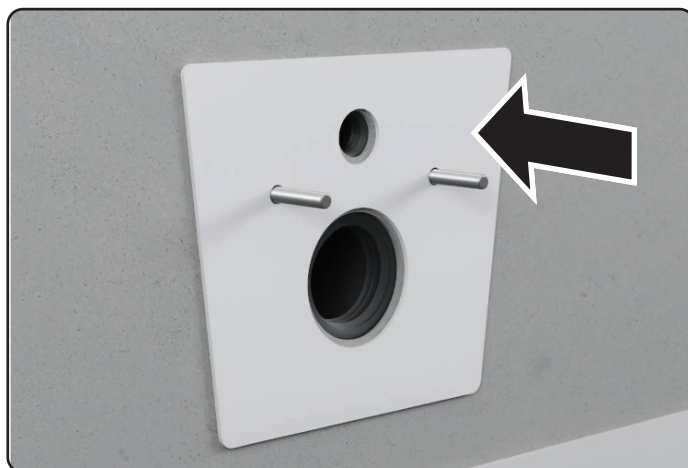
16. Zložte podložku zvukovej izolácie.



17. **Vyrežte tvar:** Pomocou nožníc vystrihnite z podložky zvukovej izolácie vyznačený tvar.



18. **Zaveste podložku:** Na závitové montážne konzoly zaveste podložku zvukovej izolácie.



19. **Použite mydlo:** Špongiou naneste tekuté mydlo na vnútornú stranu tesniacich krúžkov otvorov.



20. Trubky úplne vložte do príslušných otvorov.



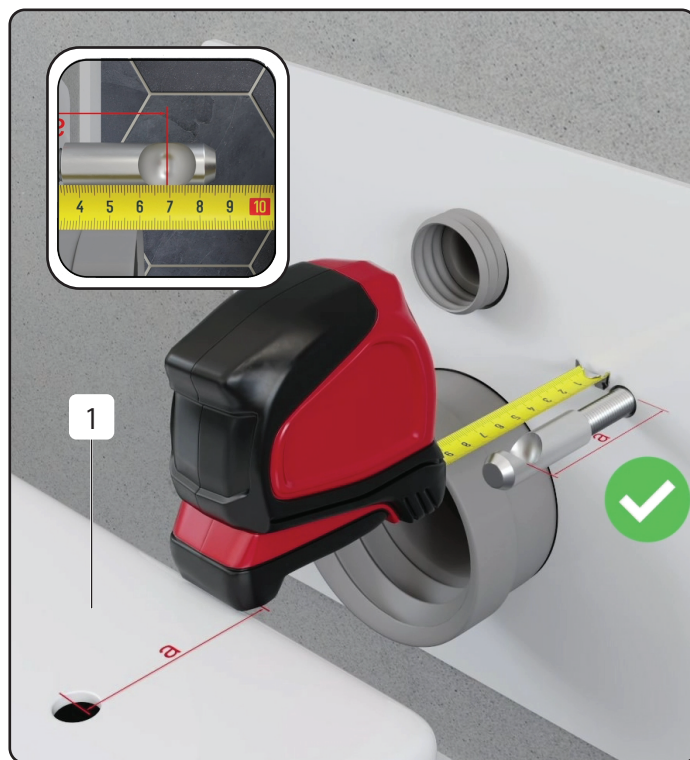
21. **Použite mydlo:** Špongiou naneste tekuté mydlo na vnútornú stranu tesniacich krúžkov trubiek.



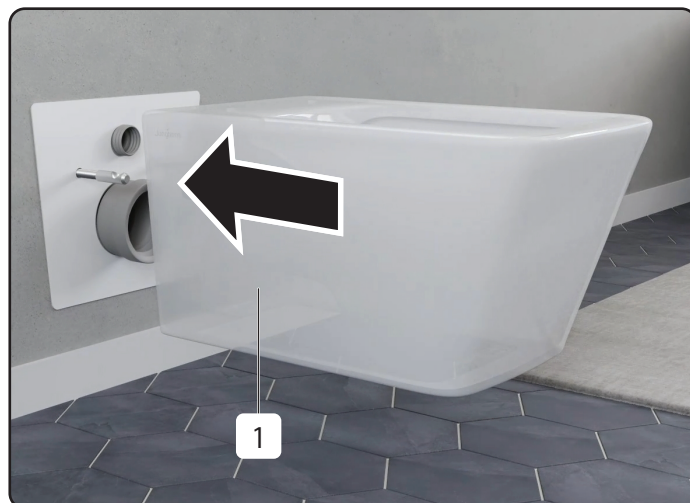
22. **Dotiahnite skrutky:** Dotiahnite montážne skrutky na závitových montážnych konzolách. Skontrolujte, či ryha na montážnej skrutke smeruje nahor.



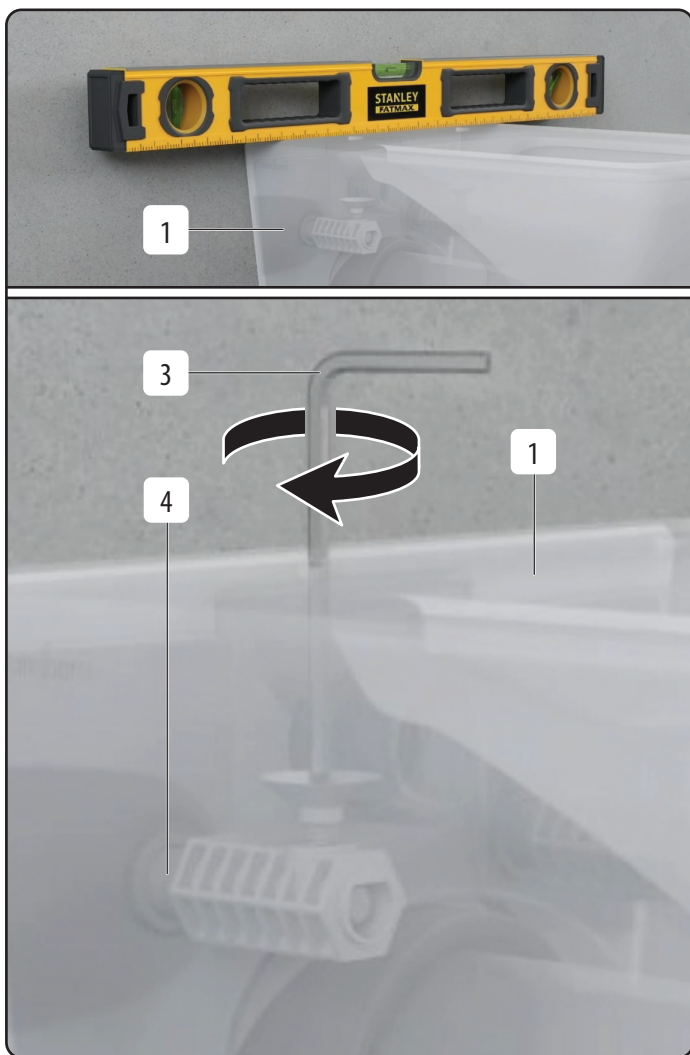
23. **Upravte polohu:** Odmerajte vzdialenosť medzi upevňovacím otvorom záchodovej dosky a zadnou hranou nástennej toalety. Odmerajte a upravte dĺžku montážnych skrutiek na rovnakú vzdialenosť.



24. **Zaveste nástennú toaletu:** Nástennú toaletu zaveste na montážne skrutky. Skontrolujte, či je nástenná toaleta zarovnaná s podložkou zvukovej izolácie.

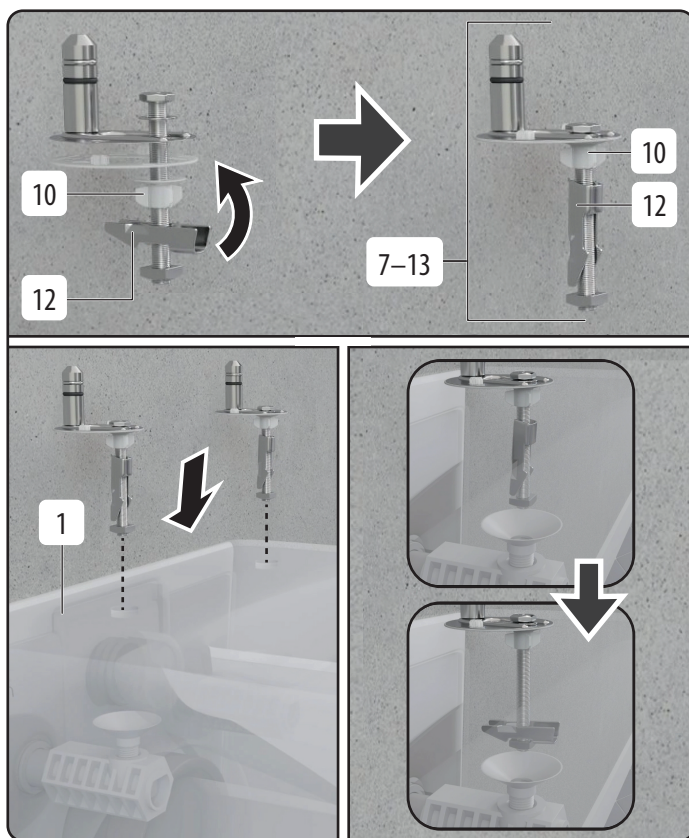


25. **Upevnite na stenu:** Do upevňovacích otvorov záchodovej dosky vložte šesťuholníkový kľúč, aby ste dotiahli predinštalovanú závrtnú skrutku vo vnútri nástennej toalety. Pomocou vodováhy skontrolujte, či je nástenná toaleta v rovine.

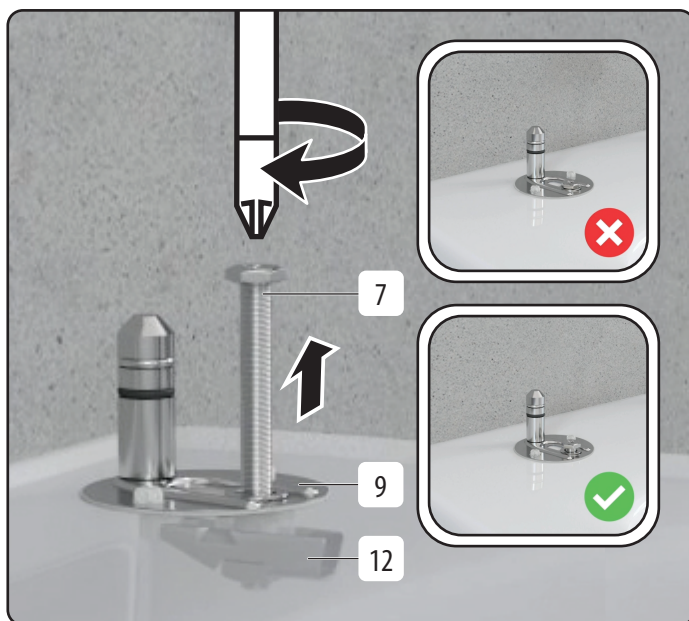


07.2 Montáž záchodovej dosky

1. **Pripravte montáž dosky:** Sklápacie kolíky (12) zahnite dohora a skrutkovú zostavu (7-13) vložte do upevňovacích otvorov záchodovej dosky. Zaisťte, aby zástrčné rozperry (11) boli úplne zasunuté.



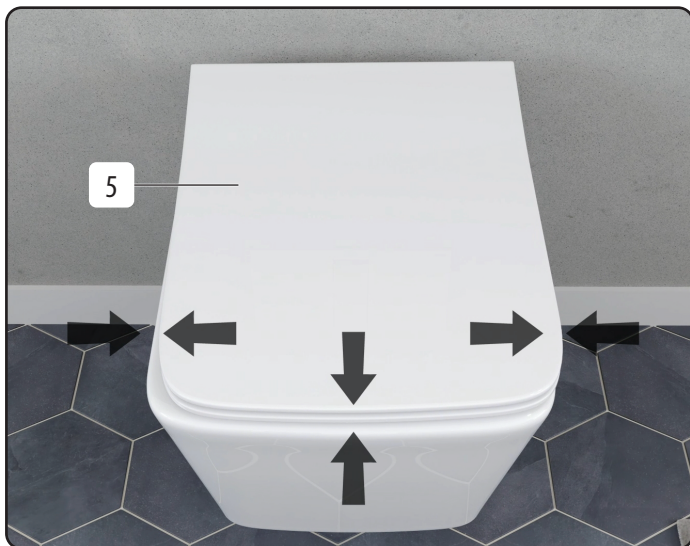
2. **Dotiahnite skrutky:** Skrutky (7) pri utiahovaní ťahajte nahor, aby sklápacie kolíky (12) zapadli. Skrutky (7) nedotiahnite úplne. Montážne platne (9) sa musia dať ľahko otáčať.



3. **Pripevnite záchodovú dosku:** Otvory na záchodovej doske (5) zarovnajte s kolíkmi na montážnych platniach (9). Zatlačte, aby záchodová doska (5) zapadla na miesto.



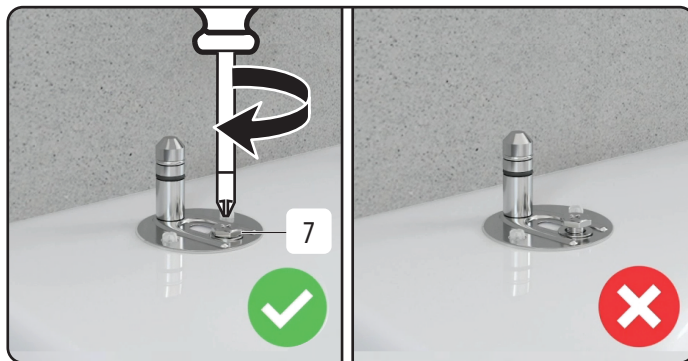
4. **Zarovnajte záchodovú dosku:** Záchodovú dosku (5) zarovnajte s hranou záchodovej misy.



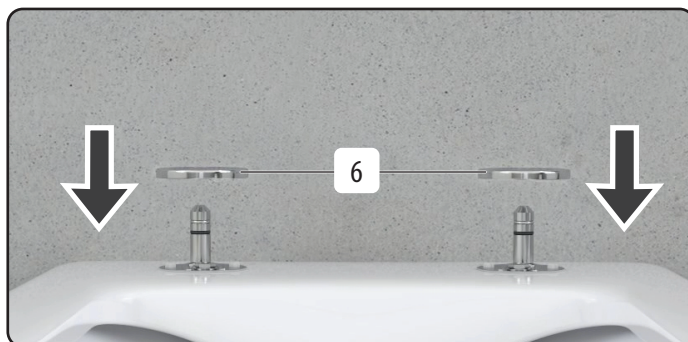
5. **Odmontujte záchodovú dosku:** Záchodovú dosku (5) zdvihnite a vytiahnite ju von.



6. **Dotiahnite skrutky:** Úplne dotiahnite skrutky (7).



7. **Nasadte dekoratívne krytky:** Na skrutky nasadte dekoratívne krytky (6).



8. **Znovu namontujte záchodovú dosku:** Otvory na záchodovej doske (5) znovu zarovnajte s kolíkmi na montážnych platniach (9). Zatlačte, aby záchodová doska (5) zapadla na miesto.

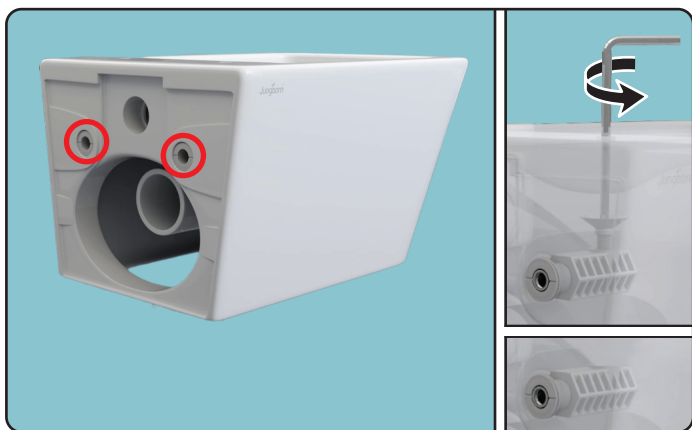


9. **Utesnite tmelom:** Pomocou škárovacej pištole aplikujte tmel a utesnite škáru medzi nástennou toaletou a stenou.



07.3 Rozobratie vopred zmontovaných dielov

1. **Nájdite aktuálne montážne armatúry:** Ak si pri inej montáži prajete využiť inú súpravu montážnych armatúr (nie sú súčasťou dodávky), rozoberte aktuálne montážne armatúry.



2. **Demontujte montážne armatúry:** Pomocou kľúča odskrutkujte montážne armatúry z nástennej toalety.

08 ČISTENIE A ÚDRŽBA

08.1 Príprava

Prípravte si nasledovné čistiace prostriedky a čistenie vykonajte podľa nižšie uvedených pokynov:

- Gumené rukavice
- Záchodová kefa
- Čistiaci prostriedok na toalety alebo zmes octu a sódy bikarbóny
- Čistiaci prostriedok na záchodovú misu
- Univerzálny čistiaci prostriedok alebo dezinfekčný sprej

- Mikrovláknová handra alebo papierové utierky
- Ryžák alebo stará zubná kefa
- Čistiaci prostriedok na záchodovú dosku

1. Nasadte si rukavice, aby ste ochránili ruky pred baktériami a mikróbmami.
2. Otvorte okná alebo zabezpečte dobré vetranie záchoda.

08.2 Čistenie vnútornej strany misy

1. Na vnútornú stranu záchodovej misy použite čistiaci prostriedok na záchodovú misu podľa pokynov výrobcu.
2. Nechajte ho pár minút pôsobiť, aby sa rozpustili škvryny a vodný kameň.
3. Pomocou záchodovej kefy vyčistíte vnútornú stranu záchodovej misy, zamerajte sa na miesta so škvrynami.
4. Začnite zvrchu a postupujte nadol, nevynechajte žiadne miesto.
5. Spláchnite záchod, aby ste spláchli čistiaci prostriedok a nečistoty.

08.3 Čistenie záchodovej dosky

1. Odpojte záchodovú dosku od misy.
2. Dosku a kryt vyčistite univerzálnym čistiacim prostriedkom alebo dezinfekčným sprejom.
3. Utrite ich mikrovláknovou handrou alebo papierovou utierkou.
4. Ak je to potrebné, použite špeciálny čistiaci prostriedok na záchodovú dosku, ktorým odstránite zažraté škvryny alebo zvyšky.
5. Po vyčistení a vysušení dosku a kryt znovu pripojte.

08.4 Čistenie vonkajších povrchov

1. Univerzálny čistiaci prostriedok alebo dezinfekčný sprej nastriekajte na vonkajšie plochy toalety vrátane misy, splachovacej nádržky a okolitých miest.
2. Tieto povrchy utrite mikrovláknovou handrou alebo papierovou utierkou.
3. Pozornosť venujte štrbinám a ťažko dostupným miestam.
4. Na zažraté škvryny alebo špinu použite ryžák alebo zubnú kefu namočenú do čistiaceho prostriedku a postihnuté miesta riadne vydrhnite.
5. V prípade potreby povrchy prepláchnite vodou a vytrite ich dosucha.

08.5 Čistenie podlahy okolo záchoda

1. Na vyčistenie podlahy okolo záchoda použite mop alebo handru a odstráňte všetky nečistoty a škvryny.
2. Pozornosť venujte oblasti okolo základu misy.

08.6 Údržba

- **Odstraňovanie vodného kameňa alebo zvyškov/nánosov mydla:** Po čase sa na toalete môže vytvoriť vodný kameň alebo zvyšky mydla. Odstrániť sa dajú bežnými prostriedkami na odstraňovanie vodného kameňa lebo čistiacimi prostriedkami na báze octu. Určite postupujte podľa pokynov na štítku daného produktu.
- **Profesionálna údržba:** Všetky ostatné údržbárske práce na tomto produkte, hlavne tie, pri ktorých je potrebné rozoberať jednotlivé diely, by mal vykonávať kompetentný dospelý alebo ešte lepšie profesionálny inštalatér, aby bola zaistená bezpečnosť a správna manipulácia.
- **Pravidelné kontroly:** Toaletu pravidelne kontroluje, či sa neobjavujú znaky netesnosti alebo poškodenia. Skoré odhalenie môže zabrániť ďalším komplikáciám a nákladným opravám.
- **Kontrola tesnosti:** Pravidelne kontrolujte tesnenie medzi základňou toalety a podlahou, aby ste si boli istí, že je stále funkčné. Ak sa zdá, že tesnenie eroduje, možno ho bude potrebné vymeniť.
- **Údržba záchodovej dosky:** Pravidelne kontrolujte záchodovú dosku a jej upevnenia. Dotiahnite uvoľnené skrutky a vymeňte všetky opotrebované alebo poškodené diely.

09 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Prečítajte si pokyny na montáž a postupujte podľa nich. Ak produkt nefunguje správne, pozrite sa do tabuľky na riešenie problémov. Ak produkt stále nefunguje správne, požiadajte o radu oddelenie služieb zákazníkom. Keď budete volať na služby zákazníkom, uveďte model a výrobné číslo vášho produktu.

Príznak	Možná príčina	Riešenie
Nástenná toaleta sa nedá zavesiť na stenu.	■ Predinštalovaná závrtná skrutka v nástennej toalete blokuje chod montážnych skrutiek.	■ Do upevňovacích otvorov záchodovej dosky vložte šesťuholníkový kľúč, aby ste uvoľnili predinštalovanú závrtnú skrutku vo vnútri nástennej toalety.
Skrutková zostava neupevní nástennú toaletu.	■ Sklápací kolík pri zatáňovaní nezapadne.	■ Pri upevňovaní ťahajte skrutky nahor, aby bol sklápací kolík stále zapadnutý do vnútornej strany nástennej toalety.

10 LIKVIDÁCIA

10.1 Obal



Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože hrozí riziko zranenia a udusenía. Takýto materiál bezpečne uložte alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

01	INTRODUCERE	92
02	SCOPUL UTILIZĂRII	92
03	INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ	92
04	ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	92
05	VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI	92
06	PREGĂTIREA	92
07	MONTAJUL	93
08	CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	100
09	GHID DE DEPANARE	101
10	ELIMINAREA	101

01 INTRODUCERE

Acest manual de instrucțiuni asigură utilizarea sigură și eficientă a produsului. Înainte de instalarea și operarea produsului, citiți cu atenție și familiarizați-vă cu acest manual. Instrucțiunile de siguranță trebuie respectate pentru a asigura funcționarea în siguranță a produsului. Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru utilizare viitoare și referință. Vă rugăm să rețineți că acest manual este supus actualizărilor pe măsură ce apar progrese tehnologice.

02 SCOPUL UTILIZĂRII

Toaleta montată pe perete (denumită „produs”) este proiectată numai pentru uz casnic.

03 INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru utilizare ulterioară. Dacă acest produs este dat unei terțe părți, manualul de instrucțiuni trebuie inclus.

La folosirea produsului, trebuie respectate întotdeauna prescripțiile de siguranță de bază pentru a reduce pericolul de rănire a persoanelor, inclusiv următoarele:

- Verificați deteriorările. Înainte de a începe procesul de instalare, examinați produsul și toate accesoriile pentru orice deteriorare care ar fi putut apărea în timpul transportului. Dacă observați orice deteriorare, opriți imediat instalarea.
- Toate lucrările de instalare trebuie efectuate de un instalator calificat pentru a asigura instalarea corectă și utilizarea în siguranță. Asigurați-vă că toate conexiunile, cum ar fi fittingurile, îmbinările și ventilele, sunt strânse în siguranță și fără scurgeri. Scurgerile sau scăpările de apă pot provoca daune semnificative clădirii sau obiectelor de uz casnic. Nu operați produsul până când nu este complet instalat.
- Urmăriți codurile locale. Este esențial să se respecte toate reglementările locale privind instalațiile sanitare și clădirile din locația respectivă.
- Pentru a proteja suprafețele ceramice și plăcile în timpul procesului de instalare, se recomandă utilizarea unui substrat.
- Asigurați întotdeauna o instalare sigură pentru a preveni accidentele. Dacă produsul pare instabil după instalare, nu îl utilizați până când nu este fixat corespunzător.
- Exercițiți prudență și urmați instrucțiunile producătorului atunci când manipulați scule pentru a asigura siguranța.

INDICAȚIE:

» Pentru instalare trebuie verificate directivele naționale de instalare (DIN 1988).

04 ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

AVERTISMENT!

» Țineți la distanță de copii și animale de casă toate materialele de ambalare. Aceste materiale reprezintă o sursă potențială de pericol, de exemplu sufocarea.

ATENȚIE!

» Aveți grijă la deschiderea ambalajului pentru a nu deteriora produsul. Evitați utilizarea cuțitelor sau foarfecelor.

1. Scoateți produsul din ambalaj.
2. Îndepărtați materialul de ambalare și toate foliile de plastic/protecție.
3. Verificați dacă livrarea este completă (consultați capitolul **VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI**).
4. Verificați dacă produsul sau piesele individuale prezintă deteriorări. În acest caz, nu utilizați produsul. Contactați departamentul de servicii pentru clienți.

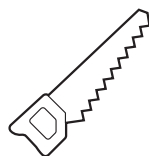
05 VOLUMUL LIVRĂRII ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

(Fig. 1-2)

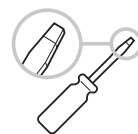
Nr.	Cantitate	Descriere
1	1	Toaletă de perete
2	1	Cheie
3	1	Cheie hexagonală
4	2	Șuruburi de montare
5	1	Scaun de toaletă
6	2	Capac decorativ
Set de șuruburi (7-13)		
7	2	Șurub
8	2	Șaibă
9	2	Placă de montaj
10	2	Distanțier
11	2	Distanțier cu dop
12	2	Știft pliabil
13	2	Piuliță pătrată

06 PREGĂTIREA

06.1 Scule necesare (nefurnizate)



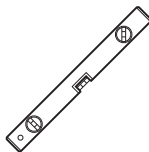
Ferăstrău de mână



Șurubelniță cu cap plat



Șurubelniță în cruce



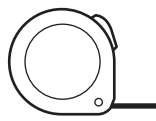
Nivelă cu bulă



Pistol de etanșare cu etanșant



Săpun lichid



Ruletă



Creion



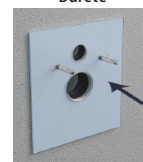
Burete



Foarfece



Pilă de mână

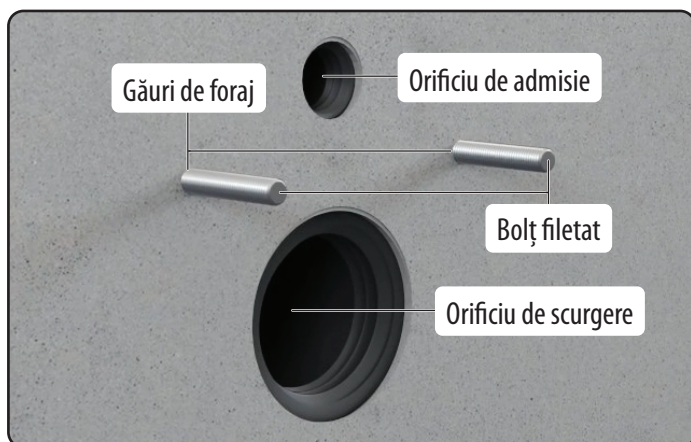


Covoraș de izolare fonică

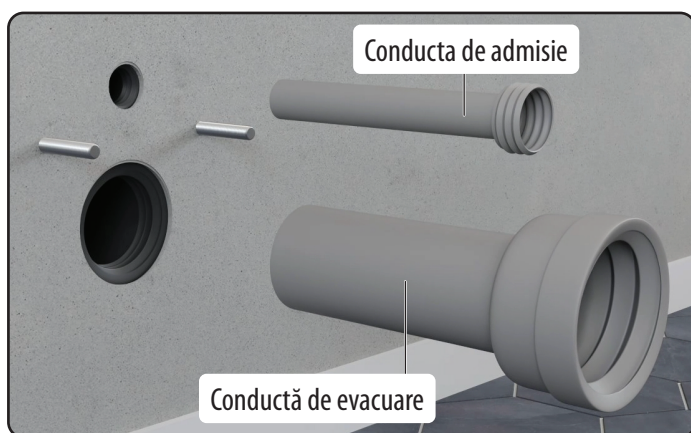
07 MONTAJUL

07.1 Instalarea ventilului de umplere la rezervor

1. **Pregătirea:** Începeți prin a verifica dacă sistemul preinstalat al rezervorului din perete are următoarea configurație cu 2 știfturi de montare filetate, 1 orificiu de evacuare a ieșirii și 1 orificiu de evacuare a intrării.



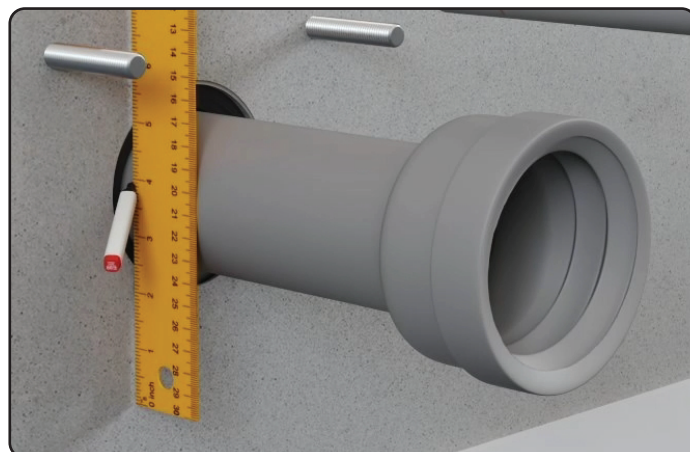
2. **Verificați piesele:** Sistemul preinstalat al rezervorului din perete trebuie să aibă 1 conductă de intrare și 1 conductă de ieșire.



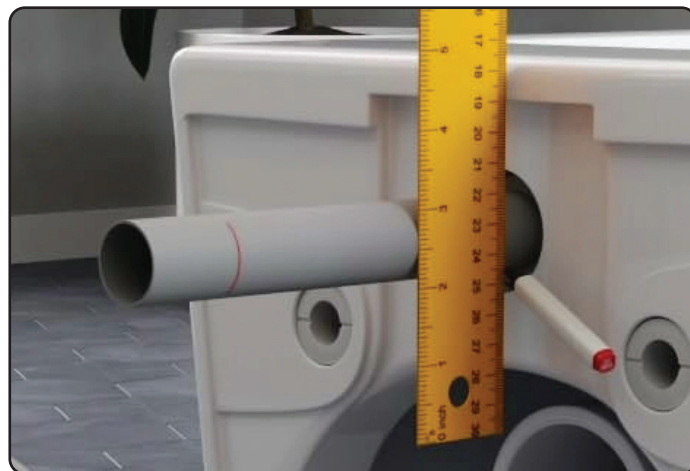
3. **Măsurarea:** Introduceți conducta de intrare până la orificiul de evacuare a intrării. Așezați ruleta pe peretele finisat și pe partea superioară în conducta de intrare. Folosiți creionul pentru a marca poziția.
4. **Verificați piesele:** Sistemul de rezervor de perete preinstalat trebuie să aibă 1 țeavă de intrare și 1 țeavă de ieșire.



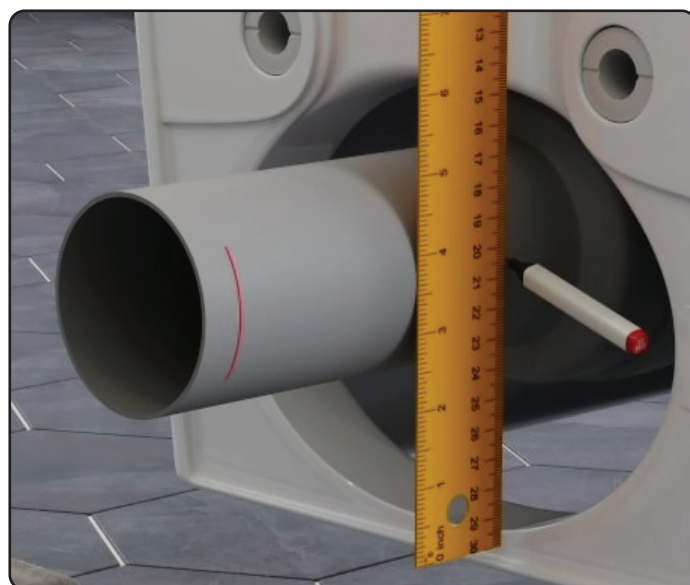
5. **Măsurarea:** Introduceți conducta de ieșire până la orificiul de evacuare a ieșirii. Așezați ruleta pe peretele finisat și pe partea superioară în conducta de ieșire. Folosiți creionul pentru a marca poziția.



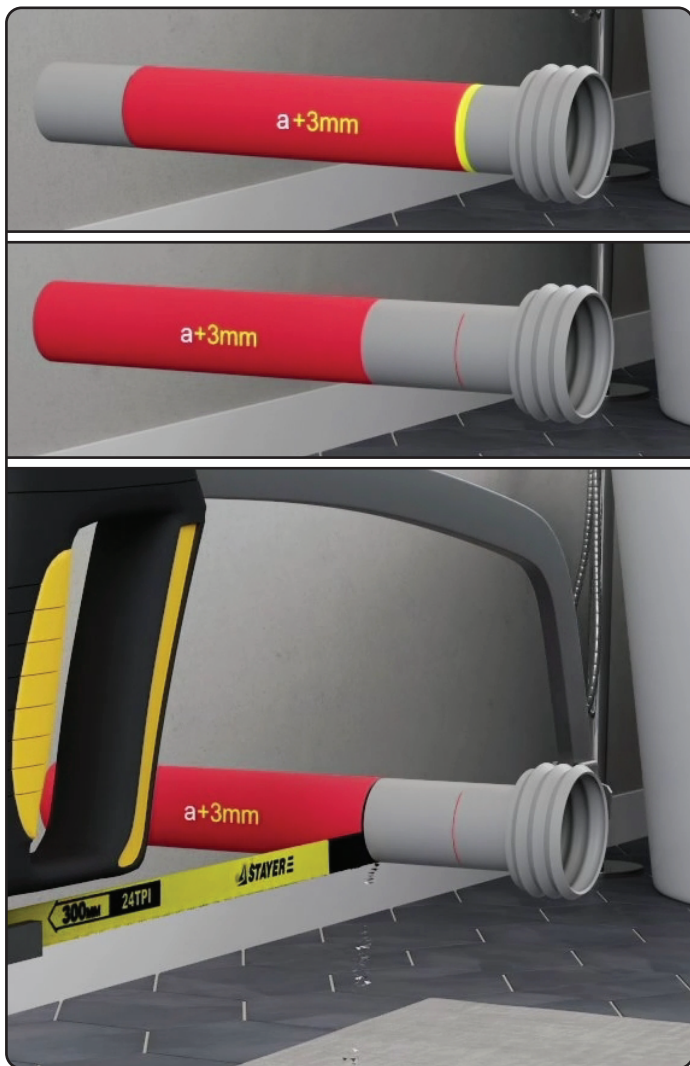
6. **Măsurarea:** Scoateți conducta de intrare și introduceți-o până la capătul din spate a toaletei de perete. Așezați ruleta pe marginea din spate a toaletei de perete. Folosiți creionul pentru a marca poziția.



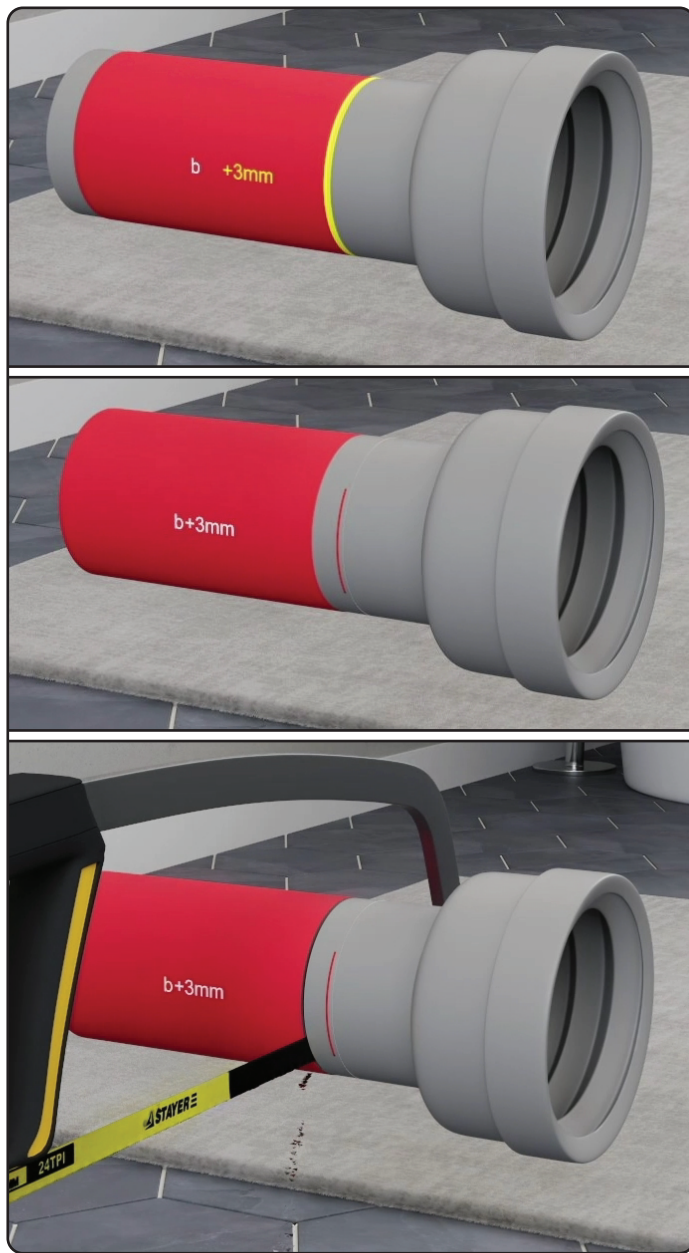
7. **Măsurarea:** Scoateți conducta de ieșire și introduceți-o până la capătul din spate al toaletei de perete. Așezați ruleta pe marginea din spate a toaletei de perete. Folosiți creionul pentru a marca poziția.



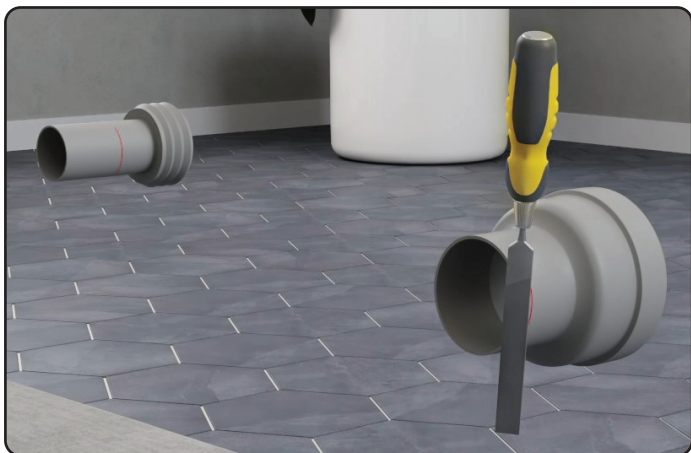
8. **Măsurarea și tăierea:** Se măsoară distanța (a) dintre prima linie și a doua linie marcată pe conducta de intrare. Adăugați 3 mm la (a), apoi utilizați ferăstrăul de mână pentru a tăia acea lungime $a+3$ mm de la capătul conductei de intrare.



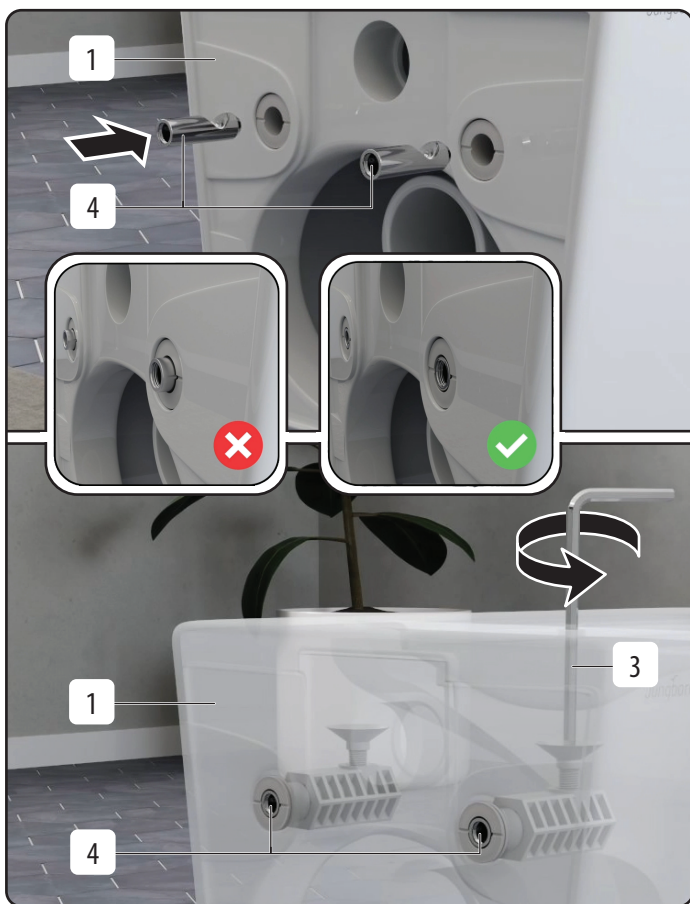
9. **Măsurarea și tăierea:** Măsurați distanța (b) dintre prima linie și a doua linie marcată pe conducta de ieșire. Adăugați 3 mm la (b), apoi utilizați ferăstrăul de mână pentru a tăia acea lungime $b+3$ mm de la capătul conductei de ieșire.



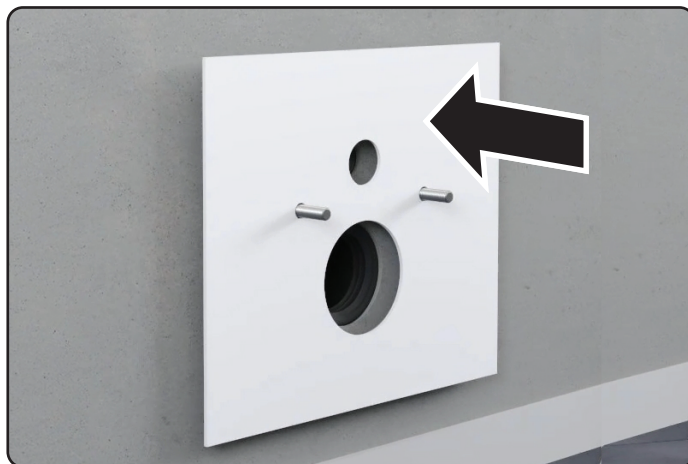
10. **Pilirea marginilor tăiate:** Utilizați pila de mână pentru a netezi marginile interioare și exterioare a conductelor de intrare și ieșire.



11. **Testarea montajului:** Încercați să potriviți șuruburile de montare în partea din spate a toaletei de perete. În cazul în care șuruburile de montare nu pot fi introduse complet, prin orificiul de montare a scaunului de toaletă, utilizați cheia hexagonală pentru a slăbi puțin șuruburile de cauciuc preinstalate până când șuruburile de montare pot fi introduse complet.



12. **Atârnarea covorașului:** Atârnați covorașul de izolare fonică pe știfturile de montare filetate.



13. **Toaletă de perete suspendată:** Suspendați toaleta de perete pe știfturile de montare filetate.



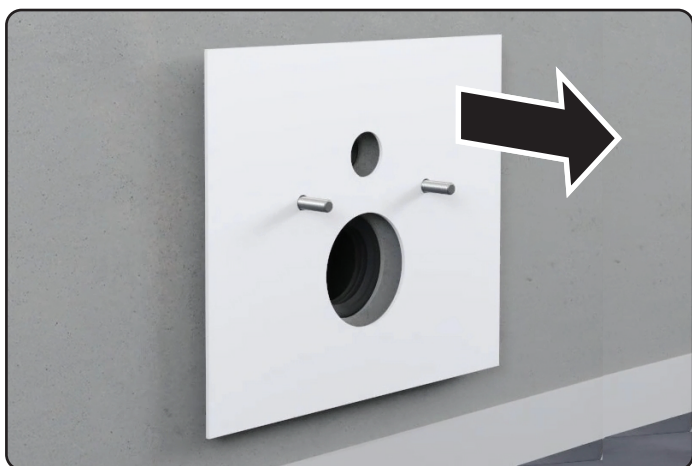
14. **Trasarea forme:** Utilizați creionul pentru a trasa forma toaletei pe covorașul de izolare fonică.



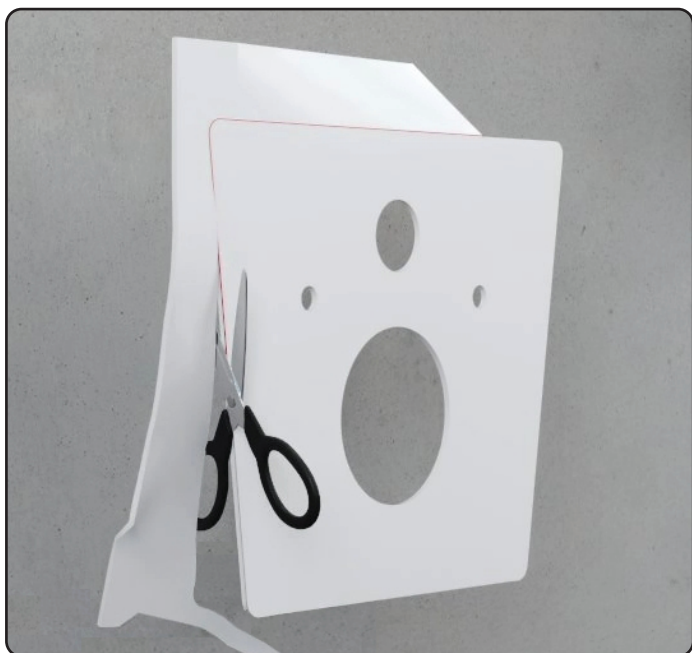
15. Scoateți toaleta de perete.



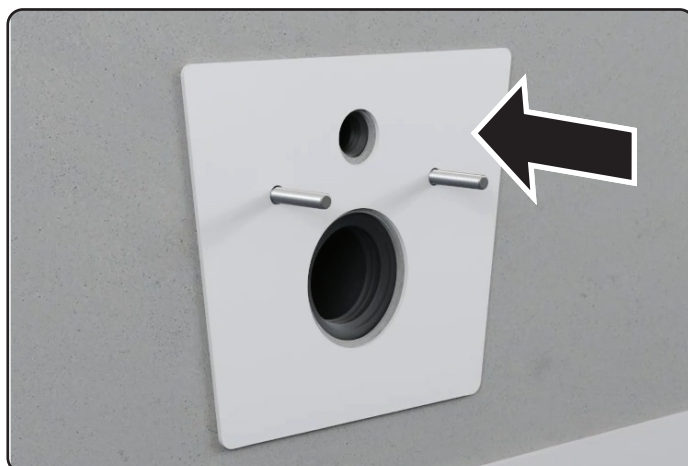
16. Scoateți covorașul de izolare fonică.



17. **Tăierea formei:** Utilizați foarfece pentru a tăia forma trasată din covorașul de izolare fonică.



18. **Atârnarea covorașului:** Atârnați covorașul de izolare fonică pe știfturile de montare filetate.



19. **Aplicarea săpunului:** Cu buretele, aplicați săpun lichid pe partea interioară a inelelor de etanșare ale orificiilor de evacuare.



20. Introduceți conductele până la capăt în orificiile de evacuare respective.



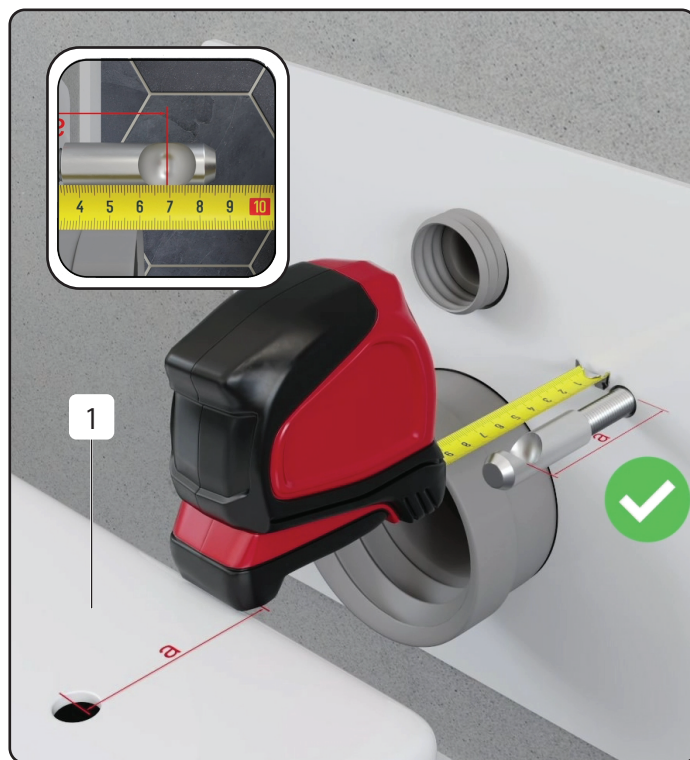
21. **Aplicarea săpunului:** Cu buretele, aplicați săpun lichid pe partea interioară a inelelor de etanșare ale conductelor.



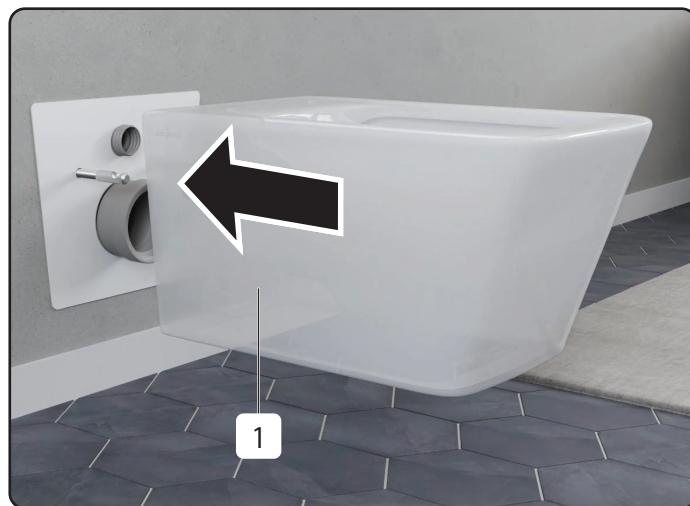
22. **Strângerea șuruburilor:** Strângeți șuruburile de montare pe știfturile de montare filetate. Verificați dacă creștătura de pe șurubul de montare este orientată în sus.



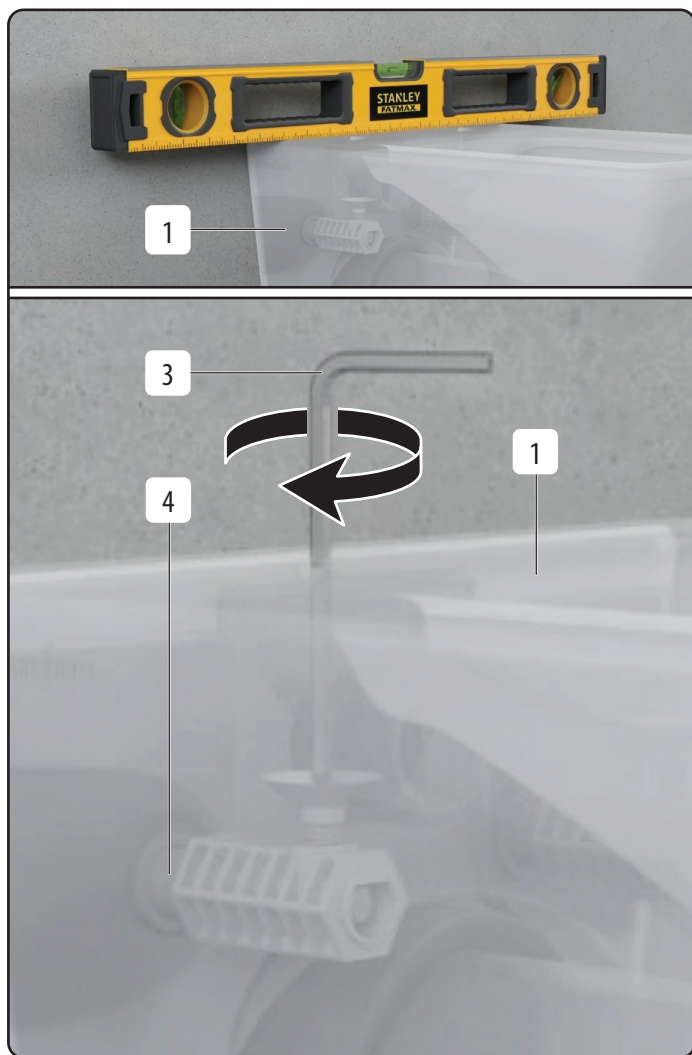
23. **Reglarea poziției:** Măsurați distanța dintre orificiul de montare a scaunului de toaletă și marginea din spate a toaletei de perete. Măsurați și reglați lungimea șuruburilor de montare până când este aceeași distanță.



24. **Toaletă de perete suspendată:** Suspendați toaleta de perete pe șuruburile de montare. Verificați dacă toaleta de perete este lipită de covorașul de izolare fonică.

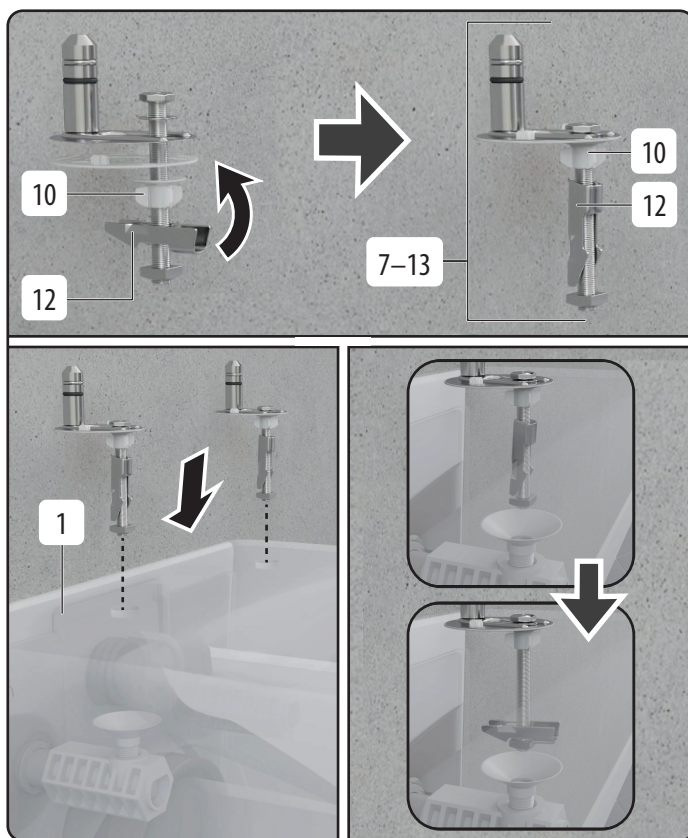


25. **Fixarea pe perete:** Introduceți cheia hexagonală în orificiile de montare a scaunului toaletei pentru a fixa șurubul de cauciuc preasamblat în interiorul toaletei de perete. Folosiți nivela cu bulă pentru a verifica dacă toaletă de perete este orizontală.

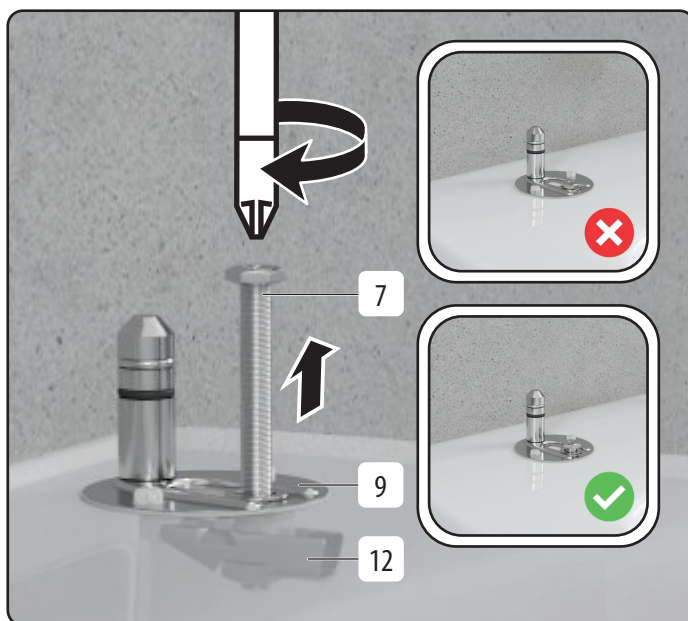


07.2 Instalarea scaunului de toaletă

1. **Pregătirea instalării scaunului:** Îndoiiți știfturile pliabile (12) în sus și introduceți seturile de șuruburi (7-13) în orificiile de montare a scaunului de toaletă. Asigurați-vă că distanțierele cu dop (11) sunt introduse complet.



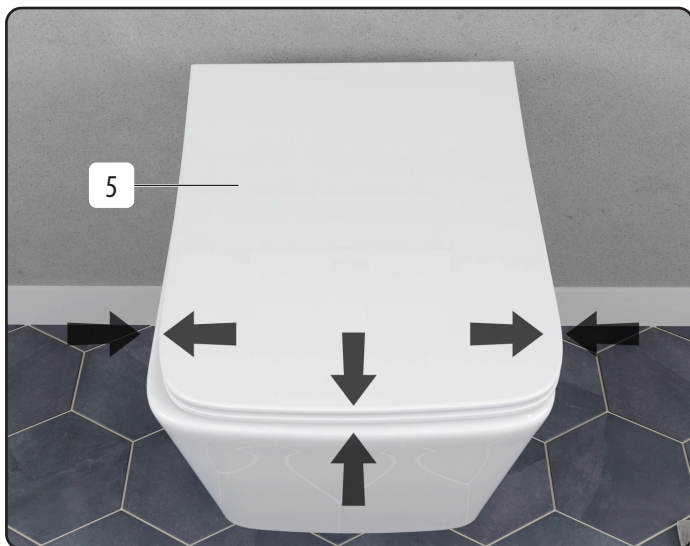
2. **Strângerea șuruburilor:** Trageți șuruburile (7) în sus în timp ce le fixați, astfel încât știfturile pliabile (12) să se angreneze. Nu strângeți complet șuruburile (7); plăcile de montare (9) trebuie să se poată roti cu ușurință.



3. **Atașarea scaunului de toaletă:** Aliniați orificiile de pe scaunul de toaletă (5) cu știfturile de pe plăcile de montaj (9). Împingeți în jos până când scaunul de toaletă (5) se fixează în poziție.



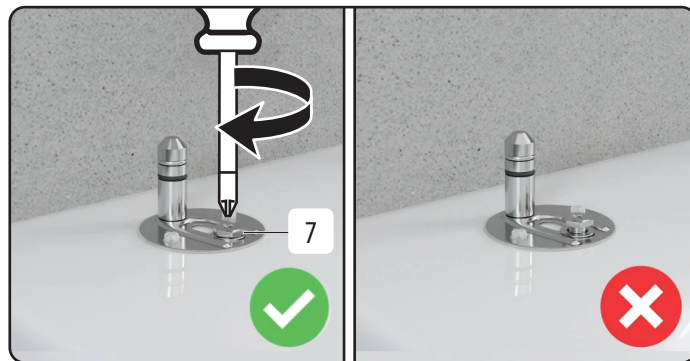
4. **Alinierea scaunului de toaletă:** Aliniați scaunul de toaletă (5) cu marginile ansamblului de toaletă.



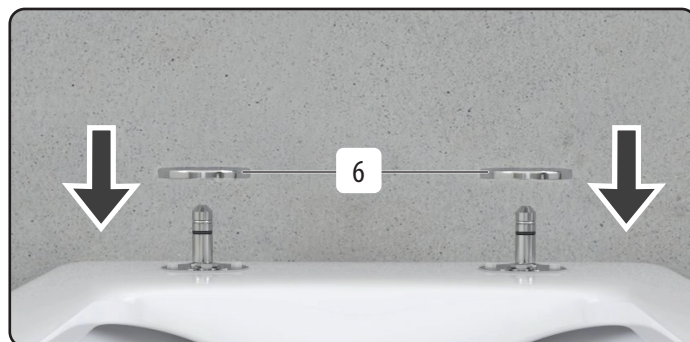
5. **Îndepărtarea scaunului de toaletă:** Ridicați scaunul de toaletă (5) și trageți în sus pentru a-l scoate.



6. **Strângerea șuruburilor:** Strângeți complet șuruburile (7).



7. **Așezarea capacelor decorative:** Așezați capacele decorative (6) pe șuruburi.



8. **Remontarea scaunului de toaletă:** Aliniați orificiile de pe scaunul de toaletă (5) cu știfturile de pe plăcile de montaj (9). Împingeți în jos până când scaunul de toaletă (5) se fixează în poziție.

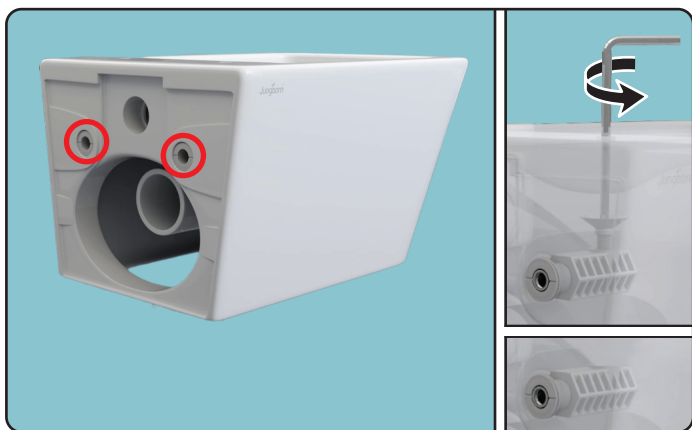


9. **Etanșarea cu etanșant:** Utilizați pistolul de etanșare pentru a aplica etanșant și sigilați spațiul dintre toaleta de perete și perete.



07.3 Demontarea pieselor preasamblate

1. **Localizarea fittingurilor de montare curente:** Dacă se dorește un alt set de fittinguri de montare (nu este prevăzut) pentru o altă aplicație de montare, demontați fittingurile de montare curente.



2. **Îndepărtarea fittingurilor de montare:** Folosind cheia, deșurubați fittingurile de montare din toaleta de perete.

08 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

08.1 Pregătirea

Adunați următoarele materiale de curățare și urmați instrucțiunile de mai jos pentru curățare:

- Mănuși de cauciuc
- Perie de toaletă
- Detergent de toaletă sau un amestec de oțet și bicarbonat de sodiu
- Detergent pentru vasul de toaletă
- Detergent sau spray dezinfectant universal
- Cărpe din microfibră sau prosoape de hârtie

- Perie de frecat sau periuță de dinți veche
- Detergent pentru scaunul de toaletă

1. Puneți mănuși de cauciuc pentru a vă proteja mâinile de bacterii și germeni.
2. Deschideți ferestrele sau asigurați o ventilație adecvată în baie.

08.2 Curățarea interiorului vasului

1. Aplicați detergent de vase de toaletă în interiorul vasului conform instrucțiunilor producătorului.
2. Lăsați-l să stea câteva minute pentru a dizolva petele și depozitele minerale.
3. Utilizați o perie de toaletă pentru a freca interiorul vasului de toaletă, concentrându-vă asupra zonelor cu pete.
4. Începeți de sus și lucrați în jos, asigurându-vă că toate zonele sunt atinse.
5. Trageți apa pentru a clăti detergentul și resturile.

08.3 Curățarea scaunului de toaletă

1. Detașați scaunul de toaletă din vas.
2. Curățați scaunul și capacul utilizând un detergent sau spray dezinfectant universal.
3. Ștergeți-le cu o cârpă din microfibră sau un prosop de hârtie.
4. Dacă este necesar, utilizați un detergent specializat pentru scaunul de toaletă pentru a îndepărta petele sau reziduurile persistente.
5. Montați la loc scaunul și capacul după ce acestea sunt curate și uscate.

08.4 Curățarea suprafețelor exterioare

1. Pulverizați un detergent sau spray dezinfectant universal pe suprafețele exterioare ale toaletei, inclusiv vasul, cisterna și zonele înconjurătoare.
2. Ștergeți aceste suprafețe cu o cârpă din microfibră sau un prosop de hârtie.
3. Acordați atenție crăpăturilor și zonelor greu accesibile.
4. Pentru pete persistente sau murdărie, utilizați o perie de curățare sau o periuță de dinți înmuiată în detergent pentru a curăța zonele afectate.
5. Clătiți suprafețele cu apă dacă este necesar și ștergeți-le.

08.5 Curățarea podelei în jurul toaletei

1. Utilizați un mop sau o cârpă pentru a curăța podeaua din jurul toaletei, îndepărtând orice murdărie sau scurgeri.
2. Acordați atenție zonei din jurul bazei vasului.

08.6 Întreținerea

- **Îndepărtarea depunerilor de calcar sau a resturilor/acumulărilor de săpun:** În timp, depunerile de calcar sau reziduurile de săpun se pot acumula în ansamblul toaletei. Acestea pot fi îndepărtate cu detergenți pentru calcar din comerț sau cu oțet. Asigurați-vă că urmați instrucțiunile de pe eticheta produsului.
- **Întreținerea profesională:** Orice altă întreținere pentru acest produs, în special cele care implică piese de dezmembrare, ar trebui să fie efectuată de un adult competent sau, de preferință, de un instalator profesionist pentru a asigura siguranța și manipularea corespunzătoare.
- **Inspekțiile periodice:** Inspectați în mod regulat ansamblul toaletei pentru orice semne de scurgeri sau deteriorări. Detectarea precoce poate preveni complicațiile ulterioare și reparațiile costisitoare.
- **Verificarea garniturii:** Verificați periodic garnitura dintre baza toaletei și podea pentru a vă asigura că este încă intactă. Dacă garnitura pare să se erodeze, poate fi necesar să fie înlocuită.
- **Întreținerea scaunului de toaletă:** Verificați în mod regulat scaunul de toaletă și accesoriile acestuia. Strângeți orice șuruburi slăbite și înlocuiți orice piese uzate sau deteriorate.

09 GHID DE DEPANARE

Citiți și urmați instrucțiunile de montaj. Dacă produsul nu funcționează corect, verificați tabelul de depanare. În cazul în care produsul tot nu funcționează în mod corespunzător, contactați departamentul de asistență pentru clienți. Când solicitați asistență, vă rugăm să furnizați modelul de produs și numărul de serie.

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Toaleta de perete nu se poate atârna de perete.	■ Șurubul de cauciuc pre-asamblat din toaleta de perete blochează calea șuruburilor de montare.	■ Introduceți cheia hexagonală în orificiile de montare a scaunului toaletei pentru a slăbi șurubul de cauciuc preasamblat în interiorul toaletei de perete.
Setul de șuruburi nu se fixează pe toaleta de perete.	■ Știftul pliabil nu este cuplat în timpul fixării.	■ Trageți șuruburile în sus în timp ce fixați pentru a menține știftul pliabil fixat pe partea interioară a toaletei de perete.

10 ELIMINAREA

10.1 Ambalajul



Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic și materialul de ambalare, din cauza riscului de rănire și sufocare. Depozitați astfel de materiale în siguranță sau eliminați-le într-un mod ecologic.

01	WPROWADZENIE	103
02	PRZEZNACZENIE	103
03	WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.	103
04	PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	103
05	ZAKRES DOSTAWY I INFORMACJE O PRODUKCIE.	103
06	PRZYGOTOWANIE	103
07	MONTAŻ	104
08	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	111
09	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.	112
10	UTYLIZACJA	112

01 WPROWADZENIE

Ta instrukcja obsługi zapewni bezpieczne i wydajne korzystanie z produktu. Przed montażem i użyciem produktu należy ją uważnie przeczytać i zapoznać się z treścią. Do zapewnienia bezpiecznego działania produktu wymagane jest przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do użytku w przyszłości. Należy pamiętać, że ta instrukcja może być zmieniana w zależności od rozwoju technologicznego.

02 PRZEZNACZENIE

Toaleta podwieszana (dalej nazywana „produktem”) jest przeznaczona tylko do użytku domowego.

03 WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Zapoznać się dokładnie z niniejszą instrukcją i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania produktu stronie trzeciej należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.

Podczas używania produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała:

- Sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić produkt i wszystkie akcesoria, czy nie pojawiły się uszkodzenia transportowe. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń należy natychmiast zatrzymać montaż.
- Wszelkie prace montażowe musi wykonywać wykwalifikowany hydraulik, aby zapewnić właściwy montaż i bezpieczne użytkowanie. Wszystkie połączenia, w tym przyłącza, mocowania i zawory, muszą być właściwie zaciśnięte i szczelne. Nieszczelności i wyciekająca woda mogą spowodować znaczne szkody w budynku i elementach wyposażenia domu. Nie używać produktu przed zakończeniem montażu.
- Przestrzegać miejscowych zasad i przepisów. Konieczne jest przestrzeganie wszystkich miejscowych przepisów dotyczących hydrauliki i budownictwa, obowiązujących w danej lokalizacji.
- Aby chronić ceramiczne powierzchnie i płytki podczas montażu zalecane jest użycie podkładu.
- Zawsze należy zadbać o bezpieczny montaż, aby zapobiegać wypadkom. Jeśli produkt wykazuje się niestabilnością po montażu, nie wolno go używać do czasu właściwego umocowania.
- Przy pracy narzędziami należy zachować ostrożność i przestrzegać instrukcji producenta, aby zapewnić bezpieczeństwo.

UWAGA:

- » Podczas montażu konieczne jest zapoznanie się z krajowymi dyrektywami (DIN 1988).

04 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

OSTRZEŻENIE!

- » Wszelkie materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci i zwierząt. Te materiały stanowią potencjalne źródło niebezpieczeństwa, np. uduszenia.

PRZESTROGA!

- » Podczas otwierania opakowania należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić produktu. Unikać używania noży i nożyczek.

1. Wyjąć produkt z opakowania.
2. Usunąć materiały opakowaniowe i wszystkie ochronne folie i elementy z tworzyw sztucznych.
3. Sprawdzić kompletność dostawy (zob. rozdział **ZAKRES DOSTAWY I INFORMACJE O PRODUKCIE**).
4. Sprawdzić, czy produkt i poszczególne części noszą ślady uszkodzeń. Jeśli tak, nie wolno używać produktu. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

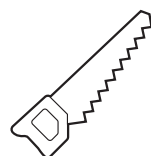
05 ZAKRES DOSTAWY I INFORMACJE O PRODUKCIE

(Rys. 1–2)

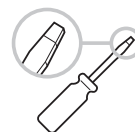
Poz.	Liczba	Opis
1	1	Toaleta podwieszana
2	1	Klucz
3	1	Klucz sześciokątny
4	2	Śruby montażowe
5	1	Deska sedesowa
6	2	Nasadka dekoracyjna
Zestaw śruby (7–13)		
7	2	Śruba
8	2	Podkładka
9	2	Płyta montażowa
10	2	Dystans
11	2	Dystans zaślepki
12	2	Kółek rozkładany
13	2	Kwadratowa nakrętka

06 PRZYGOTOWANIE

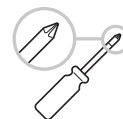
06.1 Wymagane narzędzia (brak w zestawie)



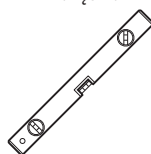
Piła ręczna



Wkrętak płaski



Wkrętak krzyżakowy



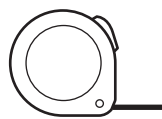
Poziomica libellowa



Pistolet do uszczelniania z masą



Mydło w płynie



Miara zwijana



Ołówek



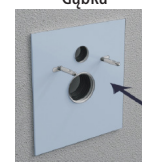
Gąbka



Nożyczki



Pilnik ręczny

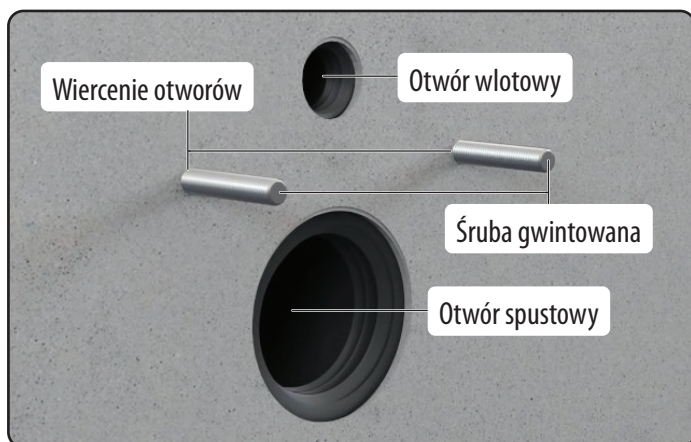


Mata wygłuszająca

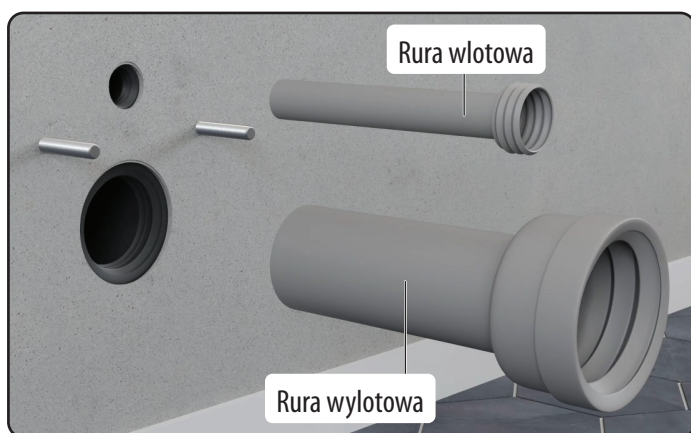
07 MONTAŻ

07.1 Montaż zaworu napełniającego w splucze

1. **Przygotowanie:** Rozpocząć od sprawdzenia, czy zainstalowany już podtynkowy system zbiornika ma wymagane następujące elementy: 2 gwintowane kołki montażowe, 1 otwór odpływowy i 1 otwór spustowy.



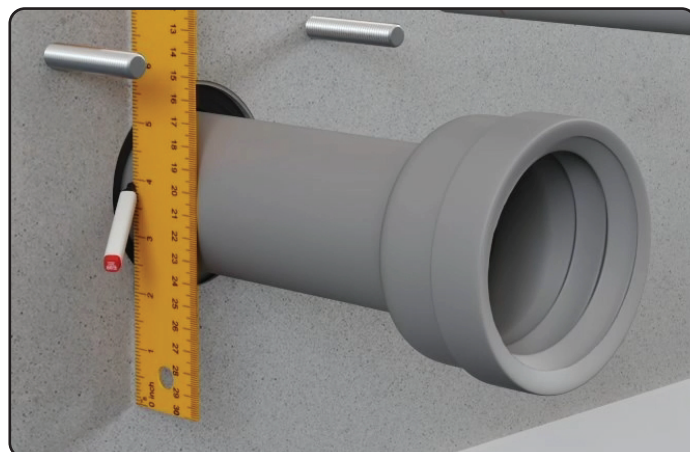
2. **Skontrolować części:** Zainstalowany podtynkowy system zbiornika powinien mieć 1 rurę spustową i 1 rurę odpływową.



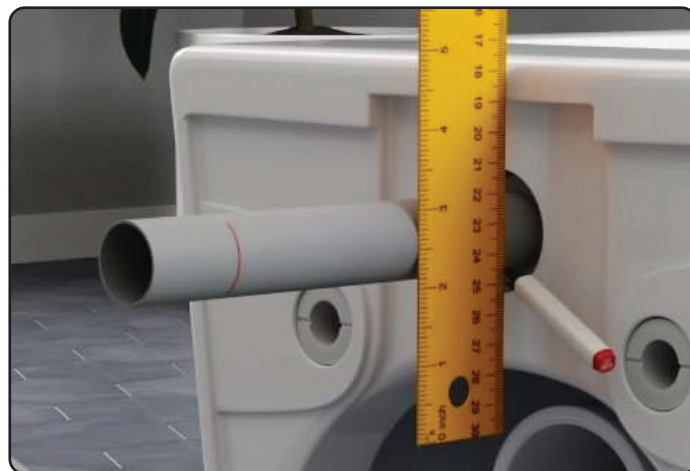
3. **Pomiar:** Włożyć rurę spustową do końca do otworu spustowego. Przyłożyć miarę zwijaną do wykończonej ściany od góry rury spustowej. Zaznaczyć położenie ołówkiem.
4. **Sprawdź części:** Wstępnie zainstalowany system zbiornika ściennego powinien mieć 1 rurę wlotową i 1 rurę wylotową.



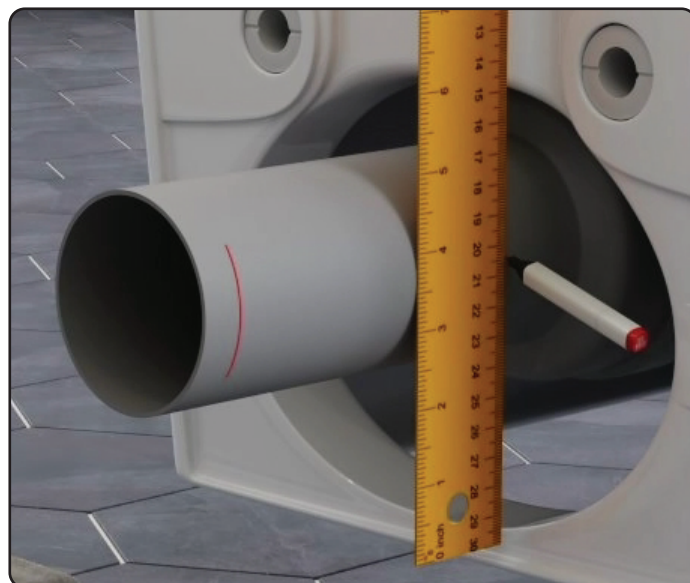
5. **Pomiar:** Włożyć rurę odpływową do końca do otworu odpływowego. Przyłożyć miarę zwijaną do wykończonej ściany od góry rury odpływowej. Zaznaczyć położenie ołówkiem.



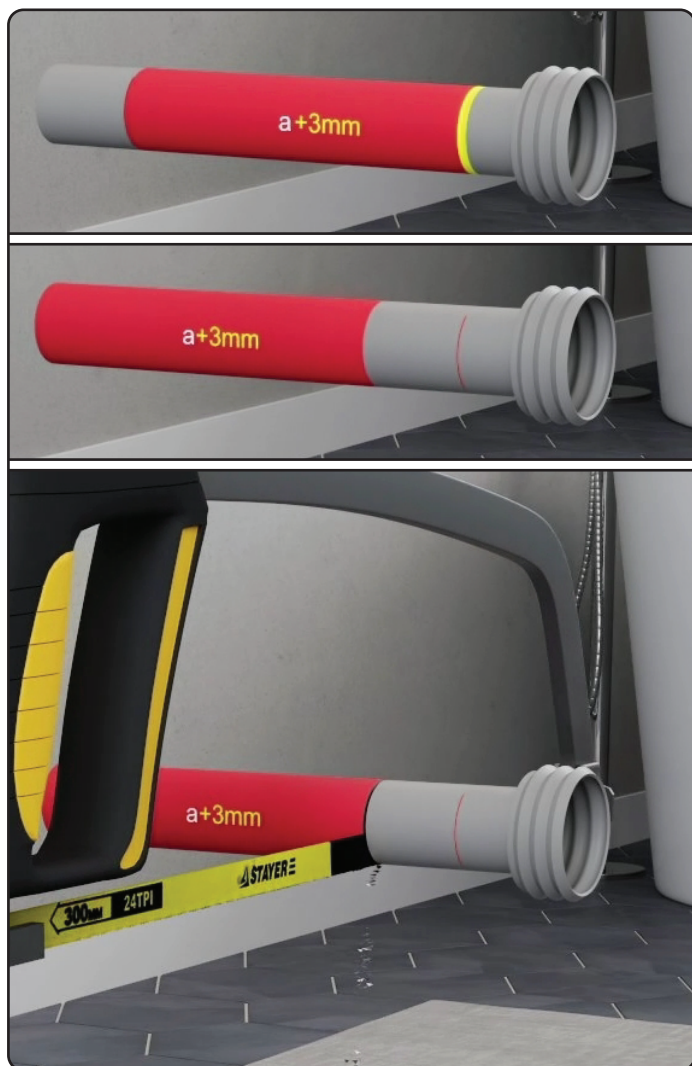
6. **Pomiar:** Wyjąć rurę spustową i włożyć całkowicie z tyłu toalety podwieszanej. Przyłożyć miarę zwijaną przy tylnej krawędzi toalety podwieszanej. Zaznaczyć położenie ołówkiem.



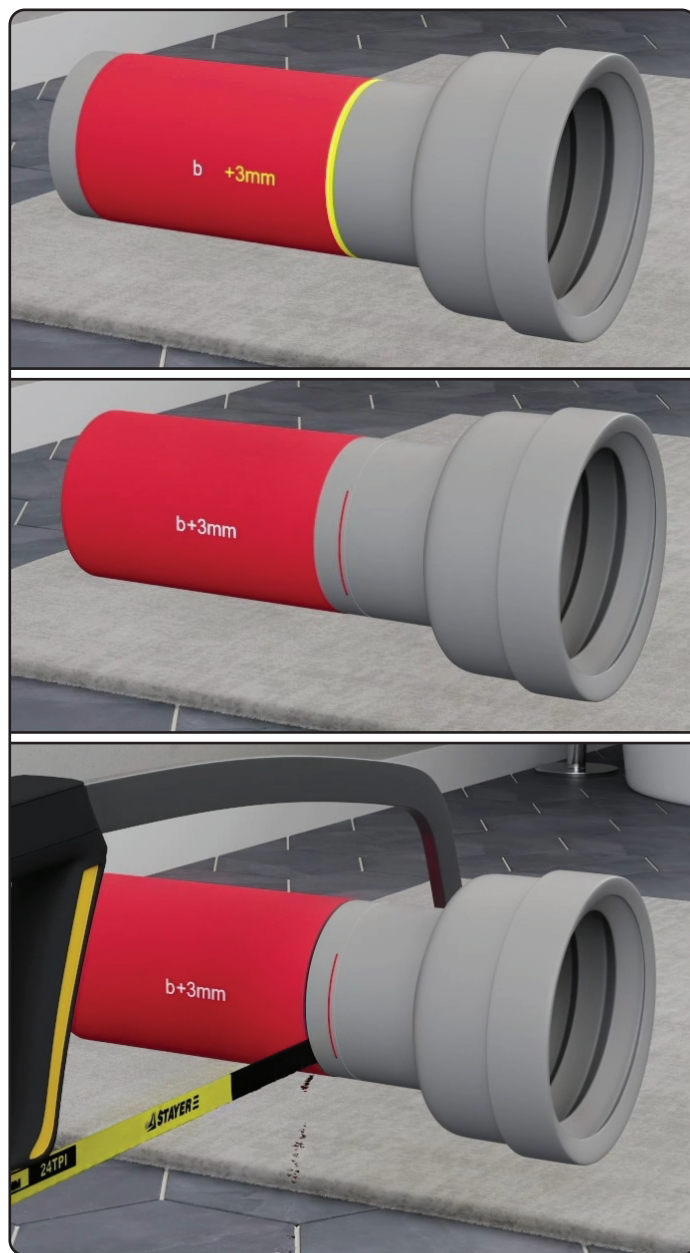
7. **Pomiar:** Wyjąć rurę odpływową i włożyć całkowicie z tyłu toalety podwieszanej. Przyłożyć miarę zwijaną przy tylnej krawędzi toalety podwieszanej. Zaznaczyć położenie ołówkiem.



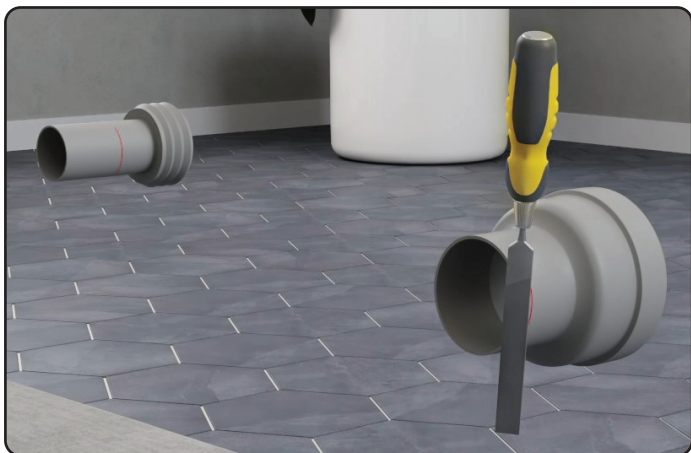
8. **Pomiar i przycięcie:** Zmierzyć odległość (a) między pierwszą a drugą linią oznaczoną na rurze spustowej. Dodać 3 mm do (a), następnie piłą ręczną odciąć tę długość a+3 mm od końca rury spustowej.



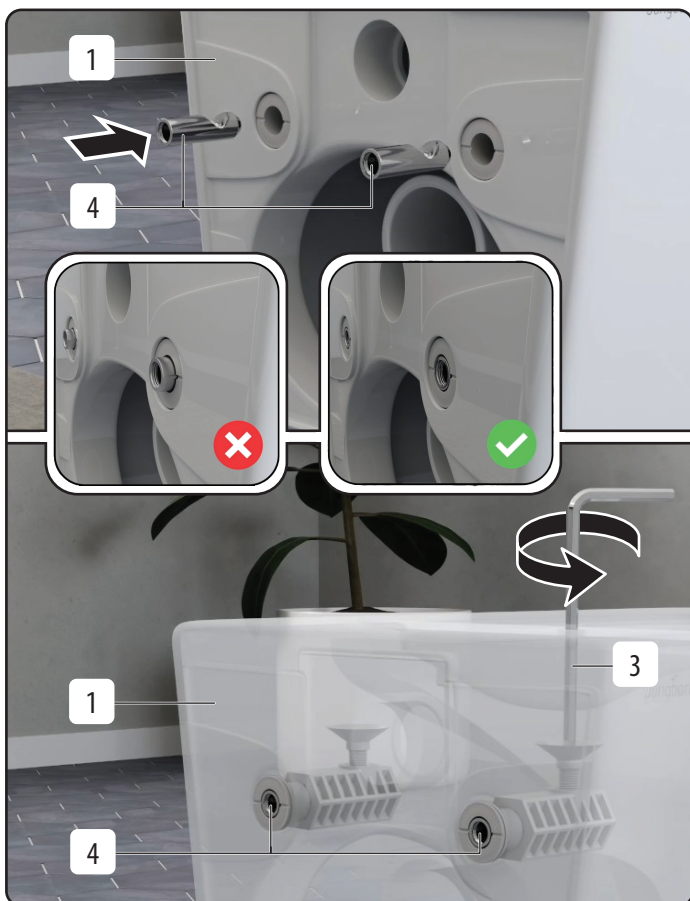
9. **Pomiar i przycięcie:** Zmierzyć odległość (b) między pierwszą a drugą linią oznaczoną na rurze odpływowej. Dodać 3 mm do (b), następnie piłą ręczną odciąć tę długość b+3 mm od końca rury odpływowej.



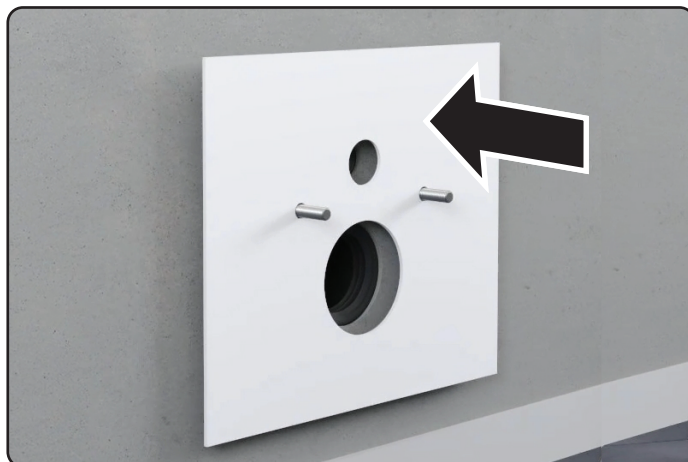
10. **Oszlifowanie pilnikiem krawędzi po cięciu:** Za pomocą pilnika ręcznego wygładzić zadziory na wewnętrznej i zewnętrznej krawędzi rury spustowej i odpływowej.



11. **Test dopasowania:** Sprawdzić dopasowanie śrub montażowych z tyłu toalety podwieszanej. Jeśli śruby montażowych nie da się całkowicie wsunąć, wykorzystać otwór mocowania deski sedesowej i kluczem sześciokątnym lekko poluzować zainstalowane wkręty dociskowe, tak aby można było całkowicie wsunąć śruby montażowe.



12. **Powieszenie maty:** Powiesić matę wygłuszającą na gwintowanych kołkach montażowych.



13. **Powieszenie toalety podwieszanej:** Powiesić toaletę podwieszaną na gwintowanych kołkach montażowych.



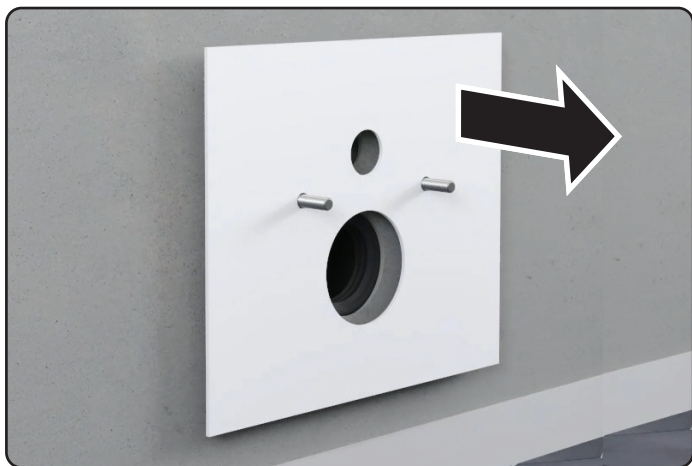
14. **Obrysowanie kształtu:** Ołówkiem odrysować kształt toalety na macie wygłuszającej.



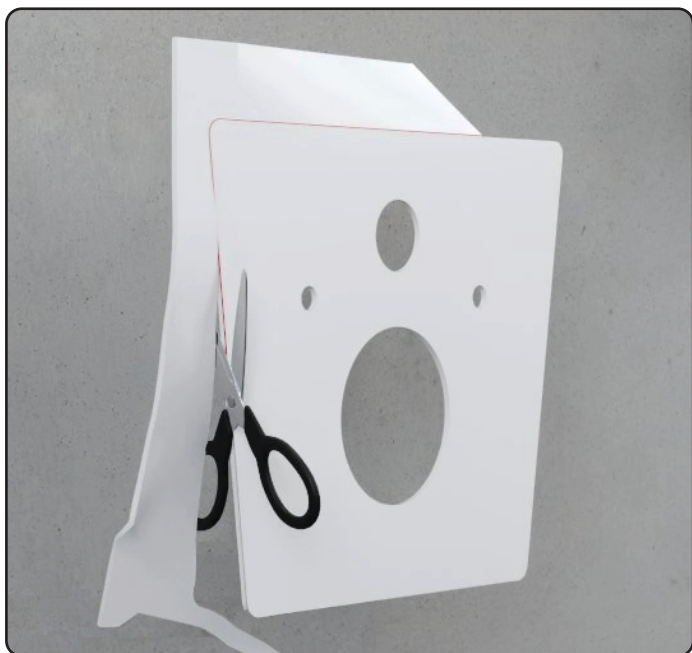
15. Zdjąć toaletę podwieszaną.



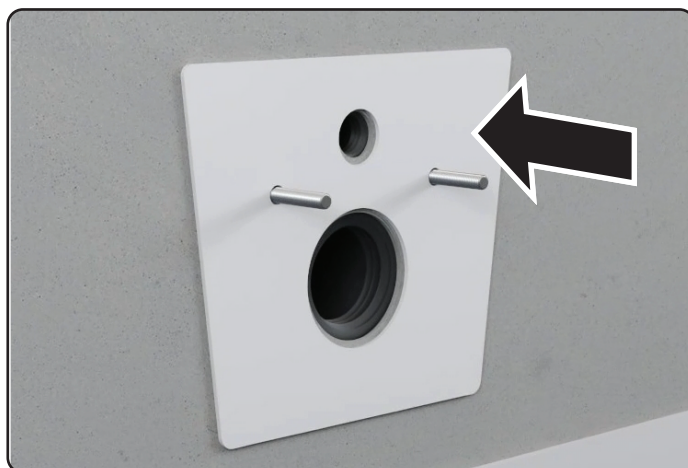
16. Zdjąć matę wygłuszającą.



17. **Wycięcie kształtu:** Nożyczkami wyciąć odrysowany kształt z maty wygłuszającej.



18. **Powieszenie maty:** Powiesić matę wygłuszającą na gwintowanych kołkach montażowych.



19. **Nałożenie mydła:** Gąbką nałożyć mydło w płynie po wewnętrznej stronie pierścieni uszczelniających w otworach odpływowym i spustowym.



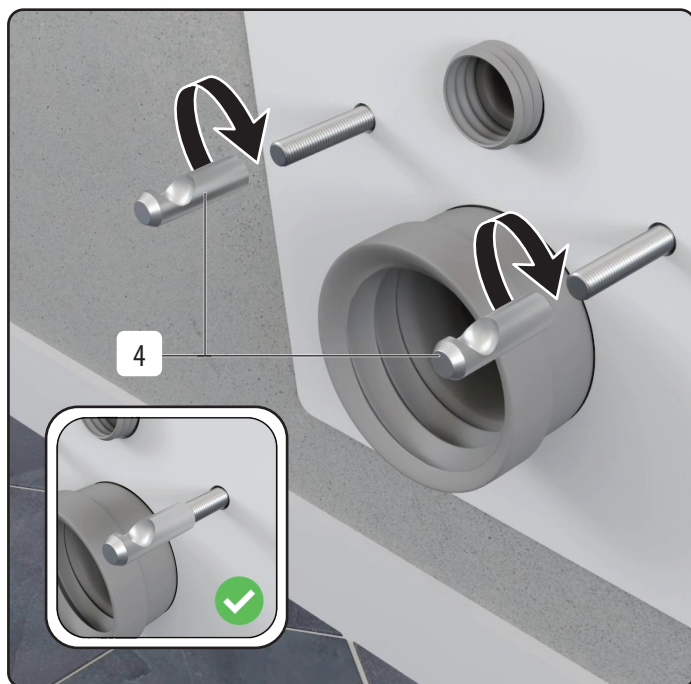
20. Włożyć rury całkowicie do ich odpowiednich otworów odpływowego i spustowego.



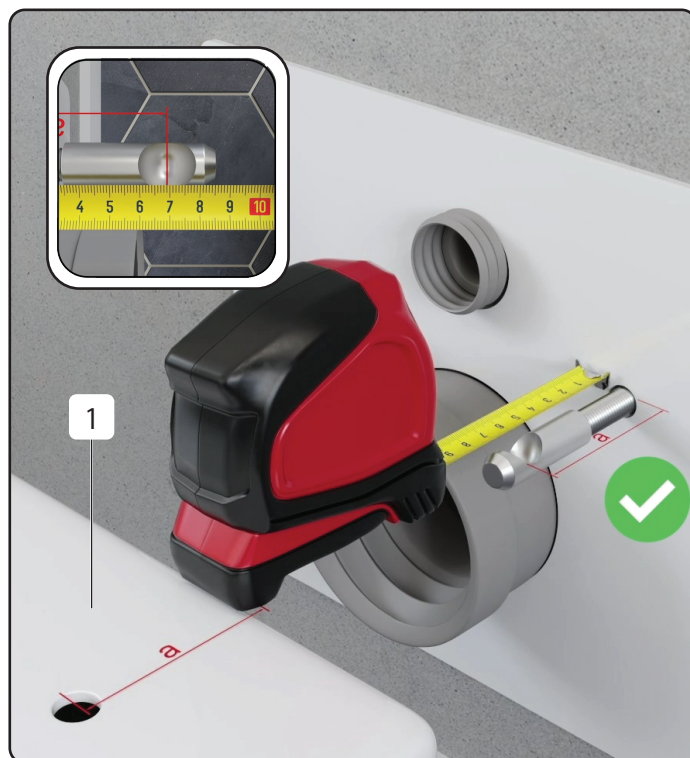
21. **Nałożenie mydła:** Gąbką nałożyć mydło w płynie po wewnętrznej stronie pierścieni uszczelniających rur.



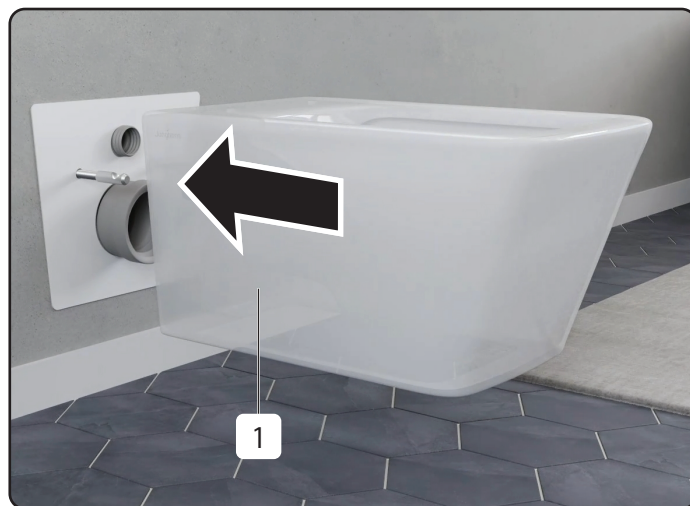
22. **Zaciśnięcie śrub:** Zaciśnąć śruby montażowe na gwintowanych kołkach montażowych. Wycięcie na śrubie montażowej musi być skierowane do góry.



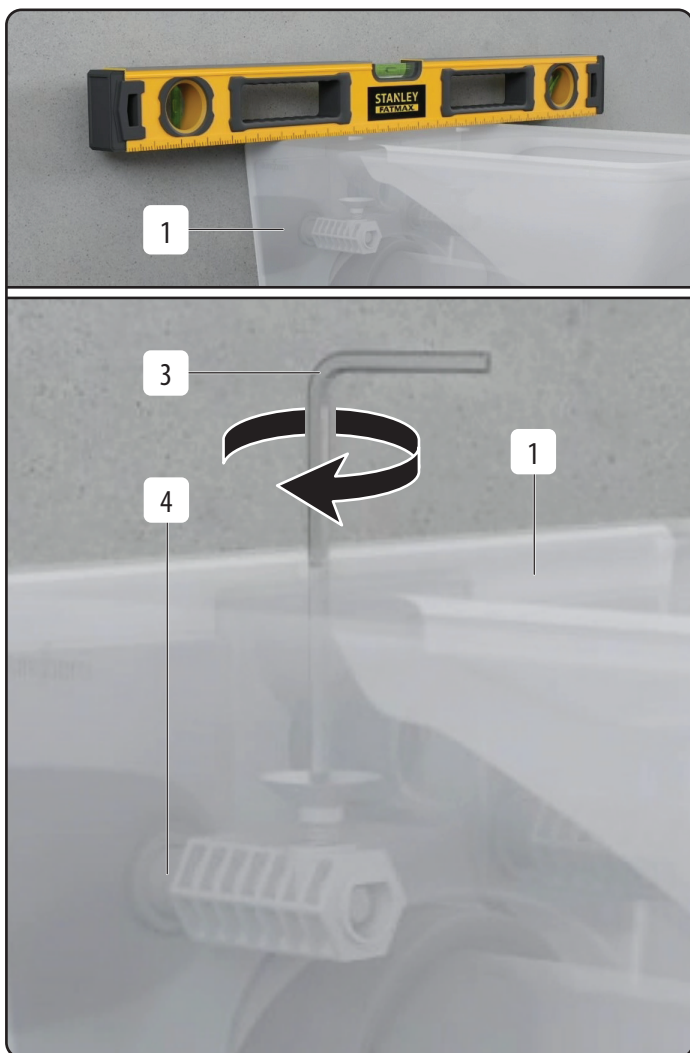
23. **Regulacja położenia:** Odmierzyć odległość między otworem mocowania deski sedesowej a tylną krawędzią toalety podwieszanej. Odmierzyć i ustawić długość śrub montażowych, tak aby osiągnąć tę samą odległość.



24. **Powieszenie toalety podwieszanej:** Powiesić toaletę podwieszaną na śrubach montażowych. Toaleta podwieszana powinna być idealnie wyrównana z matą wygłuszającą.

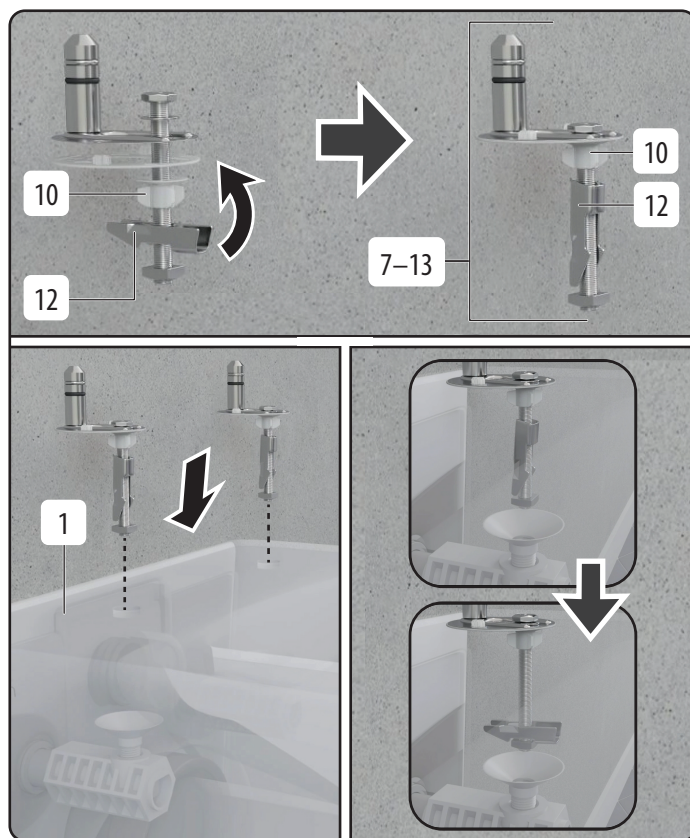


25. **Zamocowanie do ściany:** Włożyć klucz sześciokątny do otworów mocowania deski sedesowej i zaciśnąć zainstalowany wcześniej wręć zaciskowy wewnątrz toalety podwieszanej. Poziomicą libellową sprawdzić, czy toaleta podwieszana jest pozioma.

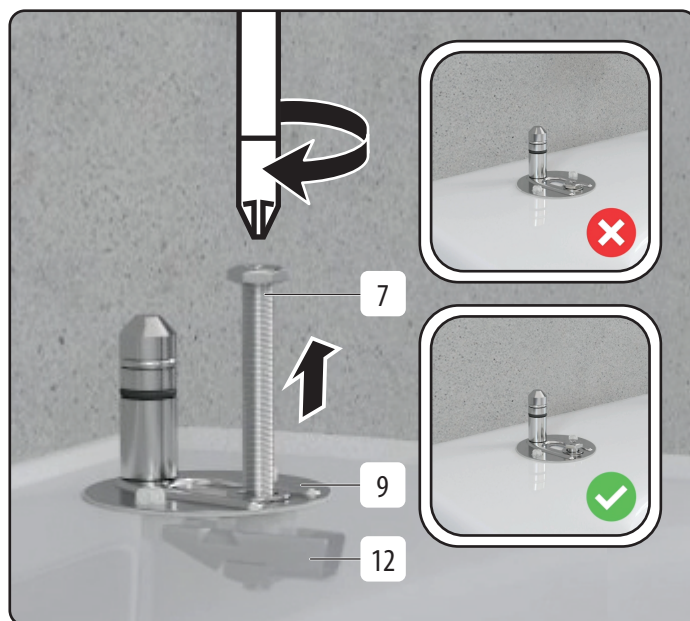


07.2 Montaż deski sedesowej

1. **Przygotowanie do montażu deski:** Złożyć kołki rozkładane (12) w górę i włożyć zestawy śruby (7–13) do otworów mocowania deski sedesowej. Dystanse zaślepki (11) muszą być włożone do końca.



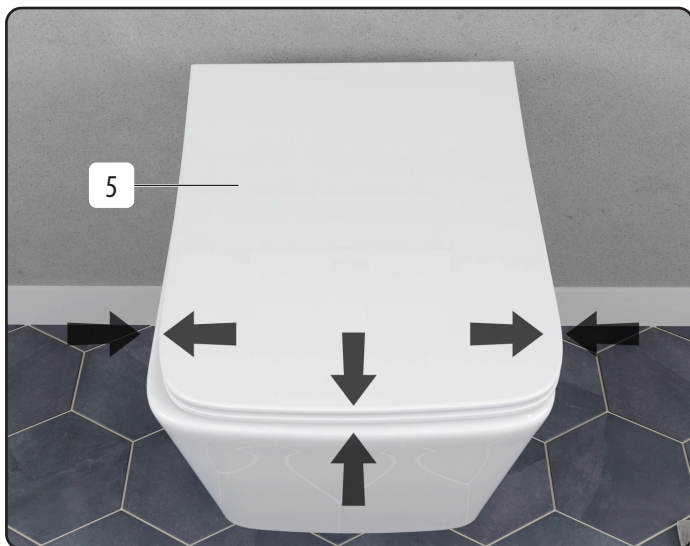
2. **Zaciśnięcie śrub:** Pociągnąć śruby (7) w górę przy jednoczesnym ich zaciśnięciu, tak aby zadziałały korki rozkładane (12). Nie należy mocno dociskać śrub (7). Płyty montażowe (9) powinny się łatwo obracać.



3. **Zakładanie deski sedesowej:** Wyrównać otwory w desce sedesowej (5) z kołkami w płytach montażowych (9). Wcisnąć w dół, tak aby deska sedesowa (5) zatrzasknęła się na swoim miejscu.



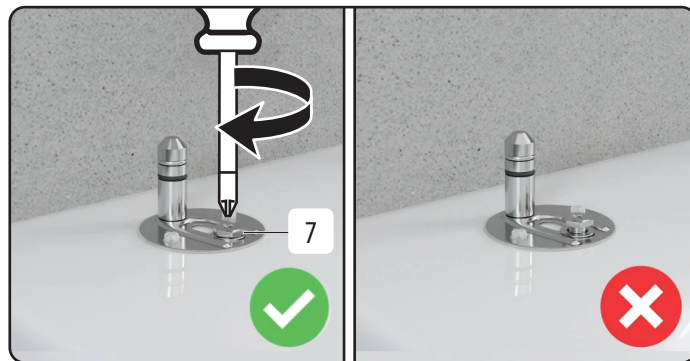
4. **Wyrównanie deski sedesowej:** Wyrównać deskę sedesową (5) z krawędziami zespołu toalety.



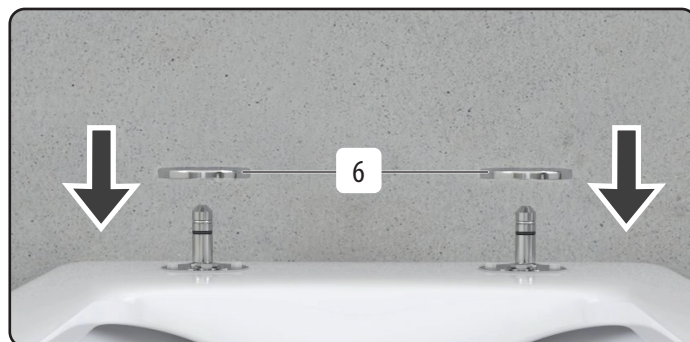
5. **Zdejmowanie deski sedesowej:** Podnieść deskę sedesową (5) i pociągnąć do góry, aby ją zdjąć.



6. **Zaciśnięcie śrub:** Zaciśnąć całkowicie śruby (7).



7. **Żałożenie nasadek dekoracyjnych:** Umieścić nasadki dekoracyjne (6) na śrubach.



8. **Ponowne założenie deski sedesowej:** Ponownie wyrównać otwory w desce sedesowej (5) z kołkami w płytach montażowych (9). Wcisnąć w dół, tak aby deska sedesowa (5) zatrzasknęła się na swoim miejscu.

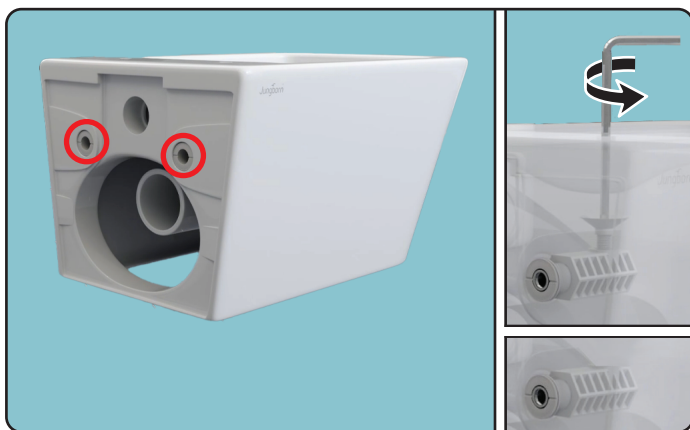


9. **Uszczelnienie masą:** Za pomocą pistoletu do uszczelniania nałożyć masę i zamknąć przeryw między toaletą podwieszaną a ścianą.



07.3 Demontaż wcześniej złożonych części

1. **Umieszczenie zastosowanych złączek montażowych:** Jeśli pożądane jest użycie innego zestawu złączek montażowych (brak w zestawie) do innego zastosowania, należy zdemontować aktualnie założone złączki montażowe.



2. **Zdjęcie złączek montażowych:** Za pomocą klucza odkręcić złączki montażowe z toalety podwieszanej.

08 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

08.1 Przygotowanie

Po skompletowaniu materiałów do czyszczenia należy wykonać instrukcję:

- Rękawice gumowe
- Szczotka toaletowa
- Płyn do toalet lub mieszanina octu i sody oczyszczonej
- Płyn do czyszczenia misy
- Uniwersalny środek czyszczący lub aerozol dezynfekujący
- Szmatki z mikrofibry lub ręczniki papierowe

- Szczotka ryżowa lub stara szczoteczka do zębów
- Środek do czyszczenia deski sedesowej

1. Założyć rękawice gumowe, aby chronić ręce od bakterii i zarazków.
2. Otworzyć okna lub zapewnić odpowiednią wentylację w pomieszczeniu.

08.2 Czyszczenie wnętrza misy

1. Nałożyć płyn do toalet na wnętrze misy zgodnie z instrukcjami producenta.
2. Pozostawić na kilka minut, aby rozpuścić zabrudzenia i osady z kamienia.
3. Za pomocą szczotki toaletowej wyszorować wnętrze misy toaletowej, skupiając się na obszarach z zabrudzeniami.
4. Zacząć od góry i kontynuować w dół, pilnując, by sięgnąć wszystkich powierzchni.
5. Spłukać toaletę, aby pozbyć się środka czyszczącego i zanieczyszczeń.

08.3 Czyszczenie deski sedesowej

1. Zdjąć deskę sedesową z misy.
2. Oczyszczyć deskę i klapę za pomocą uniwersalnego środka czyszczącego lub aerozolu dezynfekującego.
3. Wytrzeć szmatką z mikrofibry lub ręcznikiem papierowym.
4. W razie potrzeby użyć specjalnego środka do czyszczenia deski sedesowej, aby usunąć uporczywe zabrudzenia i osady.
5. Po wyczyszczeniu i osuszeniu założyć z powrotem deskę i klapę.

08.4 Czyszczenie powierzchni zewnętrznych

1. Nałożyć uniwersalny środek czyszczący lub aerozol dezynfekujący na zewnętrzne powierzchnie toalety, w tym misy, spłuczki i otaczające.
2. Wytrzeć te powierzchnie szmatką z mikrofibry lub ręcznikiem papierowym.
3. Zwracać uwagę na szczeliny i miejsca trudno dostępne.
4. W przypadku uporczywych zabrudzeń i osadów użyć szczotki do szorowania lub szczoteczki do zębów zwilżonej w środku czyszczącym i wyszorować odpowiednie powierzchnie.
5. Jeśli konieczne, spłukać powierzchnie wodą i wytrzeć do sucha.

08.5 Czyszczenie podłogi wokół toalety

1. Podłogę wokół toalety czyścić mopem lub szmatą, usuwać wszelki brud i wycieki.
2. Zwrócić uwagę na obszar wokół podstawy misy.

08.6 Konserwacja

- **Usuwanie kamienia i osadów z mydła:** Z czasem w zespole toalety mogą gromadzić się osady z kamienia lub pozostałości mydła. Można je usuwać komercyjnymi środkami do kamienia lub na bazie octu. Koniecznie należy przestrzegać instrukcji na etykiecie produktu.
- **Konserwacja profesjonalna:** Pozostała konserwacja produktu, w szczególności wymagająca demontażu części, powinna być wykonywana przez kompetentną osobę pełnoletnią lub najlepiej profesjonalnego hydraulika, aby zapewnić bezpieczeństwo i właściwe postępowanie.
- **Regularne kontrole:** Regularnie sprawdzać zespół toalety pod kątem oznak nieszczelności i uszkodzeń. Wczesne wykrycie może zapobiec dalszym komplikacjom i kosztownym naprawom.
- **Kontrola uszczelnień:** Okresowo sprawdzać uszczelkę między podstawą toalety a podłożem i upewnić się, że jest nienaruszona. Jeśli uszczelka wykazuje się pogarszającym stanem, może wymagać wymiany.
- **Konserwacja deski sedesowej:** Regularnie sprawdzać deskę sedesową i jej mocowanie. Zaciskać wszelkie poluzowane śruby i wymieniać zużyte lub uszkodzone części.

09 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przeczytać i przestrzegać instrukcji montażu. Jeśli produkt nie działa prawidłowo, sprawdzić tabelę z rozwiązaniami problemów. Jeśli produkt dalej nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z działem obsługi klienta, aby uzyskać pomoc. Podczas rozmowy w sprawie pomocy należy podać model produktu i numer seryjny.

Objaw	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Toalety podwieszanej nie da się zawiesić na ścianie.	■ Założony wcześniej wkręt zaciskowy w toalecie podwieszanej blokuje przesuwanie śrub montażowych.	■ Włożyć klucz sześciokątny do otworów mocowania deski sedesowej i poluzować zainstalowany wcześniej wkręt zaciskowy wewnątrz toalety podwieszanej.
Zestaw śruby nie zaciska się na toalecie podwieszanej.	■ Kołek rozkładany nie zaczepta się przy zaciskaniu.	■ Pociągnąć śruby do góry przy zaciskaniu, tak aby utrzymać kołek rozkładany w zaczepieniu do wewnętrznej strony toalety podwieszanej.

10 UTYLIZACJA

10.1 Opakowanie



Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzyw sztucznych i materiałem opakowania ze względu na ryzyko obrażeń i uduszenia. Takie materiały należy przechowywać w bezpiecznym miejscu lub utylizować w sposób przyjazny środowisku.

V1 2024-08

Art.: 10520522

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com